



KAZ  
MINERALS



# ОТ ОБЕЩАНИЙ К РЕЗУЛЬТАТАМ

KAZ MINERALS PLC  
ГОДОВОЙ ОТЧЕТ И ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ  
ЗА 2016 ГОД



ОТ  
ОБЕЩАНИЙ  
К РЕЗУЛЬТАТАМ

# БОЗШАКОЛЬ

Утверждение  
разработки  
проекта

2011

2015

2016

Производство  
50 тыс. тонн меди  
в концентрате

Начало  
пусконаладочных  
работ

Бозшаколь – крупномасштабный медный рудник открытого типа в Павлодарской области Республики Казахстан, производство на котором началось в феврале 2016 года. Нарастивание объемов производства на руднике до расчетной мощности в 2017 году обеспечит Компании трансформационный рост.

Срок эксплуатации рудника Бозшаколь рассчитан на 40 лет, общее количество работников на проекте около 1,500 человек.

KAZ Minerals – Компания по производству меди, ориентированная на разработку рудников открытым способом в Казахстане.

В 2016 году мы завершили строительство крупных проектов роста: «Бозшаколь» и «Актогай», тем самым выполнив наше обещание – преобразовать Группу в быстрорастущего производителя с низкими затратами.



Более подробная информация размещена на нашем веб-сайте

[www.kazminerals.com](http://www.kazminerals.com)

# ОТ ОБЕЩАНИЙ К РЕЗУЛЬТАТАМ

«Мы больше не говорим о наших обещаниях  
на будущее – мы реализуем их сегодня».

Олег Новачук  
Председатель Правления

## Содержание

### Стратегический отчет

- 4 Краткий обзор Группы KAZ Minerals
- 6 Долгосрочная стратегия роста
- 8 Бизнес-модель
- 12 Обращение Председателя Совета Директоров
- 14 Обзор Председателя Правления
- 17 Краткий обзор рынка
- 20 Наша стратегия
- 25 Производственный обзор
- 34 Финансовый обзор
- 46 Отчет о корпоративной ответственности
- 56 Управление рисками
- 59 Основные риски

### Отчет Директоров

- 64 Краткий обзор корпоративного управления
- 66 Совет Директоров
- 68 Структура корпоративного управления
- 84 Отчет о вознаграждении
- 104 Прочая нормативно-правовая информация

### Финансовая отчетность

- 109 Отчет независимых аудиторов
- 112 Консолидированный отчет о совокупном доходе
- 113 Консолидированный бухгалтерский баланс
- 114 Консолидированный отчет о движении денежных средств
- 115 Консолидированный отчет об изменениях в капитале
- 116 Примечания к консолидированной финансовой отчетности

### Дополнительная информация

- 166 Консолидированный отчет за пятилетний период
- 167 Данные по производству и реализации
- 169 Извлекаемые запасы руды и минеральные ресурсы
- 173 Информация для акционеров
- 175 Словарь терминов<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Понятия и определения слов и словосочетаний, употребляемых с заглавной буквы (в том числе включая основные финансовые показатели), приведены в Словаре терминов на страницах 175-176.

# Наша производственная деятельность

Группа KAZ Minerals осуществляет свою деятельность на трех подземных рудниках на северо-востоке Казахстана, золотомедном руднике Бозымчак в Кыргызстане и медных рудниках открытого типа Бозшаколь и Актогай в Казахстане.

С началом пусконаладочных работ на Актогае в декабре 2016 года на двух крупных проектах роста Группы ведется производственная деятельность.



## БОЗШАКОЛЬ

- Крупномасштабный рудник открытого типа
- Первое производство меди – в феврале 2016 года
- 1,208 млн тонн минеральных ресурсов<sup>1</sup> с содержанием меди 0.36%
- Попутная продукция в виде золота, серебра и молибдена
- В 2016 году произведено 45 тыс. тонн меди в катодном эквиваленте
- В течение 10 лет среднегодовой объем производства составит 100 тыс. тонн меди и 120 тыс. унций золота
- Срок эксплуатации рудника – 40 лет

<sup>1</sup> Включает перспективные ресурсы

## АКТОГАЙ

- Крупномасштабный рудник открытого типа
- Первое производство меди из оксидной руды – в декабре 2015 года, из сульфидной руды – в феврале 2017 года
- 1,701 млн тонн минеральных ресурсов с содержанием меди 0.34%
- Попутная продукция в виде молибдена
- В 2016 году произведено 18 тыс. тонн катодной меди из оксидной руды
- В течение 10 лет среднегодовой объем производства составит 105 тыс. тонн меди
- Срок эксплуатации рудника – свыше 50 лет

## ВОСТОЧНЫЙ РЕГИОН

- Подземная добыча
- Три рудника и сопутствующие обогатительные фабрики
- 37 млн тонн минеральных ресурсов с содержанием меди 2.79%
- Значительные объемы попутной продукции – цинка, золота и серебра
- В 2016 году произведено 70 тыс. тонн меди
- По оценке, оставшийся срок эксплуатации рудников – 9-18 лет, с учетом продления срока эксплуатации второй очереди Артемьевского рудника

## БОЗЫМЧАК

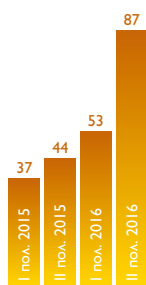
- Золотомедный рудник открытого типа в Кыргызстане
- В 2016 году эксплуатировался с расчетной мощностью
- 16 млн тонн минеральных ресурсов с содержанием меди 0.85% и содержанием золота 1.4 г/т
- В 2016 году произведено 7 тыс. тонн меди и 38 тыс. унций золота в эквиваленте слитков
- По оценке, оставшийся срок эксплуатации рудника – 16 лет, с учетом продления срока за счет подземной разработки

# Высокие темпы роста, низкие затраты

Группа KAZ Minerals трансформировалась в компанию с низкозатратным производством меди. Мы достигли устойчивых результатов, демонстрирующих увеличение производства меди и снижение производственных затрат. Рост нашего производства продолжится в 2017 и 2018 годах, и мы будем прикладывать усилия к сохранению нашей позиции низкозатратного производителя.

## ВЫСОКИЕ ТЕМПЫ РОСТА

В 2016 году вследствие наращивания производства на Бозшаколе был увеличен объем производства меди по Группе на 73% в сравнении с предыдущим годом. К 2018 году производство меди превысит 300 тыс. тонн, при этом до 80% от этого объема будет выработано на наших новых рудниках открытого типа.

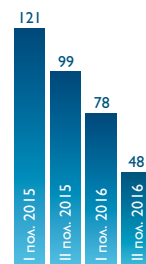


Производство меди в катодном эквиваленте (тыс. тонн)

**+73%** 2015-16

## НИЗКИЕ ЗАТРАТЫ

Все наши активы находятся в первом или втором квартилях на мировой кривой денежной себестоимости меди. Снижение величины затрат обусловлено началом производства на Бозшаколе, девальвацией тенге и производственной эффективностью.



Чистая денежная себестоимость по Группе (центов США/фунт)

**-60%** I пол. 2015-II пол. 2016

## МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ И ИНФРАСТРУКТУРА

Местоположение активов Группы в Казахстане обеспечивает удобный доступ к источникам электроэнергии, водным ресурсам, действующей железнодорожной сети и возможность найма квалифицированного персонала.

Осуществлению деятельности на рудниках Бозшаколь и Актогай также благотворно способствуют такие факторы, как низкий коэффициент вскрыши – 0.7 и 0.2 соответственно, и эффективное использование рабочей силы, поэтому на каждой производственной площадке задействовано только 1,500 сотрудников.

## ОСНОВНОЙ ВИД ДЕЯТЕЛЬНОСТИ – ПРОИЗВОДСТВО МЕДИ

После продажи непрофильных активов и реорганизации Группы в 2014 году, Группа KAZ Minerals специализируется на добыче меди.

Прогноз цены на медь является позитивным, поскольку поставки этого металла ограничены, тогда как рост спроса напрямую связан с развитием таких сфер производства, как энергетика, инфраструктура, транспорт, потребительские товары и выработка экологически чистой электроэнергии.

# Достижение наших обещаний

Группа KAZ Minerals имеет значительный опыт в решении поставленных перед собою задач. Выбор стратегии роста Группы был определен в 2011 году, когда Совет Директоров утвердил разработку месторождения Бозшаколь, после чего в 2012 году был также утвержден второй проект по разработке месторождения Актогай.

В 2013 году Группа продала непрофильные активы, выручив за них \$2.2 млрд, и в 2014 году провела крупную корпоративную реорганизацию.

Вслед за реорганизацией, Группа KAZ Minerals сохранила в своей собственности действующие активы с более высокой маржей прибыли в Восточном регионе и два проекта, разрабатываемых «с нуля» – «Бозшаколь» и «Актогай». К концу 2016 года строительство двух крупных проектов роста было завершено.

В течение всего периода трансформации Группа успешно демонстрировала достижение своих производственных результатов, неизменно выполняя установленные планы по производству меди.

1

## Продажа непрофильных активов, 2013 год

- \$2.2 млрд денежных поступлений
- Основная часть акций находится в свободном обращении
- Фокус на производстве меди

2

## Реорганизация, 2014 год

- Крупная корпоративная реорганизация – вывод из состава Группы двенадцати рудников с производством около 220 тыс. тонн меди
- Сохранение в составе четырех рудников с производством около 80 тыс. тонн
- Снижение численности работников приблизительно с 56,000 до 9,000 человек
- Улучшение положения на мировой кривой затрат
- Реорганизация была объявлена в феврале 2014 года и завершена с опережением срока в октябре 2014 года





Читайте дополнительную информацию  
на страницах:

20 – «Наша стратегия»

25 – «Производственный обзор»

3

#### Завершение проектов роста, 2016 год

- В декабре 2015 года стартовали пусконаладочные работы на Бозшакольской обогатительной фабрике по переработке сульфидной руды
- В 2016 году на Бозшаколе произведено 45 тыс. тонн меди в катодном эквиваленте
- В декабре 2015 года началось производство меди из оксидной руды на проекте «Актогай»
- В декабре 2016 года начались пусконаладочные работы на Актогайской обогатительной фабрике по переработке сульфидной руды

4

#### ...Следующие шаги

- Достижение расчетной мощности на проекте «Бозшаколь»
- Нарастивание объемов производства на Актогайской фабрике по переработке сульфидной руды
- Производство 300 тыс. тонн меди в 2018 году
- Снижение показателя соотношения заемных и собственных средств за счет роста доходов и погашения задолженности

# Обеспечение ценности нашим заинтересованным сторонам

КЛЮЧЕВЫЕ РЕСУРСЫ	ГЕОЛОГОРАЗВЕДКА	РАЗРАБОТКА	ДОБЫЧА
 <p><b>Природные ресурсы</b> Наличие 3,266 млн тонн подсчитанных и предполагаемых минеральных ресурсов на наших горно-рудных активах.</p> <p><b>Электрэнергия</b> Надежность внутренних поставок электроэнергии.</p> <p><b>Водные ресурсы</b> Доступ к подземным и наземным источникам водоснабжения.</p> <p><b>Транспортная инфраструктура</b> Прямое сообщение с магистральной железнодорожной сетью национального значения.</p> <p><b>Трудовые ресурсы</b> Около 13,000 сотрудников.</p> <p><b>Рынки конечных потребителей</b> Территориальная близость к Китаю и обеспечение доступа к европейским рынкам сбыта.</p> <p><b>Финансирование</b> Получение \$3.8 млрд средств с кредитных линий по состоянию на 31 декабря 2016 года.</p>	 <p><b>Продление сроков эксплуатации рудников</b> Продление сроков эксплуатации рудников Восточного региона по итогам проведенной оценки.</p> <p><b>Разведочно-поисковое бурение</b> Поисково-разведочное бурение «с нуля» на участках вблизи рудников Восточного региона.</p>	 <p><b>Артемьевский II</b> Проведение исследований по проекту продления срока эксплуатации Артемьевского рудника в Восточном регионе на период до 18 лет.</p> <p><b>Коксай</b> Продолжение исследований по проекту разработки месторождения Коксай.</p>	 <p>Добыча руды в 2016 году</p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Бозшаколь</li> <li>◆ Актогай</li> <li>◆ Орловский</li> <li>◆ Артемьевский</li> <li>◆ Иртышский</li> <li>◆ Юбилейно-Снегирихинский</li> <li>◆ Бозымчак</li> </ul>

## Чем мы отличаемся

### Высокие темпы роста

Наращивание производства на рудниках Бозшаколь и Актогай, обеспечивающее годовой рост производства меди по Группе на уровне выше 50% в период с 2015 по 2018 годы.

Достижение самого высокого темпа роста производства среди горнорудных компаний, специализирующихся на добыче и производстве меди.

### Низкие затраты

Самый низкий показатель чистой денежной себестоимости, составивший по Группе в 2016 году 59 центов США/фунт, среди горнорудных компаний, специализирующихся на производстве меди.

### Крупномасштабные операции

Бозшаколь и Актогай – крупномасштабные рудники открытого типа. Каждая фабрика по переработке сульфидной руды, расположенная на этих рудниках, после полного наращивания производства будет перерабатывать 25 млн тонн руды в год.

Крупные масштабы производства позволят снизить себестоимость продукции.

## Как мы управляем своей деятельностью

### Техника безопасности и охрана труда

Охрана труда и техника безопасности являются нашими самыми высокими стратегическими приоритетами.

Наша цель – нулевой уровень несчастных случаев со смертельным исходом и снижение Общей частоты регистрируемых травм (TRIFR) на наших производственных операциях.

### Охрана окружающей среды

Группа прикладывает все усилия к снижению воздействия своей деятельности на окружающую среду. Все существенные материальные виды воздействия представлены в разделе «Отчет о Корпоративной ответственности». Более подробную информацию читайте на страницах 46-53.

### Местное население

Группа KAZ Minerals следует принципам высокой социальной ответственности при осуществлении своей производственной деятельности в местах разработки природных ресурсов и прикладывает всевозможные усилия для создания благоприятных условий местному населению.





Читайте дополнительную информацию  
на страницах:

20 – «Наша стратегия»

25 – «Производственный обзор»

## ПЕРЕРАБОТКА



### Бозшаколь и Актогай

Обогатительные фабрики на производственных площадках.

### Восточный регион

Три сопутствующие обогатительные фабрики.

### Бозымчак

Обогатительная фабрика на производственной площадке.

## РЕАЛИЗАЦИЯ КОНЦЕНТРАТА

### Близость к рынку

Основная часть медного концентрата, вырабатываемого на Бозшаколе и Актогае, предназначена для реализации медеплавильным заводам в Китае.

Реализация цинка в концентрате из Восточного региона будет осуществляться в страны СНГ или Китай.

## ПЕРЕРАБОТКА И РАФИНИРОВАНИЕ



### Услуги по выплавке меди

Переработка концентрата осуществляется на Балхашском медеплавильном заводе на толигинской основе.

### Участок оксидной руды проекта «Актогай»

Завод жидкостной экстракции и электролиза для переработки оксидной руды расположен на производственной площадке.

## РЕАЛИЗАЦИЯ ГОТОВОЙ ПРОДУКЦИИ ИЗ МЕТАЛЛОВ



### Гибкий подход

Готовая продукция может реализовываться заказчиком в Китае или Европе в зависимости от цен на реализуемую продукцию.

## ОБЕСПЕЧЕНИЕ ЦЕННОСТИ ДЛЯ ЗАИНТЕРЕСОВАННЫХ СТОРОН



### Акционеры

Мы прикладываем все усилия к созданию добавочной стоимости акционерного капитала в долгосрочной перспективе.

### Заказчики

Наши заказчики в Китае и Европе полагаются на наши поставки меди и медного концентрата.

### Поставщики

Мы отдаем высокий приоритет местному содержанию и требуем от поставщиков соблюдения положений нашего кодекса поведения.

### Местное население

Для местного населения мы создаем рабочие места и условия для ведения бизнеса. Мы поддерживаем местные социальные проекты.

### Наши сотрудники

Мы инвестируем в наших сотрудников, оказывая им помощь в развитии и построении своей карьеры.

### Казахстан

Наша Компания вносит крупный вклад в социально-экономическое развитие Казахстана. Уплаченные нами налоги обеспечивают пополнение бюджета и финансирование государственных расходов на оказание государственных услуг. Группа финансирует социальные проекты республиканского значения.

## Чем мы отличаемся

### Стоимость электроэнергии

Благоприятное воздействие на нашу деятельность в Казахстане оказывают высококонкурентные тарифы на электроэнергию, обеспечивающие низкочасовую эксплуатацию крупных производственных предприятий.

### Транспортные коммуникации

Существующая инфраструктура национальной железнодорожной сети имеет близкое расположение к рудникам, на которых мы осуществляем производственную деятельность, что позволяет нам эффективно решать вопросы, связанные с поставкой нашей продукции заказчиком.

### Чистый концентрат

Медный концентрат, производящийся на Бозшаколе и Актогае, имеет очень низкое содержание мышьяка и других примесей.

Медный концентрат имеет высокое содержание серы, что является привлекательным для китайских медеплавильных заводов.

## Как мы управляем своей деятельностью

### Управление рисками

Мы ведем строгий контроль над рисками, связанными с нашей деятельностью.

Подробный анализ ключевых рисков нашей деятельности представлен на страницах 56-62.

### Корпоративное управление

Группа KAZ Minerals привержена самым высоким стандартам корпоративного управления и в полной мере соблюдает Кодекс по корпоративному управлению Великобритании.



ОТ  
ОБЕЩАНИЙ  
К РЕЗУЛЬТАТАМ

# АКТОГАЙ

Утверждение  
разработки  
проекта

2012

2015

2017

Первая  
продукция  
из сульфидной  
руды

Производство первой  
катодной меди  
из оксидной руды

Актогай – медное месторождение, расположенное в Восточно-Казахстанской области, добыча руды на котором осуществляется открытым способом. На руднике расположены объекты для переработки оксидной руды методом жидкостной экстракции и электролиза и обогатительная фабрика по переработке сульфидной руды мощностью 25 тыс. тонн.

Производство меди из оксидной руды началось в декабре 2015 года, а из сульфидной руды – в феврале 2017 года. Нарращивание производства из сульфидной руды на Актогае будет осуществляться с применением опыта и знаний, приобретенных на Бозшаколе, ввиду сходства обогатительных фабрик на двух рудниках.

# Достижение нашего потенциала



«Для Группы KAZ Minerals 2016 год стал знаменательным в связи с завершением строительства наших крупных проектов роста. После выхода проектов «Бозшаколь» и «Актогай» на производственный этап пришло время подвести итоги тем трансформационным изменениям, которые были осуществлены Группой в течение последних нескольких лет».

Саймон Хил

Председатель Совета Директоров

## Обзор достигнутого прогресса

Для Группы KAZ Minerals 2016 год стал знаменательным в связи с завершением строительства наших крупных проектов роста – «Бозшаколь» и «Актогай». Бюджет проекта «Актогай» был снижен на \$200 млн, а производство меди Группой увеличилось на 73% при строгом контроле над операционными расходами. Производство меди на Бозшаколе началось в феврале 2016 года, а производство из сульфидной руды на Актогае – в феврале 2017 года. После выхода этих проектов на производственный этап пришло время подвести итоги тем трансформационным изменениям, которые были осуществлены Группой в течение последних нескольких лет.

После обеспечения финансированием по кредитным линиям Государственным банком развития Китая и создания команды проекта в составе специалистов мирового класса, Группа начала строительство на руднике Бозшаколь в 2011 году и месторождении Актогай в 2012 году. Продажа непрофильных активов в 2013 году позволила Группе сосредоточиться на добыче и производстве меди и выручить денежные средства в размере \$2.2 млрд. В результате Реорганизации в 2014 году были проданы высокозатратные активы и уменьшилась численность персонала примерно с 56,000 до 9,000 человек, при этом Группа оставила в своем составе подземные рудники с высоким содержанием полиметаллов в Восточно-Казахстанской области, рудник Бозымчак в Кыргызстане и два проекта разработки месторождений «с нуля».

Вслед за завершением строительства по проектам «Бозшаколь» и «Актогай» Группой

KAZ Minerals ввела в эксплуатацию два новых крупных медных рудника в Казахстане – результат свыше \$4 млрд инвестиций. Эти предприятия соответствуют статусу крупномасштабных низкозатратных предприятий и имеют важное значение как на республиканском, так и на международном уровне. С запуском этих объектов будет обеспечен экономический рост Группы и созданы рабочие места в Казахстане на период следующих 40-50 лет. Мы гордимся лидирующей позицией Группы в области разработки природных ресурсов в Казахстане в сотрудничестве со всеми нашими заинтересованными сторонами.

## Обеспечение ценности и роста

Группа KAZ Minerals начала свою деятельность в 2017 году, владея портфелем активов в первом квартале мировой кривой затрат, на которых, по ожиданиям, в этом году будет произведено от 225 до 260 тыс. тонн меди. Такие объемы производства позволят нам достичь среднесрочный плановый показатель Группы в размере около 300 тыс. тонн в 2018 году, который отражает совокупный среднегодовой темп роста производства ('CAGR') на уровне свыше 50% в год с 2015 года. Несмотря на то, что в 2016 году Группа достигла своих стратегических целей, для производителей меди ситуация на рынке оставалась сложной. Цена меди в течение большей части года была низкой, поэтому ее повышение, наблюдавшееся в ноябре, укрепило надежду на улучшение ситуации с учетом роста цены на бирже LME на 18% и соответствия ее величине на конец года \$5,501 за тонну. Цена на медь в четвертом квартале укрепилась в основном за счет ожиданий повышения спроса в Китае.

Вслед за началом пусконаладочных работ на Бозшаколе в декабре 2015 года, уже в феврале 2016 года на этой производственной площадке стартовало производство первой продукции, и после относительно плавного наращивания объемов производства в октябре 2016 года было объявлено о достижении проектного уровня производства. Это значительное для Группы событие продемонстрировало нашу способность успешно воплощать в жизнь проекты такого масштаба.

Строительство Актогайской фабрики по переработке сульфидной руды было завершено с опережением графика, при этом ожидаемый бюджет данного проекта был снижен на \$200 млн. Я рад объявить о том, что в начале 2017 года на этом предприятии началось производство меди из сульфидной руды. В 2017 году мы планируем нарастить и обеспечить рост производства Группы при конкурентоспособных операционных расходах, которые, по нашему убеждению, смогут поддерживаться нашими проектами.

В течение 2016 года операционная деятельность Группы была сосредоточена на достижении плановых показателей объемов производства и поддержании строгого контроля над расходами и капитальными затратами. Мы с успехом выполнили наши производственные задачи и сообщили о том, что чистая денежная себестоимость на Бозшаколе, в Восточном регионе и на месторождении Бозымчак заняла позицию в первом квартале кривой затрат. Также надлежащим образом контролировались капитальные затраты на поддержание производства, в результате чего размер капитальных затрат был ниже планового показателя, установленного Группой на 2016 год.



Читайте дополнительную информацию  
на страницах:

64 – «Краткий обзор корпоративного управления»

68 – «Структура корпоративного управления»

## Техника безопасности и охрана труда

Проблема обеспечения безопасности наших сотрудников и подрядчиков вызывает серьезную озабоченность Совета Директоров. Мы огорчены тем, что, несмотря на небольшое снижение травматизма, число несчастных случаев со смертельным исходом в 2016 году повысилось по сравнению с предыдущим годом. Комитет по технике безопасности, охране труда и окружающей среды, членом которого я являюсь, в 2016 году посетил основные казахстанские производственные площадки, подтвердив, что Группа предпринимает всевозможные усилия по улучшению результатов в отношении обеспечения безопасности труда посредством ряда непрерывных инициатив. Нашим главнейшим стратегическим приоритетом остается достижение нулевого уровня несчастных случаев со смертельным исходом. Мы уверены, что переход к добыче руды открытым способом и внедрение усовершенствованных процедур по технике безопасности на новых производственных объектах Группы обеспечат устойчивое повышение производственной безопасности.

## Корпоративное управление

Компания KAZ Minerals зарегистрирована в Великобритании, входит в премиальный листинг Лондонской биржи, в список компаний FTSE, чьи акции в большинстве находятся в свободном обращении, и действует в соответствии с положениями Кодекса Сити по правилам слияний и поглощений в Великобритании. В 2016 году в составе Совета Директоров не произошло никаких изменений. Группа KAZ Minerals продолжает полностью соответствовать положениям Объединенного кодекса по корпоративному управлению Великобритании и соблюдает условие, при котором более половины членов Совета Директоров Группы, за исключением Председателя, должны быть Независимыми неисполнительными директорами. Мы приступили к всестороннему анализу планирования преемственности среди членов Совета Директоров, связанному с текущим этапом развития Группы, с учетом того, что начало пусконаладочных работ Актогайской фабрики по переработке сульфидной руды в 2016 году ознаменовало завершение фазы строительства крупных проектов роста Группы.

## Управление бухгалтерским балансом

Наращивание производства на Бозшаколе до проектного уровня и начало производства продукции из сульфидной руды на Актогае значительно снизило риск неисполнения проектов Группы, а рост масштабов деятельности за счет крупных проектов улучшает наш показатель соотношения заемных и собственных средств. Нашим финансовым приоритетом в краткосрочной перспективе является дальнейшее снижение доли заемных средств в капитале Группы до более нормированного показателя.

С момента снятия средств с кредитных линий для финансирования проектов «Бозшаколь» и «Актогай», предоставленных Государственным банком развития Китая, и с предэкспортной кредитной линии, договор по которой был заключен в период Реорганизации в 2014 году, Группа в счет погашения задолженности выплатила свыше \$1.1 млрд. В настоящее время высшее значение соотношения заемных средств и собственного капитала нами пройдено, и в 2016 году валовой EBITDA был зарегистрирован в размере \$492 млн, а чистая задолженность – в размере \$2,669 млн по состоянию на конец года. Показатель соотношения между чистой задолженностью и валовым EBITDA Группы значительно снизился, и, по нашим ожиданиям, траектория этого снижения продлится в 2017 году.

Ликвидная позиция Группы KAZ Minerals в период наращивания производства на двух проектах поддерживалась новой кредитной линией в размере \$300 млн, договор по которой был заключен с Банком развития Казахстана в декабре 2016 года. Группа намерена рефинансировать свою предэкспортную кредитную линию в первой половине 2017 года. Предварительно, в декабре 2016 года, мы получили и сняли средства по дополнительным обязательствам в размере \$50 млн.

## Дивиденды

Политика Группы по выплате дивидендов, установленная во время Листинга, предполагает, что Совет Директоров рекомендует соответствующий уровень выплаты дивидендов после подведения итогов деятельности, основанных на базовой доходности Группы и потребностей в финансировании деловой

деятельности. Эта политика обеспечивает гибкость при выплате дивидендов, учитывая циклические колебания цен на сырьевых рынках. Начиная с периода Листинга в 2005 году, Группа выплатила акционерам дивиденды в общем размере \$2,095 млн в форме простых и специальных дивидендов, а также в форме обратного выкупа акций. Такой уровень выплаты дохода акционерам является достаточно высоким.

В целом перспективы по финансовому состоянию Группы являются позитивными, но следует принять во внимание, что в период наращивания производства на рудниках Бозшаколь и Актогай и ожидаемого резкого снижения показателя отношения чистой задолженности к EBITDA, Группа активно инвестировала средства в проекты и в краткосрочной перспективе отдавая приоритет дальнейшему снижению показателя соотношения заемных и собственных средств. Соответственно, Совет Директоров в настоящее время не рекомендует выплату дивиденда за 2016 финансовый год. Тем не менее, в будущем Совет Директоров намерен возобновить выплату дивидендов.

## Перспективы

Прогресс, достигнутый на этапе ввода в эксплуатацию крупных проектов роста, обеспечил Группе KAZ Minerals высокие темпы роста в период организационных преобразований, осуществляемых нами в настоящее время. Этому также содействует недавнее укрепление цен на медь, поэтому совокупность таких факторов, как рост производства, более высокие цены на нашу продукцию и низкие операционные расходы будет способствовать генерированию значительной ценности и увеличению акционерного капитала. Я буду рад предоставлять новую информацию о наших последующих успехах и дальнейшем прогрессе в достижении целей Группы в 2017 году.

## Саймон Хил

Председатель Совета Директоров

# От обещаний к результатам



**«Вследствие наращивания производства на Бозшаколе увеличились объемы производства меди на 73% до 140 тыс. тонн в 2016 году. К концу года оба крупных проекта роста Группы были введены в эксплуатацию, при этом на Актогайской фабрике по переработке сульфидной руды в настоящее время проводятся пусконаладочные работы».**

**Олег Новачук**  
Председатель Правления

С удовлетворением сообщая, что 2016 год стал еще одним годом успешного выполнения плановых производственных показателей, в этот период мы планомерно наращивали производство меди на наших новых низкозатратных рудниках. На Бозшаколе, первом крупном проекте роста Группы, в конце февраля 2016 года началось производство меди, и через восемь месяцев был достигнут проектный уровень производства. Средняя пропускная способность мельниц на Бозшаколе в четвертом квартале превысила 75% от расчетной мощности. Наращивание производства на Бозшаколе стало главным фактором увеличения объемов производства меди на 73% до 140 тыс. тонн в 2016 году.

На Актогае, втором крупном проекте роста, в декабре 2016 года, опередив наши ожидания, начались пусконаладочные работы на основной фабрике по переработке сульфидной руды. Кроме того, в течение года по этому проекту был снижен бюджет капитальных затрат на общую сумму \$200 млн. Производство меди из сульфидной руды на Актогае началось в феврале 2017 года. В Восточном регионе и месторождении Бозымчак в 2016 году также были выполнены или перевыполнены плановые показатели производства по всем металлам с чистой денежной себестоимостью меди в размере 68 центов США/фунт.

## **Техника безопасности и охрана труда**

С горечью и сожалением сообщая о том, что на предприятиях Восточного региона в 2016 году произошло пять несчастных случаев со смертельным исходом, в которых погибли три подрядчика и два работника Группы KAZ Minerals. Кроме этого, один подрядчик погиб при несчастном случае в ходе строительства фабрики по переработке сульфидной руды на Актогае.

Число несчастных смертельных случаев в 2016 году увеличилось по сравнению с предыдущим годом, при этом трое погибли в результате одного происшествия. Мы считаем, что все несчастные случаи со смертельным исходом могут быть предотвратимыми, и сохраняем приверженность к достижению их нулевого уровня. Показатель несчастных случаев со смертельным исходом на наших производственных предприятиях в настоящее время значительно ниже, чем он был пять лет назад, частота травм также сократилась.

Мы продолжаем прилагать усилия для улучшения показателей охраны труда и техники безопасности. В 2016 году мы стали внедрять стандарты системы управления охраной труда с повышенными требованиями к безопасности труда и провели развернутый анализ влияния вредных факторов производства на условия

труда в Восточном регионе. На Актогае идет тестирование инновационной системы оплаты труда, направленной на поощрение при выполнении норм безопасного поведения на производстве, и рассматриваются аспекты для улучшения взаимодействия между руководителями и их подчиненными по вопросам безопасности и охраны труда.

На Бозшаколе, Актогае и Бозымчаке за период со стартового производства меди до конца 2016 года в общей сложности было отработано свыше 10 млн производственных человеко-часов. За это время в производственных коллективах этих предприятий не произошло ни одного несчастного случая со смертельным исходом. Этот факт подчеркивает высокую культуру производственной безопасности и эффективность процедур по улучшению охраны труда на наших новых активах, а также отражает принципиальную разницу в более безопасных условиях труда на открытых участках по сравнению с подземной добычей. По ожиданиям, профиль рисков Группы в отношении охраны труда и техники безопасности будет улучшаться по мере того, как в процессе трансформации Компания будет располагать ресурсами, в которых преобладающее число будут занимать рудники с открытым способом добычи.





Читайте дополнительную информацию  
на страницах:

20 – «Наша стратегия»

25 – «Обзор производственной деятельности»

## Обзор производственной деятельности

К концу года предприятия двух крупных проектов роста Группы были введены в эксплуатацию, при этом на руднике Бозшаколь отмечено заметное наращивание объемов производства, а на Актогайской фабрике по переработке сульфидной руды в настоящее время ведется отладка оборудования.

С начала производства в феврале 2016 года на Бозшакольской фабрике успешно наращивались объемы производства и после того, как в течение трех месяцев подряд уровень производства стал превышать 60% от расчетной мощности, в октябре 2016 года было объявлено о достижении проектного уровня производства. В сентябре начаты пусконаладочные работы на отдельной фабрике по переработке каолинизированной руды, где наращивание производства будет осуществляться в течение 2017 года.

Объем производства на Бозшаколе в 2016 году составил 45 тыс. тонн меди в катодном эквиваленте, что соответствует плановому показателю. Этот вклад оказал доминирующее влияние на рост объемов производства меди в катодном эквиваленте на 73% в целом по Группе, с 81 тыс. тонн в 2015 году до 140 тыс. тонн в 2016 году.

На Актогае было завершено строительство основной фабрики по переработке сульфидной руды, и в декабре 2016 года начаты пусконаладочные работы, вслед за чем, в феврале 2017 года, стартовало производство медного концентрата из сульфидной руды. По итогам первого года производственных операций Актогайский комплекс по переработке оксидной руды произвел 18 тыс. тонн катодной меди с денежной себестоимостью 114 центов США/фунт. Бюджет капитальных затрат по проекту «Актогай» в 2016 году в общей сумме был снижен на \$200 млн до \$2,100 млн вследствие таких факторов, как досрочный запуск проекта, частичное высвобождение непредвиденных затрат, эффективность применения приобретенного опыта при строительстве на Бозшаколе, привлечение и использование услуг местных поставщиков, что обеспечило более низкие расходы в долларовом выражении вслед за девальвацией тенге во второй половине 2015 года.

На производственных предприятиях в Восточном регионе и месторождении Бозымчак все запланированные объемы производства были выполнены и перевыполнены по всем металлам, чистая денежная себестоимость составила 68 центов США/фунт, чему благоприятно повлияло изменение цен на популярную продукцию по сравнению с предыдущим годом, ослабление тенге и принятие мер по экономии расходов.

## Производственные перспективы

С учетом того, что в 2017 году производство основной части продукции Группы будет осуществляться на двух рудниках, находящихся на этапе наращивания производства, при вступлении в новый финансовый год обособленным считается установленный широкий диапазон планового показателя по производству меди.

В 2017 году на Бозшакольской фабрике будет вестись работа над процессом флотации с целью оптимизации коэффициента извлечения и повышения объемов продукции до расчетного уровня. Как ожидается, фабрика достигнет полной мощности во второй половине 2017 года и за год произведет 95-110 тыс. тонн оплачиваемой меди в концентрате.

Позитивное влияние на наращивание производства на Актогайской фабрике по переработке сульфидной руды должен оказать опыт, ранее приобретенный на Бозшакольской фабрике. По ожиданиям, в течение 2017 года объем продукции Актогайской фабрики по переработке сульфидной руды составит 45-65 тыс. тонн оплачиваемой меди в концентрате. Мы намерены достичь проектного уровня производства на Актогайской фабрике по переработке сульфидной руды во второй половине 2017 года. В настоящее время наращивание производства на Актогайском комплексе по переработке оксидной руды осуществлено в полном объеме, и, по ожиданиям, в 2017 году производство из оксидной руды возрастет примерно до 20 тыс. тонн катодной меди.

Согласно плану, объем производства на предприятиях Восточного региона и месторождении Бозымчак составит около 65 тыс. тонн катодной меди, и это при том, что на Юбилейно-Снегирихинском руднике прекращены производственные операции в декабре 2016

года, а на Орловском, самом большом руднике в Восточном регионе, установлена шестидневная рабочая неделя из-за проведения работ по техобслуживанию в течение 2017 года. По этой причине плановый показатель<sup>1</sup> производства меди Группы на 2017 год установлен в диапазоне 225-260 тыс. тонн.

Объем производства золота, по ожиданиям, составит на Бозшаколе 85-110 тыс. унций оплачиваемого золота в концентрате и 50-60 тыс. унций золота в слитках на предприятиях Восточного региона и месторождении Бозымчак. Плановый показатель производства золота<sup>1</sup> Группы на 2017 год установлен в размере 135-170 тыс. унций. Объем производства серебра<sup>1</sup>, по ожиданиям, составит 2,750-3,000 тыс. унций, включая приблизительно 500 тыс. унций оплачиваемого серебра в концентрате с Бозшаколя и 2,250-2,500 тыс. унций серебра в слитках с предприятий Восточного региона и месторождения Бозымчак. Плановый показатель производства цинка в концентрате для предприятий Восточного региона установлен в диапазоне 70-75 тыс. тонн, поскольку производственный цикл по шестидневной рабочей неделе в течение всего года на Орловском руднике приведет к более низким объемам производства по сравнению с 2016 годом.

## Финансовые результаты

В 2016 году Группа получила доходы от реализации в размере \$766 млн, за вычетом доходов от реализации продукции с рудника Бозшаколь и участка оксидной руды рудника Актогай на этапе допроектного производства в период его наращивания по этим двум проектам, что отражает 15%-ное повышение доходов от реализации по сравнению с 2015 годом. Валовые доходы от реализации в 2016 году составили \$969 млн, включая \$203 млн от реализации на этапе допроектного производства на новых проектах, что на 43% выше по сравнению с 2015 годом. Рост доходов от реализации был получен в результате более высоких объемов реализации меди и золота и более высоких цен на цинк, золото и серебро, нивелированных снижением среднерыночной цены на медь на 12% и уменьшением производства цинка на 20% в 2016 году по сравнению с предыдущим годом.

<sup>1</sup> Объем производства меди, золота и серебра, использованный в качестве планового показателя на 2017 год, представляет собой объем оплачиваемого металла в произведенном концентрате и объем производства готового металла.

## «В 2016 году Группа KAZ Minerals достигла статуса компании с высокими темпами роста и низкозатратным производством меди».

Снижение цен на сырьевые товары побудило Группу к изысканию дополнительных возможностей для повышения эффективности своей деятельности, и уже третий год подряд Группа фиксирует снижение операционных расходов, благодаря чему в 2016 году показатель чистой денежной себестоимости был установлен на уровне 59 центов США/фунт и находится в первом квартале на кривой затрат. Снижение расходов было достигнуто вследствие перехода к добыче руды на крупномасштабных карьерах и за счет девальвации тенге, произошедшей во второй половине 2015 года. Меры по снижению расходов и повышению эффективности, ранее предпринятые в Восточном регионе, оказали эффект на общие результаты за весь 2016 год, при этом на чистую денежную себестоимость в течение года положительно повлияло повышение цен на нашу попутную продукцию в виде цинка, золота и серебра. Портфель наших активов позволил Группе KAZ Minerals занять место в одном ряду с мировыми компаниями, специализирующимися на производстве меди с наиболее низкой себестоимостью.

На наших крупных проектах роста в 2016 году была отмечена низкая себестоимость производства, в частности, на участке оксидной руды месторождения Актогай общая денежная себестоимость была зарегистрирована на уровне 114 центов США/фунт, а на Бозшаколе – на временно низком уровне 106 центов США/фунт, что значительно ниже планового показателя в размере 140-160 центов США/фунт. В результате высокого объема производства золота в эквиваленте слитков, составившего 60 тыс. унций, и средней цены золота в размере \$1,251 за одну унцию в 2016 году, чистая денежная себестоимость меди на Бозшаколе составила 27 центов США/фунт. В течение первого года наращивания производства на Бозшаколе положительное влияние

было оказано высоким содержанием руды, низкими расходами на техобслуживание нового оборудования и рядом других поддерживающих факторов. Низкие операционные затраты в 2016 году позволили Группе генерировать EBITDA (за вычетом особых статей) в размере \$351 млн и валовой EBITDA в размере \$492 млн (включая EBITDA на этапе допроектного производства по Бозшаколю и участку оксидной руды месторождения Актогай).

По возможности мы стремились уменьшить или отложить капитальные затраты на поддержание и расширение производства. Капитальные затраты на поддержание производства в Восточном регионе и месторождении Бозымчак в 2016 году составили \$50 млн при плановом показателе в начале года в размере \$80-90 млн. Капитальные затраты на расширение производства в 2016 году по всем производственным площадкам составили \$273 млн в сравнении с первоначальным плановым показателем в размере \$575 млн, при этом более половины суммы уменьшения затрат сложилось в результате ранее объявленных поправок к бюджету капитальных затрат и распределения платежей по строительным работам на Актогае.

### Планируемые финансовые показатели

Капитальные затраты на расширение производства в 2017 году, по ожиданиям, составят около \$415 млн. Эта сумма складывается из следующих расходов: \$265 млн – на Актогай, \$100 млн – на окончательные платежи по Бозшаколю, \$30 млн – на работы по второй очереди Артемьевского рудника и \$20 млн – на работы по другим проектам, включая дальнейшие исследования на месторождении Коксай, и на потенциально новый медеплавильный завод в Казахстане. По проекту медеплавильного завода проводится оценка вариантов безрегрессного финансирования и потенциального партнерства.

Капитальные затраты на поддержание производства в Восточном регионе и месторождении Бозымчак в 2017 году, по ожиданиям, составят около \$70 млн, тогда как на Бозшаколе потребуются средства в пределах \$30 млн. На Актогай, по ожиданиям, потребуются \$20 млн капитальных затрат на поддержание производства.

Девальвация тенге в 2015 году вызвала инфляционное давление на расходы во второй половине 2016 года, которое, по ожиданиям, продлится в 2017 году. Как ожидается, факторы, стимулирующие низкие операционные расходы в течение первого года наращивания производства на Бозшаколе, не сохранятся в наступающем году, и в 2017 году общая денежная себестоимость, по ожиданиям, возрастет до 125-145 центов США/фунт. На Актогае предприятия по переработке сульфидной и оксидной руды, по ожиданиям, вкпе обеспечат общую денежную себестоимость в размере 125-145 центов США/фунт. В Восточном регионе и на месторождении Бозымчак будут наблюдаться более высокие расходы на единицу продукции в результате снижения уровня производства, при этом общая денежная себестоимость в 2017 году оценивается в диапазоне от 230 до 250 центов США/фунт.

### Перспективы

В 2016 году Группа KAZ Minerals достигла статуса компании с высокими темпами роста и низкозатратным производством меди. Главные производственные приоритеты в 2017 году – достижение полной расчетной мощности на Бозшаколе и проектного уровня производства на Актогайской фабрике по переработке сульфидной руды во второй половине года. В 2018 году ожидается дальнейший рост нашего производства по мере завершения наращивания производства на Бозшаколе и Актогае и продвижения к нашему среднесрочному плановому показателю производства меди в размере 300 тыс. тонн.

**Олег Новачук**  
Председатель Правления

# Показатель соотношения спроса и предложения по меди улучшился

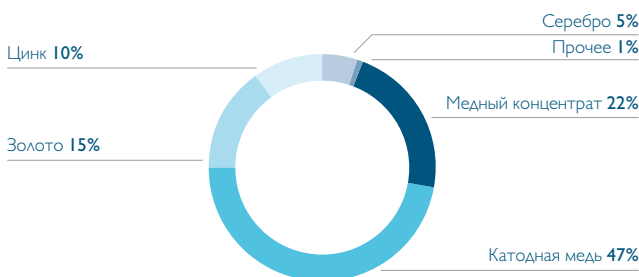
## Наша продукция

В 2016 году около 69% валовых доходов от реализации Группы было обеспечено за счет продажи меди, остальную часть составили доходы от реализации попутной продукции: золота, цинка и серебра.

Около 70% валовых доходов от реализации меди приходилось на продажу катодной меди, а остальная часть дохода получена от продажи медного концентрата. Реализация медного концентрата, произведенного Бозшакольской фабрикой по переработке сульфидной руды, началась в марте 2016 года. Увеличение доходов от реализации медного концентрата в 2017 году будет обеспечено за счет производства продукции на фабрике по переработке сульфидной руды в течение всего года и фабрике по переработке каолинизированной руды, на которой в сентябре 2016 года начаты пусконаладочные работы. В декабре 2016 года начались пусконаладочные работы на Актогайской фабрике по переработке сульфидной руды, а производство товарного медного концентрата ожидается в первом квартале 2017 года. Медный концентрат с Бозшаколя содержит также попутную продукцию в виде золота и серебра.

Производство катодной меди из руды, добытой на участке оксидной руды месторождения Актогай, началось в декабре 2015 года, и в настоящее время она реализуется заказчикам наряду с катодной медью из руды Восточного региона и месторождения Бозымчак. На производственных предприятиях Группы в Восточном регионе и месторождения Бозымчак производится медный концентрат, содержащий также попутную продукцию в виде золота и серебра. Медный концентрат из руды Восточного региона и месторождения Бозымчак перерабатывается Балхашским медеплавильным заводом на толлинговой основе в готовую продукцию, которая реализуется заказчикам в виде катодной меди, золота и серебра в слитках. В Восточном регионе также производится цинковый концентрат.

## Валовые доходы от реализации по видам продукции

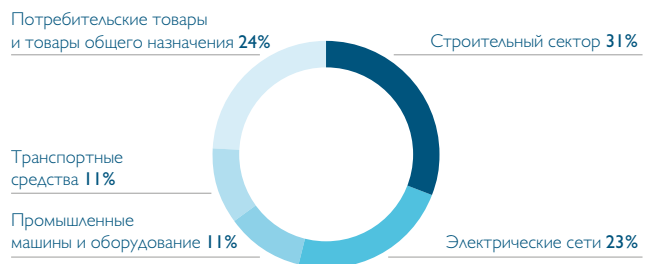


## Медь

Поскольку медь является металлом, основными свойствами которого является высокая электрическая и тепловая проводимость, она имеет широкий спектр применения при изготовлении разнообразных электрических и тепловых приборов, при этом примерно 55% произведенной меди во всем мире используется в строительном секторе и при изготовлении потребительских товаров. Медь также используется в транспортном машиностроении и электроэнергетической промышленности.

Основными факторами, влияющими на образование цены на медь, являются мировой спрос и предложение, а также деятельность финансовых инвесторов. Таким образом, цена меди может быть изменчивой и цикличной, причем особое значение при формировании цены на медь имеют перспективы развития китайской экономики, так как в Китае в настоящее время потребляется около 48% рафинированной меди. Медь производится по всему миру и вырабатывается главным образом из добытой руды. Крупнейшим производителем меди является Южная Америка, которая вместе с США, Австралией, Китаем и Демократической Республикой Конго обеспечивает более двух третей мирового производства этого металла. Вторичное сырье из меди, такое как медный лом, также служит важным альтернативным источником материала из меди в процессе производства рафинированной меди.

## Мировое потребление меди по секторам экономики



Источник: Wood Mackenzie, потребление в 2015 году

## Попутная продукция

Золото используется в качестве инвестиционного актива, а также в ювелирной отрасли и при изготовлении различных товаров в электронной промышленности.

Динамика спроса на серебро аналогична золоту, но имеет более высокую зависимость от спроса на серебро в различных отраслях промышленности, которая отражается в дополнительной волатильности его цены. Базисная стоимость золота большей частью формируется на котировках цен, устанавливаемых LBMA.

Примерно 50% мирового производства цинка используется в строительном секторе. Цинк также используется в машиностроительных отраслях, электронной промышленности и при изготовлении потребительских товаров. Цена цинкового концентрата основана на цене цинка на LME за вычетом расходов на его переработку.

## Конъюнктура рынка

### Динамика цен в 2016 году



Средняя цена на биржах LME и LBMA в сравнении с 2015 годом.

Источник: Bloomberg

## Медь

### Рыночные показатели в 2016 году

В начале 2016 года медь находилась под давлением негативных настроений на рынке, отражающих сохраняющуюся обеспокоенность по поводу перспектив мировой экономики и спроса со стороны Китая. В январе 2016 года цена меди на бирже LME упала до шестилетнего минимума в размере \$4,311 за тонну, после чего восстановилась и большую часть года находилась в относительно узком диапазоне от \$4,500 до \$5,000 за тонну.

В ноябре настроения инвесторов резко изменились в положительную сторону, когда в течение непродолжительного периода времени медь на LME торговалась по цене выше \$6,000 за тонну, достигнув 17-месячного максимума, поскольку спрос на медь превысил ожидания, а также за счет прерывания поставок и снижения плановых показателей производства меди горнодобывающими компаниями. В частности, спрос со стороны Китая оказался выше ожидаемого, чему способствовали меры правительственного стимулирования экономики, и рост спроса в секторах электросетей, бытовой техники и транспортного машиностроения. Индекс покупательной способности в Китае ('PMI') в течение ноября достиг самого высокого уровня за четыре года. Оживление спроса также наблюдалось после президентских выборов в США, вследствие возможного стимулирования развития строительства инфраструктуры и политики по стимулированию развития промышленности. Эти факторы привели к появлению спекулятивной денежной массы на рынке, что еще больше укрепило цены.

В конце года цена на медь находилась на уровне \$5,501 за тонну, что ниже максимума, наблюдавшегося в ноябре, за счет укрепления доллара и увеличения уровня товарных запасов. Хотя цены на медь и настроения инвесторов на рынке в конце 2016 года значительно улучшились, средняя цена меди на LME в 2016 году составила \$4,860 за тонну, что на 12% ниже средней цены \$5,495 за тонну в 2015 году.

Рынок рафинированной меди в течение 2016 года оставался напряженным, при этом ожидалось, что по результатам 2016 года будет зарегистрирован небольшой избыток предложений, равный примерно 1% от мирового потребления. Это будет шестой год подряд, когда возникает избыток предложений. Несмотря на перебои в добыче во второй половине года, по оценкам, добыча медной руды в течение 2016 года увеличилась на 3.8%, что отражает рост добычи с новых проектов, продолжающих наращивать производство. Мировое потребление рафинированной меди было выше, чем ожидалось ранее, и достигло роста в размере 2.0% по сравнению с 1.3%, зарегистрированного в 2015 году, за счет более высокого спроса со стороны Китая и ограниченного предложения медного лома.

### Цена меди и ее товарные запасы на биржах



◆ Товарные запасы меди на биржах в 2016 году  
 — Цена меди на LME в 2015 году  
 — Цена меди на LME в 2016 году

Источник: Bloomberg

## Перспективы

Позитивное настроение инвесторов в конце 2016 года положительно отразилось на прогнозе рынка меди в краткосрочной и среднесрочной перспективе. Если раньше существовал широкий консенсус относительно того, что на рынке меди возникнет дефицит предложения в период между 2018-2020 годами, то теперь некоторые аналитики прогнозируют возникновение небольшого дефицита начиная с 2017 года.

В Китае перспективы спроса на медь улучшились. Ожидаются дальнейшие инвестиции в электросети, прогнозируется развитие сектора альтернативной энергетики по использованию энергии ветра и солнечной энергии, интенсивно потребляющих медь, а также продлевается период применения налоговых льгот для автомобильной отрасли в 2017 году, что может способствовать дальнейшему росту потребления меди. В США потенциальные меры будущего фискального стимулирования и инвестиции в инфраструктуру также могут повысить спрос на медь. Несмотря на то, что возникавшие в 2016 году случаи перерывов в производстве по историческим стандартам имели ограниченные масштабы, ряд специфических проблем по вопросам труда и государственного регулирования по всему миру потенциально может нанести ущерб поставкам меди в 2017 году.

Ожидается, что напряженность на рынке меди сохранится в течение ближайших нескольких лет, а также прогнозируется, что значительный рыночный дефицит возникнет с 2019/2020 года. По ожиданиям, такие факторы, как истощение действующих рудников, снижение первоначального содержания и ограниченность капиталовложений в последние годы приведут к более низкому уровню производства, в то время как спрос, по ожиданиям, будет расти.

Годовые контракты на поставку более чем 80% объемов катодной меди Группы в 2017 году заключены с китайскими и европейскими заказчиками. Катодная медь реализуется по предварительной цене LME, которая корректируется до конечной цены, как правило, через месяц после поставки. Как и в предыдущие годы, до 20% ожидаемого производства катодной меди будет доступно для свободной продажи по спотовым ценам для покрытия ежемесячных отклонений в объемах производства в течение 2017 года.

Контракты на реализацию медного концентрата с месторождений Бозшаколь и Актогай в 2017 году были подписаны с единственным трейдером, компанией Advaita Trade Private Ltd ('Advaita'). Данный контрагент входит в состав независимой группы по торговле металлами, основанной в 2014 году бывшими сотрудниками Группы со значительным опытом в области маркетинга металлов, производимых Группой для Китая и Европы. Advaita также приобретает медное сырье у компаний, принадлежащих организации Cuprum Holding, которой были переданы Выбывшие активы, и сотрудничает с другими производителями в регионе. Такой механизм продаж позволит Группе по более выгодным условиям сделки извлекать прибыль и обеспечить экономию за счет масштабов логистических операций. Группа совместно с компанией Advaita будет разрабатывать стратегию реализации своей продукции, а через совместный маркетинг будет продолжать поддерживать отношения с ключевыми конечными потребителями.

Медный концентрат продается по предварительной цене меди на LME за вычетом расходов на переработку и рафинирование (TC/RCs). Предварительная цена меди на LME корректируется до конечной цены, как правило, это средняя цена в течение месяца восемь недель после поставки. Спотовые расходы на переработку и рафинирование в Китае снизились в конце 2016 года на фоне возросшей напряженности на рынке в 2017 году, так как медеплавильные заводы стремились к обеспечению поставок после перебоев в производстве. Годовой показатель расходов на переработку и рафинирование снизился до \$92.5 за тонну, что на 5% ниже, чем в 2016 году. Уровень использования мощностей китайских заводов остается ниже исторического уровня, при этом Китай продолжает стремиться к постоянному росту медеплавильных мощностей.

## Золото и серебро

### Рыночные показатели в 2016 году

Средняя цена золота в 2016 году составляла \$1,251 за унцию, что на 8% выше средней цены в 2015 году. В конце 2016 года цена золота соответствовала уровню на начало года – около \$1,100 за унцию. В первой половине 2016 года цена золота стремительно возросла, достигнув максимума в размере \$1,325 за унцию на фоне негативных настроений инвесторов относительно Еврозоны, голосования на референдуме о выходе Великобритании из ЕС (Брексит) и неуверенности в сроках роста процентной ставки в США. После резкого повышения цена золота двинулась в обратном направлении в четвертом квартале 2016 года за счет улучшения настроений инвесторов после президентских выборов в США, повышения процентных ставок и увеличения доходности облигаций.

Рыночные показатели серебра, являющегося драгоценным металлом с аналогичным золоту показателем соотношения спроса и предложения, изменялись в соответствии с ценой золота, составляя в среднем \$17.1 за унцию в 2016 году, что на 9% выше, чем в 2015 году. На цену серебра также повлиял слабый интерес инвесторов, связанный с избытком предложений на рынке, при этом горнодобывающие предприятия увеличивали объемы производства, хотя промышленный спрос оставался низким.

### Перспективы

Перспективы рынка золота и серебра в 2017 году будут зависеть от курса доллара США и ожидаемой процентной ставки Федеральной резервной системы США, мировых экономических перспектив и инфляционных ожиданий. Положительное влияние на цены этих металлов может оказать любой рост инфляции или любое увеличение неопределенности мировых экономических перспектив, включая Еврозону, где выборы и переговоры по Брекситу могут повлиять на настроения инвесторов, или возможное применение протекционистских торговых мер в США после президентских выборов. В среднесрочной перспективе цены на серебро могут быть выигрышными из-за сокращения поставок, так как доля действующего производства, по оценкам, в текущих ценах является убыточной.

Медный концентрат, производящийся на руднике Бозшаколь, содержит золото и серебро, которые будут учтены в контрактных условиях реализации медного концентрата. Золото в слитках, произведенное из сырья Восточного региона и рудника Бозымчак, в соответствии с требованием правительства Казахстана, будет реализовано в 2017 году Национальному банку Казахстана, на основе цены LBMA на момент поставки. Серебро в слитках будет продаваться трейдерам, базирующимся в Азии, и поставляться в Европу и Азию по годовым контрактам на основе цены LBMA плюс премия на момент поставки.

## Цинк

### Рыночные показатели в 2016 году

Средняя цена цинка была самой высокой среди цен базовых металлов в 2016 году, и составила в среднем \$2,095 за тонну, превысив среднюю цену в 2015 году на 9%. Цена на цинк поддерживалась отсутствием роста поставок с рудников, которое привело к изменениям на рынке продаж концентрата от небольшого избытка предложения в 2015 году до значительного дефицита в 2016 году, что отразилось на снижении расходов на переработку.

### Перспективы

Перспективы для рынка цинка оцениваются позитивно благодаря высокому среднесрочному показателю соотношения спроса и предложения на этот металл. В портфелях компаний отсутствуют крупные проекты разработки месторождений на стадии завершения, которые могли бы заместить закрывающиеся рудники и компенсировать сокращение производства. Притом, что рост спроса, по ожиданиям, превзойдет объемы поставок, по прогнозам, на рынке цинка в 2017 году сохранится дефицит, поддерживаемый нехваткой концентрата, что может вызвать рост цен на цинк.

Группа заключила годовые контракты на продажу цинкового концентрата в 2017 году, при этом три четверти объема производства цинкового концентрата на предприятиях Восточного региона будет реализовано в странах СНГ. Остальной объем цинкового концентрата будет реализован заказчиком в Китае. Цены реализации цинкового концентрата будут основаны на цене цинка на LME за вычетом расходов на его переработку, устанавливаемых на годовой основе.

# Наша стратегическая программа

Совет Директоров пересматривает стратегию каждый год на предмет соответствия требованиям Группы.

Успех достижения стратегии измеряется с помощью соответствующих ключевых показателей деятельности, а контроль рисков осуществляется посредством системы управления рисками.

## НАША ЗАДАЧА

Развитие Группы в качестве ведущей компании по добыче и переработке природных ресурсов в Центральной Азии в совокупности с использованием передового международного опыта и исключительными возможностями освоения природных ресурсов в регионе.

## НАША ЦЕЛЬ

Увеличение стоимости акционерного капитала Компании и неукоснительное обеспечение безопасности работников и местного населения, а также охрана окружающей среды.

## КПА

- EBITDA (за вычетом особых статей)
- Свободный денежный поток
- Доход на акцию, основанный на Базовой Прибыли
- Объем добычи руды
- Чистая денежная себестоимость реализованной меди
- Производство меди в катодном эквиваленте из собственного сырья
- Капитальные затраты на поддержание производства на тонну катодной меди
- Число несчастных случаев со смертельным исходом
- Общая частота регистрируемых травм (TRIFR)

## РЕАЛИЗАЦИЯ КРУПНЫХ ПРОЕКТОВ РОСТА



Нашей целью является замещение существующих запасов и обеспечение роста объемов производства за счет инвестиций в проекты, увеличивающие стоимость портфеля наших активов.

### Соответствующие КПА

- EBITDA (за вычетом особых статей)
- Объем добычи руды
- Чистая денежная себестоимость реализованной меди
- Производство меди в катодном эквиваленте из собственного сырья
- Капитальные затраты на поддержание производства на тонну катодной меди
- Число несчастных случаев со смертельным исходом
- Общая частота регистрируемых травм

## ОПТИМИЗАЦИЯ НАШИХ ДЕЙСТВУЮЩИХ АКТИВОВ



В 2016 году мы улучшили положение наших действующих активов в области затрат. Мы продолжаем рассматривать дальнейшие возможности повышения эффективности в любых областях.

### Соответствующие КПА

- EBITDA (за вычетом особых статей)
- Объем добычи руды
- Чистая денежная себестоимость реализованной меди
- Производство меди в катодном эквиваленте из собственного сырья
- Капитальные затраты на поддержание производства на тонну катодной меди
- Число несчастных случаев со смертельным исходом
- Общая частота регистрируемых травм

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРЕИМУЩЕСТВ ДОСТУПА К ПРИРОДНЫМ



Мы намерены заниматься активным поиском и приобретением привлекательных, неразработанных природных ресурсов, главным образом, в Центрально-Азиатском регионе.

## БЫТЬ СОЦИАЛЬНО ОТВЕТСТВЕННЫМ РАБОТОДАТЕЛЕМ





Читайте дополнительную информацию  
на страницах:

22 – «Ключевые показатели деятельности»  
25 – «Производственный обзор»

## Приоритеты, установленные на 2016 год

## Прогресс в 2016 году

## Приоритеты на 2017 год

### Бозшаколь

- Достижение проектного уровня производства во второй половине 2016 года

### Актогай

- Нарращивание производства из оксидной руды до 15 тыс. тонн катодной меди
- Продолжение строительства фабрики по переработке сульфидной руды

### Бозшаколь

- Объявлен достигшим проектного уровня производства 27 октября 2016 года
- Пропускная способность составила 75% от расчетной мощности в четвертом квартале 2016 года

### Актогай

- Произведено 18 тыс. тонн катодной меди из оксидной руды в 2016 году
- Досрочное начало пусконаладочных работ на фабрике по переработке сульфидной руды в декабре 2016 года

### Техника безопасности и охрана труда

- Завершен этап строительства проектов, сопряженный с более высокими рисками

### Бозшаколь

- Нарращивание производства на фабрике по переработке сульфидной руды до расчетной мощности
- Нарращивание производства на фабрике по переработке каолинизированной руды

### Актогай

- Нарращивание производства на фабрике по переработке сульфидной руды
- Достижение уровня проектного производства во второй половине 2017 года
- Производство 20 тыс. тонн катодной меди из оксидной руды

### Проект медеплавильного завода

- Продолжение исследований по проекту
- Оценка вариантов финансирования

- Оптимизация производственных активов Восточного региона
- Ведение производства на руднике Бозымчак на уровне расчетной мощности
- Поддерживать низкие затраты
- Провести оценку продления сроков эксплуатации рудников Восточного региона
- Проведение подготовительных работ к закрытию Юбилейно-Снегирихинского рудника
- Улучшение результатов в области техники безопасности и охраны труда

- Денежные затраты в Восточном регионе и на руднике Бозымчак снизились в результате девальвации тенге и принятых мер по повышению эффективности
- Чистая денежная себестоимость в 2016 году в Восточном регионе и на руднике Бозымчак составила 68 центов США/фунт
- Производство на руднике Бозымчак велось на уровне расчетной мощности в течение всего 2016 года
- Продолжены работы по обоснованию разработки второй очереди Артемьевского рудника
- Закрытие Юбилейно-Снегирихинского рудника в декабре
- Нулевой уровень несчастных случаев со смертельным исходом на производственных объектах, где добыча ведется открытым способом

### Восточный регион

- Оценка продления сроков эксплуатации рудников и потенциала разработки близлежащего нового месторождения
- Ликвидация производственной площадки на Юбилейно-Снегирихинском руднике
- Поиск возможностей по повышению эффективности производства с целью управления расходами

### Бозымчак

- Оценка дополнительного ресурсного потенциала
- Поиск возможностей по повышению эффективности производства с целью управления расходами

### Техника безопасности и охрана труда

- Цель – нулевой уровень несчастных случаев со смертельным исходом
- Снижение уровня травматизма

## РЕСУРСАМ

- Первостепенное значение имеют операционные активы и крупные проекты роста
- Рассмотрение вариантов партнерства в проектах
- Концептуальная проработка проекта «Коксай»

- Продолжены работы по обоснованию разработки второй очереди Артемьевского рудника и проекта «Коксай»

- Оценка любых обнаруженных новых возможностей по разработке ресурсов
- Рассмотрение вариантов будущей разработки месторождения Коксай

- Повышение результатов в области техники безопасности и охраны труда
- Снижение воздействия на окружающую среду

- Снижение уровня травматизма
- Внедрение повышенных требований к технике безопасности и охране труда
- Снижение интенсивности выбросов CO<sub>2</sub>

- Нулевой уровень несчастных случаев со смертельным исходом
- Снижение уровня травматизма
- Повышение эффективности энергопотребления и снижение интенсивности выбросов CO<sub>2</sub>

# Измерение нашего прогресса

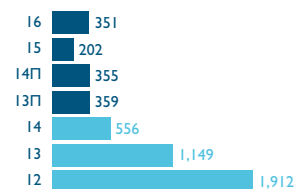
Группа проводит мониторинг результатов деятельности по ряду ключевых показателей деятельности (далее – КПД), позволяющих оценить реализацию стратегических целей, изложенных на странице 20.

КПД Группы регулярно пересматриваются на предмет их актуальности и соответствия стратегии и задачам Группы. Группа и далее будет отслеживать применимость и актуальность своих КПД. Система вознаграждения Исполнительных директоров напрямую связана с результатами деятельности Группы, а условия назначения и определение размера ежегодных премий увязаны с КПД и стратегическими приоритетами Группы.

## ЗАДАЧИ СОЗДАНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ СТОИМОСТИ ДЛЯ АКЦИОНЕРОВ

**EBITDA**  
(за вычетом особых статей)  
(\$ млн)

351



### Актуальность

Определяет базовую рентабельность Группы и широко используется в горнодобывающем секторе.

### Как измеряется показатель

EBITDA представляет собой доход до начисления процентов, налогообложения, неденежного компонента обязательств в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности, износа, истощения, амортизации и налога на добычу полезных ископаемых и роялти, скорректированный на особые статьи.

### Результаты за 2016 год

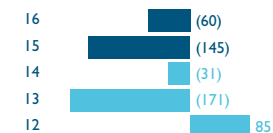
EBITDA (за вычетом особых статей) увеличился на \$149 млн по сравнению с 2015 годом и включает увеличение EBITDA от рудника Бозымчак на \$47 млн с выходом его производства на расчетную мощность в течение 2016 года, и первые доходы от Актогайского комплекса по переработке оксидной руды и Бозшакольской фабрики по переработке сульфидной руды, которые достигли проектного уровня производства 1 июля 2016 года и 27 октября 2016 года соответственно.

Отчетный показатель EBITDA Актогайского комплекса по переработке оксидной руды составил \$29 млн, не включая капитализированные \$4 млн, сгенерированные в период допроектного производства. Бозшаколь в 2016 году достиг EBITDA в размере \$67 млн за счет ведения производства на проектном уровне в течение двух последних месяцев года, тогда как \$137 млн за первые 10 месяцев были капитализированы.

Показатель EBITDA Восточного региона снизился на 3% до \$227 млн по сравнению с предыдущим годом, поскольку более низкие цены на медь и объемы реализации были частично нивелированы снижением расходов в результате ослабления тенге и предпринимаемых мер по контролю над расходами.

**Свободный денежный поток**  
(\$ млн)

(60)



### Актуальность

Контроль движения денежных средств, используемых для погашения кредиторской задолженности, выплаты дивидендов, и финансирования инвестиций в будущее расширение производства и развитие бизнеса.

### Как измеряется показатель

Чистый денежный поток от операционной деятельности до вычета капитальных затрат и долгосрочного НДС, связанного с проектами по расширению производства и новыми проектами, за вычетом затрат капитального характера на поддержание производства.

### Результаты за 2016 год

Свободный денежный поток Группы за год повысился на \$85 млн по сравнению с 2015 годом, отражая более высокий уровень рентабельности производства в 2016 году.

Группа стремилась по возможности отложить капитальные затраты на последующие периоды и отразила в годовой отчетности инвестиции в размере \$51 млн, что на \$17 млн меньше, чем в предыдущем году.

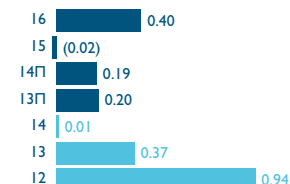
Нарастание объемов производства на новых проектах увеличило потребность в оборотном капитале, при этом отток оборотного капитала в 2016 году составил \$73 млн (2015: \$37 млн).

Выплаты НДСПИ увеличились на \$19 млн в результате более высоких объемов добычи на рудниках Бозшаколь и Актогай.

Сумма выплаченных процентов выросла по сравнению с 2015 годом в связи с увеличением затрат по займам. Выплаты по процентам в размере \$179 млн (2015: \$147 млн) большей частью касались крупных проектов роста.

**Доход на акцию, основанный на Базовой Прибыли**  
(\$)

0.40



### Актуальность

Доход на акцию, основанный на Базовой Прибыли, может быть использован как показатель дохода, который используется для выплаты акционерам или удерживается Компанией для поддержания бизнеса.

### Как измеряется показатель

Отношение дохода/(убытка) до особых статей и прочих изменяемых или неповторяющихся статей и их эффекта на результаты налогообложения к средневзвешенному количеству выпущенных простых акций в отчетном периоде.

### Результаты за 2016 год

Доход на акцию, основанный на Базовой Прибыли, составил \$0.40 на акцию по сравнению с убытком в размере \$0.02 в предыдущем году. Базовая Прибыль увеличилась на \$190 млн в первую очередь за счет увеличения операционного дохода на \$128 млн под влиянием роста дохода от реализации. На результаты Группы благоприятно повлияло начало реализации продукции с Бозшаколь и Актогайского комплекса по переработке оксидной руды наряду с общим строгим контролем расходов по Группе.

Колесание валютных курсов также повлияло на увеличение дохода на акцию, основанного на Базовой Прибыли, при этом чистые доходы от курсовой разницы в 2016 году составили \$38 млн в сравнении с чистым убытком в размере \$60 млн в предыдущем году, возникшим в результате девальвации казахстанского тенге и кыргызского сома во второй половине 2015 года.

Расходы по процентам были на \$19 млн выше, чем в предыдущем году, с отражением руды в отчете о доходах и расходах выплат процентов по займам в отношении Актогайского комплекса по переработке оксидной руды и Бозшакольской фабрики по переработке сульфидной, начиная с даты достижения этими предприятиями уровня проектного производства.

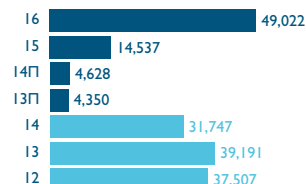
◆ И4П отражает только продолжающуюся деятельность в 2014 году.  
◆ И3П отражает только продолжающуюся деятельность в 2013 году.



СТРАТЕГИЧЕСКИЕ ПРИОРИТЕТЫ ОПТИМИЗАЦИЯ ДЕЙСТВУЮЩИХ АКТИВОВ И РЕАЛИЗАЦИЯ ПРОЕКТОВ РОСТА

Объем добычи руды  
(тыс. тонн)

49,022



**Актуальность**

КПД «Объем добычи руды» указывает на нашу способность максимизировать добычу на действующих активах и проектах роста. Данный КПД рассматривается в совокупности с другими показателями, в том числе себестоимостью производства меди в денежном эквиваленте и затраты на поддержание производства меди, для полного определения рентабельности добычи.

**Как измеряется показатель**

Объем руды в тоннах, добытой нашими горнодобывающими предприятиями.

**Результаты за 2016 год**

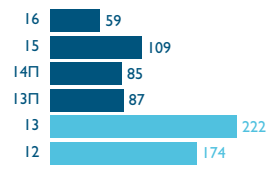
Объем добычи руды в 2016 году увеличился более чем в три раза по сравнению с 2015 годом за счет увеличения добычи на двух новых крупных проектах. На руднике Бозшаколь было добыто 28,272 тыс. тонн руды (2015: 7,099 тыс. тонн), из которых 14,886 тыс. тонн составила каолинизированная руда, складированная для последующей переработки на фабрике по переработке каолинизированной руды, а 13,386 тыс. тонн – сульфидная для переработки на фабрике по переработке сульфидной руды. Большая часть добытой руды на руднике Актогай в 2016 году составила оксидную – в размере 16,086 тыс. тонн (2015: 3,003 тыс. тонн) для размещения на панелях кучного выщелачивания и для вскрытия сульфидного сырья для поддержки наращивания производства на обогатительной фабрике.

Объем добычи руды в Восточном регионе и на руднике Бозымчак увеличился на 5% до 4,664 тыс. тонн, поскольку увеличение добычи на 486 тыс. тонн на руднике Бозымчак, достигшем уровня расчетной мощности, нивелировало снижение объема добычи на рудниках Восточного региона на 257 тыс. тонн, так как запасы Юбилейно-Снегирихинского рудника были полностью исчерпаны в декабре 2016 года, и ограничения ведения добычных работ на Орловском руднике в связи с текущим техобслуживанием вентиляционного ствола.

В 2017 году Группа намерена заменить текущий КПД «Объем добычи руды» на КПД «Переработка руды» в связи с намерением руководства сконцентрироваться на наращивании объемов производства на двух крупных проектах.

Чистая денежная себестоимость реализованной меди  
(центов США/фунт)

59



**Актуальность**

Определяет эффективность Группы в поддержании низкочастотной базы при максимизации доходов за счет реализации попутной продукции.

**Как измеряется показатель**

Отношение общей суммы денежных операционных расходов, исключая покупную продукцию из меди, за вычетом доходов от реализации попутной продукции к объему реализованной меди в катодном эквиваленте. Чистая денежная себестоимость реализованной меди рассчитывается за весь год, включая периоды до достижения проектного уровня производства.

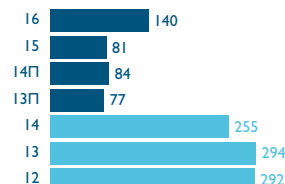
**Результаты за 2016 год**

Чистая денежная себестоимость в размере 59 центов США/фунт в 2016 году была ниже чистой денежной себестоимости в 2015 году. Без учета вклада доходов от попутной продукции, общая денежная себестоимость по Группе в размере 156 центов США/фунт в 2016 году снизилась по сравнению с 230 центами США/фунт в 2015 году, отражая включение в 2016 году результатов от низкочастотных Актогайского комплекса по переработке оксидной руды и Бозшакольской фабрики по переработке сульфидной руды и положительного эффекта от ослабления казахстанского тенге.

В первый год ведения производства на руднике Бозшаколь общая денежная себестоимость его продукции была зарегистрирована в размере 106 центов США/фунт, а после вычета доходов от реализации попутной продукции в виде золота и серебра, чистая денежная себестоимость составила 27 центов США/фунт. На Актогайском комплексе по переработке оксидной руды также в первый год его эксплуатации общая и чистая денежная себестоимость при отсутствии попутной продукции была зарегистрирована в размере 114 центов США/фунт. Поскольку на результатах Восточного региона положительно отразился эффект от девальвации тенге и принятых мер по экономии затрат, общая денежная себестоимость по этому региону и руднику Бозымчак составила 191 центов США/фунт (2015: 230 центов США/фунт), а чистая денежная себестоимость составила 68 центов США/фунт (2015: 109 центов США/фунт).

Производство меди в катодном эквиваленте из собственного сырья (тыс. тонн)

140



**Актуальность**

Медь является основной продукцией Группы и основным операционным показателем, на ее долю приходится 69% от Валового дохода от реализации.

**Как измеряется показатель**

Медь в катодном эквиваленте, произведенная из собственной руды либо в виде рафинированной катодной меди, либо в виде поддающейся извлечению меди, реализованной в концентрате.

**Результаты за 2016 год**

Производство меди в катодном эквиваленте в 2016 году в объеме 140 тыс. тонн возросло на 59 тыс. тонн по сравнению с 2015 годом под влиянием роста объемов производства на крупных проектах, включающих 18 тыс. тонн катодной меди с Актогайского комплекса по переработке оксидной руды (2015: 0,4 тыс. тонн) и 45 тыс. тонн меди в катодном эквиваленте с Бозшакольской фабрики по переработке сульфидной руды (2015: ноль).

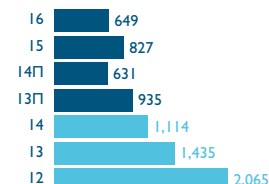
На руднике Бозымчак произведено 7,2 тыс. тонн меди в катодном эквиваленте (2015: 2,2 тыс. тонн) с учетом проведения производственных операций на этом руднике на уровне 100%-ной расчетной мощности в течение всего 2016 года.

Производство меди в катодном эквиваленте в Восточном регионе снизилось с 78,5 тыс. тонн в 2015 году до 70,2 тыс. тонн в 2016 году за счет снижения производства меди в концентрате на Орловском руднике, который будет работать шесть дней в неделю из-за проведения работ по техобслуживанию вентиляционного ствола, и отсрочки переработки руды с Юбилейно-Снегирихинского рудника в связи с ремонтом дорог.

В 2017 году Группа перейдет на применение КПД «Объем производства меди», который определяется как объем оплачиваемой меди в концентрате и произведенной катодной меди.

Капитальные затраты на поддержание производства на тонну катодной меди (\$/тонну)

649



**Актуальность**

Указывает, какой поток денежных средств потребуется для поддержания текущего уровня производства, и насколько эффективен контроль над капитальными затратами.

**Как измеряется показатель**

Отношение капитальных затрат на поддержание производства наших предприятий по горной добыче к объему производства меди в катодном эквиваленте. В 2016 году этот КПД включает только объем производства и капитальные затраты предприятий Восточного региона и рудника Бозымчак.

**Результаты за 2016 год**

Капитальные затраты на поддержание производства на тонну катодной меди снизились на 22% по сравнению с 2015 годом за счет капитальных затрат на поддержание производства за год. Капитальные затраты на поддержание производства на предприятиях Восточного региона и на руднике Бозымчак в размере \$50 млн были на \$17 млн меньше, чем в 2015 году, а также ниже планового диапазона от \$70 млн до \$80 млн, так как по возможности освоение капитальных затрат было отсрочено.

Капитальные затраты включали продолжающееся усовершенствование системы вентиляции на Орловском руднике, модернизацию Николаевской фабрики, завершённую в 2016 году, замену парка горнодобывающего оборудования и вскрышные работы на карьере Бозымчак.

Этот КПД в будущем будет включать Бозшаколь и Актогай, по мере того, как производственные операции на этих рудниках приобретут устойчивый характер.



«Техника безопасности и охрана труда имеют первостепенное значение для руководства и Совета Директоров Группы KAZ Minerals. За последние пять лет мы предприняли значительные усилия, направленные на улучшение наших результатов в этой жизненно важной области».

В течение последнего периода времени нам удалось уменьшить показатель несчастных случаев со смертельным исходом до гораздо более низкого уровня, тем не менее, я огорчен тем, что в 2016 году произошло увеличение этого показателя по сравнению с 2015 годом.

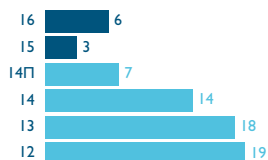
Профиль рисков Группы в области техники безопасности и охраны труда должен улучшиться по мере нашего перехода к добыче полезных ископаемых открытым способом на наших новых активах – Бозшаколь и Актогай. Мы будем по-прежнему стремиться к улучшению ситуации на наших рудниках Восточного региона. Нашей целью является нулевой уровень несчастных случаев со смертельным исходом на всех наших производственных предприятиях.

**Олег Новачук**  
Председатель Правления

### ЦЕЛЬ В ОБЛАСТИ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ И ОХРАНЫ ТРУДА – НУЛЕВОЙ УРОВЕНЬ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ СО СМЕРТЕЛЬНЫМ ИСХОДОМ

Число несчастных случаев со смертельным исходом (работники и подрядчики)

6



#### Актуальность

Ключевой показатель результатов Группы в области техники безопасности и охраны труда на производстве

#### Как измеряется показатель

Число несчастных случаев со смертельным исходом, произошедших с работниками и подрядчиками в результате производственных травм или заболеваний на производственных предприятиях Группы в течение года. Для порядка определения числа несчастных случаев со смертельным исходом на производстве применялся перечень показателей безопасности и охраны здоровья, опубликованный в январе 2014 года Международным советом по горному делу и металлам (ICMM), используемый Группой начиная с 2015 года.

#### Результаты за 2016 год

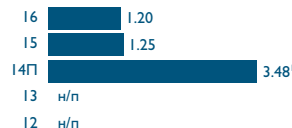
В 2016 году произошло шесть несчастных случаев со смертельным исходом, в которых погибли три подрядчика и три работника Группы KAZ Minerals, по сравнению с тремя несчастными случаями со смертельным исходом в 2015 году и семью такими случаями на предприятиях продолжающейся деятельности в 2014 году. KAZ Minerals считает, что все несчастные случаи со смертельным исходом могут быть предотвратимыми, и сохраняет приверженность достижению их нулевого уровня.

Общее число и частота несчастных случаев со смертельным исходом на наших производственных предприятиях остается значительно ниже, чем пять лет назад. Три из шести несчастных случаев со смертельным исходом, зарегистрированных в 2016 году, произошли одновременно в одном происшествии. Пять из шести смертельных случаев произошли на предприятиях Восточного региона, еще один – в ходе строительства на Актогае. Ни одного несчастного случая со смертельным исходом не произошло ни в одном из операционных подразделений рудников Бозшаколь, Актогай и Бозымчак за период с начала производства до конца 2016 года.

В 2016 году в Группе были внедрены стандарты системы управления охраной труда с повышенными требованиями к безопасности труда, на основе которых был проведен анализ производственных рисков в области охраны труда в Восточном регионе. Кроме того, на Актогае проводится тестирование инновационной системы оплаты труда, направленной на поощрение при выполнении норм безопасного поведения на производстве, и рассматриваются аспекты улучшения взаимодействия между руководителями и их подчиненными по вопросам безопасности и охраны труда.

Общая частота регистрируемых травм ('TRIFR')

1.20



#### Актуальность

Показатель TRIFR измеряет частоту производственных травм, полученных работниками на предприятиях Группы, и служит ключевым результативным показателем в области безопасности и охраны здоровья.

#### Как измеряется показатель

Общее число регистрируемых травм (TRI), полученных работниками в течение года, на миллион отработанных часов. Определения TRI и TRIFR взяты из перечня показателей безопасности и охраны здоровья, опубликованного в январе 2014 года Международным советом по горному делу и металлам (ICMM).

Раньше Группа отражала в отчетности уровень травматизма в виде показателя LTIFR (коэффициент несчастных случаев с потерей трудоспособности). После принятия показателей ICMM Группа с 2014 года отражает статистику травматизма, заменив показатель LTIFR на TRIFR. Данные по TRI за 2013 и 2012 годы отсутствуют.

#### Результаты за 2016 год

В 2016 году произошел 51 случай TRI, что соответствует 2015 году. Количество отработанных производственных человеко-часов увеличилось с 40.8 млн до 42.5 млн, в результате чего показатель TRIFR снизился до 1.20 (2015: 1.25).

Основными причинами травматизма в 2016 году были падения с высоты (восемь случаев), падения с собственной высоты (семь случаев) и управление инструментами вручную (шесть случаев). Повышенные меры безопасности труда, внедряемые Группой, будут направлены на решение этих и других основных рисков путем введения более строгого контроля методов работы.

<sup>1</sup> Определения ICMM в отношении TRIFR были приняты Группой в 2015 году. Показатель TRIFR на предприятиях продолжающейся деятельности за 2014 год оценивался посредством применения нового определения травматизма к имеющимся историческим данным.

◆ И4П отражает только продолжающуюся деятельность в 2014 году.

# Обзор производственной деятельности

Производственная деятельность Группы в 2016 году велась на четырех рудниках и трех обогатительных фабриках Восточного региона в Казахстане, золотомедном руднике Бозымчак в Кыргызстане, и на медных рудниках открытого типа Бозшаколь в Павлодарской области Казахстана и Актогай в Восточно-Казахстанской области.

## Готовая продукция Группы

тыс. тонн (если не указано иное)	2016	2015
Медь в катодном эквиваленте	<b>140.3</b>	81.1
Бозшаколь	<b>44.8</b>	–
Актогай	<b>18.1</b>	0.4
Восточный регион и Бозымчак	<b>77.4</b>	80.7
Цинк в концентрате	<b>75.4</b>	94.3
Золото в эквиваленте слитков (тыс. унций)	<b>119.7</b>	34.6
Серебро в эквиваленте слитков (тыс. унций)	<b>3,103</b>	3,135

Производство меди в катодном эквиваленте по Группе в 2016 году в объеме 140.3 тыс. тонн соответствовало плановому показателю и повысилось на 73% по сравнению с предыдущим годом, благодаря вкладу от новых проектов «Бозшаколь» и «Актогай» в объеме 62.9 тыс. тонн. На Бозшаколе производство началось в феврале 2016 года и составило 44.8 тыс. тонн меди в катодном эквиваленте. По мере наращивания производства на фабрике по переработке сульфидной руды предприятие было объявлено достигшим уровня проектного производства 27 октября 2016 года. Актогайский комплекс по переработке оксидной руды успешно наращивал производство в течение 2016 года и произвел 18.1 тыс. тонн катодной меди. На предприятиях Восточного региона и месторождении Бозымчак за год было произведено 77.4 тыс. тонн меди в катодном эквиваленте, что выше планового показателя, но ниже, чем в предыдущем году, поскольку повышение производства на оптимизированном руднике Бозымчак только частично нивелировало снижение объемов с предприятий Восточного региона. Производство попутной продукции превысило плановые показатели по всем металлам при значительном увеличении объемов производства золота в связи с началом производственных операций на Бозшаколе и повышением уровня производства на Бозымчаке.

## Краткий обзор финансовой деятельности Группы

\$ млн (если не указано иное)	2016	2015
Объемы реализации <sup>1</sup>		
Медь в катодном эквиваленте (тыс. тонн)	<b>141</b>	84
Золото в эквиваленте слитков (тыс. унций)	<b>120</b>	35
Серебро в эквиваленте слитков (тыс. унций)	<b>3,026</b>	3,048
Цинк в концентрате (тыс. тонн)	<b>75</b>	96
Валовые доходы от реализации <sup>1</sup>	<b>969</b>	677
Валовой EBITDA (за вычетом особых статей) <sup>1</sup>	<b>492</b>	208
EBITDA (за вычетом особых статей)	<b>351</b>	202
Общая денежная себестоимость (центов США/фунт) <sup>1</sup>	<b>156</b>	230
Чистая денежная себестоимость (центов США/фунт) <sup>1</sup>	<b>59</b>	109

<sup>1</sup> Включает все производственные операции за полный год, включая период допроектного производства.

Валовые доходы от реализации повысились на 43% до \$969 млн по сравнению с предыдущим годом в результате роста объемов реализации на Бозшаколе и Актогае. Данный рост более чем компенсировал 12%-ное снижение средней цены меди на LME. Валовой EBITDA повысился на 137% благодаря увеличению Валовых доходов от реализации, а также снижению денежной себестоимости на предприятиях Восточного региона и низкой денежной себестоимости на Бозшаколе в течение первого года производственной деятельности. Общая денежная себестоимость по Группе за 2016 год составила 156 центов США/фунт, а чистая денежная себестоимость – 59 центов США/фунт, позволив Группе занять конкурентоспособное место среди компаний, специализирующихся на производстве меди.

## БОЗШАКОЛЬ

Рудник Бозшаколь с находящимися непосредственно на его производственной площадке фабриками по переработке руды на севере Казахстана является одним из двух крупных проектов по расширению производства Группы. Годовая мощность переработки руды на Бозшаколе – 30 млн тонн, при этом срок его эксплуатации составит около 40 лет при среднем содержании меди 0.36%.

2016 год стал знаменательной вехой для проекта, поскольку в первом квартале фабрика по переработке сульфидной руды произвела и реализовала первую медь в концентрате. В течение года на сульфидной фабрике продолжалось наращивание производства, и в четвертом квартале 2016 года средняя пропускная способность мельниц превысила 75%. Ожидается, что в течение 2017 года будет достигнута полная расчетная мощность. В течение года было завершено строительство отдельной фабрики по переработке каолинизированной руды мощностью переработки 5 млн тонн, после чего 29 сентября 2016 года начались пусконаладочные работы. Строительные работы на Бозшаколе к настоящему времени в основном завершены, и руководство сосредоточило свое внимание на повышении объемов производства до расчетного уровня.

## Краткий обзор производства

### Добыча

тыс. тонн (если не указано иное)	2016	2015
Добыча руды	<b>28,272</b>	7,099
Содержание меди (%)	<b>0.58</b>	0.69
В сульфидной руде	<b>0.57</b>	0.52
В каолинизированной руде	<b>0.60</b>	0.70
Медь в добытой руде	<b>164.6</b>	48.7
Содержание золота (г/т)	<b>0.30</b>	0.31
Золото в добытой руде (тыс. унций)	<b>270.1</b>	70.0
Содержание серебра (г/т)	<b>1.5</b>	2.1
Серебро в добытой руде (тыс. унций)	<b>1,361</b>	469

Добыча руды на Бозшаколе началась во второй половине 2015 года и затем в течение 2016 года объемы добычи целенаправленно увеличивались для обеспечения сырьем фабрики по переработке сульфидной руды. К концу 2016 года темпы добычи приблизились к уровню, необходимому для обеспечения мощности переработки руды в объеме 30 млн тонн в год. Руда, добытая в 2016 году в объеме 28,272 тыс. тонн, содержала 13,386 тыс. тонн сульфидной руды и 14,886 тыс. тонн каолинизированной руды. Каолинизированная руда была складирована для последующей переработки на фабрике по переработке каолинизированной руды, которая в настоящее время введена в эксплуатацию. По состоянию на 31 декабря 2016 года было складировано 21,266 тыс. тонн каолинизированного сырья со средним содержанием меди 0.63%.



Читайте дополнительную информацию  
на страницах:

17 – «Краткий обзор рынка»

34 – «Финансовый обзор»

Среднее содержание меди в сульфидной и каолинизированной руде в течение года составило 0.58% и было выше, чем содержание меди за период эксплуатации рудника, поскольку в первые годы производственные операции были сосредоточены на участках с более высоким содержанием. Это месторождение также содержит золото, серебро и молибден. Содержание золота в 2016 году в среднем составляло 0.30 г/т. В 2017 году этот показатель, по ожиданиям, снизится, хотя, как и в случае с медью, в первые годы будет превышать показатель среднего содержания на период эксплуатации рудника.

## Переработка

тыс. тонн (если не указано иное)	2016	2015
Медь в концентрате	50.3	–
Медь в катодном эквиваленте <sup>1</sup>	44.8	–
Золото в концентрате (тыс. унций)	68.0	–
Золото в эквиваленте слитков (тыс. унций) <sup>1</sup>	59.6	–
Серебро в концентрате (тыс. унций)	338.0	–
Серебро в эквиваленте слитков (тыс. унций) <sup>1</sup>	285.8	–

<sup>1</sup> Включает реализованный концентрат в эквиваленте готовых металлов за данный период.

Производство меди в концентрате на Бозшакольской фабрике по переработке сульфидной руды началось в феврале 2016 года. Пропускная способность фабрики в течение года повысилась, при этом после ввода ее в эксплуатацию не возникало значительных проблем. По истечении трех месяцев подряд непрерывного производственного процесса на уровне или выше 60% от расчетной пропускной способности, 27 октября 2016 года фабрика по переработке сульфидной руды была объявлена достигшей проектного уровня производства. Пропускная способность мельниц в четвертом квартале в среднем составляла свыше 75% от расчетного показателя, при этом в октябре был достигнут более высокий уровень, за которым последовало снижение пропускной способности в ноябре в связи с временными остановками фабрики для проведения плановых пусконаладочных работ. На 2017 год запланировано повышение пропускной способности фабрики до расчетной мощности и достижения максимального коэффициента извлечения металлов.

Объем производства меди в катодном эквиваленте на руднике Бозшаколь за год составил 44.8 тыс. тонн, а производство золота в эквиваленте слитков – 59.6 тыс. унций. Эти объемы рассчитаны как эквиваленты оплачиваемых металлов в реализованном концентрате за данный период. Кроме того, производство серебра в концентрате при флотации достигло оплачиваемого коммерческого уровня с самого начала производственных операций, обеспечив производство серебра в эквиваленте слитков за весь год в размере 285.8 тыс. унций. Производство меди в катодном эквиваленте соответствовало плановому показателю в диапазоне 45-55 тыс. тонн, а производство золота и серебра в эквиваленте слитков находилось на верхней границе плановых показателей 50-60 тыс. унций и 250 тыс. унций соответственно.

Пусконаладочные работы на фабрике по переработке каолинизированной руды начались 29 сентября 2016 года. В 2016 году производство меди в концентрате осуществлялось только в ограниченном объеме, а производство первого товарного концентрата ожидается в первом квартале 2017 года.

По мере наращивания производства в 2017 году, объем производства меди (оплачиваемого металла в произведенном концентрате) составит, по ожиданиям, от 95 тыс. тонн до 110 тыс. тонн. В 2017 году ожидается

производство попутной продукции в размере 85-110 тыс. унций золота и около 500 тыс. унций серебра (оплачиваемого металла в произведенном концентрате). Производство молибдена на Бозшаколе еще не началось, а ввод в эксплуатацию молибденового цикла будет зависеть от прогресса в стабилизации коэффициента извлечения меди и рыночной цены на молибден.

## Краткий обзор финансовой деятельности

\$ млн (если не указано иное)	2016	2015
Валовые доходы от реализации <sup>1</sup>	280	–
Медь	202	–
Золото	73	–
Серебро	5	–
Доходы от реализации	93	–
Объемы реализации <sup>1</sup>		
Медь в катодном эквиваленте (тыс. тонн)	45	–
Золото в эквиваленте слитков (тыс. унций)	60	–
Серебро в эквиваленте слитков (тыс. унций)	286	–
Цена реализации меди (\$/т) <sup>1,2</sup>	4,519	н/п
Валовой EBITDA (за вычетом особых статей) <sup>1</sup>	204	(10)
Капитализированный EBITDA	(137)	–
EBITDA (за вычетом особых статей)	67	(10)
Общая денежная себестоимость (центов США/фунт) <sup>1</sup>	106	н/п
Чистая денежная себестоимость (центов США/фунт) <sup>1</sup>	27	н/п
Капитальные затраты на расширение производства (прямые затраты по проекту)	168	527
Капитальные затраты на расширение производства (на этапе допроектного производства)	(64)	–

<sup>1</sup> Включает операции по переработке сульфидной руды за весь 2016 год, в том числе операции на этапе допроектного производства до 27 октября 2016 года.

<sup>2</sup> Цена реализации оплачиваемого металла в медном концентрате после вычета затрат на переработку и рафинирование меди.

До достижения уровня проектного производства 27 октября 2016 года все доходы от реализации и операционные расходы капитализировались и не включались в отчет о доходах и расходах. Для того, чтобы показать результаты деятельности Бозшаколя за весь 2016 год, в отчетные были отражены Валовые доходы от реализации и валовой EBITDA, в которые были включены результаты деятельности на этапе допроектного производства. В 2016 году Валовые доходы от реализации составили \$280 млн, из которых \$187 млн относятся к периоду допроектного производства. Первая отгрузка медного концентрата была осуществлена заказчиком в Китай в марте, а общий объем поставок составил 44.8 тыс. тонн меди в катодном эквиваленте, после корректировки на оплачиваемую медь. Валовые доходы от реализации меди в 2016 году составили \$202 млн при средней цене реализации меди в концентрате \$4,519/т, основанной на цене LME за минусом расходов на переработку и рафинирование меди. Доходы от реализации попутной продукции составили \$73 млн и \$5 млн от реализации 59.6 тыс. унций золота и 285.8 тыс. унций серебра в концентрате соответственно.

Доходы от реализации, признанные в отчете о доходах и расходах в сумме \$93 млн, были сгенерированы после достижения уровня проектного производства 27 октября 2016 года от реализации 13.7 тыс. тонн меди в катодном эквиваленте, 16.7 тыс. унций золота и 98.0 тыс. унций серебра. Поскольку окончательная цена реализации концентрата обычно устанавливается на основе цены LME через два месяца после отгрузки, рост цены меди в течение последних двух месяцев года выше форвардной кривой цен на медь по состоянию на 27 октября 2016 года вызвал необходимость корректировки цен и признанию \$9 млн в период после достижения уровня проектного производства, но относящихся к реализации на этапе допроектного производства.

Бозшаколь сгенерировал валовой EBITDA в размере \$204 млн при общей денежной себестоимости в размере 106 центов США/фунт. Общая денежная себестоимость выражается на основе единицы реализованной катодной продукции после применения условий по извлечению меди и расходам на переработку и рафинирование меди. На денежную себестоимость в 2016 году благоприятно повлиял ряд факторов, включая низкие расходы на техобслуживание в первый год ведения производственных операций в связи с использованием нового оборудования, добычу и переработку более мягкого сырья с более высоким содержанием, транспортировку сырья на короткие расстояния, и устойчиво низкий обменный курс тенге при ограниченном уровне инфляции тарифов. После вычета доходов от реализации попутной продукции в виде золота и серебра, в 2016 году чистая денежная себестоимость на Бозшаколе составила 27 центов. Общая денежная себестоимость реализованной меди в 2017 году, по ожиданиям, составит около 125-145 центов США/фунт, что обеспечивает Бозшаколю конкурентоспособное положение на мировой кривой затрат.

Отчетный показатель EBITDA в размере \$67 млн относится к последним двум месяцам года. Как отмечено выше, положительное влияние на показатель EBITDA за период после 27 октября 2016 года оказало повышение форвардной цены на медь в ноябре и декабре 2016 года.

В 2016 году прямые капитальные затраты по проекту «Бозшаколь», за вычетом капитализированных процентов по кредитной линии, составили \$168 млн. Основная часть капитальных затрат относилась к расходам по завершению строительства фабрики по переработке каолинизированной руды. Капитальные затраты также включают затраты на завершение строительных работ и ввод в эксплуатацию предприятия по переработке сульфидной руды, включая расходы на добычу негабаритной руды, валки высокого давления, упаковочный цех и цикл производства молибдена. Выплата удерживаемой суммы подрядчикам, намеченная на 2016 год, была перенесена на 2017 год. Прямые затраты по проекту включают \$52 млн в отношении складирования каолинизированного сырья для обеспечения доступа к сульфидной руде. Прямые капитальные затраты были частично компенсированы притоком денежных средств в размере \$64 млн от производственных операций в течение периода, предшествовавшего этапу проектного производства, и включают капитализированные доходы от реализации, расходы и оборотный капитал.

По состоянию на конец 2016 года в Бозшаколь было инвестировано \$2,050 млн. Общая стоимость этого проекта, по ожиданиям, будет составлять примерно \$2,150 млн. В 2017 году, как ожидается, будут понесены затраты в размере \$100 млн на выплату залоговой удерживаемой суммы подрядчикам согласно договору, пусконаладочные работы на фабрике по переработке каолинизированной руды, приобретение дополнительных запасных частей, и выплату платежа на пополнение запасов руды в рамках недропользования. Кроме того, в 2017 году потребуются капитал на поддержание производства в размере около \$30 млн, в основном на техобслуживание и ремонт горнодобывающего оборудования.

## АКТОГАЙ

Проект «Актогай» является крупномасштабным активом Группы по добыче меди открытым способом, находящимся на этапе разработки, аналогичным проекту «Бозшаколь». Срок эксплуатации рудника составляет свыше 50 лет при среднем содержании меди 0.37% (оксидная руда) и 0.33% (сульфидная руда). Производство катодной меди из оксидной руды началось на Актогае в декабре 2015 года, а производство меди в концентрате из сульфидной руды ожидается в течение первого квартала 2017 года. После полного наращивания объемов производства годовая мощность фабрики по переработке сульфидной руды составит 25 млн тонн.

Значительный прогресс был достигнут на Актогае в течение 2016 года. На заводе жидкостной экстракции и электролиза для переработки оксидной руды успешно завершилось наращивание производства, уровень которого превзошел ожидания. Вслед за периодом стабильного производства, 1 июля 2016 года комплекс по переработке оксидной руды достиг проектного уровня производства. В декабре 2016 года было завершено строительство фабрики по переработке сульфидной руды и начались пусконаладочные работы и тестирование оборудования. В течение 2016 года бюджет проекта «Актогай» был снижен на \$200 млн до \$2,100 млн.

### Краткий обзор производства

тыс. тонн (если не указано иное)

	2016	2015
Добыча руды	16,086	3,003
Содержание меди (%)	0.41	0.37
Медь в добытой руде	65.7	11.0
Производство катодной меди	18.1	0.4

Операции по добыче руды на Актогае начались во втором квартале 2015 года, и уже в 2016 году объем добычи значительно увеличился, обеспечив поставку дополнительных объемов оксидной руды на панели кучного выщелачивания для подготовки к добыче сульфидной руды. Содержание меди в размере 0.41% превышало содержание меди в течение срока эксплуатации рудника, поскольку в первые годы эксплуатации месторождения производственные операции сосредоточены на участках с более высоким содержанием. Зоны сульфидной руды были вскрыты и подготовлены к добыче для обеспечения наращивания производства на фабрике по переработке сульфидной руды, однако добыча сульфидной руды в течение года велась только в ограниченных объемах.

На заводе жидкостной экстракции и электролиза в декабре 2015 года была произведена первая катодная медь, и успешно осуществлено наращивание производства, в ходе которого в течение 2016 года был достигнут уровень производства, превысивший расчетную мощность завода. В течение последнего квартала производство на этом заводе достигло 6.1 тыс. тонн, что чуть ниже объемов третьего квартала в количестве 6.6 тыс. тонн, поскольку, как и ожидалось, производство снизилось в связи с более низкими зимними температурами.

На Актогайской фабрике по переработке сульфидной руды 6 декабря 2016 года начались пусконаладочные работы и в настоящее время проводится тестирование оборудования. Первое производство товарного медного концентрата ожидается в первом квартале 2017 года.

Производство меди на Актогае в течение 2017 года ожидается в диапазоне от 65 тыс. тонн до 85 тыс. тонн, включая примерно 20 тыс. тонн катодной меди с комплекса по переработке оксидной руды, а также от 45 тыс. тонн до 65 тыс. тонн оплачиваемого металла в концентрате с фабрики по переработке сульфидной руды. Ввод в эксплуатацию цикла по производству молибдена на Актогае еще не начался и будет зависеть от прогресса в наращивании производства меди и рыночной цены на молибден.

## Краткий обзор финансовой деятельности

\$ млн (если не указано иное)	2016	2015
Валовые доходы от реализации <sup>1</sup>	68	–
Доходы от реализации	52	–
Реализация катодной меди (тыс. тонн) <sup>1</sup>	14	–
Цена реализации меди (\$/т) <sup>1</sup>	4,889	н/п
Валовой EBITDA (за вычетом особых статей) <sup>1</sup>	33	(3)
Капитализированный EBITDA	(4)	–
EBITDA (за вычетом особых статей)	29	(3)
Общая денежная себестоимость (центов США/фунт) <sup>1</sup>	114	н/п
Капитальные затраты на расширение производства (прямые затраты по проекту)	144	470
Капитальные затраты на расширение производства (на этапе допроектного производства)	12	–

<sup>1</sup> Включает операции по переработке оксидной руды за весь 2016 год, в том числе за период допроектного производства до 1 июля 2016 года.

Комплекс по переработке оксидной руды достиг проектного уровня производства, начиная с 1 июля 2016 года. В течение первой половины 2016 года все доходы от реализации и операционные расходы капитализировались.

Вслед за производством первой катодной меди в декабре 2015 года, в январе 2016 года была осуществлена первая реализация этой продукции. Валовые доходы от реализации за год были зафиксированы в размере \$68 млн от реализации 13,9 тыс. тонн катодной меди при средней цене реализации \$4,889/т. По состоянию на конец года в Группе имелись накопленные товарные запасы катодной меди, предназначенные для отправки на европейский рынок с целью получения прибыли по выгодным условиям реализации. В течение 2016 года доход от реализации отправленной продукции не признавался, так как по данным учета товар находился в пути, тем не менее, денежные средства за поставку были получены авансом.

Показатель общей денежной себестоимости на фабрике по переработке оксидной руды составил 114 центов США/фунт, что соответствовало плановому показателю в размере 110-130 центов США/фунт, и был ниже показателя первой половины года, соответствующему 156 центов США/фунт. Снижение произошло вследствие успешного наращивания производства, повышения эффективности и автоматизации процесса обдирки катодов. Общая денежная себестоимость по Актогаю в 2017 году, по ожиданиям, составит 125-145 центов США/фунт, с учетом продукции на этапе допроектного производства с фабрики по переработке сульфидной руды и продукции из оксидной руды.

Валовой EBITDA за весь год составил \$33 млн, основная часть которого была образована во второй половине года в ходе производства на проектном уровне. EBITDA на этапе проектного производства в размере \$29 млн был получен от реализации катодной меди в размере 10,5 тыс. тонн; на величину этого показателя благоприятное влияние оказали более высокие цены на медь во второй половине года и более низкая себестоимость единицы продукции.

В 2016 году капитальные затраты по проекту, за вычетом капитализированных процентов по кредитным линиям, составили \$144 млн. В эту сумму были включены затраты на завершение и пусконаладочные работы завода жидкостной экстракции и электролиза по переработке оксидной руды, а также завершение основных строительных работ и пусконаладочные работы на фабрике по переработке сульфидной руды, завершение строительства непромышленных зданий и хвостохранилища. Величина капитальных затрат не отражает прогресс по проекту, поскольку платежи на сумму \$300 млн генеральному строительному подрядчику были отсрочены до 2018 года. По состоянию на 31 декабря 2016 года сумма, подлежащая выплате по данному договору, составляла \$284 млн и была включена в статью «Прочие долгосрочные обязательства». Кроме прямых затрат по проекту, капитальные затраты на расширение производства включают капитализированный денежный поток от этапа допроектного производства и оборотный капитал в размере \$12 млн.

Бюджет проекта «Актогай» в течение года был пересмотрен и снижен на общую сумму \$200 млн до \$2,100 млн. Экономия бюджета была достигнута за счет досрочного завершения строительства, что превзошло все ожидания, устойчивого ослабления тенге, выгоды, полученной по сделкам с местными поставщиками, и частичного высвобождения непредвиденных затрат. Общая сумма инвестиций в Актогай из бюджета этого проекта на дату отчета составляла около \$1,465 млн. Сроки использования оставшихся капиталовложений были скорректированы, и некоторые платежи, ранее намеченные на конец 2016 года, в настоящее время перенесены на начало 2017 года, а выплата \$70 млн на расширение панелей кучного выщелачивания оксидной руды отсрочена до 2018 года. Образовавшийся профиль капитальных затрат по этому проекту, по ожиданиям, составит около \$265 млн в 2017 году и \$370 млн в 2018 году. Капитальные затраты в 2017 году будут включать окончательные расчеты по платежам за строительство, затраты на пусконаладочные работы, первое заполнение товарно-материальными запасами, критически важные запчасти и приобретение подвижного состава. Кроме того, в 2017 году потребуются капитал на поддержание производства в размере около \$20 млн, в основном для техобслуживания и ремонта горнодобывающего оборудования.

## ВОСТОЧНЫЙ РЕГИОН И БОЗЫМЧАК

### Краткий обзор производства

#### Медь

тыс. тонн (если не указано иное)	2016	2015
Добыча руды	4,664	4,435
Содержание меди (%)	2.01	2.27
Медь в добытой руде	93.9	100.6
Медь в концентрате	81.0	89.4
Орловская фабрика	41.7	47.2
Николаевская фабрика	22.5	29.0
Белоусовская фабрика	8.6	10.1
Бозымчакская фабрика	8.2	3.1
Производство меди в катодном эквиваленте <sup>1</sup>	77.4	80.7

<sup>1</sup> Включает как произведенные готовые металлы, так и реализованный концентрат в эквиваленте готовых металлов за данный период.

Общий объем добычи руды в Восточном регионе и месторождении Бозымчак в 2016 году составил 4,664 тыс. тонн, что на 229 тыс. тонн или на 5% выше объема, добытого в предыдущем году. Рост объема добычи стал следствием повышения объемов производства на Бозымчакской фабрике, на которой, после завершения проводимых в течение четвертого квартала 2015 года работ по оптимизации, в 2016 году операции велись с пропускной способностью, соответствующей расчетной мощности. Эти результаты более чем компенсировали уменьшение объемов добычи руды с Орловского и Юбилейно-Снегирихинского рудников Восточного региона. Начиная со второй половины года, на Орловском руднике стали проводиться работы по техобслуживанию вентиляционного ствола, которые продлятся около двух лет, в связи с чем была установлена шестидневная рабочая неделя, позволившая вести такие работы. Добыча руды на Юбилейно-Снегирихинском руднике снизилась из-за того, что в декабре 2016 года завершился срок эксплуатации этого рудника, и за 15 лет работ на нем все минеральные запасы были полностью отработаны. Руда, складированная на производственной площадке, будет переработана в начале 2017 года. 188 работников из числа работавшего персонала были либо перенаправлены на другие объекты внутри Группы, либо сокращены, тогда как 40 работников остались на производственной площадке для управления процессом вывода рудника из эксплуатации и рекультивации земельного участка.

Как и ожидалось, содержание меди на уровне 2.01% было ниже, чем в предыдущем году. На среднее содержание негативно повлияли более высокие объемы добычи и более низкое содержание на руднике Бозымчак, а также более низкое содержание большинства рудников Восточного региона, включая Артемьевский, на котором добыча велась в переходной зоне между двумя рудными телами. Снижение содержания меди на 11% более чем нивелировало повышение объемов добычи руды и привело к уменьшению меди в добытой руде на 7%.

Производство меди в концентрате в объеме 81.0 тыс. тонн было на 8.4 тыс. тонн или на 9% ниже, чем в предыдущем году, в то время как снижение производства на всех фабриках Восточного региона было частично компенсировано более высокими объемами производства на оптимизированных активах рудника Бозымчак. В Восточном регионе объем производства меди в концентрате снизился на 16%, отражая ожидаемое снижение производства на Орловской фабрике, а также вследствие ремонта дорог, ограничившего доставку руды с Юбилейно-Снегирихинского рудника на Николаевскую фабрику. Средний коэффициент извлечения соответствовал предыдущему году, несмотря на уменьшение содержания в перерабатываемом сырье.

Медный концентрат, произведенный в Восточном регионе и месторождении Бозымчак, перерабатывается в катодную медь на толлинговой основе на Балхашском медеплавильном заводе. Производство меди в катодном эквиваленте снизилось на 3.3 тыс. тонн до 77.4 тыс. тонн, в основном в связи с уменьшением производства меди в концентрате. Работы по техобслуживанию на Балхашском медеплавильном заводе в течение двух последних месяцев года привели к тому, что переработка сырья незавершенного производства была частично перенесена на 2017 год. Объем производства меди в катодном эквиваленте за весь год в размере 77.4 тыс. тонн включает 0.9 тыс. тонн произведенного на Бозымчаке медного концентрата в 2015 году, реализованного стороннему переработчику, и 1.7 тыс. тонн сырья из Восточного региона, реализованного в виде медного концентрата. Ограниченные объемы концентрата из Восточного региона, возможно, будут и дальше реализовываться в Китае в 2017 году.

Предполагается также, что производство меди на предприятиях Восточного региона и месторождении Бозымчак в 2017 году снизится примерно до 65 тыс. тонн вслед за сокращением объемов добычи, связанных с закрытием Юбилейно-Снегирихинского рудника, а также из-за шестидневного графика работы в течение всего года и более низкого содержания на Орловском руднике.

#### Попутная продукция

тыс. унций (если не указано иное)	2016	2015
Содержание цинка (%)	2.98	3.23
Цинк в добытой руде (тыс. тонн)	111.3	128.9
Цинк в концентрате (тыс. тонн)	75.4	94.3
Содержание золота (г/т)	0.74	0.75
Золото в добытой руде	111.2	106.6
Золото в концентрате	67.6	42.1
Золото в эквиваленте слитков <sup>1</sup>	60.1	34.6
Содержание серебра (г/т)	37.8	43.3
Серебро в добытой руде	5,660	6,168
Серебро в концентрате	3,224	3,229
Серебро в эквиваленте слитков <sup>1</sup>	2,817	3,135

<sup>1</sup> Включает как произведенные готовые металлы, так и реализованный концентрат в эквиваленте готовых металлов за данный период.

Объем произведенного цинка в концентрате в размере 75.4 тыс. тонн несколько превысил внешний плановый показатель на 2016 год, но по сравнению с предыдущим годом снизился на 20%. Этот результат отразил уменьшение на 17.6 тыс. тонн или на 14% цинка в добытой руде из-за снижения содержания попутной продукции и уменьшения добычи руды на Орловском, самом большом руднике, где добывается цинк, и где производственные операции были сокращены до шестидневной рабочей недели. Снижение содержания соответствовало ожиданиям, и в основном стало результатом более низкого содержания цинка на Артемьевском руднике, где добыча перемещается через переходную зону между двумя рудными телами. Производство концентрата было также ограничено временным перерывом в перевозке руды с Юбилейно-Снегирихинского рудника.

Более высокие темпы производства на Бозымчаке повлияли на 74%-ное увеличение производства золота в эквиваленте слитков, более чем компенсировав уменьшение объемов и содержания в Восточном регионе. Производство на Бозымчаке в течение года осуществлялось со 100%-ной расчетной мощностью, в результате чего объем производства золота в эквиваленте слитков составил 38.3 тыс. унций, что на 206% выше

в сравнении с 2015 годом. Более низкое производство в Восточном регионе в первую очередь стало результатом снижения объемов и содержания на Орловском руднике.

Объем произведенного серебра в концентрате соответствовал предыдущему году, поскольку производство серебра с руды Бозымчак компенсировало уменьшение вклада от Восточного региона. На объем серебра в концентрате, произведенного в Восточном регионе, повлияло снижение объемов и содержания на Орловском руднике, а также более низкое содержание на Иртышском руднике. Содержание серебра, по ожиданиям, должно было снизиться на рудниках Восточного региона, но оказалось выше ожидаемого на Артемьевском и Иртышском рудниках, что способствовало повышению коэффициента извлечения на фабриках. Объем производства серебра в слитках в размере 2,817 тыс. унций был на 10% ниже, чем в предыдущем году, но превзошел плановый показатель в размере 2,250-2,500 тыс. унций.

В Восточном регионе и месторождении Бозымчак в 2017 году, по ожиданиям, будет произведено от 70 тыс. тонн до 75 тыс. тонн цинка в концентрате, от 50 тыс. унций до 60 тыс. унций золота (оплачиваемого металла в концентрате) и от 2,250 тыс. унций до 2,500 тыс. унций серебра (оплачиваемого металла в концентрате).

## Краткий обзор финансовой деятельности

\$ млн (если не указано иное)	2016	2015
Валовые доходы от реализации <sup>1</sup>	621	677
Медь	399	465
Цинк	95	102
Серебро	46	46
Золото	75	41
Прочие	6	23
Доходы от реализации	621	665
Объемы реализации <sup>1</sup>		
Медь в катодном эквиваленте (тыс. тонн)	82	84
Цинк в концентрате (тыс. тонн)	75	96
Серебро в эквиваленте слитков (тыс. унций)	2,740	3,048
Золото в эквиваленте слитков (тыс. унций)	60	35
Цена реализации меди (\$/т) <sup>1</sup>	4,859	5,524
Валовой EBITDA (за вычетом особых статей) <sup>1</sup>	279	246
Капитализированный EBITDA	—	(6)
EBITDA (за вычетом особых статей)	279	240
Общая денежная себестоимость (центов США/фунт) <sup>1</sup>	191	230
Чистая денежная себестоимость (центов США/фунт) <sup>1</sup>	68	109
Капитальные затраты	62	74
На поддержание производства	50	67
На расширение производства	12	7

<sup>1</sup> Включает производственные операции на руднике Бозымчак за весь 2015 год, в том числе на этапе допроектного производства до 1 июля 2015 года.

## Валовые доходы от реализации

Валовые доходы от реализации в предыдущем году включают объемы реализации подразделения Бозымчак на этапе допроектного производства до 1 июля 2015 года, составляющие \$6 млн от реализации катодной меди и \$6 млн от реализации золота в слитках. Валовые доходы от реализации, генерируемые в Восточном регионе и подразделении Бозымчак, в 2016 году снизились на 8% до \$621 млн, отражая более низкие цены на медь и уменьшение объемов реализации цинка, что было частично компенсировано увеличением объемов золота с Бозымчака.

Доходы от реализации меди уменьшились на 14% до \$399 млн в результате снижения цены на медь. В течение 2016 года средняя цена меди на LME снизилась на 12% до \$4,860/т против \$5,495/т в течение 2015 года. Катодная медь реализуется заказчиком в Китае или Европе на основе цены LME плюс премия, обусловленная торговыми условиями. Объемы реализации меди в катодном эквиваленте в 2016 году включают 2.6 тыс. тонн оплачиваемого металла от реализации меди в концентрате, которая продается на основе цены LME за вычетом затрат на переработку и рафинирование меди. Объемы реализации меди в 2015 году включают 5 тыс. тонн катодной меди, приобретенной у внешних поставщиков для компенсации отклонений в объемах ежемесячного производства катодной меди, в основном из-за проведения техобслуживания на Балхашском медеплавильном заводе. Доход от реализации катодной меди, приобретенной у внешних поставщиков, стал вкладом в общий доход от реализации с небольшой маржей в размере \$28 млн. За вычетом сырья, приобретенного у внешних поставщиков, в предыдущем году объемы меди в катодном эквиваленте составили 79 тыс. тонн.

Валовые доходы от реализации попутной продукции повысились на \$10 млн или на 5%, большей частью за счет увеличения производства золота на оптимизированных производственных операциях месторождения Бозымчак. Объемы реализации золота более чем удвоились; благотворное влияние на этот результат оказало повышение на 8% средней рыночной цены золота на бирже LBMA. Реализация цинкового концентрата была на 22% ниже, чем в предыдущем году, в связи со снижением производства и содержания, однако это снижение было частично компенсировано повышением на 9% рыночной цены на цинк в сравнении с предыдущим годом. Доход от реализации серебра соответствовали предыдущему году, так как снижение объемов было компенсировано повышением цены. Прочие доходы от реализации в предыдущем году включали доходы от реализации серной кислоты, которая в настоящее время поставляется на Актогай для производственных операций по кучному выщелачиванию.

## Валовой EBITDA (за вычетом особых статей)

Валовой EBITDA повысился на \$33 млн по сравнению с предыдущим годом, поскольку снижение доходов от реализации было более чем компенсировано уменьшением денежных операционных расходов. Денежные операционные расходы в размере \$342 млн уменьшились на 15% по сравнению с 2015 годом (исключая \$28 млн затрат на приобретение катодной меди у внешних поставщиков), несмотря на увеличение расходов на \$19 млн на руднике Бозымчак в результате выхода производства на полную мощность и поддержания такого уровня в течение всего года.

Снижение операционных расходов возникло большей частью в результате курсовой разницы. Значительная доля операционных расходов Восточного региона выражена в тенге, курс которого после перехода к свободно плавающему обменному курсу тенге в августе 2015 года составил в среднем за 2016 год 342 KZT/\$, что выше по сравнению со средним курсом в размере 222 KZT/\$ в 2015 году. После девальвации тенге руководство заняло твердую позицию в отношении повторных переговоров по контрактам, и, по возможности, отсрочило соответствующее изменение тарифов в тенге. Полный эффект от повышения



тарифов в результате девальвации, по ожиданиям, окажет влияние на расходы, начиная с 2017 года. Кроме того, постоянное внимание уделялось усилению контроля за расходами и инициативам по оптимизации производства, которые, вкуче со снижением стоимости таких основных производственных факторов, как расходы на выплавку меди, топливо и транспортные расходы, обеспечили снижение расходов.

Общая денежная себестоимость в размере 191 центов США/фунт была на 17% ниже, чем 230 центов США/фунт, зарегистрированная в предыдущем году, в связи с более низкими денежными операционными расходами, отмеченными выше. Этот результат находится на нижнем уровне планового показателя в размере 190-210 центов США/фунт. Снижение чистой денежной себестоимости со 109 центов США/фунт до 68 центов США/фунт связано с уменьшением общей денежной себестоимости, увеличением объемов золота с рудника Бозымчак и более высокими рыночными ценами на всю попутную продукцию, частично нивелированными меньшими объемами цинка.

Общая денежная себестоимость реализованной меди по Восточному региону и месторождению Бозымчак в 2017 году, по ожиданиям, повысится примерно на 20% до 230-250 центов США/фунт. Это повышение большей частью связано с ожидаемым снижением объемов меди в результате закрытия Юбилейно-Снегирихинского рудника в конце года, и снижением объемов и содержания руды с Орловского рудника, на котором в течение 2017 года производственные операции будут осуществляться шесть дней в неделю. Ожидается, что это приведет к сокращению производства меди примерно на 20% в сравнении с уровнем 2016 года, что окажет давление в сторону повышения себестоимости единицы продукции. Кроме того, затраты будут отражать полный эффект от инфляции, последовавшей за девальвацией, в то время как в Кыргызстане, согласно новому законодательству, будет повышена заработная плата. При установлении планового показателя денежной себестоимости предполагалось сохранение обменного курса тенге в 2017 году на уровне 350 тенге за доллар США.

### Капитальные затраты

#### На поддержание производства

Капитальные затраты на поддержание производства в 2016 году в общем составили \$50 млн, что на \$17 млн ниже, чем в предыдущем году, и ниже планового показателя в размере \$70-80 млн. Руководство по возможности откладывает освоение капитальных затрат на последующие периоды, отсрочив таким образом оптимизацию и менее важные работы по техобслуживанию на 2017 год. Затраты в 2016 году были направлены на работы по разработке рудников, приобретение горнодобывающего оборудования, расширение хвостохранилищ и техобслуживание вентиляционного ствола на Орловском руднике.

В 2017 году потребность в капитальных затратах на поддержание производства в Восточном регионе и на месторождении Бозымчак, по ожиданиям, составит примерно \$70 млн, включая около \$15 млн на проекты по оптимизации, отложенные с 2016 года. Проекты по оптимизации включают строительство железнодорожной линии между Артемьевским рудником и Николаевской обогатительной фабрикой.

#### На расширение производства

Капитальные затраты на расширение производства в 2016 году в размере \$12 млн относятся к первоначальным работам по разработке действующего Артемьевского рудника для продления срока эксплуатации, а также на проходку вентиляционного штрека. Основная часть затрат по этому проекту будет понесена начиная с 2019 года, при этом, по оценкам, расходы в 2017 и 2018 годах составят около \$30 млн на статьи, требующие длительного срока проведения работ, таких, как проходка ствола.

### Анализ чувствительности дохода к изменению цен

Цены котировок сырьевых товаров на биржах LME и LBMA значительно влияют на доходы Группы от реализации меди, цинка, золота и серебра. Изменения цен этих сырьевых товаров оказывают прямой эффект на доходы от реализации Группы, что в последующем влияет на доходы и чистую денежную себестоимость меди за счет изменений в доходах от попутной продукции.

В таблице ниже показан примерный эффект на доход до финансовых статей и налогообложения в результате 10%-ного изменения средних цен реализации сырьевых товаров относительно результатов Группы. Данный анализ чувствительности основан на предположении, что все остальные переменные остаются неизменными:

	Средняя цена реализации		Эффект 10%-ного изменения на доход <sup>1</sup> \$ млн
	2016	2015	
Медь в катодном эквиваленте (\$/т)	4,951	5,515	49
Цинк в концентрате (\$/т)	1,271	1,061	9
Серебро в эквиваленте слитков (\$/унций)	17.1	15.5	5
Золото в эквиваленте слитков (\$/унций)	1,198	1,185	9

<sup>1</sup> Доход до налогообложения и финансовых статей в 2016 году.

### ПРОЧИЕ ПРОЕКТЫ

Группа планирует направить в течение 2017 года до \$20 млн средств на прочие проекты, включая дальнейшие исследования на месторождении Коксай и подготовку технико-экономического обоснования строительства медеплавильного завода в Казахстане. На этом медеплавильном заводе предполагается перерабатывать медный концентрат с рудников Бозшаколь и Актогай. Любое решение по переходу к строительству будет подлежать дополнительной технико-экономической оценке и учитывать наличие надлежащего финансирования. В 2014 году Группа приобрела месторождение Коксай, третий крупный проект роста, расположенный на юго-востоке Казахстана. По оценкам, срок эксплуатации проекта составит свыше 20 лет при среднегодовом объеме производства около 80 тыс. тонн меди в катодном эквиваленте, наряду с попутной продукцией в виде золота, серебра и молибдена. В 2016 году по этому проекту были понесены затраты в размере \$1 млн на работы по дальнейшему предварительному обоснованию его разработки.

ОТ  
ОБЕЩАНИЙ  
К РЕЗУЛЬТАТАМ

# БОЗЫМЧАК

Завершение  
строительства

2014

2015

2016

Наращивание  
производства  
на обогатительной  
фабрике

Производство  
7 тыс. тонн меди  
и 38 тыс. унций  
золота

Бозымчак – золотомедный рудник открытого типа в Кыргызстане, где пусконаладочные работы начались в 2014 году, а первое производство золота и меди было получено во второй половине года. В 2016 году на Бозымчаке было добыто 935 тыс. тонн руды с содержанием меди 0.86%, произведено 7 тыс. тонн катодной меди в эквиваленте и 38 тыс. унций в слитках золота.



# Финансовый обзор

## Основы подготовки финансовой отчетности

Данная финансовая информация подготовлена в соответствии с МСФО, принятыми ЕС и учетной политикой, применяемой при составлении консолидированной финансовой отчетности за год, закончившийся 31 декабря 2016 года. При подготовке консолидированной финансовой отчетности Группа не использовала и не принимала никаких стандартов, интерпретаций или поправок, которые были выпущены, но не вступили в силу.

Бозшакольская сульфидная фабрика и Актогайский комплекс по переработке оксидной руды начали реализацию продукции в течение 2016 года и находились на этапе допроектного производства до 27 октября и 1 июля 2016 года соответственно, когда было объявлено о достижении ими уровня проектного производства. В течение этого периода доходы от реализации и операционные расходы не включались в отчет о доходах и расходах, а капитализировались в состав

основных средств как часть стоимости строительства. В финансовом обзоре и примечании 4(a)(i) к консолидированной финансовой отчетности использованы показатели «Валовой объем продаж» и «Валовой EBITDA (за вычетом особых статей)», в которые включены результаты Бозшакольской сульфидной фабрики и Актогайского комплекса по переработке оксидной руды до капитализации с целью предоставления показателей их деятельности за весь год.

Валовой объем продаж и валовой EBITDA (за вычетом особых статей) за год, закончившийся 31 декабря 2015 года, включают результаты деятельности рудника Бозымчак на этапе допроектного производства. Работы на руднике Бозымчак достигли уровня проектного производства 1 июля 2015 года, и с этой даты доходы от реализации и связанные расходы по этому проекту начали признаваться в отчете о доходах и расходах.

## Отчет о доходах и расходах

Ниже приведен анализ консолидированного отчета о доходах и расходах.

\$ млн (если не указано иное)	2016	2015
Валовой объем продаж	969	677
Валовой EBITDA (за вычетом особых статей)	492	208
Доходы от реализации	766	665
Денежные операционные расходы	(415)	(463)
<b>EBITDA (за вычетом особых статей)</b>	<b>351</b>	<b>202</b>
Особые статьи:		
Минус: убытки от обесценения	(3)	(12)
Минус: убыток от выбытия активов	–	(2)
Плюс: выгода от отсрочки платежа компании «NFC»	–	16
Минус: НДС и роялти	(70)	(62)
Минус: износ, истощение и амортизация	(60)	(52)
<b>Операционный доход</b>	<b>218</b>	<b>90</b>
Чистые доходы от финансирования/(расходы по финансированию)	2	(78)
<b>Доход до налогообложения</b>	<b>220</b>	<b>12</b>
Расходы по подоходному налогу	(43)	(24)
<b>Доход/(убыток) за год</b>	<b>177</b>	<b>(12)</b>
Неконтролирующая доля	–	–
<b>Доход/(убыток), относимый акционерам Компании</b>	<b>177</b>	<b>(12)</b>
<b>Доход на акцию, относимый акционерам Компании</b>		
Обыкновенный доход на акцию – основной и разводненный (\$)	0.40	(0.03)
Доход на акцию, основанный на Базовой Прибыли – основной и разводненный (\$)	0.40	(0.02)

## Валовые доходы от реализации и доходы от реализации

Валовые доходы от реализации за 2016 год составили \$969 млн, что на 43% выше, чем в предыдущем году, благодаря вкладам Бозшаколя и Актогай в размере \$280 млн и \$68 млн соответственно. Валовые доходы от реализации в Восточном регионе и руднике Бозымчак сократились на \$56 млн до \$621 млн, так как увеличение объема продаж на оптимизированном руднике Бозымчак было более чем нивелировано снижением цен на медь и объемов реализации цинка.

Доходы от реализации, признанные в отчете о доходах и расходах, увеличились на 15% до \$766 млн за счет доходов, полученных на стадии проектного производства на рудниках Бозшаколь и Актогай в размере \$93 млн и \$52 млн соответственно, а также увеличения объема производства в течение всего года на руднике Бозымчак после выхода его на проектную мощность. Рост доходов от реализации был обусловлен ростом объемов производства, что компенсировало снижение цен на медь. Доходы от реализации, признанные в отчете о доходах и расходах, не включают в себя доходы, полученные на этапе допроектного производства на рудниках Бозшаколь и Актогай в размере \$187 млн и \$16 млн соответственно, которые были капитализированы в 2016 году. В 2015 году доходы от реализации на стадии допроектного производства на руднике Бозымчак составили \$12 млн.



Читайте дополнительную информацию  
на страницах:

**12 – «Обращение Председателя Совета Директоров»  
20 – «Наша Стратегия»**

Дополнительная информация о валовых доходах от реализации и доходах от реализации по операционным сегментам приведена в разделе «Обзор производственной деятельности».

### Операционный доход

Операционный доход за 2016 год составил \$218 млн по сравнению с \$90 млн в 2015 году, что отразилось на увеличении доходности по всем сегментам. Рост объемов производства на рудниках Бозшаколь и Бозымчак привел к увеличению операционного дохода в размере \$59 млн и \$39 млн соответственно. Операционный доход Восточного региона увеличился на \$24 млн в результате снижения суммы затрат из-за девальвации тенге в 2015 году и меньшего обесценения в 2016 году.

### ЕБИТДА (за вычетом особых статей)

ЕБИТДА (за вычетом особых статей) является основным показателем, который рассчитывается не в соответствии с МСФО. Директора используют его при оценке деятельности внутренних сегментов Группы, и он считается релевантным для капиталоемких отраслей промышленности с активами, имеющими продолжительные сроки эксплуатации. Этот показатель не учитывает износ, истощение, амортизацию, НДС, роялти и неповторяющиеся или непостоянные по характеру статьи, которые не оказывают влияния на базовую производственную деятельность Группы. Директора считают, что исключение НДС и роялти при определении показателя ЕБИТДА точно отражает результаты операционной рентабельности Группы, принимая во внимание характер этих налогов, о чем более подробно изложено в подразделе «Налогообложение» ниже. Директора также считают, что этот показатель позволяет точно оценить способность Группы генерировать денежные средства от операционной деятельности и, следовательно, ее производственную деятельность в целом. Особые статьи исключаются для улучшения сопоставимости ЕБИТДА (за вычетом особых статей) в тот или иной период. Сверка этого показателя с операционным доходом представлена в примечании 4(а)(i) к консолидированной финансовой отчетности.

Валовой ЕБИТДА (за вычетом особых статей) включает ЕБИТДА (за вычетом особых статей), полученный проектами развития Группы в течение периода, предшествовавшего проектному производству, который капитализируется в стоимость основных средств.

Сверка ЕБИТДА Группы (за вычетом особых статей) по операционным сегментам представлена в нижеследующей таблице.

\$ млн	2016	2015
Восточный регион	227	235
Бозымчак	52	11
Бозшаколь	204	(10)
Актогай	33	(3)
Головной офис	(24)	(25)
Валовой ЕБИТДА	492	208
Минус: ЕБИТДА, капитализированный на этапе допроектного производства	(141)	(6)
Бозымчак	–	(6)
Бозшаколь	(137)	–
Актогай	(4)	–
<b>ЕБИТДА (за вычетом особых статей)</b>	<b>351</b>	<b>202</b>

Валовой ЕБИТДА (за вычетом особых статей) Группы увеличился на 137% (с \$208 млн до \$492 млн) за счет вклада от реализации фабрики по переработке сульфидной руды месторождения Бозшаколь и завода по переработке оксидной руды месторождения Актогай, которые начали торговую деятельность в первом квартале 2016 года, а также увеличения объемов реализации продукции рудника Бозымчак. Маржа валового ЕБИТДА (за вычетом особых статей) Группы повысилась с 31% в 2015 году до 51% в 2016 году, что связано с низкими денежными операционными затратами на руднике Бозшаколь и влиянием девальвации тенге на деятельность производственных предприятий Восточного региона.

Изменение валового ЕБИТДА (за вычетом особых статей) рудника Бозшаколь с убытка в размере \$10 млн в 2015 году до дохода в размере \$204 млн связано с началом реализации продукции в первом квартале 2016 года. Бозшакольская фабрика по переработке сульфидной руды достигла уровня проектного производства 27 октября 2016 года, и с этого момента доходы от реализации и операционные расходы признаются отчете о доходах и расходах.

Валовой ЕБИТДА (за вычетом особых статей) рудника Актогай вырос до \$33 млн вслед за началом реализации катодной меди заводом по переработке оксидной руды в начале 2016 года, при этом он был частично нивелирован более высокими расходами по подготовке к эксплуатации обогатительной фабрики по переработке сульфидной руды. Актогайский завод по переработке оксидной руды вышел на уровень проектного производства 1 июля 2016 года, и с этого момента его доходы от реализации и операционные расходы признаются в отчете о доходах и расходах.

Валовой ЕБИТДА (за вычетом особых статей) Восточного региона составил \$227 млн, что на \$8 млн ниже, чем в 2015 году, поскольку более низкие денежные операционные расходы частично компенсировали снизившиеся доходы от реализации. Денежные операционные расходы в 2016 году в размере \$306 млн были на \$80 млн ниже, чем в предыдущем году, за вычетом расходов на приобретение катодной меди в размере \$28 млн с целью последующей ее реализации для исполнения обязательств перед заказчиками, что стало результатом девальвации тенге в августе 2015 года, повлиявшей на основные расходы, и предпринимаемых мер по контролю над затратами.

Валовой ЕБИТДА (за вычетом особых статей) рудника Бозымчак в размере \$52 млн превышает \$11 млн, полученные в 2015 году, в результате увеличения объемов производства и реализации продукции. На этапе допроектного производства в первой половине 2015 года ЕБИТДА в размере \$6 млн был капитализирован в стоимость основных средств, поэтому в 2015 году ЕБИТДА составил \$5 млн.

Расходы Головного офиса в размере \$24 млн соответствуют сумме расходов 2015 года.

Рост ЕБИТДА (за вычетом особых статей) с \$202 млн до \$351 млн в 2016 году произошел за счет увеличения вклада рудника Бозшаколь на \$77 млн, комплекса по переработке оксидных руд рудника Актогай на \$32 млн после достижения им уровня проектного производства, а также увеличения вклада рудника Бозымчак на \$47 млн.

Подробный анализ ЕБИТДА (за вычетом особых статей) Группы по операционным сегментам приведен в разделе «Производственный обзор».

## Особые статьи

Особыми статьями являются статьи, которые являются изменчивыми или неповторяющимися по своему характеру и не влияют на основные торговые показатели Группы.

### Особые статьи, отраженные в операционном доходе 2016

#### Убытки от обесценения

В течение 2016 года на предприятиях Восточного региона были признаны убытки в размере \$3 млн от обесценения основных средств, которые, как ожидается, не будут использоваться.

#### 2015

#### Убытки от обесценения

В 2015 году были признаны следующие убытки от обесценения:

- по основным средствам – в размере \$8 млн, в первую очередь по неиспользуемым участкам земли и административным зданиям в Казахстане, оставшимся в Группе в процессе Реорганизации;
- по горнодобывающим активам – в размере \$4 млн по горно-подготовительным работам, которые, как ожидается, не будут использоваться.

#### Убыток от выбытия активов

В 2015 году был признан убыток от выбытия горнодобывающих активов в размере \$2 млн, относящийся к активам, которые Группа больше не намеревалась использовать.

#### Выгода от отсрочки платежа компании «NFC»

В ноябре 2015 года было подписано соглашение с компанией «NFC» на строительные работы по проекту «Актогай» стоимостью \$300 млн, оплата за которые планировалась на 2016 и 2017 годы, но была перенесена на первую половину 2018 года без изменения размера платежа, подлежащего уплате компании «NFC». Соглашение об отсрочке платежа привело к образованию неденежного дохода, представляющего собой оценочную выгоду для Группы в размере \$16 млн.

#### Влияние пожара на месторождении Бозшаколь

Пожар, возникший в августе 2015 года на участке измельчения Бозшакольской обогатительной фабрики, нанес ущерб оборудованию в размере \$7 млн, стоимость которого была возмещена страховой компанией. Поврежденное оборудование было списано на прочие операционные расходы, а выплата по страховке была признана в прочем операционном доходе с итоговым нулевым суммарным эффектом.

### Прочие статьи, исключенные из EBITDA (за вычетом особых статей)

#### НДПИ и роялти

Сумма НДПИ и роялти, отраженная в отчете о доходах и расходах, возросла с \$62 млн в 2015 году до \$70 млн в 2016 году за счет увеличения металла в добытой руде в период проектного производства на рудниках Бозшаколь и Актогай, а также роялти, исчисленного по более высоким объемам реализации на руднике Бозымчак.

На руднике Бозшаколь общая сумма НДПИ за год составила \$65 млн (2015: \$17 млн), из которых \$25 млн (2015: \$17 млн) были начислены в период допроектного производства и капитализированы в стоимость основных средств, а \$33 млн (2015: \$11 млн) относятся к складированной каолинизированной руде и включены в стоимость внеоборотных запасов в бухгалтерском балансе. На руднике Актогай общая сумма НДПИ, начисленная за год, составила \$17 млн, из которых \$9 млн относятся к допроектному производству. В 2015 году НДПИ в отчете о доходах и расходах по рудникам Бозшаколь и Актогай не отражался.

Начисление НДПИ предприятиями Восточного региона в размере \$50 млн за 2016 год было ниже, чем \$61 млн, признанный в предыдущем году, что стало следствием снижения содержания металлов в добытой руде и цен на медь на ЛБМ. После достижения уровня проектного производства на руднике Бозымчак роялти и налог на социальное развитие составили \$5 млн по сравнению с \$1 млн, начисленным за 2015 год.

#### Износ, истощение и амортизация

Расходы по износу, истощению и амортизации за 2016 год в размере \$60 млн были на \$8 млн выше в сравнении с \$52 млн в 2015 году, так как начисление износа на активы рудников Бозшаколь и Актогай началось после достижения ими проектного производства, что увеличило расходы на \$17 млн. На руднике Бозымчак расходы по износу увеличились на \$4 млн в результате выхода его производственной деятельности на полную мощность. Девальвация тенге во втором полугодии предыдущего года привела к снижению расходов по износу на предприятиях Восточного региона на \$13 млн по сравнению с 2015 годом.

### Чистые доходы от финансирования/(расходы по финансированию)

Чистые доходы от финансирования/(расходы по финансированию) включают:

\$ млн	2016	2015
Доходы по процентам	9	9
Проценты по займам	(197)	(155)
Амортизация дисконта по отсрочке платежа компании «NFC»	(8)	–
Итого проценты	(205)	(155)
Капитализированные проценты	163	132
Расходы по процентам	(42)	(23)
Проценты по вознаграждениям работникам и амортизация дисконта	(3)	(4)
Чистые доходы/(убытки) от курсовой разницы	38	(60)
<b>Чистые доходы от финансирования/(расходы по финансированию)</b>	<b>2</b>	<b>(78)</b>

В целом, чистые доходы от финансирования составили \$2 млн по сравнению с расходами по финансированию в размере \$78 млн в 2015 году.

Общая сумма процентов по займам составила \$197 млн и была на \$42 млн выше, чем \$155 млн, начисленные в предыдущем году. Увеличение произошло за счет более высоких ставок LIBOR в 2016 году, что повлияло на размер процентов, выплачиваемых Группой. Амортизация дисконта в размере \$8 млн по отсрочке выплаты \$300 млн, согласованной в 2015 году с компанией «NFC», капитализируется как затраты по займам в стоимость Актогайской обогатительной фабрики по переработке сульфидных руд до перехода на этап проектного производства.

Расходы по процентам в размере \$42 млн (2015: \$23 млн), которые не учитывают проценты, капитализируемые в строительство новых рудников, возросли в результате отнесения на расходы процентов, связанных с Бозшакольской фабрикой по переработке сульфидной руды и Актогайским заводом по переработке оксидной руды после выхода их на уровень проектного производства в 2016 году.

Чистый доход от курсовой разницы в размере \$38 млн в 2016 году был получен в основном в результате укрепления киргызского сома на 9% и ослабления на 18% курса британского фунта стерлингов по отношению к доллару США. Укрепление сома привело к образованию дохода в размере \$20 млн по внутригрупповой чистой задолженности

подразделения Бозымчак, деноминированной в долларах США, а ослабление британского фунта стерлингов в июне 2016 года по отношению к доллару США привело к образованию дохода в размере \$16 млн по внутригрупповым обязательствам, деноминированным в британских фунтах стерлингов. Эти доходы в значительной степени нивелированы убытками от перевода иностранной валюты, признанными в капитале.

Убыток от курсовой разницы в размере \$60 млн в 2015 году образовался в основном из-за обесценения кыргызского сома, что привело к убытку от курсовой разницы в размере \$52 млн по внутригрупповому займу в долларах США, предоставленному для проекта «Бозымчак», а также к убытку в размере \$7 млн, возникшему в казахстанских предприятиях после девальвации тенге в августе 2015 года.

## Налогообложение

В нижеследующей таблице показана эффективная ставка налога Группы, а также совокупная эффективная ставка налога, в которой учтен эффект НДСПИ, и исключен эффект особых и неповторяющихся статей на налоговые обязательства.

\$ млн (если не указано иное)	2016	2015
<b>Доход до налогообложения</b>	<b>220</b>	12
Плюс: НДСПИ и роялти	70	62
Плюс: особые статьи, отраженные в операционном доходе	3	(2)
<b>Скорректированный доход до налогообложения</b>	<b>293</b>	72
Расходы по подоходному налогу	43	24
Плюс: НДСПИ и роялти	70	62
Минус: признание отложенного налогового обязательства по особым статьям	–	(4)
<b>Скорректированные расходы по налогам</b>	<b>113</b>	82
<b>Эффективная ставка налога (%)</b>	<b>20</b>	200
<b>Совокупная эффективная ставка налога<sup>1</sup> (%)</b>	<b>39</b>	114

<sup>1</sup> Совокупная эффективная ставка налога рассчитывается как расход по подоходному налогу, включая НДСПИ и роялти, и исключая налоговый эффект особых и неповторяющихся статей, деленный на доход до налогообложения, скорректированный на сумму НДСПИ, роялти и особых статей. Совокупная эффективная ставка налога считается достоверным показателем в отношении повторяющихся статей доходов Группы.

## Эффективная ставка налога

Эффективная ставка налога составила 20%, что значительно ниже, чем в предыдущем году, когда сумма доходов Группы была намного ниже. Более высокая рентабельность в 2016 году сократила эффект невычитаемых статей казахстанских производственных подразделений Группы. Благоприятное воздействие на эффективную ставку налога оказал зачет налоговых убытков прошлых лет на руднике Бозымчак. Эффективная ставка налога в 2015 году в размере 200% сложилась за счет того, что при сумме доходов в размере \$12 млн расходы по налогам составили \$24 млн. Она отражает непризнанные налоговые убытки рудника Бозымчак и британского подразделения Группы, занимающегося финансированием, а также более высокие невычитаемые расходы, понесенные в основном в Восточном регионе.

## Совокупная эффективная ставка налога

Совокупная эффективная ставка налога снизилась с 114% до 36% в 2015 году, поскольку скорректированный доход до налогообложения возрос на \$221 млн вслед за повышением рентабельности всех производственных подразделений и зачетом налоговых убытков прошлых лет

на руднике Бозымчак. НДСПИ и роялти увеличились на \$8 млн в связи с началом проектного производства на руднике Бозшаколь и Актогайском комплексе по переработке оксидной руды, а также повышением объемов реализации на руднике Бозымчак, что было частично нивелировано уменьшившимся содержанием металлов в руде, добытой в Восточном регионе, и более низкими ценами на медь. Негативный эффект, вызвавший повышение ставки в 2015 году, был оказан непризнанными налоговыми убытками подразделения Бозымчак и НДСПИ, отражающим более высокую долю скорректированного дохода до налогообложения. Поскольку НДСПИ определяется независимо от рентабельности производственной деятельности, то в периоды более низкой рентабельности совокупная эффективная ставка налога возрастает, так как увеличивается эффект НДСПИ и роялти в связи с тем, что они основаны на доходе от реализации. Напротив, в периоды более высоких цен на медь, эффект НДСПИ и роялти на совокупную эффективную ставку налога снижается.

## Особые статьи, относящиеся к расходам по налогам 2015

Особые статьи, относящиеся к налогам, отражают налоговый эффект полученной выгоды от отсрочки платежа компании «NFC» в размере \$16 млн, а также по отдельным убыткам от обесценения.

## Будущие ставки налогов

Существенное влияние на будущие ставки налогов оказывают ставки корпоративного подоходного налога (далее – КПН) и НДСПИ. Ставка КПН в Казахстане составляет 20%, а в Кыргызстане – 10% от налогооблагаемого дохода, тогда как НДСПИ основан на доходах и зависит от цен на сырьевые товары.

## Базовая Прибыль/(Убыток)

Базовая Прибыль/(Убыток) не является показателем, рассчитанным по МСФО, и представляет собой прибыль/(убыток) за период после добавления статей, которые являются случайными или неповторяющимися по своему характеру и не оказывают влияния на основную производственную деятельность компании, сумму налогов и неконтролирующую долю. Ниже приведена сверка Базовой Прибыли/(Убытка) с чистым доходом/(убытком), относимым акционерам Компании.

\$ млн	2016	2015
Чистый доход/(убыток) относимый акционерам Компании	177	(12)
Особые статьи:		
Убытки от обесценения	3	12
Убыток от выбытия активов	–	2
Выгода от отсрочки платежа компании «NFC»	–	(16)
Налоговый эффект особых статей:		
Признание отложенного налогового обязательства по особым статьям	–	4
<b>Базовая Прибыль/(Убыток)</b>	<b>180</b>	(10)
Средневзвешенное количество выпущенных акций (млн)	447	446
Обыкновенный доход на акцию – основной и разводненный (\$)	0.40	(0.03)
Доход на акцию, основанный на Базовой Прибыли – основной и разводненный (\$)	0.40	(0.02)

Чистый доход Группы, относимый акционерам Компании, в 2016 году составил \$177 млн в сравнении с убытком в размере \$12 млн за год, закончившийся 31 декабря 2015 года.

Базовая Прибыль за год составила \$180 млн в сравнении с убытком в размере \$10 млн в предыдущем году, главным образом, за счет увеличения операционного дохода во всех производственных подразделениях Группы, а также дохода от курсовой разницы в сравнении с убытком от курсовой разницы в предыдущем году.

## Доход на акцию

Основной доход на акцию в размере \$0.40 повысился в сравнении с убытком на акцию в размере \$0.03 в 2015 году, притом, что доход на акцию, основанный на Базовой Прибыли, возрос до \$0.40 с убытка \$0.02, что явилось результатом увеличения рентабельности Группы.

## Дивиденды

Компания придерживается Политики выплаты дивидендов, которая была утверждена во время Листинга, учитывающей рентабельность производства и базовый рост доходов Группы, а также движение денежных средств и обеспечение потребностей в капитале для расширения производственной деятельности. Директора должны поддерживать соответствующий уровень покрытия дивидендов.

Принимая во внимание увеличение чистой задолженности Группы во время строительства и стадии наращивания производства двух крупных проектов роста, Директорами принято решение не объявлять выплату промежуточного дивиденда и не рекомендовать выплату окончательного дивиденда за 2016 год. После оценки финансового положения Группы, анализа движения денежных средств и определения потребностей в капитале для расширения производственной деятельности, Совет Директоров установит сроки выплаты дивидендов в будущем.

## Движение денежных средств

Краткий отчет о движении денежных средств, представленный ниже, подготовлен на основе внутренней управленческой отчетности с применением показателя «Свободный денежный поток», который не является показателем, рассчитываемым в соответствии с МСФО, и определяется как чистый денежный поток от операционной деятельности до вычета капитальных расходов и долгосрочного НДС, связанного с проектами по расширению производства, за вычетом расходов капитального характера на обновление материальных и нематериальных активов.

\$ млн	2016	2015
<b>ЕБИТДА (за вычетом особых статей)<sup>1</sup></b>	<b>351</b>	202
Изменение товарно-материальных запасов <sup>2</sup>	(19)	(23)
Изменение авансов выданных и прочих текущих активов <sup>2</sup>	(14)	(29)
Изменение торговой и прочей дебиторской задолженности <sup>2</sup>	(38)	74
Изменение торговой и прочей кредиторской задолженности и провизий <sup>2</sup>	(2)	(59)
Проценты выплаченные	(179)	(147)
НДПИ и роялти выплаченные <sup>2</sup>	(73)	(54)
Подоходный налог выплаченный	(39)	(40)
Курсовая разница и другие изменения	4	(1)
<b>Чистое поступление денежных средств от операционной деятельности без учета капитальных затрат и долгосрочного НДС, связанного с проектами развития<sup>4</sup></b>	<b>(9)</b>	(77)
Капитальные затраты на поддержание производства	(51)	(68)
<b>Свободный денежный поток</b>	<b>(60)</b>	(145)
Капитальные затраты на развитие текущих и новых проектов <sup>3</sup>	(273)	(1,012)
Приобретение лицензий на месторождения	–	(46)
Долгосрочный НДС к получению, связанный с проектами развития	(89)	(105)
Проценты полученные	9	7
Поступления от выбытия основных средств	1	7
Прочие движения	(3)	(2)
<b>Изменение чистой задолженности</b>	<b>(415)</b>	(1,296)

1 ЕБИТДА (за исключением особых статей) определяется как доход до начисления процентов, налогообложения, износа, истощения, амортизации, НДПИ и роялти (см. примечание 4(а)(1) к консолидированной финансовой отчетности).

2 Не включает изменение оборотного капитала и НДПИ, возникшие на этапе допроектной производственной деятельности рудников Бозшаколь и Актогай в 2016 году и рудника Бозымчак в 2015 году.

3 Капитальные затраты включают поступление денежных средств в размере \$64 млн и отток денежных средств в размере \$12 млн, капитализированных в стоимость внеоборотных активов, относящихся к допроектному производству на рудниках Бозшаколь и Актогай соответственно (2015: \$2 млн на руднике Бозымчак). На Бозшаколе расходы в размере \$52 млн были направлены на проект по переработке складированной каолинизированной руды и включены в капитальные затраты по новым проектам.

4 Разница между «чистым поступлением денежных средств от операционной деятельности без учета капитальных затрат и долгосрочного НДС, связанного с крупными проектами» и «чистыми денежными средствами, использованными в операционной деятельности», как отражено в отчете о движении денежных средств Группы, представлена НДС, уплаченным во время строительства проектов развития.

## Основные результаты за год

Чистое поступление денежных средств от операционной деятельности без учета прочих затрат, связанных с проектами развития, увеличилось вслед за повышением рентабельности и снижением капитальных затрат на поддержание производства, что было частично нивелировано увеличением выплаты процентов по займам, увеличением выплат НДПИ подразделениями Бозшаколь и Актогай после их перехода к проектному производству и увеличением потребности в оборотном капитале в декабре 2016 года.



## Оборотный капитал

Изменение оборотного капитала в вышеприведенной таблице не включает результаты этапа допроектного производства рудников Бозшаколь и Актогай, учтенные в составе капитальных затрат на развитие текущих и новых проектов:

- объем товарно-материальных запасов возрос на \$19 млн вслед за увеличением потребности в сырье на рудниках Бозшаколь и Актогай, а также небольшим увеличением объема незавершенного производства на предприятиях Восточного региона, месторождении Бозымчак, и Балхашском медеплавильном заводе. Увеличение товарно-материальных запасов на \$47 млн, как отражено в отчете о движении денежных средств, подготовленном в соответствии с МСФО (см. примечание 29), включает НДС и износ, которые исключаются из движения денежных средств, представленного выше, так как НДС отражается отдельно, а ЕВГТДА (за вычетом особых статей) представлен до начисления износа и амортизации;
- суммы авансов выданных и прочих текущих активов возросли на \$14 млн главным образом за счет увеличения размера НДС к получению на предприятиях Восточного региона и рудника Бозымчак и авансовых платежей за товары и услуги на Актогайском комплексе по переработке оксидной руды. В течение 2016 года Восточным регионом получено возмещение НДС в размере \$30 млн;
- торговая и прочая дебиторская задолженность увеличилась на \$38 млн главным образом за счет повышения объемов производства и цен реализации бозшакольского концентрата в течение последних двух месяцев года; и
- кредиторская задолженность и провизии уменьшились на \$2 млн, так как снижение кредиторской задолженности в Восточном регионе, на руднике Бозымчак и в головном офисе было частично компенсировано повышением дебиторской задолженности в производственных подразделениях Бозшаколь и Актогай. Увеличение кредиторской задолженности и провизий в размере \$9 млн, отраженное в отчете о движении денежных средств, подготовленном в соответствии с МСФО (см. примечание 29), включает начисления по НДС и роялти. В движении денежных средств, представленном выше, выплаты НДС и рояли указаны отдельно.

Изменение размера оборотного капитала на рудниках Бозшаколь и Актогай на этапе допроектного производства (частично профинансированного из бюджета проекта), отражено в рамках капитальных затрат на расширение производства в вышеприведенном отчете о движении денежных средств и не включено в свободный денежный поток. Изменение оборотного капитала на этапе допроектного производства учитывает такие факторы, как отток капитала в размере \$39 млн на сырье и расходные материалы, увеличение торговой и прочей дебиторской задолженности в размере \$40 млн и увеличение суммы авансов на \$3 млн, частично нивелированные увеличением торговой кредиторской задолженности на \$45 млн, включая НДС, подлежащий уплате в течение этого периода.

В 2015 году объем товарно-материальных запасов повысился на \$23 млн вслед за увеличением объема незавершенного производства на Балхашском медеплавильном заводе. Торговая и прочая дебиторская задолженность снизилась на \$74 млн в основном вследствие сокращения торговых отношений с Выбывшими активами. Сумма авансов увеличилась на \$29 млн за счет накопления суммы НДС, превышающей его возмещение в течение года. Торговая и прочая кредиторская задолженность, и провизии снизились на \$59 млн в 2015 году в результате погашения задолженности перед Выбывшими активами по договорам на продажу, действия которых истекло в конце 2014 года.

## Движение денежных средств по процентам

Сумма выплаченных процентов в течение года составила \$179 млн, по сравнению с \$147 млн, выплаченными в предыдущем году. Увеличение выплат соответствует увеличению затрат по займам за год, которые составили \$197 млн в сравнении с \$155 млн в предыдущем году. Проценты выплачиваются два раза в год по кредитным линиям, предоставленным ГБРК на разработку проектов «Бозшаколь»/«Бозымчак», на разработку проекта «Актогай» – в долларах США, ежеквартально – по кредитной линии в юанях, предоставленной ГБРК на разработку проекта «Актогай», и ежемесячно – по предрекспортной кредитной линии.

## Подоходный налог и налог на добычу полезных ископаемых

Сумма выплат по подоходному налогу в размере \$39 млн была немного ниже расходов по подоходному налогу, которые включают отложенный налог. На 31 декабря 2016 года сумма подоходного налога, подлежащего уплате Группой, составила \$4 млн в сравнении с \$11 млн в 2015 году.

Сумма платежей по НДС и роялти увеличилась до \$73 млн за счет платежей, осуществленных подразделениями Бозшаколь и Актогай после достижения ими уровня проектного производства, а также более высоких выплат роялти рудником Бозымчак. Общая сумма НДС, выплаченная за добытую руду на рудниках Бозшаколь и Актогай в 2016 году, составила \$46 млн и \$19 млн, из которых \$40 млн и \$5 млн соответственно были включены в капитальные затраты на развитие текущих проектов. После выхода на уровень проектного производства на обогатительной фабрике по переработке сульфидной руды на Бозшаколе и на заводе по переработке оксидной руды на Актогае НДС был выплачен в размере \$6 млн и \$14 млн соответственно. На 31 декабря 2016 года сумма НДС и роялти, подлежащая уплате, составила \$49 млн в сравнении с \$25 млн на 31 декабря 2015 года, что большей частью связано с ростом объема добычи на рудниках Бозшаколь и Актогай по сравнению с предыдущим годом, а также с более высокими ценами на медь в конце года, что привело к увеличению НДС и роялти к уплате.

## Свободный денежный поток

Свободный денежный поток Группы до уплаты процентов по займам составил \$119 млн по сравнению с \$2 млн в 2015 году вследствие увеличения движения денежных средств от операционной деятельности на рудниках Бозшаколь, Актогай и Бозымчак, а также снижения капитальных затрат на поддержание производства на предприятиях Восточного региона. После выплаты процентов свободный денежный поток представлял собой отток денежных средств в размере \$60 млн в сравнении с \$145 млн в предыдущем году.

## Капитальные затраты

Капитальные затраты на поддержание производства, в первую очередь, относятся к Восточному региону и руднику Бозымчак. Эти затраты сократились на \$17 млн до \$51 млн, так как руководство, по возможности, продолжает переносить затраты на более поздние сроки. Капитальные затраты на развитие текущих и новых проектов в размере \$273 млн были ниже, чем \$1,012 млн, инвестированных в 2015 году. Снижение капитальных затрат на расширение производства произошло вследствие того, что работы на проектах «Бозшаколь» и «Актогай» близятся к завершению, а также в результате подписания соглашения об отсрочке выплаты \$300 млн основному подрядчику проекта «Актогай» до 2018 года. Общие капитальные затраты проектов «Бозшаколь» и «Актогай» в 2016 году составили \$104 млн и \$156 млн соответственно, включая поступление денежных средств от операционной деятельности в размере \$52 млн, капитализированных до начала допроектного производства, и отток денежных средств в размере \$52 млн, относящихся к складированной каолинизированной руде. Общие капитальные затраты Группы в 2016 году составили \$324 млн, что на \$756 млн ниже \$1,080 млн, инвестированных в предыдущем году. Более подробная информация по капитальным затратам операционных сегментов приведена в разделе «Обзор производственной деятельности».

## Долгосрочный НДС

Движение долгосрочного НДС включает значительную долю НДС, выплаченного в конце года и относящегося к отсроченному платежу компании «NFC» в размере \$300 млн, а также зависит от графика выплат, связанных с капитальными затратами на расширение производства.

## Движение денежных средств от прочей инвестиционной и финансовой деятельности

Движение денежных средств от прочей инвестиционной деятельности в 2016 году связано с процентами, полученными по вкладам денежных средств и денежных эквивалентов в размере \$9 млн.

Движение денежных средств от прочей инвестиционной деятельности в 2015 году связано с погашением последнего платежа в размере \$35 млн за лицензию на месторождение Коксай, выплатой налогов по сделке, полученными процентами в размере \$7 млн, а также реализацией ряда основных средств предприятиями Группы на сумму \$7 млн.

## Бухгалтерский баланс

Краткий обзор инвестированного капитала Группы на 31 декабря 2016 года представлен ниже:

\$ млн	2016	2015
Капитал, относимый акционерам Компании	533	319
Неконтролирующая доля	3	3
Займы	3,777	3,504
Инвестированный капитал	4,313	3,826

## Краткий обзор изменений

Чистый доход Группы за год в размере \$177 млн привел к увеличению капитала, относимого акционерам Компании, а незначительное укрепление тенге привело к увеличению долларовой стоимости казахстанских предприятий Группы на \$35 млн.

В 2015 году произошло значительное снижение чистого капитала в результате обесценивания тенге на 86% за период с 31 декабря 2014 года по 31 декабря 2015 года. Горнодобывающие активы Группы находятся в основном в казахстанских предприятиях, функциональной валютой которых является тенге. В конце отчетных периодов эти неденежные активы консолидируются и представляются в долларах США по валютному курсу на момент закрытия периода с изменением стоимости, которое происходит из-за изменений курса обмена тенге к доллару, отражаемого в капитале, а не в отчете о доходах и расходах.

В то время как чистая стоимость активов казахстанских предприятий уменьшилась для целей отчетности в 2015 году, более слабый тенге оказал положительное воздействие на их базовую экономическую стоимость, так как в результате этого снизились местные операционные расходы в 2016 году, а доходы от реализации в основном выражены в долларах США. Внешние обязательства Группы, преимущественно банковские займы, деноминированы в основном в долларах США, и поэтому изменение курса тенге к доллару США не оказывает на их стоимость никакого влияния.

## Чистая задолженность

Чистая задолженность состоит из денежных средств и денежных эквивалентов, краткосрочных инвестиций и займов. Краткая информация о чистой задолженности Группы представлена ниже.

\$ млн	2016	2015
Денежные средства и денежные эквиваленты	1,108	851
Краткосрочные инвестиции	–	400
Займы	(3,777)	(3,504)
Чистая задолженность	(2,669)	(2,253)

По состоянию на 31 декабря 2016 года денежные средства, денежные эквиваленты и краткосрочные инвестиции составили \$1,108 млн, что ниже, чем \$1,251 млн по состоянию на 31 декабря 2015 года, так как \$594 млн, полученные по кредитным линиям в течение 2016 года, были более чем нивелированы погашением задолженности в размере \$321 млн, капитальными затратами на расширение производства и отрицательным свободным денежным потоком после выплаты процентов. В 2016 году Группа реклассифицировала свои краткосрочные инвестиции в денежные средства и денежные эквиваленты с целью отражения ожидаемого движения денежных средств Группы в течение следующих 12 месяцев.

## Анализ чистой задолженности (\$ млн)

16	(3,777)	1,108
15	(3,504)	851 400

- ◆ Займы
- ◆ Денежные средства и денежные эквиваленты
- ◆ Краткосрочные инвестиции

В декабре 2016 года Группа подписала кредитный договор на сумму \$300 млн с Банком развития Казахстана. Процентная ставка по кредиту составляет LIBOR плюс 4.5%, кредит будет погашаться полугодовыми платежами, начиная с июня 2018 года, с окончательным погашением долга в июне 2025 года. Средства по этой кредитной линии были полностью получены ТОО «KAZ Minerals Aktogay» – компанией, ведущей производственную деятельность на руднике Актотай. KAZ Minerals PLC выступает гарантом по данному кредиту.

Группа сделала объявление, что в декабре 2016 года была согласована дополнительная сумма по предэкспортному финансированию в размере \$50 млн, которые были получены в конце года. Группа также получила отсрочку действия ковенанта отношения чистой задолженности к EBITDA по предэкспортной кредитной линии и кредитной линии Caterpillar, который должен был рассчитываться по состоянию на 31 декабря 2016 года. Данный ковенант будет рассчитан по состоянию на 30 июня 2017 года. Более подробная информация представлена в разделе «Непрерывность деятельности» (см. примечание 2(а) к консолидированной финансовой отчетности).

Для управления риском неисполнения обязательств встречными сторонами и риском ликвидности, излишки финансовых средств Группы находятся преимущественно в Великобритании, а средства, остающиеся в Казахстане, используются в основном для поддержания оборотного капитала. Денежные средства, находящиеся в Великобритании, большей частью размещены в европейских и американских финансовых институтах и управляемых ими фондах ликвидности, имеющих наивысший рейтинг 'AAA'. На 31 декабря 2016 года \$784 млн денежных средств и краткосрочных депозитов размещены в Великобритании

и Европе, а \$324 млн, включая денежные средства в размере \$300 млн, полученные от БРК – в Казахстане и Кыргызстане. Денежные средства в размере \$300 млн, полученные от БРК, были переведены в Великобританию в январе 2017 года.

По состоянию на 31 декабря 2016 года общая сумма займов (за вычетом амортизированной суммы комиссионных сборов) составила \$3,777 млн, что на \$273 млн выше, чем в предыдущем году, и отражает получение \$250 млн за вычетом выплаченных комиссионных по кредитной линии в долларах США, предоставленной ГБРК для разработки проекта «Актогай», а также получение \$300 млн и \$50 млн по кредитной линии, предоставленной БРК и по предэкспортному финансированию. Данное увеличение было частично компенсировано погашением основной суммы кредита в размере \$321 млн, включая \$183 млн по кредитной линии ГБРК для разработки проекта «Бозшаколь/Бозымчак», \$116 млн по предэкспортному финансированию, \$12 млн по кредитной линии в юанях, предоставленной ГБРК на разработку проекта «Актогай», и \$10 млн по кредитной линии Caterpillar. Сумма займов (за вычетом амортизированной суммы комиссионных сборов) состояла из \$1,703 млн, предоставленных по кредитной линии ГБРК для разработки проекта «Бозшаколь/Бозымчак», \$1,456 млн, предоставленных по кредитной линии ГБРК для разработки проекта «Актогай», \$297 млн, предоставленных БРК, \$281 млн, предоставленного по предэкспортному финансированию, и \$40 млн, предоставленных по кредитной линии Caterpillar.

Полная информация об условиях займов, предоставленных Группе, приведена в примечании 11 к консолидированной финансовой отчетности.

## Прочие значительные аспекты

### Провизии на восстановление месторождений в Восточном регионе

В 2016 году Группа обновила оценку затрат на ликвидацию последствий горнодобывающей деятельности, в результате которой провизии на восстановление месторождений в Восточном регионе увеличились на \$43 млн. В соответствии со стандартами бухгалтерского учета, данные провизии были рассчитаны на основании допущения, что ни один из активов не будет продан, что, по мнению руководства, может быть достигнуто в отношении определенных активов.

### Соглашение об отсрочке платежа с компанией «NFC»

17 ноября 2015 года Группа подписала соглашение с генеральным подрядчиком строительных работ, компанией «NFC», об отсрочке платежа \$300 млн за выполнение работ по проекту «Актогай». В соответствии с пересмотренными условиями, оплата \$300 млн, планируемая на 2016 и 2017 годы, будет произведена в 2018 году без изменения общей суммы платежа, подлежащей уплате компании «NFC». Группа признала это обязательство, поскольку данные услуги были оказаны в 2016 году. Принимая во внимание отсрочку, Группа оценила обязательство с использованием метода эффективной процентной ставки и применила ставку LIBOR плюс 4.2%, которая соответствует условиям кредитной линии ГБРК в долларах США для разработки проекта «Актогай». Дисконт, возникающий при использовании метода эффективной процентной ставки, будет амортизирован в течение периода погашения. На 31 декабря 2016 года обязательство в размере \$284 млн было признано в бухгалтерском балансе, при этом \$250 млн подлежат выплате в январе 2018 года, а оставшиеся \$50 млн – в июле 2018 года.

## Непрерывность деятельности

Группа намерена вступить в переговоры с банками для получения рефинансирования по предэкспортной кредитной линии в первой половине 2017 года с целью внесения изменений в финансовые ковенанты, чтобы предотвратить допущение нарушений и обеспечить себя доступными ликвидными средствами за счет увеличения суммы кредитования и срока использования кредита. Исходя из переговоров с кредиторами, Совет Директоров обоснованно полагает, что банки положительно рассмотрят такое рефинансирование при условии, что Группа будет продолжать выполнять свои долговые обязательства, что вполне вероятно в соответствии с прогнозными данными. Данное заключение основано на краткосрочном характере такого нарушения, а также качественном портфеле активов Группы, в частности, месторождений Бозшаколь и Актогай, которые имеют продолжительные сроки эксплуатации и обеспечивают крупномасштабное производство с низкой себестоимостью (в первом квартале кривой затрат). Отсрочка, полученная в отношении расчета ковенанта по состоянию на 31 декабря 2016 года, и дополнительные \$50 млн доступных заемных средств, которые были получены в декабре 2016, свидетельствует о поддержке Группы банками.

Тем не менее, в случае долгосрочного снижения цен на сырьевые товары, либо долгосрочного снижения цен на сырьевые товары в сочетании с меньшими, чем ожидалось, объемами производства после выхода проектов «Бозшаколь» и «Актогай» на расчетную мощность, потребуются принятие дополнительных мер для обеспечения ликвидности в обозримом будущем, что может включать в себя небольшое дополнительное заимствование в первом квартале 2018 года. В связи с этим, настоящая консолидированная финансовая отчетность была подготовлена с применением принципа непрерывной деятельности, см. примечание 2(а) к консолидированной финансовой отчетности.

### Налоговая стратегия и управление налоговыми рисками

Предприятия Группы являются объектами налогообложения в Великобритании, Казахстане и других странах, в которых она ведет свою деятельность. Налоговое законодательство юрисдикций, в которых Группа ведет свою деятельность, имеет различия, и, соответственно, возможно различное толкование его положений руководством и правительственными органами и, как следствие, порождает риск невыполнения отдельных налоговых требований. Несмотря на уверенность руководства в том, что Группа в основном выполняет требования законодательства, налоговые условия заключенных договоров, отсутствие устоявшейся практики, а также сложность и субъективный характер налогового законодательства в некоторых юрисдикциях приводят к дополнительному риску для Группы. Особую сложность представляют собой обеспечение стабильности по каждому контракту на недропользование, применимость налога на сверхприбыль к горнодобывающей и перерабатывающей деятельности Группы и структурирование трансграничных операций, а именно применение политики по трансфертному ценообразованию.

При решении вопросов налогообложения и связанными с ним рисками Группа придерживается следующих основных принципов:

- обеспечение выполнения применимых правил и положений тех юрисдикций, в которых Группа ведет свою деятельность; и
- наиболее эффективная и прозрачная структуризация деятельности с акцентом на максимальное повышение стоимости акций Группы.

Группа придерживается надежного и прямого подхода при решении вопросов налогообложения и связанных с ними рисками, одобренного Советом Директоров и соответствующего долгосрочной стратегии Группы:

- налоговые риски Группы оцениваются в рамках рабочих управленческих процессов Группы и проверяются Главным финансовым директором, который регулярно докладывает о них Комитету по аудиту;
- существенные налоговые риски, их последствия и потенциальные меры по их смягчению рассматриваются Советом Директоров при принятии стратегических решений;
- налоговые риски по планируемым сделкам и новые области ведения деловой активности всесторонне рассматриваются до введения их в действие;
- промежуточная и годовая эффективная ставка налогообложения и операции по налоговым начислениям проверяются Комитетом по аудиту в рамках его прерогативы по проверке промежуточного и годового отчетов;
- Группа устанавливает паритетные отношения с налоговыми органами в юрисдикциях, в которых она ведет свою деятельность;
- Группа получает необходимые консультации в уважаемых профессиональных фирмах;
- при возникновении разногласий с правительственными органами относительно толкования и применения налогового законодательства, Группа твердо следует принципу немедленного рассмотрения вопроса и открытого и конструктивного разрешения проблемы в соответствующих налоговых органах; и
- Группа нанимает на работу высококвалифицированных налоговых менеджеров в головной офис Компании и производственные предприятия и предоставляет им возможность непрерывного профессионального обучения.

### Суммарные налоговые выплаты

Информация о суммарных налоговых выплатах подготовлена Группой в соответствии с требованиями «Положения об отчетности по выплатам правительствам 2014 года» (далее – Положение). Содержащееся в Положении определение термина «Выплаты правительствам» включает меньше видов платежей в сравнении с суммарными налоговыми выплатами, раскрывавшимися Компанией в предыдущих периодах. Соответственно, Группа также раскрыла такие прочие налоги выплаченные, как налоги на имущество, налоги по оплате труда, взимаемые с работодателя, налоги с заработной платы, взимаемые с работника, платежи за эмиссии в окружающую среду, а также таможенные сборы и пошлины. Суммарные налоговые выплаты Группы составили \$227 млн в сравнении с \$195 млн в 2015 году, увеличившись в связи с наращиванием производства на рудниках Бозшаколь и Актогай.

### Выплаты правительствам

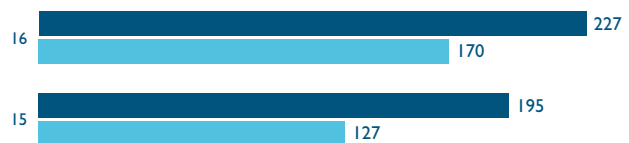
В таблице напротив представлена информация Группы по выплатам правительствам в формате, соответствующем требованиям Положения, впервые вступившего в силу для года, закончившегося 31 декабря 2015 года. В данном отчете отражены выплаты, сделанные сверх £86,000 (\$116,000) за ведение деятельности, связанной с геологоразведкой, геологическими изысканиями, обнаружением, разработкой и извлечением минерального сырья. Они округлены до миллиона и разбиты по странам, проектам и направлению платежей. В дополнение к раскрытиям в соответствии с требованиями Положения, Группа представила в том же формате платежи по прочим видам налогов для более полного отражения суммарных отчислений в странах и регионах ведения своей производственной деятельности. Сравнительная информация по новому положению не требуется и не включена настоящий отчет.

За год, закончившийся 31 декабря 2016 года, суммарные выплаты правительствам в соответствии с Положением составили \$170 млн, при этом суммарные отчисления, включающие платежи, не относящиеся к Положению, составили \$227 млн. Они также отражены в таблице напротив.

Социальные выплаты в размере \$8 млн отражают платежи в пользу комитетов, ассоциаций, фондов доверительного управления и прочих групп по защите интересов общественности, расположенных в регионах, где Группа осуществляет свою деятельность. В соответствующих случаях они представлены с разбивкой по лицензиям на горную добычу. Эти выплаты включают в себя передачу активов по балансовой стоимости, рассматриваемую Группой в качестве социальных выплат, поскольку передача активов осуществляется в пользу местного населения.

Основные социальные выплаты, сделанные в течение 2016 года, направлены на здравоохранение, спорт, образование и транспортную инфраструктуру в регионах ведения производственной деятельности Группы.

### Налоги выплаченные (\$ млн)



- ◆ Суммарные налоговые выплаты
- ◆ Выплаты правительствам

## Выплаты правительствам

\$ млн	Корпоративный подоходный налог	Налог на добычу полезных ископаемых <sup>1</sup>	Налоги, удерживаемые у источника выплаты	Подписной бонус и возмещение исторических затрат <sup>2</sup>	Социальные выплаты	Суммарные выплаты правительствам в соответствии с Положением	Налоги по оплате труда, взимаемые с работодателя	Налоги на имущество	Платежи за эмиссии в окружающую среду	Налоги с заработной платы, взимаемые с работника	Таможенные сборы и пошлины	Итого
<b>Казахстан</b>												
Артемьевский – контрактная деятельность	–	11	–	1	–	12	1	–	–	1	–	14
Иртышский – контрактная деятельность	–	7	–	–	–	7	1	–	–	1	–	9
Орловский – контрактная деятельность	–	28	–	–	–	28	1	–	–	2	–	31
Юбилейно-Снегирихинский – контрактная деятельность	–	4	–	–	–	4	–	–	–	–	–	4
ВЦМ – внеконтрактная деятельность	31	–	–	1	4	36	5	1	1	6	–	49
<b>Итого ВЦМ</b>	31	50	–	2	4	87	6	1	1	10	–	107
Актогай	8	19	1	1	1	30	1	2	–	2	2	37
Бозшаколь	–	46	–	–	2	48	2	6	1	3	2	62
Коксай	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Прочие предприятия/проекты	–	–	–	–	–	–	4	–	–	6	–	10
<b>Итого</b>	39	115	1	3	7	165	15	9	2	21	4	216
<b>Получатель</b>												
Госбюджет	39	115	1	3	–	158	–	–	–	–	4	162
Местный бюджет (область, акимат и т.п.)	–	–	–	–	7	7	15	9	2	21	–	54
<b>Итого</b>	39	115	1	3	7	165	15	9	2	21	4	216
<b>Кыргызстан</b>												
Бозымчак – платежи в госбюджет	–	3	1	–	1	5	1	–	–	1	–	7
<b>Великобритания</b>												
Предприятия в Лондоне – платежи в Королевскую налоговую и таможенную службу	–	–	–	–	–	–	1	–	–	3	–	4
<b>Итого выплаты правительствам</b>	39	118	2	3	8	170	17	9	2	25	4	227

1 Налог на добычу полезных ископаемых исчисляется исходя из стоимости добытых минеральных ресурсов на основе средней цены на минеральные ресурсы на Лондонской бирже металлов или на Лондонской бирже драгоценных металлов.

2 Включает платежи в соответствии с требованиями контрактов на недропользование. Артемьевский рудник выплатил подписной бонус в размере \$1 млн, а Актогай и ВЦМ – возмещение исторических затрат.



ОТ  
ОБЕЩАНИЙ  
К РЕЗУЛЬТАТАМ

# БЕЗОПАСНОСТЬ И ОХРАНА ТРУДА

Реорганизация,  
реализация  
проектов по  
разработке  
рудников  
открытого типа

Нулевой уровень  
несчастных случаев  
со смертельным  
исходом на  
производственном  
этапе на рудниках  
открытого типа

2014

2015

2016

Набор персонала  
на крупные  
проекты роста

Профиль рисков Группы в области техники безопасности, охраны труда и окружающей среды улучшается по мере перехода к ведению производственной деятельности, преобладающую роль в которой занимают рудники открытого типа. Новые сотрудники на Бозшаколе и Актогае проходят всестороннюю подготовку и обучение с целью формирования прочной культуры труда и безопасности, которая также будет внедрена и на остальных наших предприятиях.

# Ответственное расширение деловой деятельности

Группа KAZ Minerals со всей ответственностью подходит к разработке и эксплуатации горнодобывающих активов в Казахстане и Кыргызстане.

Корпоративная ответственность – основа нашей стратегии, имеющая важное значение при получении лицензии на производственные операции.

## Подход Группы к корпоративной ответственности

Группа KAZ Minerals со всей ответственностью подходит к разработке и эксплуатации горнодобывающих активов в Казахстане и Кыргызстане. Корпоративная ответственность – основа нашей стратегии, имеющая важное значение при получении лицензии на производственные операции. Мы понимаем: наши работники, инвесторы, местное население, правительство и другие заинтересованные стороны ожидают от Группы разработки природных ресурсов в Казахстане и Кыргызстане и направления богатства недр на общественное благо, поэтому мы должны обеспечить нашим работникам и подрядчикам безопасные условия труда, минимизировать воздействие нашей деятельности на окружающую среду и оказать поддержку местному населению.

2016 год стал годом значительного роста Группы, который, согласно нашим планам, продолжится в 2017 и 2018 годах. В этот период важный аспект нашей деятельности – управление экологическим и социальным воздействием нашего производства на окружающую и социальную среду. Эффект этого воздействия в абсолютном выражении возрастет вслед за ростом объемов производства, однако сделанные нами инвестиции в современное оборудование и технологии в целом повысят общую эффективность нашей производственной деятельности.

## Национальный контекст

KAZ Minerals – крупная медедобывающая компания, производственные предприятия которой расположены в Казахстане и Кыргызстане, персонал компании – около 13,000 работников. В 2016 году Группа экспортировала из Казахстана около 93 тыс. тонн катодной меди своим заказчикам в Азии и в Европе, значительно увеличила экспорт медного концентрата в Китай – до 45 тыс. тонн меди в катодном эквиваленте – благодаря наращиванию производства на нашем первом крупном проекте роста – «Бозшаколь». По результатам деятельности за 2016 год Группа получила доходы от реализации в размере \$766 млн, при этом сумма уплаченных налогов и отчислений в Казахстане составила \$216 млн, включая НДС (\$115 млн), корпоративный подоходный налог (\$39 млн) и прочие налоги.



Группа также ведет деятельность на золотомедном руднике Бозымчак в Кыргызстане, обеспечивая занятость примерно 1,100 работников и подрядчиков. За 2016 год уплачено \$7 млн налогов.

## Сгенерированная и распределенная экономическая стоимость

	2016 \$ млн	2015 \$ млн
Сгенерированная прямая экономическая стоимость		
Валовые доходы от реализации	969	677
Распределенная экономическая стоимость		
Денежные операционные расходы <sup>1</sup>	288	265
Заработная плата и вознаграждения работникам <sup>2</sup>	181	189
Выплаты инвесторам <sup>3</sup>	179	147
Налоги выплаченные <sup>4</sup>		
Казахстан	173	127
Кыргызстан	4	2
Великобритания	–	6
Социальные инвестиции <sup>5</sup>	8	15
Удержанная экономическая стоимость	136	–

1 Как раскрывается в Финансовом обзоре (см. стр. 34), денежные операционные расходы представляют собой разность между Валовыми доходами от реализации и валовым EBITDA, скорректированную для вычета общего фонда оплаты труда работников (см. примечание 8 к разделу «Финансовая отчетность») и социальных расходов, что отражено в таблице выше.

2 Заработная плата и вознаграждения работникам отражают расходы, понесенные Группой в отношении общего фонда оплаты труда и сопутствующих социальных отчислений (см. примечание 8 к разделу «Финансовая отчетность»).

3 Выплаты инвесторам отражают проценты, выплаченные по кредитным линиям в течение года (см. раздел «Консолидированный отчет о движении денежных средств» на стр. 114).

4 Налоги выплаченные отражаются по каждому региону в таблице «Выплаты правительствам» на странице 43 (см. раздел «Финансовый обзор») и представляют собой общие налоги выплаченные, скорректированные на сумму налогов с заработной платы, взимаемых с работника, и налогов по оплате труда, взимаемых с работодателя, которые отражены в статье «Заработная плата и вознаграждения работникам» по каждому региону. Налоги выплаченные не включают социальные расходы, отражаемые в качестве социальных инвестиций.

5 Социальные инвестиции отражают социальные выплаты, представленные в таблице «Выплаты правительствам» на странице 43.



## Техника безопасности и охрана труда

### Несчастные случаи со смертельным исходом

С прискорбием сообщаем о шести несчастных случаях со смертельным исходом в 2016 году на наших предприятиях, пять из них произошли в Восточном регионе, один связан с гибелью подрядчика в ходе строительства на руднике Актогай. В результате инцидента, произошедшего в первой половине 2016 года на Орловском руднике в Восточном регионе, погибли одновременно три человека, из них два подрядчика и один работник Группы KAZ Minerals. Еще два несчастных случая произошло в Восточном регионе во второй половине 2016 года.

### Несчастные случаи со смертельным исходом



\*I4П отражает предприятия продолжающейся деятельности только в 2014 году.

После каждого несчастного случая со смертельным исходом производственные операции в месте инцидента приостанавливаются до завершения расследования соответствующими государственными службами. После этого служба техники безопасности и охраны труда Группы и руководители соответствующих подразделений проводят отдельное расследование для установления причинно-следственной связи произошедшего инцидента. По итогам расследования принимаются меры, направленные на предотвращение возникновения подобных ситуаций на всех производственных предприятиях Группы.

Группа KAZ Minerals считает все несчастные случаи со смертельным исходом предотвратимыми и неизменно стремится к нулевому уровню несчастных случаев со смертельным исходом. Ожидается, что профиль рисков в области техники безопасности и охраны труда изменится в лучшую сторону по мере перехода производственной деятельности Группы к операциям в открытых карьерах. С начала производственных операций по горной добыче и переработке руды на рудниках Бозшаколь, Актогай и Бозымчак и до конца 2016 года на этих предприятиях не произошло ни одного несчастного случая со смертельным исходом на производстве. Этот результат отражает соответствие принципам культуры безопасного труда и соблюдение требований техники безопасности, которые мы стремимся внедрить на наших новых производственных предприятиях, а также подтверждает, что более безопасный характер добычи руды из открытых карьеров в сравнении с подземной добычей. Мы продолжаем уделять особое внимание созданию безопасных условий труда на всех производственных площадках и особенно в Восточном регионе, и скоординируем наши усилия на стимулирование культуры безопасного труда для снижения числа несчастных случаев со смертельным исходом до нуля, наряду с внедрением высоких стандартов производства на открытых карьерах.

### Общая частота регистрируемых травм



### Общее число регистрируемых случаев



- ◆ Общее число регистрируемых травм
- ◆ Общее число регистрируемых случаев заболеваний

### Общая частота регистрируемых случаев



### Травмы

Группа отчитывается о своих результатах в области техники безопасности и охраны труда в соответствии с определениями профессиональных заболеваний и травм, опубликованными в январе 2014 года Международным советом по горному делу и металлам ICMM.

В 2016 году количество отработанных человеко-часов увеличилось с 40.8 млн до 42.5 млн, тогда как число регистрируемых травм по сравнению с предыдущим годом осталось неизменным – 51. За счет дополнительного количества человеко-часов, отработанных без травм в 2016 году, Общая частота регистрируемых травм снизилась до 1.20 (2015: 1.25).

### Улучшение наших результатов

Для улучшения результатов Группы в сфере охраны труда и здоровья сотрудников инициированы мероприятия, позволившие значительно снизить общее количество и общий показатель частоты несчастных случаев со смертельным исходом в течение последних двух лет.

В 2016 году на производственных площадках официально внедрены усовершенствованные стандарты охраны труда и техники безопасности, проведены тренинги по обучению руководящего состава. На основе этих стандартов будет проводиться ежегодная оценка состояния охраны труда и производственной безопасности. На Бозшаколе и Актогае мы с самого начала стремились создать и укрепить культуру труда, главное место в которой отводится технике безопасности и охране труда, обучая этому вновь принимаемых работников. На Актогае мы тестируем инновационную систему материального поощрения, направленную на достижение главных показателей безопасности, в рамках которой работник вознаграждается за безопасное поведение на рабочем месте и стимулируется активное участие в вопросах безопасности, возникающих между работниками и их непосредственными руководителями. Руководство Восточного региона работает над совершенствованием системы контроля рисков в случаях непредвиденных изменений в производственных процессах, связанных с работой вентиляции, управлением состоянием горного массива, эксплуатацией транспорта и оборудования.

В 2016 году мы также предприняли ряд шагов для решения вопросов охраны труда на производстве, связанных с эргономикой, пылью или шумом, влияющими на здоровье работников в долгосрочной перспективе. Служба техники безопасности и охраны труда Группы и специалисты-консультанты посетили производственные площадки и разработали методики для решения ключевых рисков на наших производственных предприятиях в этой области. Затем было проведено обучение 40 соответствующих специалистов по технике безопасности по всей Группе для внедрения новых методов работы.



Рабочие в упаковочном цехе Бозшакольского ГОКа

## Снижение воздействия деятельности на окружающую среду

Группа KAZ Minerals постоянно стремится снизить воздействие своей деятельности на окружающую среду. Наша деловая деятельность значительно изменилась, поскольку мы вступили в период расширения производства, при этом среднегодовой темп роста производства, ожидаемый в период между 2015 и 2018 годами, составит более 50% – след за наращиванием объемов производства на наших крупных проектах роста. 2016 год – первый год, когда Бозшаколь и Актогай внесли существенный вклад в производственную деятельность Группы, увеличив общий объем переработанной руды до 15.7 млн тонн по сравнению с 4.6 млн тонн в 2015 году. Энергопотребление на тонну переработанной руды сократилось с 0.86 ТДж до 0.46 ТДж, что демонстрирует эффективность использования современного оборудования на новых рудниках.

### Энергоемкость (Общее энергопотребление на тонну переработанной руды в ТДж)



Эффективность наших операций должна расти и дальше – как на единицу переработанной руды, так и на единицу готовой продукции из металлов, поскольку фабрики, недавно введенные в эксплуатацию, повышают коэффициент извлечения и достигнут расчетных мощностей в 2017 и 2018 годах.

### Использование энергии

Общее потребление энергии увеличилось на 82% за счет наращивания производства на рудниках Бозшаколь и Актогай, а также за счет работы рудника Бозымчак в Кыргызстане на полной расчетной мощности в течение года. Потребление энергии в Восточном регионе увеличилось главным образом за счет дополнительного, большего, чем в 2015 году, использования электроэнергии в зимний период.

Энергопотребление с разбивкой по видам (ГДж)	2016	2015
Электричество	4.27	2.02
Дизельное топливо	1.62	0.88
Тепло	1.25	0.99
Уголь	0.02	0.02
Бензин	0.06	0.05
<b>Итого</b>	<b>7.22</b>	<b>3.96</b>



Современные и эффективные перерабатывающие предприятия

Энергопотребление с разбивкой по активам (ГДж)	2016	2015
Бозшаколь	2.44	0.43
Актогай	1.05	0.12
Восточный регион	3.39	3.15
Бозымчак	0.34	0.26
<b>Итого</b>	<b>7.22</b>	<b>3.96<sup>1</sup></b>

<sup>1</sup> Изменение методики учета тепловой энергии, вырабатываемой внутри Группы, привело к сокращению потребления энергии в 2015 году на 0.68 ГДж. Общее потребление энергии ранее, в отчете за 2015 год, было отражено в размере 4.64 ГДж.

Начало производства на Бозшакольской фабрике по переработке сульфидной руды в феврале 2016 года привело к увеличению потребления электроэнергии до 1.68 ГДж с 0.15 ГДж в 2015 году. Актогайский ГОК также увеличил потребление электроэнергии с 0.07 ГДж в 2015 году до 0.74 ГДж, поскольку в 2016 году производилось наращивание производства на Актогайском комплексе по переработке оксидной руды.

Потребление электроэнергии (ГДж)	2016	2015
Бозшаколь	1.68	0.15
Актогай	0.74	0.07
Восточный регион	1.69	1.70
Бозымчак	0.16	0.10
<b>Итого</b>	<b>4.27</b>	<b>2.02</b>

Потребление дизельного топлива увеличилось на 84% с 0.88 ГДж в 2015 году до 1.62 ГДж в 2016 году, поскольку на новых карьерах отмечался рост объемов добычи горной руды с целью увеличения поставок руды на Бозшакольскую обогатительную фабрику и панели кучного выщелачивания на руднике Актогай. Оба проекта, Бозшаколь и Актогай, разработаны с расчетом на минимизацию автомобильных перевозок. Самосвалы, дистанционно контролируемые диспетчерской системой, используются для доставки руды из карьера в дробилки, после чего материал перемещается конвейерами на перерабатывающие фабрики, находящиеся на производственной площадке. Железнодорожные подъездные пути подведены от национальной железнодорожной сети к перерабатывающим фабрикам, где концентрат загружается непосредственно в вагоны и отправляется по железной дороге конечным потребителям в Китае.

Потребление дизельного топлива (ГДж)	2016	2015
Бозшаколь	0.76	0.29
Актогай	0.32	0.06
Восточный регион	0.39	0.42
Бозымчак	0.15	0.11
<b>Итого</b>	<b>1.62</b>	<b>0.88</b>



Автоматизированная диспетчерская система используется на Бозшаколе для управления парком горной техники

## Выбросы CO<sub>2</sub>

Общие выбросы CO<sub>2</sub> по Группе увеличились в 2016 году на 61% с 915 тыс. тонн до 1,473 тыс. тонн, поскольку производство меди возросло на 73%. Выбросы Зоны охвата 1 увеличились на 30 тыс. тонн или на 8% до 416 тыс. тонн, в основном в связи с тем, что горная техника на Бозшаколе и Актогае повысила потребление дизельного топлива. Выбросы Зоны охвата 2 увеличились с 529 тыс. тонн до 1,056 тыс. тонн, так как в течение года повысилось потребление электроэнергии на Бозшакольской фабрике по переработке сульфидной руды и на Актогайском комплексе по переработке оксидной руды. На руднике Бозымчак в 2016 году также увеличился объем производства продукции по сравнению с предыдущим годом, однако эффект от увеличения на выбросы CO<sub>2</sub> по Группе был незначительным, поскольку электроэнергия поступает в основном с объектов гидроэнергетики с низкими углеродными выбросами.

Несмотря на увеличение общих выбросов коэффициент эмиссии углекислого газа на тонну произведенной меди снизился с 11.3 тонн в 2015 году до 10.5 тонн в 2016 году. Эффективность наших производственных операций по выбросам углерода на тонну переработанной руды также значительно возросла, с 0.20 тонн CO<sub>2</sub> в 2015 году до 0.09 тонн CO<sub>2</sub> в 2016 году. Этот результат отражает использование технологий крупномасштабного современного эффективного производства на новых рудниках Бозшаколь и Актогай.

Выбросы CO<sub>2</sub> с разбивкой по типам (тыс. тонн)

	2016	2015
Зона охвата 1	416	386
Зона охвата 2	1,056	529
Группа	1,473	915
Производство меди в катодном эквиваленте	140.3	81.1
CO <sub>2</sub> на тонну меди	10.5	11.3
Переработанная руда	15,688	4,571
CO <sub>2</sub> на тонну переработанной руды	0.09	0.20

В целом выбросы CO<sub>2</sub> по Группе будут и дальше увеличиваться вместе с ростом производства, но поскольку на рудниках Бозшаколь и Актогай наращивание объемов производства до расчетной мощности осуществляется с применением более эффективных методов, коэффициент извлечения оптимизируется, и будет обеспечен более высокий вклад в общий объем производства. Поэтому Группа ожидает, что коэффициент эмиссии углекислого газа на единицу продукции будет и дальше улучшаться.

## Вода

Все горнодобывающие и перерабатывающие предприятия Группы KAZ Minerals имеют удобное месторасположение с доступом к источникам пресной воды достаточных объемов, ни одна из производственных площадок Группы не находится в регионах, страдающих от нехватки воды. Мы стремимся к рациональному потреблению воды и стараемся как можно больше использовать ее повторно, при этом основными источниками воды для повторного использования являются хвосты и приток шахтной воды. На каждой производственной площадке вода используется из поверхностных и из подземных источников. Источники водоснабжения, предназначенные для местного населения, по возможности, не затрагиваются для производственных нужд.



Сгуститель хвостов на Бозшаколе

В 2016 году водозабор удвоился по сравнению с 2015 годом, поскольку на начальном этапе наращивания производства на Бозшакольской обогатительной фабрике потребовалось значительное количество воды для флотации сульфидного сырья. Хотя Бозшакольская и Актогайская фабрики по переработке сульфидной руды расположены в регионах, не имеющих дефицита воды, они спроектированы так, чтобы вести эффективное производство. Поэтому вода после первой закачки в систему используется повторно, при этом потери имеются только из-за парообразования и остатка воды в хвостохранилищах. По ожиданиям, фабрики будут повторно использовать более 75% закачиваемой воды. В 2017 году в ходе наращивания производства на Актогайской фабрике по переработке сульфидной руды водозабор увеличится, но в будущем, по мере поступления из хвостохранилищ оборотной воды, Группа ожидает уменьшение объемов закачиваемой воды на единицу продукции.

Закачка воды с разбивкой по активам (мегалитры)

	2016	2015
Бозшаколь	15,863	24
Актогай	1,105	354
Восточный регион	13,291	14,772
Бозымчак	226	190
Группа	30,485	15,340

Общий объем водозабора составил 30,485 мегалитров, из них 20,278 мегалитров воды – из поверхностных источников, включая реки или муниципальное водоснабжение, и 10,207 мегалитров – из скважин грунтовых вод.

Закачка воды по источникам (мегалитры)

	2016	2015
Поверхностные источники воды	20,278	6,745
Грунтовые воды <sup>1</sup>	10,207	8,595
Группа	30,485	15,340

<sup>1</sup> Грунтовые воды включают приток шахтной воды.

Общий сброс воды в окружающую среду в 2016 году составил 5,302 мегалитра (2015: 6,801 мегалитров). Сброс осуществляется в трех местах в Восточном регионе, два из которых расположены в районах ведения подземной добычи, находящихся на больших расстояниях от перерабатывающих предприятий, поэтому закачка воды для повторного использования в этих местах является нерентабельной. Третье место водоотвода находится в отвалах, прилегающих к отработанному карьеру, где собираются кислотные стоки. В каждом из этих мест вода перед сбросом в окружающую среду очищается, а качественный состав сбрасываемой воды отслеживается.

## Отходы

Образование отвалов пустой породы, полученной при вскрыше на рудниках Бозшаколь и Актогай, не считается значительной проблемой для заинтересованных сторон в связи с удаленным расположением этих рудников и их удаленностью от местного населения. Количество отвалов пустой породы увеличились в 2016 году до 19.1 млн тонн (2015: 10.4 млн тонн), поскольку в 2016 году на этих карьерах наращивались объемы добычи. На Актогае в 2016 году образовалось 1.3 млн тонн пустой породы, при этом выработка отходов на тонну добытой руды на этом руднике будет меньше, чем на Бозшаколе, в связи с более низким, чем на Бозшаколе, коэффициентом вскрыши – 0.2 против 0.7.

Пустая порода с разбивкой по активам (млн тонн)	2016	2015
Бозшаколь	11.2	5.2
Актогай	1.3	0.5
Восточный регион	0.7	0.2
Бозымчак	5.9	4.5
Группа	19.1	10.4

Объем хвостов увеличился с 3.9 млн тонн в 2015 году до 15.1 млн тонн в 2016 году, что связано в основном с началом производства на Бозшакольской фабрике по переработке сульфидной руды. Образование хвостов в 2017 году будет возрастать по мере роста производства на Актогайской фабрике по переработке сульфидной руды.

Хвосты с разбивкой по активам (млн тонн)	2016	2015
Бозшаколь	10.9	–
Актогай	0.1	–
Восточный регион	3.1	3.5
Бозымчак	1.0	0.4
Группа	15.1	3.9

На Бозымчаке Группа использует сухое хвостохранилище: сырье фильтруется перед хранением, чтобы снизить содержание влаги примерно до 14%, прежде чем отходы будут закладываться в изолированные пластиковые ячейки с помощью конвейера. Использование хвостохранилища такого типа было выбрано на этапе проектирования рудника в связи с гористым рельефом месторождения Бозымчак. На Бозшаколе



Производственная площадка Юбилейно-Снегирихинского рудника



## Работы по благоустройству дорог в Восточном регионе

В 2016 году Группа поддержала строительство и техническое обслуживание дорожно-мостовой инфраструктуры в Восточно-Казахстанской области в интересах местного населения, проживающего вблизи производственных объектов Группы KAZ Minerals.

Такие инвестиции предназначены для улучшения состояния используемых Группой дорог общественного пользования, но также направлены на повышение уровня содержания инфраструктурных объектов, используемых исключительно местным населением.

и Актогае применяется метод сброса густых хвостов с центральной точки рампы сброса, наиболее подходящий для профиля местности и условий на этих производственных площадках. На всех хвостохранилищах Группы проводится регулярный мониторинг, со стороны руководства и местных властей, который включает оценку структурной целостности дамб и взятие образцов грунтовых вод для подтверждения того, что содержащее хвостов не проникает в почву. В 2016 году Группа также привлекла опытного международного консультанта для проведения всестороннего анализа содержания хвостохранилищ, который подтвердил безопасность их эксплуатации в установленных пределах. Группа разработала программу по усовершенствованию дамб хвостохранилищ в соответствии с будущими производственными планами и для решения любых выявленных проблем.

## Закрытие рудника

Группа полностью соблюдает все положения, касающиеся закрытия и восстановления участков горной добычи. В декабре 2016 года мы прекратили горную добычу на Юбилейно-Снегирихинском руднике, так как его минеральные ресурсы полностью освоены. 118 работников переведены на другие объекты внутри Группы или согласились прекратить трудовые отношения в связи с сокращением штата. 40 работников остаются на объекте, чтобы проконтролировать и завершить процессы по выводу его из эксплуатации и восстановлению земельного участка. В настоящее время разрабатывается план закрытия, который будет представлен органам власти на утверждение. План выполнения восстановительных работ включает закрытие всех пунктов доступа на рудник и всех шахт, оконтуривание отвалов пустой породы, долгосрочный мониторинг и обработку водосточков, а также демонтаж зданий и инфраструктуры. В соответствии с требованиями законодательства эта производственная площадка будет возвращена государству в состоянии, максимально приближенном к тому, что было на момент начала разработки.

## Экологические разрешения и соблюдение законодательства

Всем нашим производственным предприятиям выдаются экологические разрешения, в которых устанавливаются ежегодные квоты на эмиссии в атмосферу, а также на использование и сброс воды. В случае превышения разрешенных лимитов с предприятий взимается плата,

пропорциональная объемам превышения квот на эмиссии в атмосферу или использование воды. Группа предоставляет информацию об общей сумме выплат и любых существенных инцидентах в области охраны окружающей среды (в материальном выражении, определяемом характером инцидента или приводящем к штрафу свыше \$100,000) в Годовом отчете и в разделе «Корпоративная ответственность» на своем вебсайте. В 2016 году на наших производственных предприятиях не произошло существенных экологических инцидентов.

В 2016 году Группа уплатила около \$640,000 платежей по охране окружающей среды (2015: \$780,000), которые в основном касались хвостохранилищ. Платежи носили административный характер и не имели связи с каким-либо потенциальным риском для окружающей среды или небезопасной эксплуатацией наших хвостохранилищ.

## Сотрудники

### Общий подход

Группа стремится привлекать и удерживать квалифицированный персонал, предлагая безопасные условия работы, справедливое вознаграждение за труд в соответствии с рыночными ставками и пакеты социальных льгот для своих работников и их семей.

### Этика, соблюдение законодательства, борьба со взяточничеством и коррупцией

Честность – одна из пяти корпоративных ценностей Группы, и Совет Директоров Группы KAZ Minerals несет ответственность за создание устойчивой корпоративной культуры, соблюдение принципов, правил и норм корпоративной этики деловых и трудовых отношений и соответствие требованиям законодательства. Политика борьбы со взяточничеством и коррупцией Группы разработана в соответствии с требованиями Закона Великобритании о взяточничестве 2010 года и действует во всех подразделениях Группы, а также применяется ко всем контрактам с поставщиками с 2011 года. Группа поддерживает работу анонимной горячей линии (Safecall), поощряя работников за информирование о любых вызывающих тревогу фактах нарушения этики, с которыми они сталкиваются. Оценка рисков используется для определения категорий работников, которые должны пройти курс обучения по борьбе со взяточничеством и коррупцией, в том числе среди работников таких сфер как снабжение и продажи, или тех сотрудников, чьи должностные обязанности включают взаимодействие с правительством и регулирующими органами, а также сотрудников, занимающих общие руководящие должности.



### Арена для соревнований в боевых искусствах, Усть-Каменогорск

KAZ Minerals оказывает поддержку в строительстве спортивных сооружений в Восточном регионе.

Группа также поддерживает строительство новой школы-интерната для одаренных в спорте детей, которая обеспечит школьное обучение для 350 мальчиков и девочек в возрасте от 7 до 11 лет.



### Лаборатория Актогайского комплекса по переработке оксидной руды

### Оплата труда и льготы

Система оплаты труда в KAZ Minerals основана на принципах справедливого вознаграждения за труд и предусматривает стимулирующие поощрения по результатам производительности труда и соблюдение требований промышленной безопасности и охраны труда. Месячная заработная плата всех работников производства и руководителей подразделений состоит из базовой оплаты труда и премии, размер которой зависит от достижения плановых показателей по технике безопасности и охране труда и производственных показателей. Вознаграждение руководителей подразделений обычно так же включает премиальные, размер которых зависит от эффективности производства и экономии затрат. Вслед за установлением 20 августа 2015 года нового курса доллара Группа приняла меры по снижению воздействия обесценивания национальной валюты на благосостояние работников и их семей.

Согласно казахстанскому законодательству и условиям трудовых договоров, Группа обязана производить социальные выплаты бывшим и настоящим работникам в случае профессиональных заболеваний и утраты трудоспособности в период выполнения трудовых обязанностей, возникших на производственных объектах Группы. Детали этого обязательства в денежном выражении раскрыты в разделе «Консолидированная финансовая отчетность» на странице 138.

### Равноправие и многообразие

Наша цель – наем квалифицированной рабочей силы, при котором немаловажным фактором является демографическая ситуация в регионах, в которых мы ведем свою деятельность. Мы оказываем поддержку в получении новых профессиональных знаний и развитии у работников Группы навыков, необходимых для производственной деятельности, и по возможности нанимаем персонал для работы на производстве из числа местного населения. Производственные предприятия расположены в Казахстане и Кыргызстане, и в 2016 году граждане этих стран составляли 97% постоянных работников Группы. В случаях возникновения потребности в работниках, имеющих навыки определенного профиля, мы привлекаем иностранных специалистов, которые готовы поделиться своими знаниями и передовым опытом. Количество иностранных специалистов в Группе KAZ Minerals ограничено, и в основном они привлекаются к участию в наших крупных проектах роста для совместной работы с сотрудниками из местного населения, которые со временем возьмут на себя управление производственной деятельностью. После ввода в эксплуатацию производственных объектов на руднике Бозшаколь и организации процесса производства на них, управление производством, которое было доверено иностранным специалистам с назначением их на руководящую должность на определенный срок, было передано работникам, входящим в штат Группы. При этом были сохранены должности международных специалистов, владеющих знаниями, необходимыми для оказания поддержки по конкретным техническим вопросам.

Гендерный баланс на наших производственных предприятиях относительно высок по сравнению с мировыми горнодобывающими компаниями. Женщины составляют 26% от общего числа работников (2015: 27%), при этом в старшем руководящем звене также работают 26% женщин (2015: 27%).

### Обучение и профессиональное развитие

Профессиональное развитие – одна из пяти основных корпоративных ценностей Группы. Мы предоставляем нашим сотрудникам возможность обучения и профессионального развития для того, чтобы повысить производительность, эффективность и безопасность их труда. Группа использует перспективный подход к формированию у работников необходимых навыков, умений и лидерских качеств, критически важных для нашей стратегии по расширению деятельности.

В 2016 году средняя продолжительность курса обучения работников Группы составила 45 часов, из них 28 часов уделено обучению технике безопасности, 14 часов – профессиональным навыкам и 3 часа – дополнительному обучению. Обучение технике безопасности и охране труда включается во все процессы производственного обучения, поэтому отдельные курсы по этой теме в настоящее время не предусмотрены. Программа обучения включает изучение правил электрической и пожарной безопасности, эксплуатации машинного оборудования и управления транспортными средствами, вопросы охраны труда, физической подготовки и профессионального развития.

Для заполнения новых рабочих мест, создаваемых на рудниках Бозшаколь и Актогай, возникает необходимость в обучении большинства работников. Цель обучения – передача навыков от старших опытных членов коллектива новому поколению операторов. В 2016 году проводилось целенаправленное обучение менеджеров горнодобывающих предприятий управленческим навыкам, где основное внимание было сконцентрировано на введении стандартов техники безопасности охраны труда. Кроме того, проводились обучающие курсы для всего персонала, основной темой которых было внедрение пяти основных ценностей Группы: безопасности, долгосрочной эффективности, командной работы, профессионального развития и честности.

### Консультации и обмен информацией

Группа KAZ Minerals уважает право на свободу ассоциаций. Мы ведем диалог с нашими работниками и профсоюзами по вопросам изменений условий труда и ведения нашей деловой деятельности. Все работники имеют право вступать в профсоюзы по добровольному выбору. На конец года примерно 69% казахстанских работников Группы являлись членами одного из трех профсоюзов, действующих в горнодобывающей отрасли в Казахстане. На проектах Бозшаколь и Актогай заключены коллективные договоры непосредственно с представителями работников.

Решение проблем техники безопасности и охраны труда – приоритетное направление в совместной работе Группы и профсоюзов. Профсоюзы активно участвуют в их разрешении на производственных площадках. В соответствии с коллективным договором, действующим с 2014 года, некоторые работники Группы KAZ Minerals назначены инспекторами по технике безопасности и охране труда. По итогам еженедельных инспекций они сообщают профсоюзам о зафиксированных нарушениях, а профсоюзы обсуждают эти вопросы с руководством высшего звена. Профсоюзы также играют важную роль в привлечении работников к участию в общественных событиях.



### Производственная площадка рудника Бозымчак

На принадлежащем Группе руднике Бозымчак в Кыргызстане действует программа привлечения работников к участию в общественной жизни, кроме того Группа несет расходы на социальные выплаты для оказания поддержки местному населению и укреплению взаимоотношений. Группа инвестирует средства в ремонт мостов, дорожное строительство, образование, спорт, здравоохранение и другие муниципальные проекты.

Общественные мероприятия, проводимые Группой в районе Ала-Бука и селе Кок-Серек, получили официальное признание Правительством Кыргызстана.

## Права человека

KAZ Minerals признает все права человека, определенные Всеобщей декларацией прав человека. Мы твердо намерены обеспечить соблюдение этих прав в процессе осуществления производственной деятельности на наших предприятиях, в частности за счет создания справедливых, благоприятных и безопасных условий работы в соответствии с Декларацией Международной организации труда об основополагающих принципах и правах в сфере труда. Мы уважаем право на свободу ассоциаций и ведем активный диалог с нашими работниками и профсоюзами по вопросам изменения условий труда и ведения нашей деловой деятельности.

Обсуждение вопросов с местным населением проводится в ходе разработки проектов и при внесении существенных изменений в процессы производственной деятельности, которые могут повлиять на жизнедеятельность населения. Мы с уважением относимся к историческому и культурному наследию Казахстана и оберегаем его.

На наших производственных предприятиях не используется детский или принудительный труд. Мы соблюдаем трудовое законодательство в части возраста работников и не нанимаем на работу лиц моложе 18 лет.

Согласно требованиям Закона о современном рабстве 2015 года, в 2016 году Группа KAZ Minerals провела инспекцию своих производственных операций и цепи поставок. Группа приняла новое Положение о взаимоотношениях с поставщиками, включающее Кодекс о справедливых условиях найма, условия которого обязаны соблюдать поставщики. Заявление о современном рабстве будет опубликовано на вебсайте Группы в 2017 году.

## Социальные проекты и местное содержание

Группа KAZ Minerals оказывает социальную поддержку местному населению в Казахстане и Кыргызстане, вкладывая инвестиции в проекты, приносящие максимальную пользу широким слоям общества, проживающим вблизи производственных объектов Группы, а также в республиканские проекты. Социальные инвестиции, составившие в 2016 году \$8 млн, направлены на развитие здравоохранения, инфраструктуры, образования, спорта, а также оказание помощи по уходу за детьми.

Группа также отдает приоритет обеспечению объема местного содержания в системе снабжения для поддержки развития и роста диверсифицированной промышленности в Казахстане. В течение 2016 года объемы снабжения из-за пределов Казахстана возросли в связи с разработкой крупных месторождений Бозшаколь и Актогай и необходимостью поставок в более высоком объеме из зарубежных источников. В Восточном регионе местное содержание сохранялось на высоком уровне – 76%.

## Изменения в отчетности в 2016 году

В отчетность 2016 года внесены небольшие изменения с целью более полного соответствия стандартам GRI4 – включение показателей Генерирования экономической стоимости и упрощение принятых Группой внутренних классификаций энергопотребления и водозабора. Вслед за изменением методики учета выработки энергии внутри Группы, были внесены изменения в показатели энергопотребления в 2015 году в сторону их снижения на 0.68 ПДж с 4.64 ПДж до 3.96 ПДж, поскольку объемы энергии, связанной с конверсией угля в тепловую энергию в Восточном регионе, были устранены из отчетности об общем энергопотреблении Группы. Там, где это возможно, Группа старается постепенно приводить свои отчеты в точное соответствие стандартам отчетности GRI4. Принципы GRI4 представляют собой свод стандартов отчетности в области устойчивого развития, публикуемых организацией Глобальной инициативы по отчетности (GRI).

Эта независимая организация была учреждена в 1997 году с целью создания общих стандартов отчетности компаний и правительств в области устойчивого развития.

## Оценка материалности

Мы пересмотрели нашу оценку материалности в 2016 году и переместили управление хвостохранилищами из «управления отходами» в отдельную категорию в раздел «высокой» приоритетности для внутренней аудитории и стейкхолдеров. Такая корректировка была сделана для привлечения большего внимания к этому вопросу сообщества горнодобывающей промышленности после прорыва хвостохранилища Самарко в Бразилии в конце 2015 года. Как было отмечено ранее, в 2016 году Группа KAZ Minerals провела внешний анализ своих хвостохранилищ. Дополнительную информацию можно найти в разделе «Снижение воздействия деятельности на окружающую среду» настоящего отчета на стр. 48 и в разделе «Основные риски» на стр. 60.

Высокая	<ul style="list-style-type: none"> <li>Эмиссии в атмосферу</li> <li>Парниковые газы</li> <li>Права человека</li> <li>Лицензии на производственную деятельность</li> <li>Обучение ТБиОТ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Борьба со взяточничеством и коррупцией</li> <li>Безопасность и охрана труда подрядчиков</li> <li>Энергопотребление</li> <li>Несчастные случаи со смертельным исходом</li> <li>Трудовые отношения (вкл. заключение коллективных договоров и свободу ассоциаций)</li> <li>Управление хвостохранилищами</li> <li>Обучение и профессиональное развитие</li> <li>Управление отходами</li> <li>Водопотребление</li> <li>Травматизм на производстве</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Поведение, мешающее свободной конкуренции</li> <li>Наличие и соблюдение корпоративной этики</li> <li>Соблюдение договорных обязательств</li> <li>Экономическое развитие</li> <li>Благополучие работников</li> <li>Мероприятия по реабилитации/консервации</li> <li>Переселение</li> <li>Прозрачность доходности и налогообложения</li> <li>Социальные инвестиции</li> <li>Взаимоотношения с подрядчиками</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Профессиональные заболевания</li> <li>Оплата труда и льготы</li> <li>Эффективное использование ресурсов</li> </ul>
Средняя		

Средняя      Приоритетность (внутренняя аудитория)      Высокая





ОТ  
ОБЕЩАНИЙ  
К РЕЗУЛЬТАТАМ

# ПЕРЕДАЧА ЗНАНИЙ И НАВЫКОВ

Начало набора  
персонала  
на Бозшаколь  
и Актогай

97% работников  
из местного  
населения

2014

2015

2016

Обучение  
1,400 новых  
сотрудников

KAZ Minerals предоставляет своим сотрудникам в Казахстане и Кыргызстане возможность обучения и профессионального развития. Для нас всегда остается актуальной задача о передаче новых знаний, опыта и навыков начинающим специалистам, и за последние два года было проведено обучение почти 2,600 новых работников на Бозшаколе и Актогае.

# Эффективное управление рисками

Эффективное управление рисками занимает важное место в нашей операционной деятельности, оказывая влияние на стратегию Группы и обеспечивая защиту ее акционеров.

Более подробная информация о подходе Группы к внутреннему контролю содержится в разделе «Структура корпоративного управления» на страницах 68 и 83.

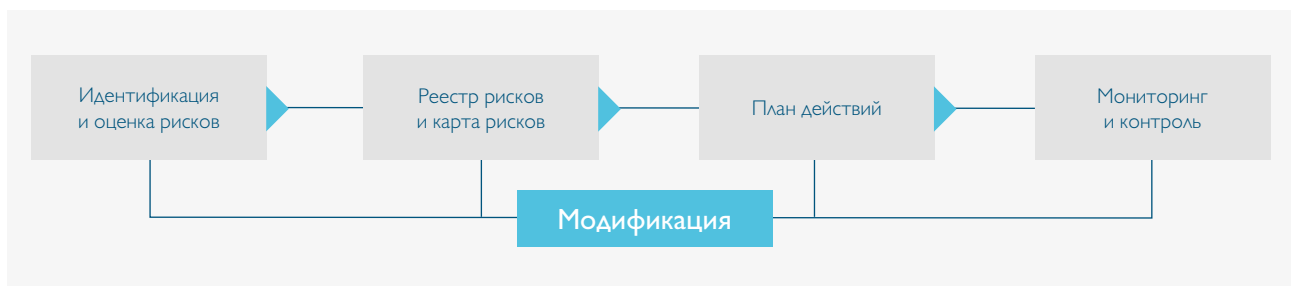
## Система управления рисками

Группой формализована детально разработанная система управления рисками, которая предназначена для обеспечения четкой идентификации, эффективного управления и постоянного мониторинга рисков.

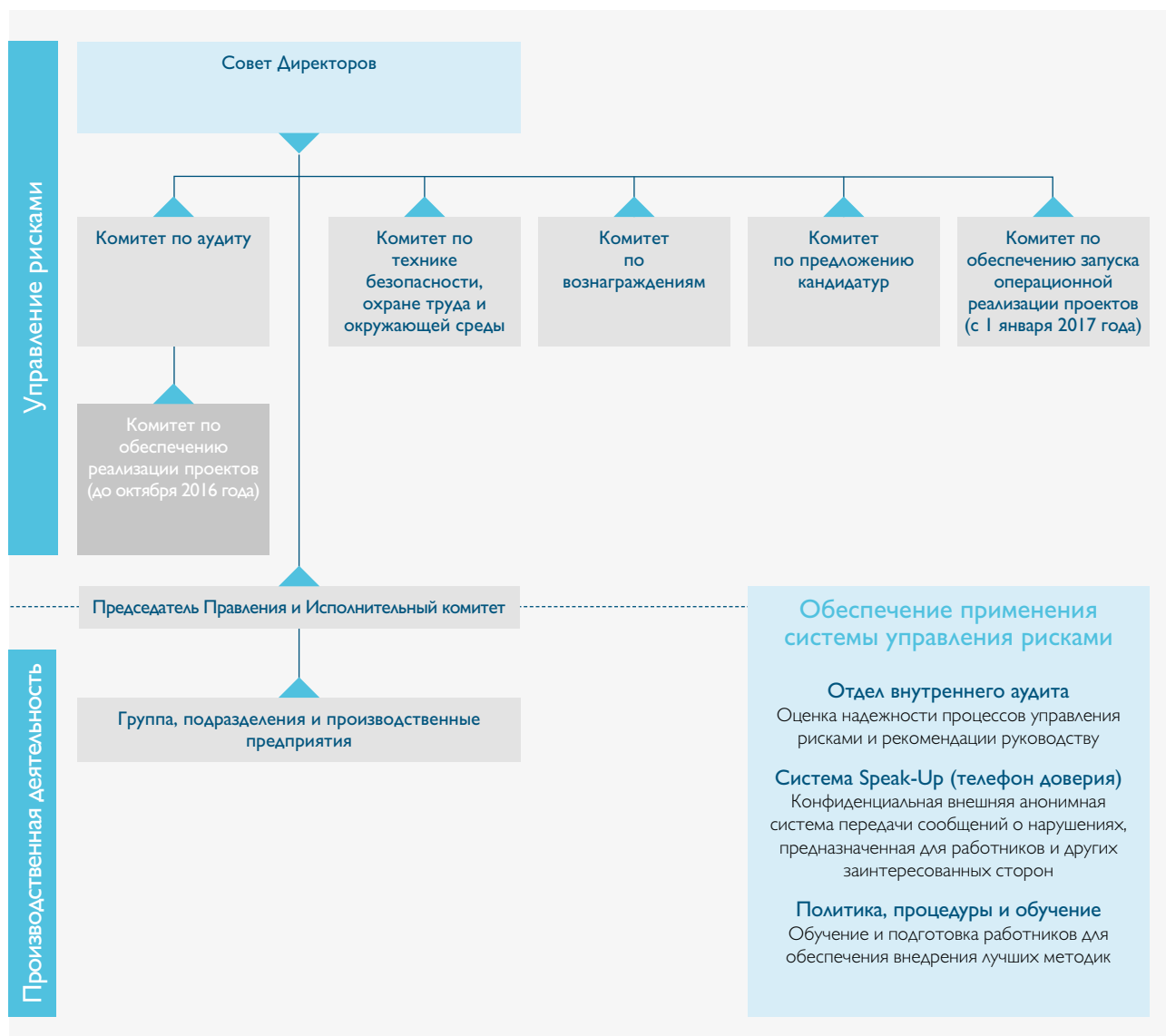
В рамках этой системы выявление рисков производится на уровне производственных предприятий, структурных подразделений и в целом по Группе, после чего риски идентифицируются, оцениваются и контролируются. Менеджер по рискам Группы координирует деятельность по идентификации и оценке рисков и содействует разработке соответствующих способов реагирования на идентифицированные риски. Совету Директоров и его комитетам регулярно представляются подробные сведения для обеспечения их информированности о том, каким рискам подвергается деловая деятельность Группы:

- Совет Директоров несет общую ответственность за управление рисками, определяет стратегию по управлению рисками Группы, оценивая приемлемый баланс рисков для обеспечения успешного ведения деловой деятельности и достижения стратегических целей;
- Комитет по аудиту оценивает систему управления рисками Группы;
- Комитет по обеспечению реализации проектов отслеживает риски, связанные с реализацией крупных проектов роста Группы. Работа Комитета завершена в 2016 году;
- Комитет по обеспечению запуска операционной реализации проектов отслеживает риски, связанные с наращиванием объема производства на крупных проектах роста Группы. Комитет приступил к работе в 2017 году;
- Комитет по технике безопасности, охране труда и окружающей среды рассматривает риски в области техники безопасности, охраны труда и окружающей среды по всей Группе;
- Комитет по вознаграждениям обеспечивает соответствие требованиям системы вознаграждений, предусматривающей исключение поощрений за излишне рискованную деятельность;
- Комитет по предложению кандидатур обеспечивает соответствие состава Совета Директоров и Комитетов для контроля по управлению рисками;
- Председатель Правления и Исполнительный комитет внедряют стратегию Группы по управлению рисками, определенную Советом Директоров.

## СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ РИСКАМИ



## СТРУКТУРА УПРАВЛЕНИЯ РИСКАМИ



### Идентификация основных рисков

С помощью системы управления рисками проводится идентификация основных рисков Группы и оценка каждого из них в соответствии с потенциальной степенью его воздействия и вероятностью возникновения. Основные риски заносятся на матрицу рисков Группы. Совет Директоров и Комитет по аудиту получают основные риски Группы на основе сравнительного анализа основных рисков аналогичных отраслевых компаний и рассматривают отчеты о деятельности Группы по управлению рисками, а также мониторингу рисков, отображенных

на матрице рисков Группы для обеспечения гарантии постоянного мониторинга и принятия мер по их снижению. Этот непрерывный процесс мониторинга показывает, где необходимо принять меры по снижению последствий. Низкие риски также постоянно оцениваются и контролируются руководством.

Полное описание основных рисков Группы, включая их возможные последствия и принимаемые меры по их снижению, изложено на страницах 59-62.

# Заявление об устойчивости деловой деятельности

В соответствии с Кодексом корпоративного управления Великобритании Совет Директоров провел оценку устойчивости деловой деятельности Группы, выбрав трехлетний период оценки до 31 декабря 2018 года. Совет Директоров считает, что выбор данного отрезка времени для оценки устойчивости деловой деятельности сделан обоснованно, поскольку он включает период, в котором на проектах «Бозшаколь» и «Актогай» будет наращиваться производство до полной расчетной мощности, при этом высокий на текущий момент показатель доли заемного капитала Группы будет снижаться. Кроме того, с учетом неопределенности перспектив мировой экономики и цен на сырьевые товары в настоящее время, более длительный период оценки не рассматривался.

В процессе оценки устойчивости деловой деятельности Совет Директоров рассмотрел существенную ликвидность, текущий статус крупных проектов роста и основные риски, которым подвержена Группа, информация о которых изложена на страницах 59-62. Наиболее существенными рисками устойчивости деловой деятельности являются ценовой риск, риск строительства и ввода в эксплуатацию новых проектов, риск ликвидности, валютный риск и риск инфляции. Для оценки воздействия стабильного снижения цены меди от текущих значений, отставания наращивания производства от ожидаемых темпов на проектах «Бозшаколь» и «Актогай», и более высокой, в сравнении с ожиданиями, инфляции затрат на производственных предприятиях Группы, был проведен анализ чувствительности деловой деятельности Группы к этим факторам при ухудшении ситуации. В данном анализе рассматривались крайне неблагоприятные сценарии, но только те, которые Совет Директоров счел вероятными.

Как подробно указано в разделе «Непрерывность деятельности» финансовой отчетности Группы на странице 116, предэкспортная кредитная линия и кредитная линия Caterpillar, предоставленные Группе, зависят от значения финансовых ковенантов, которые будут нарушены при расчете их значений за период, заканчивающийся 30 июня 2017 года. Группа намерена вступить в переговоры с банками для получения рефинансирования по предэкспортной кредитной линии в первой половине 2017 года с целью внесения изменений в финансовые ковенанты, чтобы предотвратить допущение нарушений и обеспечить себя доступными ликвидными средствами за счет увеличения суммы кредитования и срока использования кредита. Совет Директоров обоснованно полагает, что банки положительно рассмотрят такое рефинансирование при условии, что Группа будет продолжать выполнять свои долговые обязательства. Данное заключение основано на краткосрочном характере такого нарушения, а также качественном портфеле активов Группы, в частности таких, как месторождения Бозшаколь и Актогай, которые имеют продолжительные сроки эксплуатации и обеспечивают крупномасштабное производство с низкой себестоимостью (в первом квартале кривой затрат). Отсрочка, полученная в отношении расчета ковенанта по состоянию на 31 декабря 2016 года, и дополнительные \$50 млн доступных заемных средств, которые были использованы в декабре 2016, свидетельствует о поддержке Группы банками.

Предполагая, что цены на сырьевые товары будут соответствовать рыночным прогнозам, а производство на рудниках Бозшаколь и Актогай будет расти в соответствии с ожиданиями, Совет Директоров считает, что Группа будет иметь достаточное количество ликвидных средств в течение периода устойчивости деловой деятельности при условии, что действующие кредитные линии будут поддерживаться и дальше, а также при условии, что сумма доступных ликвидных средств с предэкспортной кредитной линии не будет повышаться.

По мнению Совета Директоров, рефинансирование по предэкспортной кредитной линии является достижимым на условиях, приемлемых для Группы, что обеспечит наличие достаточной ликвидности в обозримом будущем в случае долгосрочного снижения цен на медь от текущих значений, или недостижения ожидаемых объемов производства проектами «Бозшаколь» и «Актогай».

При крайне неблагоприятном сценарии стойкого снижения цен на медь в сочетании с недостижением ожидаемых объемов производства проектами «Бозшаколь» и «Актогай» и повышением уровня операционных затрат, Группе необходимо будет предпринять ряд мер по преодолению таких проблем в дополнение к рефинансированию предэкспортной кредитной линии. Совет Директоров считает, что такие события крайне маловероятны, хотя и правдоподобны, с учетом точной сбалансированности рынка меди и текущего прогресса на основных проектах роста. При таком сценарии Совет Директоров должен будет рассмотреть отсрочку незарезервированных капитальных затрат, новые источники доступного финансирования и/или рефинансирование существующих кредитных линий Группы для обеспечения достаточных ликвидных средств в течение периода оценки устойчивости деловой деятельности Группы. Учитывая размеры требуемых сумм, Совет Директоров считает такие решения осуществимыми.

После оценки основных рисков Совет Директоров пришел к убеждению, что по обоснованным прогнозам Группа сможет продолжать вести операционную деятельность и исполнять свои финансовые обязательства по мере наступления сроков их погашения в течение следующих трех лет.

# Основные риски

В данном разделе представлена информация об основных рисках Группы и предпринимаемых предупредительных мерах по ним. Кроме того, могут существовать риски, которые в настоящее время неизвестны или считаются несущественными, но могут впоследствии стать существенными для Группы. Информация о рисках, приведенных ниже, изложена не в порядке вероятности их возникновения и не по степени существенности, поэтому должна рассматриваться, как и любые другие заявления прогнозного характера в настоящем документе, с учетом предупреждающих комментариев.

## Охрана труда и безопасность

### Возможные последствия




Горнодобывающее производство является отраслью, сопряженной с опасностями. Нарушение правил охраны труда и безопасности может привести к причинению вреда здоровью, а также к срывам производства, финансовым убыткам и нанесению вреда деловой репутации компании.

### Принимаемые меры

Цель Группы состоит в достижении нулевого показателя несчастных случаев со смертельным исходом и обеспечении безопасности и охраны труда работников путем предотвращения инцидентов, связанных с трудовой деятельностью. Политикой и системой управления рисками Группы предусмотрено применение методов идентификации, мониторинга, контроля и управления рисками в целях обеспечения безопасных условий труда и создания благоприятных условий ведения бизнеса. Для этого регулярно проводятся обучающие и разъяснительные мероприятия среди работников Группы и подрядчиков. Значительные инвестиции вкладываются в разработку и создание необходимых условий, способствующих усилению охраны труда и технике безопасности. На рудниках Бозшаколь и Актогай применяется открытый способ добычи, при котором создаются более безопасные условия труда для работников.

Более подробная информация о работе Службы по технике безопасности, охраны труда и окружающей среды Группы изложена в разделе «Корпоративная ответственность».

### Связь со стратегией

-  Реализация крупных проектов роста
-  Оптимизация наших действующих активов
-  Быть социально ответственным производителем

## Перерывы в производственной деятельности

### Возможные последствия

Деятельность Группы сопряжена с рядом рисков, которые не могут полностью контролироваться Группой, включая риски, связанные с геологическими и технологическими проблемами, неблагоприятными погодными условиями и прочими природными явлениями, повреждением или выходом из строя оборудования и инфраструктуры, отсутствием или перебоями в снабжении ключевыми ресурсами, включая электроэнергию и воду, а также наличием ключевых поставщиков материалов и услуг, включая услуги Балхашского медеплавильного завода.



Любые срывы могут отразиться на производстве, привести к существенным незапланированным расходам, а также негативно отразиться на движении денежного потока.

### Принимаемые меры

Специалисты из имеющегося штата сотрудников и привлеченные специалисты занимаются вопросами идентификации операционных рисков и управления ими, а также разработкой мер по улучшению ситуации. Оборудование и сооружения надлежащим образом обслуживаются и регулярно инспектируются. Программа страхования ущерба имуществу и перерывов в производстве обеспечивает покрытие части убытков, которые могут возникнуть вследствие значительных непредвиденных событий.

Руководство Группы считает, что в случае остановки Балхашского медеплавильного завода продажа концентрата непосредственно потребителям будет возможной.

### Связь со стратегией

-  Реализация крупных проектов роста
-  Оптимизация наших действующих активов

## Политический риск




### Возможные последствия

Воздействие на Группу может оказать политическая неустойчивость, либо экономические и социальные изменения в странах, где она ведет свою хозяйственную деятельность. Речь может идти о предоставлении и обновлении разрешений, а также изменении правил международной торговли и законодательства, которые могут повлиять на условия ведения бизнеса и отрицательно отразиться на хозяйственном положении Группы, на финансовых результатах ее деятельности, и потенциально привести к потере лицензий на ведение деятельности.

### Принимаемые меры

KAZ Minerals поддерживает плодотворный диалог с Правительствами Казахстана и Кыргызстана по ряду вопросов. Изменения тщательно отслеживаются, и там, где необходимо, проводится лоббирование интересов. Казахстан является одной из наиболее политически стабильных и экономически развитых стран в Центральной Азии, и Совет Директоров продолжает рассматривать политическую, социальную и экономическую обстановку в Казахстане как благоприятную, и разделяет оптимизм в отношении условий для ведения бизнеса в данном регионе.

### Связь со стратегией

-  Реализация крупных проектов роста
-  Оптимизация наших действующих активов
-  Использование преимуществ доступа к природным ресурсам в Центральной Азии

## Строительство и ввод в эксплуатацию новых проектов

### Возможные последствия

Существует вероятность того, что желаемая окупаемость проекта может быть не достигнута из-за невозможности извлечения запасов полезных ископаемых, недостатков в проектировании и строительстве, неспособности достичь ожидаемых эксплуатационных параметров, или в результате превышения ожидаемого уровня капитальных и операционных затрат. Неспособность эффективно управлять новыми проектами или недостаток финансирования может помешать завершению или привести к задержке реализации проектов.


Данные риски остаются актуальными в 2017 году на стадии наращивания объемов производства на Актогайской обогатительной фабрике по переработке сульфидной руды и на Бозшакольском заводе по переработке каолинизированной руды. Темпы наращивания производства зависят от успешного запуска и функционирования оборудования, а также от работы поставщиков и производственного персонала. Данные факторы могут привести к задержкам, которые могут повлиять на движение денежного потока, ликвидность и финансовые результаты Группы.

### Принимаемые меры

Крупные проекты роста «Бозшаколь» и «Актогай» спроектированы на работу с использованием современного оборудования по отработанной технологии, и имеют опытную управленческую команду. Новые проекты проходят строгую оценку, прежде чем будут утверждены, включающую технико-экономическое обоснование проекта и оценку капиталовложений. В течение всего периода жизни проектов на них задействованы высокопрофессиональные специалисты. Одной из процедур, используемой в рамках управления проектами, является планирование капитальных затрат для проведения анализа и осуществления контроля выполнения отдельных этапов проектов и бюджетов. Также создан Комитет по обеспечению наращивания производства, который подчиняется Совету Директоров.

Более подробная информация о крупных проектах роста включена в раздел «Обзор производственной деятельности».

### Связь со стратегией

-  Реализация крупных проектов роста

## Отношения с местным населением и работниками

### Возможные последствия




Группа осуществляет производственную деятельность в регионах, в которых она является самым крупным работодателем, где интересы работников представляют профсоюзы, и где она может оказывать местному населению адресную поддержку. Это может накладывать определенные ограничения на гибкость Группы в принятии некоторых операционных решений. Ненадлежащее определение или решение проблем, а также неспособность оправдать ожидания местного населения и работников, может негативно отразиться на репутации Группы и лишить ее общественного одобрения, а также привести к срыву производственной деятельности и повышению операционных затрат. Повышение цен на сырьевые товары, более высокий уровень инфляции внутри страны или продолжительная слабость тенге могут оказывать влияние на переговоры об изменениях размеров оплаты труда.

### Принимаемые меры

Группа вступает в общественные отношения с представителями местного населения, профсоюзами и работниками по решению вопросов, вызывающих обеспокоенность различных заинтересованных сторон. Используя свое ответственное отношение и прозрачные действия, содействуя диалогу между сторонами и выполняя принятые обязательства, Группа сводит к минимуму потенциально негативные последствия. Группа имеет социальную программу для работников и их иждивенцев и тесно сотрудничает с местными органами власти по социальным вопросам. Бозшаколь и Актогай находятся в отдаленных областях, и поэтому риск, связанный с взаимоотношениями с местным населением, снижен.

Более подробная информация о социальной программе Группы включена в раздел «Корпоративная ответственность».

### Связь со стратегией

-  Реализация крупных проектов роста
-  Оптимизация наших действующих активов
-  Быть социально ответственным производителем

## Работники




### Возможные последствия

Успех Группы зависит от умения привлекать и удерживать высококвалифицированных специалистов. Невыполнение этого условия может отрицательно повлиять на производственную деятельность Группы или успешное осуществление проектов роста, а также привести к повышению операционных расходов на привлечение необходимого персонала. Отдаленное расположение некоторых производственных площадок Группы усложняет эту задачу.

### Принимаемые меры

Группа постоянно следит за рынком труда для поддержания своей конкурентоспособности в вопросе привлечения персонала, и предоставляет соответствующие условия оплаты труда и возможности для развития, способствуя тем самым привлечению и удержанию ключевых специалистов. Операционные команды подразделений Бозшаколь и Актогай имеют детальный план по привлечению и обучению кадров, который включает привлечение иностранных работников, имеющих соответствующую квалификацию, в течение первых операционных лет проектов для оказания помощи в успешном наращивании производства.

### Связь со стратегией

-  Реализация крупных проектов роста
-  Оптимизация наших действующих активов
-  Быть социально ответственным производителем

## Запасы и ресурсы полезных ископаемых




### Возможные последствия

Запасы руды и минеральные ресурсы месторождений, которыми владеет Группа, оцениваются, главным образом, при помощи метода оценки запасов руды и минеральных ресурсов, сформированного еще во времена бывшего Советского Союза. При оценке запасов полезных ископаемых имеются многочисленные погрешности, которые, при внесении изменений, могут привести к необходимости заново пересчитывать запасы руды, а также к негативному влиянию на экономическую жизнеспособность соответствующих предприятий и проектов развития.

### Принимаемые меры

Информация о запасах руды и минеральных ресурсах Группы ежегодно представляется в соответствии со стандартами Объединенного комитета по рудным запасам (Кодекс ОКЗР – JORC Code) и проверяется независимыми техническими экспертами. Этот процесс включает в себя, при необходимости, посещение рудников независимыми техническими экспертами, а также конвертацию результатов оценки, полученных при помощи метода, сформированного во времена бывшего Советского Союза, в систему, предусмотренную ОКЗР. Программы геологоразведочного бурения проводятся для улучшения понимания геологической информации на месторождениях.

### Связь со стратегией

-  Реализация крупных проектов роста
-  Оптимизация наших действующих активов
-  Использование преимуществ доступа к природным ресурсам в Центральной Азии

## Соблюдение нормативно-правовых требований

### Возможные последствия

В Казахстане и Кыргызстане все природные ресурсы принадлежат государству, и права на недропользование должны обновляться. Законодательные акты, в том числе закон о недропользовании и налогообложении, действует относительно недавно, и это может приводить к их частым изменениям и неопределенности толкования, применения и исполнения.

Неисполнение положений законодательства может привести к санкциям со стороны уполномоченных органов, штрафам, судебным разбирательствам, и, в конечном итоге, к потере лицензии на ведение деятельности. Группе также могут быть вменены значительные суммы налогов, или же, суммы налогов, подлежащие возмещению, могут быть не выплачены, как ожидалось.

### Принимаемые меры

Руководство Группы поддерживает контакты с соответствующими уполномоченными органами, а также обращается за консультациями, чтобы обеспечить исполнение всех требований законодательства и положений контрактов на недропользование. Перед соответствующим департаментом поставлена задача по контролю над соблюдением условий контрактов на недропользование. Руководство тесно сотрудничает с налоговыми органами, участвуя в рассмотрении предлагаемых поправок в налоговое законодательство. Более подробно о налоговой стратегии и управлении налоговыми рисками Группы изложено в разделе «Финансовый обзор». Соответствующие процедуры мониторинга и раскрытия информации действуют для сделок со связанными сторонами.

### Связь со стратегией

- Реализация крупных проектов роста
- Оптимизация наших действующих активов
- Использование преимуществ доступа к природным ресурсам в Центральной Азии

## Соблюдение требований по охране окружающей среды

### Возможные последствия

Горнодобывающая деятельность связана с использованием токсичных веществ и складированием большого количества отходов на хвостохранилищах, что может привести к утечке отходов и нанесению существенного ущерба окружающей среде. Группа руководствуется законодательством и нормативами по охране окружающей среды, которые постоянно обновляются, включая законодательство о решении проблем изменения климата. Неисполнение действующего законодательства может привести к приостановке действия лицензий на ведение деятельности, наложению штрафных санкций или значительных затрат на соблюдение требованиям закона, и отразиться на репутации компании.

Увеличение объемов производства на рудниках Бозшаколь и Актогай приведет к увеличению степени воздействия на окружающую среду, а также росту потребления энергии и воды.

### Принимаемые меры

На основании действующей политики по охране окружающей среды Группой разработаны операционные стандарты управления, в соответствии с которыми осуществляется контроль над возможными последствиями для окружающей среды. Группа сотрудничает с уполномоченными государственными органами по вопросам охраны окружающей среды, в том числе по внесению изменений в законодательство.

На Бозшаколе и Актогае используется современная технология производства, которая улучшит эффективность Группы с точки зрения охраны окружающей среды по сравнению с традиционным производством. Более подробная информация о мерах по охране окружающей среды Группы включена в раздел «Корпоративная ответственность».

### Связь со стратегией

- Реализация крупных проектов роста
- Оптимизация наших действующих активов
- Быть социально ответственным производителем

## Ценовой риск по сырьевым товарам

### Возможные последствия

Результаты деятельности Группы в значительной степени зависят от цен на сырьевые товары, в частности, на медь, и в меньшей степени – от цен на золото, серебро и цинк. Цены на сырьевые товары могут иметь широкий диапазон колебаний и зависят от ряда факторов, в том числе от мирового спроса и предложения и настроения инвесторов. Финансовое воздействие изменения цен на сырьевые товары на финансовое положение Группы будет увеличиваться по мере наращивания объемов производства в подразделениях Бозшаколь и Актогай.

### Принимаемые меры

Группа непрерывно проверяет чувствительность своего бизнеса к колебаниям цен на сырьевые товары. Как правило, Группа избегает хеджирования цен на сырьевые товары, но может использовать программу хеджирования по отдельным сырьевым товарам в тех случаях, когда по определению Совета Директоров требуется необходимым обеспечить уверенность в будущих потоках денежных средств. Группой принят предусмотрительный подход к финансовому планированию и оценке инвестиций, учитывающий волатильность цен на сырьевые товары.

### Связь со стратегией

- Реализация крупных проектов роста
- Оптимизация наших действующих активов
- Использование преимуществ доступа к природным ресурсам в Центральной Азии

## Валютный риск и риск инфляции

### Возможные последствия

Колебание курса валюты или инфляция в юрисдикциях государств, в которых Группа ведет свою деятельность, может привести к повышению размера расходов в будущем. Так как функциональной валютой производственных предприятий Группы является местная валюта, колебание курса валюты может привести к доходам и убыткам от курсовой разницы, отражаемым в отчете о доходах, и к нестабильности уровня чистых активов, отраженных в бухгалтерском балансе Группы.

### Принимаемые меры

По мере возможности денежные расчеты по хозяйственным операциям, а также отражение стоимости активов и обязательств осуществляются Группой в долларах США. Группа в общем не хеджирует свою подверженность валютному риску в отношении операционных расходов. Более подробная информация включена в примечание 31 к финансовой отчетности.

### Связь со стратегией

- Оптимизация наших действующих активов

## Воздействие взаимоотношений с Китаем

### Возможные последствия

Группа осуществляет продажи ограниченному числу заказчиков в Китае, и по мере роста производства медного концентрата в 2017 году уровень продаж в Китай увеличится. Стоимость переработки и аффинажа зависит от медеплавильных мощностей в Китае и уровня поставок медного концентрата в регионе.



Китай является важным источником финансирования для Группы, который предоставил долгосрочные займы, составляющие \$3.2 млрд долларов США по состоянию на 31 декабря 2016 года. Кроме того, Группа использует услуги подрядчиков и закупает материалы из Китая.

### Принимаемые меры

На Бозшаколе и Актогае производится медный концентрат, который привлекателен для китайских медеплавильных заводов из-за своей «чистоты» и высокого содержания серы. Группа поддерживает хорошие отношения со стратегическими заказчиками в Китае и уже согласовала контракты на реализацию продукции, которая будет произведена в 2017 году. Группа также намерена переработать небольшое количество бозшакольского и актогайского медного концентрата на Балхашском медеплавильном заводе на толлинговой основе.

Группа поддерживает отношения с рядом международных кредитных банков, имеет кредитный договор по предэкспортному финансированию, кредитный договор с БРК, а также имеет возможность рассматривать другие источники капитала в случае необходимости.

### Связь со стратегией

-  Реализация крупных проектов роста
-  Оптимизация наших действующих активов
-  Использование преимуществ доступа к природным ресурсам в Центральной Азии

## Приобретение и продажа активов



### Возможные последствия

Группа может приобретать или продавать активы или предприятия, которые не приносят ожидаемых выгод или прироста стоимости для Группы. Изменение рыночных условий, неправильные предположения или недочеты юридической экспертизы могут привести к принятию неверных решений, а, следовательно, к приобретениям или продаже активов, которые не смогут принести ожидаемых выгод.

### Принимаемые меры

Все потенциальные приобретения и продажи активов проходят строгий процесс оценки с участием специалистов и при поддержке независимых консультантов в случае необходимости. По заключаемым сделкам проводятся юридические экспертизы, а сделки в крупных размерах подлежат проверке и одобрению со стороны Совета Директоров, включая гарантию того, что сделка соответствует стратегии Группы, учитывает ключевые допущения, и по ней определены соответствующие риски.

### Связь со стратегией

-  Оптимизация наших действующих активов
-  Использование преимуществ доступа к природным ресурсам в Центральной Азии

## Риск ликвидности

### Возможные последствия

Группа подвергается риску ликвидности, если она не выполняет свои платежные обязательства по мере наступления сроков их погашения или неспособна получить доступ к приемлемым источникам финансирования. Несоблюдение условий финансовых ковенантов может привести к тому, что заемные средства станут недоступными, и должны быть немедленно погашены.

Привлечение заемных средств для реализации проектов «Бозшаколь» и «Актогай» привело к увеличению уровня чистой задолженности. Ожидается, что уровень чистой задолженности достигнет наивысшего уровня в 2017 году, но начнет снижаться при достижении подразделениями Бозшаколь и Актогай производства на уровне проектной мощности.

Неспособность управлять риском ликвидности может иметь существенное воздействие на движение денежных средств Группы, доходы и финансовое положение.



### Принимаемые меры

Совет Директоров тщательно отслеживает прогнозные денежные потоки и принимает финансовую стратегию. На 31 декабря 2016 года Группа имела адекватный уровень доступных кредитных средств в размере \$1,108 млн в виде наличности и доступных кредитных линий.

Группа имеет успешный опыт по привлечению заемных средств. В течение 2016 года была согласована кредитная линия с БРК в размере \$300 млн, а также увеличена на \$50 млн сумма существующей кредитной линии по предэкспортному финансированию. Группа намерена возобновить переговоры с банками, предоставляющими предэкспортное финансирование, о рефинансировании кредитной линии на более длительный срок, включая повторные переговоры в отношении ковенантов, после получения отсрочки действия ковенанта в начале года, относящегося к периоду, закончившемуся 31 декабря 2016 года.

Дальнейшая информация о непрерывности и устойчивости деятельности включена в примечание 2 к финансовой отчетности.

### Связь со стратегией

-  Реализация крупных проектов роста
-  Оптимизация наших действующих активов
-  Использование преимуществ доступа к природным ресурсам в Центральной Азии



# ОТЧЕТ ДИРЕКТОРОВ

- 64 Краткий обзор корпоративного управления
- 66 Совет Директоров
- 68 Структура корпоративного управления
- 84 Отчет о вознаграждении Директоров
- 104 Прочая нормативно-правовая информация

# Корпоративное управление – залог обеспечения долгосрочного успеха



«Созданная в KAZ Minerals структура корпоративного управления является действенным инструментом повышения эффективности управления Группой, нацеленным на обеспечение ее долгосрочного и устойчивого развития, а также защиты интересов своих акционеров».

Саймон Хил

Председатель Совета Директоров

## Уважаемый акционер,

Мне предоставлена возможность ознакомить Вас со структурой корпоративного управления нашей Компании. Я подтверждаю, что полностью привержен принципам добросовестного управления и твердо верю в то, что высокие стандарты корпоративного управления обеспечивают Группе значительные преимущества.

Отчет Директоров подготовлен в соответствии с Объединенным кодексом по корпоративному управлению Великобритании (далее – Кодекс). В своей деятельности в течение года Компания полностью соответствовала положениям Кодекса. В разделе «Структура корпоративного управления» на страницах 68-83 детально изложено, как применялись и выполнялись Компанией требования Кодекса, какие мероприятия были проведены Советом Директоров и его Комитетами, а также представлена информация о вопросах, рассматриваемых ими в течение финансового года.

В кратком обзоре Годового Отчета за 2015 год было отмечено, что в 2015 году были определены и установлены основные корпоративные ценности Группы – это безопасность, долгосрочная эффективность, командная работа, профессиональное развитие и честность. В течение 2016 года были приняты меры по внедрению данных ценностей во все бизнес-процессы Группы для обеспечения развития ее корпоративной культуры. В течение года проводились различные мероприятия по ознакомлению и обучению нашим корпоративным ценностям, эта работа будет продолжаться и в течение 2017 года. По мере необходимости в целях соответствия установленным ценностям были обновлены внутренние правила и скорректированы отдельные процессы.

Планирование преемственности является ключевым аспектом для обеспечения долгосрочного успеха Группы. Программа управления преемственности была сформирована в течение 2016 года, ее основной целью в преддверии перехода разработки крупных проектов роста к стабильной производственной деятельности было определение и выбор будущих руководителей предприятий. В соответствии

с Программой управления преемственности при выборе работников Группы для назначения их на ключевые позиции в будущем рассматриваются кандидатуры, имеющие соответствующий потенциал, которым в дальнейшем обеспечивается необходимая поддержка в профессиональном развитии и реализации их способностей.

Структура корпоративного управления в Группе KAZ Minerals сформирована для обеспечения долгосрочного и стабильного успеха Группы, а также в целях защиты интересов акционеров. В Группе действуют четыре основных Комитета Совета Директоров (Комитет по аудиту, Комитет по технике безопасности, охране труда и окружающей среды, Комитет по вознаграждениям и Комитет по предложению кандидатур), каждый из которых занимается рассмотрением конкретных аспектов деятельности Группы и играет важную роль в осуществлении внутреннего контроля и управления рисками Группы. Общая информация о должностях и обязанностях, а также функциях, выполняемых в течение года каждым из комитетов, изложена в соответствующих разделах Отчета о Структуре корпоративного управления.

В начале 2017 года был создан новый Комитет Совета Директоров – Комитет по обеспечению запуска операционной реализации проектов, на который были возложены обязанности осуществлять контроль над наращиванием производства на Бозшаколе и Актогае. Созданный комитет заменил Комитет по обеспечению качества реализации проектов, ранее выполнявший обязанности по контролю над реализацией наших крупных проектов роста.

Я буду счастлив быть свидетелем успешной реализации операционных процессов по наращиванию производства меди на новых низкзатратных рудниках при поддержке наших высоких стандартов корпоративного управления.

Саймон Хил

Председатель Совета Директоров



Читайте дополнительную информацию  
 на страницах:

12 – «Обращение Председателя Совета Директоров»  
 20 – «Наша Стратегия»

## КРАТКИЙ ОБЗОР КОРПОРАТИВНОГО УПРАВЛЕНИЯ

### Основные показатели 2016 года

- Наши корпоративные ценности, сформулированные в 2015 году, были внедрены во всех предприятиях Группы и гарантируют соответствие корпоративной культуры нашим стратегии и бизнес-модели.
- Комитет по обеспечению запуска операционной реализации проектов был создан с целью обеспечения независимого принятия решений по инженерно-техническим и операционным вопросам, возникающим на наших новых рудниках.
- При разработке программы управления преемственности особое значение было уделено планированию преемственности и управлению многопрофильным кадровым потенциалом.
- Мы разработали собственный План мероприятий по борьбе с современным рабством, который включает в себя Устав наших новых поставщиков и Кодекс о справедливых условиях найма, выражая таким образом нашу приверженность принципам исключения современного рабства в нашей Компании.

### Приоритеты на 2017 год

- Второй этап нашей Программы управления преемственности начнется с разработки и внедрения планов индивидуального профессионального развития.
- В течение первой половины года будет подготовлен Отчет о современном рабстве и продолжена информационно-разъяснительная работа о важности предотвращения современного рабства в нашей Компании.
- При необходимости наши действия будут скорректированы в соответствии с положениями Объединенного кодекса по корпоративному управлению Великобритании, опубликованного в апреле 2016 года, который будет применяться к нашей деятельности с 2017 финансового года.

## ПРЕТВОРЯ В ЖИЗНЬ НАШИ ЦЕННОСТИ

Корпоративные ценности KAZ Minerals – это ориентиры, на которые равняется наша команда при принятии решений на рабочем месте и за его пределами. С оглядкой на них мы ведем мониторинг результатов нашей деятельности.

Их всего пять, но придерживаясь этих ценностей, мы выстраиваем устойчивую корпоративную культуру, улучшаем отношения с нашими аудиториями (как внутренними, так и внешними), и обеспечиваем увеличение стоимости акционерного капитала Компании.

#### Безопасность

«Мы ответственны за собственную безопасность, безопасность людей, которые работают и живут рядом с нами, а также сохранность окружающего нас мира»

#### Долгосрочная эффективность

«Мы повышаем производительность на всех участках работы, минимизируя затраты; мы заботимся о результате в долгосрочной перспективе, просчитывая последствия решений и действий в будущем»

#### Командная работа

«Мы работаем вместе, мы ответственны за общий результат, мы слышим и понимаем друг друга»

#### Профессиональное развитие

«Мы постоянно повышаем свой профессиональный уровень, используя любую возможность, чтобы научиться новому, делимся с другими знаниями и опытом»

#### Честность

«Мы создаем атмосферу открытости, разъясняем свою позицию, цели и ожидания, мы честны в своих намерениях, мы исполняем данные обещания»

### Комитеты Совета Директоров

В настоящее время членство в Комитетах Совета Директоров представлено следующим образом:

	Комитет по аудиту	Комитет по технике безопасности, охране труда и окружающей среды	Комитет по предложению кандидатур	Комитет по вознаграждениям	Комитет по обеспечению запуска операционной реализации проектов
Саймон Хил	–	●	●	●	–
Олег Новачук	–	–	–	–	–
Эндрю Саузам	–	–	–	–	–
Линда Армстронг	–	●	●	●	●
Владимир Ким	–	–	–	–	–
Майкл Линч-Белл	●	–	●	●	–
Джон МакКензи	●	●	–	–	●
Чарльз Уотсон	●	●	–	●	●

● Председатель комитета ● Член комитета

# Совет Директоров



**Саймон Хил**  
Неисполнительный  
Председатель Совета  
Директоров

**Квалификация и опыт:**

Саймон Хил обладает богатым опытом работы в сфере бизнес-операций и управления в различных отраслях экономики. Он занимал посты главного операционного директора Jardine Fleming Limited, заместителя управляющего директора компании Cathay Pacific Airways и главного исполнительного директора Лондонской биржи металлов. Саймон также являлся неисполнительным директором и председателем правления компании Panmure Gordon & Co plc и неисполнительным директором компании PZ Cussons plc, Morgan Advanced Materials PLC, Coats plc и Carlton Commodities Capital Corporate Member Limited. На посту Председателя Совета Директоров он оказывает всевозможное содействие для поддержания открытого и конструктивного диалога и партнерства, что способствует эффективному принятию решений.

**Прочие назначения:**

Председатель правления компаний Gulf Marine Services PLC и Marex Spectron Group Limited. Он также являлся попечителем и казначеем Macmillan Cancer Support до 31 декабря 2016 года.

**К В Б**

**Назначение в Совет Директоров: 2007**



**Олег Новачук**  
Председатель  
Правления

**Квалификация и опыт:**

Олег Новачук приступил к трудовой деятельности в Группе в 2001 году. С 2005 года являлся Главным финансовым директором, и в 2007 году был назначен Генеральным управляющим директором. Его деловая проницательность и управленческая компетенция имеют большое значение для успешного достижения стратегических целей Группы. В прошлом он являлся председателем Совета Директоров АО «Казпромбанк».

**Назначение в Совет Директоров: 2005**



**Эндрю Саузам**  
Главный финансовый  
директор

**Квалификация и опыт:**

Эндрю приступил к работе в Компании в 2006 году, после чего занимал ряд ведущих финансовых должностей, в том числе был Финансовым контролером Группы и заместителем Главного финансового директора. В 2013 году был назначен Главным финансовым директором и с этого момента его главной обязанностью является стратегический и текущий финансовый контроль. Эндрю является дипломированным бухгалтером, начавшим свою карьеру в фирме Deloitte в Лондоне, где он оказывал аудиторские и транзакционные услуги ряду компаний, зарегистрированных на бирже в Великобритании. До перехода на работу в Компанию Эндрю работал в сфере корпоративного развития в компании GlaxoSmithKline plc.

**Назначение в Совет Директоров: 2014**



**Майкл Линч-Белл**  
Неисполнительный  
директор и Старший  
независимый директор

**Квалификация и опыт:**

Майкл в течение своей 38-летней карьеры в Ernst & Young приобрел значительный опыт работы в горнодобывающих и нефтегазовых компаниях. Он выполнял ключевую роль в организации и создании подразделений Ernst & Young в Казахстане, а также в консультировании крупных компаний из СНГ по ряду сделок. Он вышел на пенсию в 2012 году, находясь в должности старшего партнера консалтинговой компании по сделкам в горнодобывающей отрасли и металлургии и члена глобального консультационного совета Ernst & Young. В качестве Старшего независимого Директора Майкл является контактным лицом для акционеров и других заинтересованных сторон и выполняет роль связующего звена между другими Неисполнительными директорами.

**Прочие назначения:**

Неисполнительный директор Seven Energy International Limited, Lenta Ltd и Gem Diamonds Limited. Он также является попечителем и казначеем Action Aid International, попечителем 21<sup>st</sup> Century Legacy и The Children of Sri Lanka Trust, а также членом экспертной группы ООН по классификации ресурсов.

**А В К**

**Назначение в Совет Директоров: 2013**

**Членство в комитетах:**

- А** Комитет по аудиту
- В** Комитет по вознаграждениям
- К** Комитет по предложению кандидатур
- Б** Комитет по технике безопасности, охране труда и окружающей среды
- О** Комитет по обеспечению запуска операционной реализации проектов
- Председатель



**Линда Армстронг ОВЕ**  
Неисполнительный директор

**Квалификация и опыт:**

Являясь геофизиком по образованию, Линда приобрела более чем 30-летний опыт работы в сфере добычи природных ресурсов в компании Shell. За время работы она занимала ряд руководящих должностей в области разведки и добычи, в том числе была директором по вопросам геологоразведки и разработки новых месторождений в Великобритании, директором по вопросам геологоразведки и добычи нефти в Омане и вице-президентом по техническим вопросам компании Shell International. Практический опыт работы Линды на предприятиях горнодобывающей промышленности и ее приверженность вопросам охраны труда являются основополагающими в работе руководящего состава Группы.

**Прочие назначения:**

Председатель совета попечителей Совета безопасности Великобритании, неисполнительный директор DONG Energy A/S и Central Europe Oil Company Limited, директор Calyx Consulting Ltd и член наблюдательного совета SBM Offshore N.V.

**В К Б О**

**Назначение в Совет Директоров: 2013**



**Владимир Ким**  
Неисполнительный директор

**Квалификация и опыт:**

Владимир начал свою трудовую деятельность в Группе в 1995 году. Он был назначен Председателем Совета Директоров Компании в 2005 году до проведения ее Листинга на Лондонской фондовой бирже. В 2013 году Владимир сложил с себя полномочия Председателя Совета Директоров, но остался в составе Совета Директоров в качестве неисполнительного Директора. Обладающий колоссальным опытом работы в области горнодобывающей промышленности и имеющий понятие особенностей рынка СНГ, политической обстановки и применения правовых норм в Казахстане, Владимир использует свои навыки работы в горнодобывающей промышленности Казахстана и продолжает оказывать помощь и поддержку в обеспечении согласованного взаимодействия Компании с правительством и местными властями в Казахстане.

**Назначение в Совет Директоров: 2005**



**Джон МакКензи**  
Неисполнительный директор

**Квалификация и опыт:**

Джон – опытный руководитель со стажем работы в горнорудной отрасли более 23 лет. Долгое время работал в Группе Anglo American, где, в частности, возглавлял подразделение по производству цинка с 2006 по 2009 годы, а также был исполнительным директором подразделения по производству меди с 2009 по 2013 годы. Джон обладает существенным международным опытом работы и огромными знаниями в области охраны труда, здоровья и техники безопасности на горнорудном производстве, которые были приобретены в странах Африки, Южной и Северной Америки, а также Европы.

**Прочие назначения:**

Исполнительный председатель Mantos Copper и главный исполнительный директор по горному делу в Audley Capital Advisors LLP.

**А Б О**

**Назначение в Совет Директоров: 2015**



**Чарльз Уотсон**  
Неисполнительный директор

**Квалификация и опыт:**

За 29 лет работы в Shell Чарльз приобрел значительный опыт как в отношении управления операционной деятельностью, так и в части реализации крупных проектов. В Shell он занимал ряд высоких руководящих должностей международного уровня, завершив свою деятельность в должности исполнительного вице-президента по России и СНГ (где в его обязанности входил, в том числе, контроль над деятельностью Shell в Казахстане), председателя Shell Russia и председателя совета директоров Sakhalin Energy Investment Company В прошлом он являлся неисполнительным директором Taipan Resources Inc. Опыт Чарльза в реализации крупных проектов и его постоянное стремление к улучшению показателей безопасности и охраны труда весьма важны для Группы.

**Прочие назначения:**

Неисполнительный директор ОАО АНК «Башнефть».

**Б А В О**

**Назначение в Совет Директоров: 2011**

## Соблюдение Кодекса

Настоящий раздел был подготовлен в соответствии с Объединенным кодексом по корпоративному управлению Великобритании, выпущенным в сентябре 2012 года, который применяется при составлении Годового отчета и финансовой отчетности Компании за год, закончившийся 31 декабря 2016 года, и с которым можно ознакомиться на сайте [www.fgc.org.uk](http://www.fgc.org.uk).

В течение года Компания полностью осуществляла свою деятельность в соответствии с положениями Кодекса.

## Руководство

### Роль Совета Директоров

Совет Директоров в процессе управления Компанией несет ответственность перед акционерами за формирование стратегии и достижение долгосрочных стабильных результатов. Выполнение поставленных задач осуществляется при сбалансированном сочетании долгосрочного роста Компании и решения краткосрочных задач.

Совет Директоров в первую очередь отвечает за стратегическое направление развития и осуществление руководства, выявление

и управление рисками, а также за обеспечение действия системы внутреннего контроля. Первостепенной обязанностью директоров является управление деятельностью Компании в качестве уполномоченных управляющих в интересах акционеров Компании с применением эффективных принципов корпоративного управления, сохранением культурных ценностей, соблюдением требований безопасной деятельности и поддержанием этической культуры.

Существует служебный перечень задач, которые регулярно пересматриваются, решения по ним должны приниматься непосредственно Советом. Обзор рассматриваемых вопросов, относящихся к исключительной компетенции Совета Директоров, приводится ниже. Эти вопросы являются основополагающими для Группы при подведении итогов стратегических и финансовых результатов, и определении влияния на репутацию Группы. Совет Директоров имеет четыре основных Комитета, в функции которых входит рассмотрение конкретных аспектов деятельности Группы. Председатели Комитетов регулярно информируют Совет Директоров о вопросах, обсуждаемых на заседаниях Комитетов, тем самым обеспечивая всех Директоров необходимыми сведениями и предоставляя площадку для обсуждения вопросов, рассматриваемых каждым Комитетом.



## ВОПРОСЫ ДЛЯ РАССМОТРЕНИЯ СОВЕТОМ ДИРЕКТОРОВ

**В перечень ключевых задач, относящихся к исключительной компетенции Совета Директоров, относятся вопросы, требующие принятия решений и утверждения в отношении:**

- стратегии и планов деятельности Группы;
- существенной реструктуризации или реорганизации, в том числе касательно крупных приобретений, слияний или ликвидаций и изменений капитальной структуры Группы;
- значительного финансирования, солидных капиталовложений и проектов Группы;
- годового производственного и финансового бюджета;
- политики Компании по выплате дивидендов, по охране труда, здоровья и окружающей среды, антикоррупционной политики и политики по ведению операций с ценными бумагами;
- основных принципов управления ключевыми рисками Группы;
- назначений и отстранений от должности Директоров Компании или Корпоративного Секретаря;
- ежегодной оценки деятельности Совета Директоров, Комитетов и Директоров;
- годового и полугодового отчетов, информационных писем и прочих документов для акционеров, а также основной обязательной отчетности, предоставляемой фондовым биржам;
- назначений или отстранений от должности внешнего аудитора Компании и основных финансовых, юридических и технических консультантов.

С полным перечнем вопросов, рассматриваемых Советом Директоров, можно ознакомиться на веб-сайте Компании ([www.kazminerals.com](http://www.kazminerals.com)).

## РАЗДЕЛЕНИЕ ОБЯЗАННОСТЕЙ

### Разделение обязанностей

Существует четкое разграничение обязанностей между Председателем Совета Директоров и Председателем Правления, при этом роли Председателя Совета Директоров, Председателя Правления и остальных Директоров разграничены таким образом, чтобы ни одно должностное лицо не имело неограниченных полномочий в принятии решений.

Краткое описание основных обязанностей первых руководителей приведено ниже, а с более подробной информацией о роли и обязанностях Председателя Совета Директоров, Председателя Правления и других членов Совета Директоров можно ознакомиться на веб-сайте Компании ([www.kazminerals.com](http://www.kazminerals.com)).

#### Председатель Совета Директоров Саймон Хил

##### В ключевые функции и обязанности входит следующее:

- обеспечение эффективности функционирования Совета Директоров и Комитетов в соответствии с наивысшими стандартами корпоративного управления;
- продвижение интересов Группы с целью успешного осуществления деятельности Группы в будущем, в частности, относительно планирования и развития;
- эффективное взаимодействие с акционерами, обеспечение соблюдения их прав и имущественных интересов, поддержание баланса интересов между акционерами и Советом Директоров; и
- результативное проведение заседаний Совета Директоров и обеспечение условий для открытого и конструктивного диалога, постоянное и тесное контактирование с членами Совета и выяснение позиций Директоров по особо важным моментам.

#### Председатель Правления Группы Олег Новачук

##### В ключевые функции и обязанности входит следующее:

- определение стратегического направления развития Группы и реализация согласованных стратегических целей;
- формирование профессионально сильной команды высшего руководства, обеспечивающей эффективное управление бизнес-процессами Группы;
- формирование корпоративной культуры, ориентированной на промышленную безопасность, и применение ее на всех производственных предприятиях Группы;
- решение экологических и социальных проблем в тех населенных пунктах, где Группа осуществляет свою деятельность;
- эффективное планирование, участие в подборе кадров и профессиональное обучение персонала;
- управление профилем рисков Группы в рамках ограничений, обозначенных Советом Директоров, и поддержание функционирования эффективной системы внутреннего контроля и управления рисками;
- представление проектов годового бюджета, финансового и производственного планов на рассмотрение Совету Директоров;
- предоставление Совету Директоров достоверной, своевременной и понятной информации; и
- эффективное взаимодействие с акционерами и другими заинтересованными сторонами.

#### Старший независимый директор Майкл Линч-Белл

##### В ключевые обязанности входит следующее:

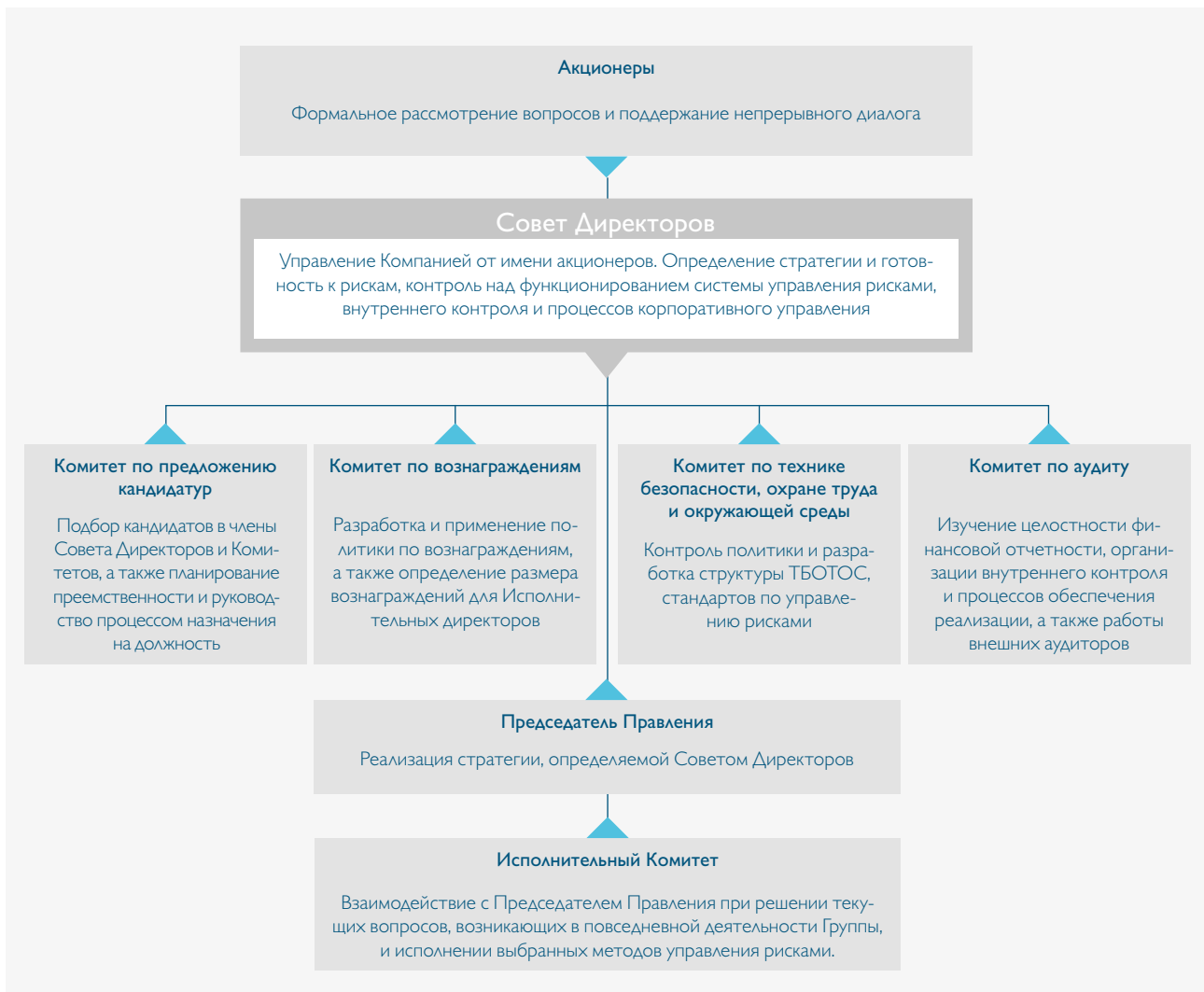
- быть связующим контактным лицом между акционерами и другими заинтересованными сторонами по вопросам, требующим особого внимания и неотложного характера, в случае отсутствия возможности разрешить их через обычные каналы связи с Председателем Совета Директоров, Председателем Правления или Главным финансовым директором. В течение 2016 года такие вопросы акционерами не поднимались;
- выступать в качестве спикера от имени Председателя Совета Директоров, а в случае необходимости – выступать посредником между другими Директорами;
- проводить заседания с Неисполнительными директорами не менее одного раза в год (в отсутствие Председателя Совета Директоров) и возглавлять Совет Директоров при текущем контроле и оценке годовой деятельности Председателя Совета Директоров; и
- при необходимости встречаться с крупными акционерами, прорабатывать сбалансированность решения вопросов и проблем крупных акционеров и доносить результаты таких встреч на последующих заседаниях Совета Директоров.

#### Неисполнительные директора

##### Неисполнительные директора несут ответственность за:

- представление Совету Директоров независимой оценки о перспективах развития Группы, основанной на опыте, приобретенном на различных руководящих должностях в других компаниях;
- представление независимой оценки перспектив Группы на заседаниях Совета Директоров, опираясь на опыт, приобретенный на различных руководящих должностях в других компаниях;
- конструктивную оценку стратегий, предлагаемых Исполнительными директорами и тщательную проверку работы руководства с точки зрения достижения согласованности в отношении целей и задач;
- мониторинг профиля рисков Группы;
- выполнение ключевых задач в работе Совета Директоров и основных Комитетов Совета; и
- обеспечение соответствующего сочетания навыков, знаний, опыта и независимых мнений.

## СТРУКТУРА КОРПОРАТИВНОГО УПРАВЛЕНИЯ



### Эффективность

#### Состав Совета Директоров

В настоящее время в состав Совета Директоров входит Председатель Совета Директоров, два Исполнительных директора и пять Неисполнительных директоров. Такое соотношение обеспечивает исключение доминирования отдельных лиц или некоторой группы Директоров в ходе принятия решений, а также защиту интересов миноритарных акционеров. Биографии всех Директоров изложены на страницах 66 и 67.

Политикой Компании предусмотрено условие, при котором Совет Директоров, за исключением Председателя, должен, по меньшей мере, наполовину состоять из Независимых неисполнительных директоров. За исключением Владимира Кима, Совет Директоров считает каждого из своих Неисполнительных директоров независимым по своему характеру и суждениям. Следуя своему стремлению к независимости,

Совет Директоров пришел к выводу, что каждый Директор: Линда Армстронг, Майкл Линч-Белл, Джон МакКензи и Чарльз Уотсон в лице руководителя имеет свою объективную точку зрения, а также готов отстаивать свои убеждения и взгляды для защиты интересов Компании и других заинтересованных сторон. Никто из них не имеет деловых или каких-либо других интересов, которые могут повлиять или которые можно считать повлиявшими на их суждения в качестве Директоров Компании. Совет Директоров ежегодно анализирует состав Директоров на предмет независимости. Совет Директоров не считает Владимира Кима независимым в силу того, что он является крупным акционером Компании.



## Обязательства

Предполагается, что все Директора должны присутствовать на каждом заседании Совета Директоров и на каждом заседании Комитетов, членами которых они являются, если нет объективных причин, в силу которых они не смогли присутствовать на заседаниях. Регулярные заседания Совета Директоров и Комитетов организуются заранее, по меньшей мере, за год, для того, чтобы Директора могли урегулировать рабочий график и планы.

За семь дней до каждого заседания Директорам посредством электронного портала представляются на ознакомление вопросы и документы, подлежащие рассмотрению на заседаниях Совета Директоров или Комитета. Основными вопросами повестки дня в этом году были: отчетность по технике безопасности, охране труда и окружающей среды; прогноз движения наличности; продвижение процессов по производственным подразделениям Бозшаколь, Актогай и предприятиям Восточного региона; заявки на утверждение капитальных затрат; операционные и финансовые показатели, включая меры по оптимизации затрат; изменения по ключевым рискам Группы и процессам управления рисками; продвижение по проектам развития деятельности и стратегическим вопросам; корпоративная коммуникация; изменения в корпоративном управлении; отчеты Комитетов Совета Директоров. Если Директор не может присутствовать на заседании ввиду особых обстоятельств, он получает документы и прочую необходимую информацию до проведения заседания. У Директора есть возможность обсудить с Председателем Комитета или Корпоративным Секретарем любые вопросы, которые он намерен поднять, с тем, чтобы удостовериться, что его доводы и убеждения приняты во внимание, и при необходимости отслеживать решения, принятые на заседании. Председатель Совета Директоров, Председатель Правления и Корпоративный Секретарь всегда готовы обсудить с Директорами вопросы, рассматриваемые на заседаниях, либо любые другие вопросы. Основными причинами отсутствия членов Совета Директоров являются, по большей части, первоочередные дела, личные обязательства, которые невозможно отложить, или болезнь.

Информация о количестве регулярных заседаний членов Совета Директоров, в которых они имели право участвовать, а также о количестве заседаний, в которых они фактически приняли участие в течение 2016 года, представлена ниже.

Действующие директора	Участие в регулярных заседаниях в течение 2016 года
Саймон Хил	6/6
Олег Новачук	6/6
Эндрю Саузам	6/6
Линда Армстронг	6/6
Владимир Ким	6/6
Майкл Линч-Бел	6/6
Джон МакКензи	6/6
Чарльз Уотсон	6/6

В дополнение к шести регулярным заседаниям Совета Директоров в течение года, одно дополнительное заседание было проведено в течение года исключительно с целью обзора стратегии Группы и связанных с ней основных рисков.

## Профессиональное развитие

Всем новым Директорам, входящим в состав Совета Директоров после назначения, представляется на ознакомление информацию о выполнении их обязанностей с указанием конкретных индивидуальных требований к ним. Программа введения в должность, которая разрабатывается Корпоративным Секретарем, включает, в зависимости от ситуации, посещение подразделений Группы и встречи с высшим руководством и советниками. Программа предназначена для обеспечения лучшего понимания происходящего процесса, изучения результатов производственной деятельности Компании, роли Совета Директоров и его Комитетов, практики и процедур корпоративного управления Компании. Она также предоставляет им возможность получения необходимых инструкций по руководству исполнением своих обязанностей, ответственности и обязательств в качестве Директоров акционерного общества, зарегистрированного на Лондонской фондовой бирже, Гонконгской фондовой бирже и Казахстанской фондовой бирже.

Для оказания помощи Директорам в процессе выполнения ими своих обязанностей предусмотрен порядок своевременного представления им необходимой информации, включая сведения о деятельности и финансовых результатах Группы, которая формируется между собраниями для того, чтобы они могли осуществлять полный и эффективный контроль над стратегическими, финансовыми, производственными вопросами, а также по вопросам соблюдения законодательных требований и корпоративного управления.

При необходимости, по отдельным вопросам для Директоров организуется соответствующее обучение и предоставляется дополнительная информация. В течение года члены Совета Директоров приняли к руководству информацию о борьбе со взяточничеством и коррупцией, Регламенте Европейского Союза о злоупотреблениях на рынке и Законе о современном рабстве от 2015 года.

Всем Директорам предоставлена возможность прохождения обучения для того, чтобы своевременно быть в курсе о соответствующих правовых и финансовых нововведениях или изменениях в передовой практике. Стандартное обучение для Директоров включает внутренние информационные совещания, посещение семинаров, форумов, конференций и рабочих групп, а также получение информации электронной почтой от уполномоченных органов с предоставлением обновленных данных по различным юридическим, нормативно-правовым вопросам и корпоративному управлению.

Совет Директоров регулярно получает такую информацию от руководителя по отношениям с инвесторами с целью ознакомления с мнениями и суждениями акционеров. Неисполнительные директора постоянно приглашаются на собрания акционеров и презентации аналитиков, а акционеры также могут встретиться с Директорами в неофициальной обстановке во время проведения Ежегодного общего собрания акционеров.

## Информация и поддержка

Корпоративный Секретарь при участии Председателя Совета Директоров несет ответственность за информирование Совета по вопросам управления и обеспечения соблюдения процедур Советом Директоров, применения законов и нормативно-правовых актов, а также должного учета соответствующих методов ведения такой работы. Кроме того, Корпоративный Секретарь несет ответственность за процесс обмена информацией между Советом Директоров и его Комитетами, а также между руководством высшего звена и Неисполнительными директорами. Все Директора имеют возможность проконсультироваться с Корпоративным Секретарем и при необходимости вправе получать независимые профессиональные консультации за счет Компании. Назначение и отстранение от должности Корпоративного Секретаря является вопросом компетенции Совета Директоров. Корпоративным Секретарем является Сюзанна Фриман, начавшая свою трудовую деятельность в Группе в 2014 году, которая была назначена на эту должность в апреле 2016 года. Она также является солиситором в Англии и Уэльсе, и в период своей карьеры занимала пост корпоративного секретаря в трех разных компаниях, зарегистрированных на бирже в Великобритании.

## Оценка деятельности Совета Директоров

Оценка результатов деятельности Совета Директоров и Комитетов при содействии независимого внешнего консультанта проводится каждые три года, а при выполнении внутренней оценки результатов деятельности – каждый год. Последняя оценка результатов деятельности Совета Директоров и Комитетов при содействии внешнего консультанта проводилась в 2015 году.

В этом году была проведена полная оценка результатов деятельности Совета Директоров и Комитетов при содействии Председателя Совета Директоров и поддержке Корпоративного Секретаря. Каждый директор отвечал на следующие вопросы детально разработанной анкеты о деятельности Совета Директоров:

- стратегия и оценка рисков;
- состав и функциональные возможности;
- корпоративное поведение и культура;
- управление рисками и внутренний контроль; и
- эффективность заседаний Совета Директоров и Комитетов, их взаимодействие.

На основании результатов анкет Корпоративный Секретарь подготовил и представил подробный обстоятельный отчет на заседании Совета Директоров в декабре 2016 года. Общий вывод заключался в том, что Совет Директоров и его Комитеты работали эффективно. Также были даны рекомендации по возможному улучшению процессов проведения заседаний и работы Совета Директоров и Комитетов, такие, как добавление предложенных пунктов повестки заседания, рассмотрение документов для заседания Совета Директоров, сроки проведения заседания и постоянное внимание планированию преемственности.

В течение года Председатель Совета Директоров провел ряд заседаний с Неисполнительными директорами в отсутствие Исполнительных директоров. В связи с завершением первого трехлетнего срока работы Председателя Совета Директоров в мае 2016 года, Комитет по предложению кандидатур провел оценку его деятельности и после получения положительных заключений порекомендовал Совету Директоров повторно назначить его на второй трехлетний срок. Старший независимый директор вместе с Неисполнительными директорами провел

работу по оценке деятельности Председателя в рамках оценки деятельности Совета Директоров. Совет Директоров был удовлетворен результатами оценки деятельности Председателя и вынес решение о продолжении выполнения Председателем своих обязанностей.

## Переизбрание Директоров

Назначаемые Советом Директоров новые кандидаты в Директора должны выставлять свои кандидатуры для переизбрания акционерами на Ежегодном общем собрании акционеров сразу после их назначения. В соответствии с передовой практикой корпоративного управления и Кодексом все Директора подлежат переизбранию на предстоящем Ежегодном общем собрании акционеров.

Владимир Ким (Неисполнительный директор) и Эдуард Огай (бывший Исполнительный директор Компании) считаются взаимодействующими сторонами согласно выводам Комитета по поглощениям и слияниям, и образуют Заинтересованную сторону в соответствии с Кодексом Сити по поглощениям и слияниям. Согласно Правилам Листинга, заинтересованная сторона классифицируется как «держатель контрольного пакета акций». Это означает, что Независимые неисполнительные директора Компании должны выдвигаться и избираться повторно большинством голосов акционеров. Следовательно, вопрос о выдвигении и повторном избрании Независимых неисполнительных директоров будет решаться в порядке голосования на предстоящем Ежегодном собрании акционеров. Решение будет принято большинством голосов независимых акционеров (за исключением Владимира Ким и Эдуарда Огай) в дополнение к общему большинству голосов акционеров, проголосовавших за принятие этого решения.

## Конфликт интересов

Законодательно установлено, что в обязанности Директоров входит требование об исключении ситуаций, в которых они имеют или могут иметь прямую или косвенную заинтересованность, которая противоречит или могла бы противоречить интересам Компании. Устав Компании включает положения, дающие Директорам полномочия по санкционированию таких ситуаций, и это не является нарушением обязанностей Директора, если соответствующая ситуация была санкционирована заранее. К тому же Директор обязан доводить до сведения Совета Директоров о любых сделках или договоренностях, подлежащих рассмотрению Компанией, в которых у него/нее имеется личный интерес.

Директора должны уведомить обо всех назначениях вне Группы, в том числе на руководящие должности, которые могут вызвать конфликт или потенциальный конфликт интересов. Только Независимые директора могут принять решение о разрешении подобных конфликтных ситуаций, и при необходимости такое разрешение может зависеть от определенных условий. Директора также обязаны сообщить о любых изменениях обстоятельств, которые могут повлиять на ранее полученные разрешения. Рассматриваемые споры по конфликтам или потенциальным конфликтам интересов и разрешения по ним протоколируются и регистрируются Корпоративным Секретарем в соответствующем реестре.

Устав Компании также включает положения, относящиеся к конфиденциальной информации третьих сторон, и обстоятельства, при которых Директору не следует присутствовать на заседаниях Совета Директоров и необходимо воздержаться от изучения документов, предназначенных для Совета Директоров, в случае наличия фактического или потенциального конфликта интересов у Директора. Эти положения применяются только в тех случаях, когда ситуация, вызвавшая потенциальный конфликт, была ранее разрешена Директорами.

### Борьба со взяточничеством и коррупцией

Группой принята Программа по борьбе со взяточничеством и коррупцией (далее – Программа) для предотвращения участия лиц или предприятий Группы в незаконных действиях в соответствии с требованиями Закона Великобритании о взяточничестве 2010 года. Совет Директоров принял твердую позицию в отношении взяточничества и коррупции и придает большое значение разъяснению положений Программы среди всех сотрудников Группы в любой стране, в которой она осуществляет свою деятельность.

Программа основана на Кодексе по борьбе со взяточничеством и коррупцией, объединяющем свод правил и принципов противодействия, которые обеспечивают процессы работы в определенных ситуациях. Данная программа включает в себя положения о взаимоотношениях с государственными служащими, подарках и представительских мероприятиях, предварительной проверке контрагентов, конфликтах интересов, лоббировании, спонсорстве и благотворительных взносах и информировании о нарушениях (Speak-Up). Во всех предприятиях Группы проводятся обучение и информационные кампании по борьбе со взяточничеством и коррупцией, а мониторинг осуществляется службами внутреннего аудита и внешними консультантами.

В течение 2016 года наряду с обучением новым корпоративным ценностям проводилось обучение по борьбе со взяточничеством и коррупцией среди персонала, подверженного высоким и средним рискам, после чего работники сдавали тестирование в режиме онлайн в целях определения уровня понимания Программы. Были проведены информационные кампании, в том числе размещение плакатов на территории производственных предприятий и опубликование в корпоративном вестнике статей о вознаграждении за ускорение формальных процедур и средствах информирования о нарушениях в целях повышения степени информированности о борьбе со взяточничеством и коррупцией. Более продуманные мероприятия проводились в отношении предварительной проверки контрагентов, в том числе опубликованный Устав поставщиков был включен для рассылки поставщикам в целях предварительной юридической проверки, что свидетельствует о принципах нулевой терпимости Группы в отношении взяточничества и коррупции.

### Операции со связанными сторонами

Группа установила соответствующие правила для определения связанных сторон и процесс для согласования любых транзакций со связанными сторонами. Согласно этим правилам все предприятия группы Казахмыс являются связанными сторонами в связи с тем, что Владимир Ким является основным акционером как в Группе KAZ Minerals, так и в группе Казахмыс. Список связанных сторон регулярно рассматривается и обновляется в течение года, и до заключения сделки со связанной стороной необходимо уделить должное внимание тому, чтобы предполагаемая сделка была совершена без получения какой-либо материальной выгоды и на обычных коммерческих условиях. Особое внимание уделяется требованиям в соответствии с Правилами Листинга.

### Политика по конкуренции

Политика по конкуренции введена для регулирования любых сделок между Группой KAZ Minerals и группой Казахмыс и их работниками. Согласно политике, обе Группы являются конкурентами, а цель политики состоит в предотвращении неконкурентного поведения. До заключения любых договоров с компаниями группы Казахмыс требуется получение предварительного внутреннего разрешения Группы KAZ Minerals. Сторонам нельзя обмениваться информацией, представляющей особую ценность для конкурентов, за исключением информации касательно определенной деловой деятельности, и при условии соблюдения соответствующих мер контроля.

### Планирование преемственности

В течение года Группа проводила оценку потребностей в персонале и разработала программу управления планирования преемственности в целях обеспечения Группы необходимыми кадровыми ресурсами для успешной реализации деятельности, особенно в производственной деятельности. Председатель Правления принимал активное участие в данном процессе совместно с Директором по персоналу Группы. Были определены ключевые должности и проведена оценка потенциальных преемников, после чего для них будет организовано обучение в целях профессионального развития. Группа преследует цель создать систему кадрового обеспечения с учетом разнородности персонала, чтобы обеспечить минимальное воздействие на свою деятельность в случае завершения трудовых отношений с ключевым персоналом Группы. В течение года также проведена оценка состава Совета Директоров, а план преемственности для Совета Директоров находится в процессе разработки.

### Ответственность Совета Директоров

Совет Директоров считает, что Годовой отчет и финансовая отчетность в целом составлены в соответствии с принципами понятности, достоверности, правдивого и беспристрастного представления и обеспечивают необходимую информацию, которая требуется акционерам для оценки положения, результатов деятельности, бизнес-модели и стратегии Компании, и подтверждения способности Группы продолжать свою деятельность.

### Управление рисками и внутренний контроль

Совет Директоров отвечает за определение характера, причин и степени основных рисков, которые готова взять на себя Группа для достижения своих стратегических целей и поддержания надежных систем управления рисками и внутреннего контроля. Совет Директоров создал систему управления рисками и внутреннего контроля Группы, которая определяет и позволяет руководству и Совету Директоров оценивать и управлять основными рисками Группы. В связи с ограничениями, присущими системе внутреннего контроля, такая система может обеспечить полноценную, но не абсолютную гарантию против существенных искажений или утраты информации, и предназначена для управления рисками, а не для их устранения. Эффективность системы внутреннего контроля Группы оценивается Советом Директоров на регулярной основе.

Совет Директоров подтверждает, что в течение 2016 года и до даты утверждения настоящего Годового отчета и финансовой отчетности были введены и применялись процедуры для идентификации, оценки и управления существенными рисками, которым подвержена Группа, включая те риски, которые могут быть угрозой для деловой модели, будущих показателей деятельности, платежеспособности или ликвидности в соответствии с политикой по внутреннему контролю и управлению рисками, опубликованной Советом по финансовой отчетности.

Для определения основных рисков и их управления Советом Директоров были введены основные принципы управления рисками, создана система информирования о значимых событиях и сохранены ключевые факторы для их рассмотрения. Также Совет Директоров передал полномочия Комитету по аудиту по проверке основных принципов управления рисками и эффективности процедур по внутренней финансовой отчетности, внутреннему контролю и системам гарантии. Регулярно на рассмотрение Совета Директоров представляется информация о существенных рисках Группы вместе с картой риска и пояснением всех изменений, внесенных с момента предыдущей корректировки. При представлении регулярных сведений Совету Директоров каждый Комитет представляет сведения о статусе рисков, рассматриваемых в рамках своих компетенций.

Совет Директоров постоянно пересматривает основные принципы управления рисками, уделяя особое внимание финансовому и операционному надзору и контролю за соблюдением законодательства, и в случае необходимости принимаются безотлагательные меры для решения возникающих проблем. В течение 2016 года не было выявлено существенных несоответствий при проведении внутреннего контроля.

Стратегия Группы в отношении управления рисками, выявленных рисков и их оценке изложены в разделе «Обзор управления рисками» и «Основные риски» на страницах 56-62.

### Внутренний аудит

Департамент внутреннего аудита уведомляет руководство о степени соответствия критериям эффективности систем внутреннего контроля, представляющего собой совокупность мер, включающих управление рисками, защиту ресурсов Группы, обеспечение соблюдения политики Группы, требований законодательства и нормативов. Высшему руководству, Комитету по аудиту и Совету Директоров представляется объективная информация о способах, с помощью которых можно снизить влияние рисков и обеспечить разумную гарантию в достижении целей эффективного управления рисками и контроля над ними. Работа департамента внутреннего аудита сосредоточена на вопросах, представляющих наибольший риск для Группы, поэтому для проведения всестороннего анализа по таким вопросам руководитель департамента внутреннего аудита осуществляет тесное сотрудничество и взаимодействие с менеджером по рискам Группы. Разработанная рабочая программа департамента внутреннего аудита, действующая в течение трех лет, ежегодно пересматривается и утверждается Комитетом по аудиту с учетом наиболее важных дополнительных рекомендаций Комитета. В соответствии с утвержденным планом аудита и с целью совершенствования внутреннего контроля в Группе, в ряде производственных предприятий и структурных функциональных подразделениях Группы были проведены выборочные аудиторские проверки. Результаты проверок доводятся до руководителей соответствующих производственных предприятий, которые применяют необходимые

меры для усиления контроля. Отдел внутреннего аудита контролирует процесс применения и исполнения рекомендаций и сообщает о ходе дел высшему руководству и Комитету по аудиту.

Руководитель департамента внутреннего аудита регулярно представляет сведения о результатах внутреннего контроля в представляемых отчетах Председателю Комитета по аудиту и на каждом заседании Комитета. Комитет по аудиту совместно с руководителем департамента внутреннего аудита ежегодно проводит обсуждение итогов внутренних аудиторских проверок и подводит оценку проделанной работе.

### Закон о современном рабстве 2015 года

Совет Директоров признает важность положений Закона «О современном рабстве» 2015 года, и Директора стремятся к тому, чтобы рабство и торговля людьми не имела никакого отношения к логистической цепочке Группы. Группа всегда бдительно относится к благосостоянию каждого работника и стремится придерживаться прозрачности действий в своей работе. Советом Директоров принят Кодекс о справедливых условиях найма, в котором Группа выражает свою отрицательную позицию в отношении принудительного труда, рабства, торговли людьми и детского труда, и приверженность к исключению современного рабства на предприятиях Группы. Департамент управления персоналом провел внутреннюю проверку на предмет соблюдения Кодекса о справедливых условиях найма и не обнаружил каких-либо фактов нарушения.

Группой также разработан Устав поставщиков, содержащий основополагающие принципы справедливого отношения к работникам, приемлемые для Группы, которые позволяют удостовериться в том, что обязательства по найму персонала соблюдаются. Некоторые наши заказчики на основании внесенных дополнительных условий в контракты, заключенные с ними, уже выразили свое согласие соблюдать принципы Кодекса о справедливых условиях найма и обеспечить исключение современного рабства на их предприятиях.

В этом году Компания опубликует отчет по Акту о современном рабстве.

### Взаимоотношения с акционерами

#### Диалог с акционерами

Совет Директоров использует все возможности для обеспечения эффективного обмена информацией с акционерами и поддержания активного диалога с основной финансовой аудиторией, включая институциональных акционеров, аналитиков-продавцов и потенциальных акционеров. Руководитель департамента по взаимоотношениям с инвесторами обменивается информацией с акционерами на повесточной основе, а Председатель Правления и Главный финансовый директор активно контактируют с ними в течение года при проведении основных запланированных мероприятий с инвесторами.

В любое время в течение года Исполнительные директора готовы через руководителя департамента по взаимоотношениям с инвесторами к обсуждению вопросов, вызывающих озабоченность крупных акционеров, а Председатель Совета Директоров всегда готов обсудить с крупными акционерами вопросы по управлению Компанией и ее стратегии. При необходимости Неисполнительные директора присутствуют на собраниях акционеров для лучшего понимания их взглядов и суждений. Компания надлежащим образом реагирует на запросы со стороны индивидуальных акционеров по широкому кругу вопросов.

С ключевыми институциональными акционерами, внешними финансовыми провайдерами и аналитиками-продавцами ведется постоянный диалог по обсуждению стратегии, результатов финансовой деятельности и инвестиционной деятельности Группы. Помимо встреч с руководством, регулярно осуществляются рабочие визиты в производственные подразделения Группы. В течение 2016 года Исполнительные директора и высшее руководство встретились с институциональными инвесторами и приняли участие в нескольких конференциях в Великобритании, континентальной Европе, Соединенных Штатах Америки, где поддерживался активный диалог с акционерами и новыми потенциальными инвесторами.

В январе, апреле, июле и октябре 2016 года Компания опубликовала квартальные производственные отчеты, а в апреле и октябре – промежуточные отчеты менеджмента. Они размещены на веб-сайте Компании ([www.kazminerals.com](http://www.kazminerals.com)) вместе с копиями презентаций для институциональных аналитиков за каждое полугодие, предварительными и промежуточными результатами деятельности Группы и объявлениями, предназначенными для Лондонской фондовой биржи и Гонконгской фондовой биржи (на английском и китайском языках).

#### Ежегодные общие собрания акционеров

Уведомление об Ежегодном общем собрании акционеров передается всем акционерам не менее чем за 20 рабочих дней до проведения такого собрания, при этом политикой Компании предусмотрен отказ от подготовки решений. Всех акционеров приглашают присутствовать на Ежегодном общем собрании акционеров, на котором у индивидуальных акционеров есть возможность задать вопросы Председателю Совета Директоров и через него Председателям основных Комитетов Совета Директоров. После Ежегодного общего собрания акционеры могут принять участие в неофициальной встрече с Директорами.

На Ежегодном общем собрании акционеров Председатель Совета Директоров представляет акционерам краткий обзор деятельности Компании за прошедший год. Голосование по всем резолюциям Ежегодного общего собрания акционеров за 2016 год прошло по принципу поименного голосования. Эта форма представляет собой наилучший метод голосования и позволяет Компании подсчитывать именно голоса, а не количество акционеров, которые присутствуют на собрании.

Согласно положениям Кодекса о корпоративном управлении Великобритании голосование по всем решениям на Ежегодном общем собрании акционеров в 2015 году проводилось отдельно, а результаты голосования, включающие все голоса «за» и «против», а также голоса воздержавшихся, вместе со всеми представленными до начала собрания доверенностями, объявляются на Лондонской фондовой бирже и Гонконгской фондовой бирже и размещаются на веб-сайте Компании вскоре после завершения собрания. Как и в предшествующие годы, в Форме доверенности четко указывается, что голос воздержавшегося не является законным, и не будет учитываться при подсчете голосов «за» или «против» резолюции.

#### Комитеты Совета Директоров

Основными Комитетами Совета Директоров являются: Комитет по аудиту, Комитет по технике безопасности, охране труда и окружающей среды, Комитет по предложению кандидатур и Комитет по вознаграждениям. Члены Комитетов Совета Директоров назначаются Советом Директоров по рекомендации Комитета по предложению кандидатур, который на регулярной основе пересматривает состав каждого Комитета. Назначение Независимых неисполнительных директоров в различные Комитеты Совета Директоров производится с учетом квалификации и опыта кандидата.

Комитет по обеспечению реализации проектов, который был образован в 2012 году, представлял отчет о проведенной работе Комитету по аудиту. В его полномочия входило оказание помощи при проведении независимой оперативной и финансовой оценки основных проектов роста Группы – «Бозшаколь» и «Актогай», определение важных направлений и необходимых мер для успешной реализации проектов, а также решение любых проблем, в том числе связанных с рисками, которые могут воспрепятствовать достижению поставленных целей. В связи с тем, что в настоящее время главным фактором является наращивание производства, Комитет обеспечения реализации проектов прекратил свою деятельность в конце этого года, и на его основе был создан Комитет обеспечения запуска операционной реализации проектов. Основной функцией нового Комитета является контроль над работой технических и операционных систем на Бозшаколе и Актогае, при этом главная задача заключается в том, чтобы данные подразделения применяли передовые методы производства в соответствии с лучшими мировыми стандартами и технологиями в данной отрасли, а также достигли и удерживали выгодно сопоставимый уровень производительности в сравнении с другими международными активами аналогичного масштаба по добыче меди. Первое заседание Комитета прошло в феврале 2017 года.

Члены Комитета должны присутствовать на каждом заседании Комитета, если только особые обстоятельства не препятствуют им в этом. Присутствовать на заседаниях имеют право только члены соответствующих Комитетов, при этом лица, не являющиеся членами, могут присутствовать на заседаниях в качестве приглашенных.

Полный перечень полномочий каждого Комитета ежегодно пересматривается, а информация об этом и других вопросах размещается на веб-сайте Компании ([www.kazminerals.com](http://www.kazminerals.com)). Кроме того, по запросу заинтересованного лица информация может быть предоставлена Корпоративным Секретарем в официально зарегистрированном офисе Компании.

#### Состав Комитетов Совета Директоров

Состав Комитетов Совета Директоров на настоящее время представлен на странице 65.

### КОМИТЕТ ПО АУДИТУ



#### Уважаемый акционер!

В этом году в состав Комитета вошел Джон МакКензи, и мы чрезвычайно рады возможности воспользоваться его колоссальным опытом в медедобывающей отрасли. Мне бы хотелось выразить благодарность и Джону МакКензи, и Чарльзу Уотсону, так как значительный вклад в работу Комитета позволил эффективно справляться с выполнением поставленных задач перед Комитетом.

Комитет по аудиту представляет отчет Совету Директоров по оценке эффективности управления финансовой отчетностью, внутреннего контроля и процессов гарантирования, а также принимаемых мер для определения и управления рисками. При выполнении в течение 2016 года возложенных на Комитет обязанностей особое внимание было уделено оценке результатов финансовой деятельности Группы, в том числе были проверены расчеты и обоснования финансовой отчетности, финансовая информация в промежуточных отчетах менеджмента, системы внутреннего контроля и управления рисками Группы, а также подверглись контролю взаимоотношения с внешним аудитором и службой внутреннего аудита.

В настоящем отчете представлено краткое описание существенных вопросов, которые были рассмотрены Комитетом в течение года, и мероприятий, проведенных в рамках исполнения своих обязанностей.

В течение последующих 12 месяцев Комитет, помимо своих основных обязанностей, продолжит анализ результатов применения новых стандартов, включающих МСФО 15 «Выручка по договорам с покупателями», МСФО 16 «Аренда» и МСФО 9 «Финансовые инструменты». Комитет продолжит работу по мониторингу изменений в налогообложении Казахстана и Великобритании, в том числе изменений по проектам ОЭСР по Минимизации налогообложения и выведения прибыли.

Мне бы хотелось отметить роль Комитета по обеспечению реализации проекта при осуществлении контроля развития и реализации крупных проектов роста Группы «Бозшаколь» и «Актогай». Комитет по обеспечению реализации проекта завершил свою работу в октябре 2016 года, поскольку Группа осуществила переход в следующий этап – этап наращивания производства на проектах «Бозшаколь» и «Актогай».

#### Майкл Линч-Белл

Председатель, Комитет по аудиту

#### Состав Комитета

В настоящее время членами Комитета являются:

Майкл Линч-Белл, Председатель  
Джон МакКензи  
Чарльз Уотсон

Майкл Линч-Белл имеет длительный опыт работы в финансовой сфере, включающий в себя 38 лет работы в компании Ernst & Young, где он занимался разработкой и внедрением глобальных процедур в области горной добычи и энергетики. Джон МакКензи приобрел почти 25-летний опыт работы в горнорудной отрасли, при этом с 2009 по 2013 годы занимал пост исполнительного директора медного подразделения Anglo American и Чарльз Уотсон проработал в добывающей отрасли около 30 лет. Таким образом, Совет Директоров считает, что члены Комитета являются профессионалами, обладающими соответствующими умениями и навыками, необходимыми для работы в горнодобывающей сфере.

Для участия в заседаниях Комитета приглашаются Председатель Совета Директоров, Председатель Правления, Главный финансовый директор, Корпоративный Секретарь, руководитель департамента внутреннего аудита, ведущий партнер и менеджер внешней аудиторской компании. Для обсуждения любых вопросов, входящих в круг полномочий Комитета и вытекающих из аудиторских проверок (внешний и внутренний аудит), после каждого заседания Комитетом обычно проводятся отдельные встречи с внешним аудитором и руководителем департамента внутреннего аудита без участия руководства.

#### Функции и обязанности

Основные функции Комитета указаны на следующих страницах. Наряду с тем, что обязанности Комитета конкретно обозначены определенным кругом полномочий, его основополагающей целью является предоставление акционерам гарантий в том, что их интересы в отношении финансового управления и отчетности должным образом защищены. Комитет регулярно отчитывается перед Советом Директоров по вопросам, обсуждаемым на его заседаниях. Комитет несет ответственность по контролю над процедурами и системой управления рисками, также контролирует внутренние и внешние процессы аудита.

В перечень ключевых задач и обязанностей Комитета по аудиту входит:

- мониторинг и, в случае необходимости, рассмотрение целостности финансовой отчетности Компании, включая годовые и полугодовые отчеты, промежуточные отчеты менеджмента, включая рассмотрение существенных вопросов по финансовой отчетности и суждениям, которые они содержат;
- мониторинг и, в случае необходимости, рассмотрение действий и суждений руководства с учетом мнений внешнего аудитора, в отношении финансовой отчетности, стратегических отчетов, финансового обзора, положений об управлении (в части, на сколько относится к аудиту и управлению рисками), полугодовых отчетов, предварительных отчетов и сопровождающих формальных отчетов Компании, в том числе допущения о продолжающейся деятельности и отчет о долгосрочной рентабельности;
- пересмотр систем внутреннего контроля, включая внутренний контроль финансовой деятельности и управление рисками Компании;
- утверждение годового и трехлетнего плана работ внутреннего аудита, и мониторинг роли и эффективности службы внутреннего аудита;
- контроль над работой Комитета по обеспечению реализации проектов до октября 2016 года;

- контролирование взаимоотношений Компании с внешними аудиторами, включая контроль их независимости и компетентности, аудиторских заданий и оплаты, а также оценку эффективности процесса аудита с учетом соответствующих профессиональных и нормативных требований Великобритании;
- согласование программы проведения ежегодной внешней аудиторской проверки и рассмотрение результатов;
- пересмотр и согласование изменений политики по предоставлению внешним аудитором неаудиторских услуг;
- ежегодная оценка деятельности самого Комитета, состава и круга его полномочий; и
- отчетность перед Советом Директоров по выполнению обязательств.

Перечень компетенций Комитета приводится на веб-сайте Компании ([www.kazminerals.com](http://www.kazminerals.com)).



### Присутствие на заседаниях Комитета по аудиту

В течение 2016 года было проведено шесть регулярных заседаний Комитета по аудиту, включая два запланированных заседания для обсуждения только одного пункта повестки дня – о раскрытии финансовой информации в промежуточных отчетах менеджмента. При этом каждый член Комитета посещал заседания следующим образом:

Действующие члены Комитета	Дата вступления в состав Комитета	Участие в запланированных заседаниях в течение 2016 года
Майкл Линч-Белл	27 февраля 2013	6/6
Джон МакКензи	27 февраля 2013	6/6
Чарльз Уотсон	24 августа 2011	5/6 <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Пропущенное заседание проводилось с целью обсуждения только одного пункта повестки дня – о раскрытии финансовой информации в промежуточных отчетах менеджмента.

### Внешние аудиторы

KPMG был назначен внешним аудитором Группы в 2012 году после проведения официального тендера и после этого продолжил выполнять обязанности внешнего аудитора Компании.

Назначение KPMG в качестве внешнего аудитора ежегодно пересматривается, и Комитетом была проведена оценка на предмет эффективности процесса внешнего аудита в течение года. Внимание было уделено производительности, объективности, независимости, ресурсам и соответствующему опыту внешнего аудитора, и после определения и обсуждения мер, которые можно было бы принять для улучшения процесса, Комитет порекомендовал Совету Директоров повторное назначение KPMG.

Комитет считает, что опыт и знания аудитора в области бизнес-процессов и средств управления продолжают соответствовать установленным требованиям Группы, и после рекомендации Комитета Совет Директоров одобрил резолюцию о назначении KPMG в качестве аудитора Компании, которая будет предложена к обсуждению на последующем Ежегодном общем собрании акционеров, и уполномочил Директоров назначить вознаграждение KPMG.

2016 финансовый год был завершающим годом допустимого пятилетнего срока пребывания господина Дабу в качестве ведущего партнера по аудиту для KPMG; преемник был определен.

В соответствии с положением о проведении тендеров по аудиту как минимум каждые десять лет, Комитет намерен провести тендер по внешнему аудиту до 2022 года с учетом возможных изменений в законодательстве.

### Политика в отношении оказания неаудиторских услуг

Комитет ежегодно пересматривает политику Группы по применению неаудиторских услуг внешних аудиторов. Политика устанавливает разрешенные и запрещенные неаудиторские услуги, которые могут быть предоставлены внешними аудиторами, а также определяет процесс согласования неаудиторских услуг. В соответствии с требованиями Политики, неаудиторские услуги внешних аудиторов будут использоваться только в тех случаях, когда это предполагает быть экономически эффективным для Группы, а внешние аудиторы сохраняют при этом необходимый уровень независимости и объективности.

В соответствии с политикой любое новое соглашение на оказание неаудиторских услуг на сумму, превышающую £100,000, должно быть одобрено либо Главным финансовым директором и Председателем Комитета, либо подкомитетом, состоящим из двух членов Комитета, при этом отдельные соглашения подлежат тендерному процессу.

Вся информация по соглашениям и общих суммах, выплаченных за год за неаудиторские услуги, представляется Комитету. Подробная информация о суммах, выплаченных внешнему аудитору за аудиторские и неаудиторские услуги за год, закончившийся 31 декабря 2016 года, а также информация о характере вознаграждений за неаудиторские услуги, изложена в примечании 10 к консолидированной финансовой отчетности на странице 129.

## Деятельность в 2016 году

На своих заседаниях в 2016 году Комитетом были рассмотрены и выполнены следующие вопросы и обязанности:

### Финансовая отчетность

- проверены полугодовые и годовой отчеты, промежуточные отчеты менеджмента, в том числе учетная политика, оценки и суждения, применявшиеся при подготовке отчетов, прозрачность и ясность представленных в них раскрытий, а также сопоставление со стандартами и руководством по подготовке финансовой отчетности;
- рассмотрено, являются ли Годовой отчет и финансовая отчетность в целом достоверными, сбалансированными и понятными, и содержат ли они необходимую информацию для акционеров, чтобы оценить положение, результаты деятельности, деловую модель и стратегию Компании;
- получены отчеты от руководства и внешнего аудитора по вопросам бухгалтерского учета, финансовой отчетности и налогообложения;
- рассмотрены результаты анализа на наличие обесценения, проведенного руководством;
- рассмотрена методология раскрытия добываемых запасов и ресурсов, а также другие соответствующие раскрытия информации в Годовом отчете и финансовой отчетности;
- пересмотрена база для подготовки отчетности Группы на принципах непрерывности деятельности предприятия; и
- рассмотрен отчет о долгосрочной рентабельности, который должен быть подготовлен Компанией.

### Внутренний контроль

- оценены структура и эффективность системы внутреннего контроля Группы, которые представлены на страницах 73 и 74, а также раскрытия в Годовом отчете и финансовой отчетности в отношении данного вопроса;
- рассмотрены и рекомендованы Совету Директоров поправки к Казначейской политике Группы;
- рассмотрены материалы Группы по раскрытию информации внешнему аудитору и заявления относительно данного раскрытия в Годовом отчете и финансовой отчетности; и
- получены отчеты Комитета по обеспечению реализации проектов.

### Управление рисками

- получен обзор рисков Группы и мероприятий по управлению рисками, с анализом ключевых рисков достижения Группой стратегических задач;
- проверены и рассмотрены 20 основных рисков Группы, отмеченные руководством на карте риска, и статус данных рисков в течение года, получен сравнительный анализ существенных рисков Группы с отраслевыми аналогами;
- рассмотрена эффективность основных принципов управления рисками Группы, как изложено на страницах 56 и 57;
- рассмотрены отчеты внутреннего аудита по выявленным вопросам и проверено, было ли соответствующее реагирование руководства;
- рассмотрены отчеты внешнего аудитора по выявленным вопросам в рамках их деятельности, в том числе отчеты внутреннего контроля; и
- проведен мониторинг системы страхования катастрофических рисков Группы.

### Внутренний аудит

- утвержден ежегодный и трехлетний операционные планы; и
- регулярная проверка отчетов отдела внутреннего контроля, получение представлений результатов от руководителя департамента внутреннего аудита и последующий контроль исполнения рекомендаций, полученных по итогам проверок.

### Внешний аудит

- утверждены условия найма внешнего аудитора, размеры вознаграждения за его услуги и план работ;
- получены отчеты по результатам промежуточных и годовой аудиторских проверок, проведенных внешним аудитором, рассмотрены рекомендации внешнего аудитора для руководства, а также отзывы руководства;
- оценена эффективность деятельности внешнего аудитора за предыдущий финансовый год и рекомендовано его повторное назначение;
- выполнена ежегодная оценка политики о независимости и объективности внешнего аудитора, приеме на работу бывших работников внешнего аудитора, а также использование услуг внешнего аудитора для неаудиторских услуг;
- оценена постоянная независимость и объективность внешнего аудитора; и
- проверены процессы обеспечения качества внешнего аудитора и письма о предоставлении им информации.

### Прочие вопросы

- рассмотрены отчеты по сведениям о внесенных изменениях в налоговое законодательство Великобритании и Казахстана;
- рассмотрена Политика информирования о нарушениях (Speak-Up);
- получены отчеты по вопросам, переданным через систему Speak-Up, о процессе расследования поднятых вопросов, о результатах расследования и принятых мерах;
- рассмотрены продвижения и предложены меры усовершенствования Программы Группы по борьбе со взяточничеством и коррупцией;
- получена обновленная информация от руководства касательно последних изменений в технических, бухгалтерских, налоговых и нормативно-правовых вопросах;
- получена презентация о структуре и составе финансовой службы Группы;
- проверен круг полномочий и результаты оценки деятельности Комитета; и
- рассмотрены требования к обучению членов Комитета.

### Комитет по обеспечению реализации проектов

Комитет по обеспечению реализации проектов, в состав которого входят Чарльз Уотсон (Председатель), Олег Новачук, Линда Армстронг и Джон МакКензи, осуществлял контроль за реализацией крупных проектов роста Группы «Бозшаколь» и «Актогай» с 2012 года. В 2016 году было проведено четыре заседания, на повестке дня которых рассматривались вопросы по мониторингу статуса строительных работ, безопасности, охраны труда и окружающей среды, и общей операционной готовности основных проектов роста. В Комитет регулярно представлялись отчеты и презентации от руководства и независимых консультантов, которые посещали данные проекты для подведения оценки операционной и финансовой деятельности.

В связи с достижением уровня проектного производства на Бозшакольской обогатительной фабрике по переработке сульфидной руды и Актогайской обогатительной фабрике по переработке оксидной руды, Комитет по обеспечению реализации проектов завершил работу в октябре 2016 года.



## Основные вопросы, рассмотренные Комитетом по аудиту

Комитет рассмотрел, помимо прочего, ряд важных вопросов, связанных с финансовой отчетностью Группы, в том числе:

Важные вопросы

Меры, принятые Комитетом

### Отчетность, основанная на принципах непрерывной деятельности и долгосрочной устойчивости

Комитетом установлено, что целесообразно продолжать основываться на принципах непрерывной деятельности в бухгалтерской отчетности при подготовке финансовой отчетности за год, закончившийся 31 декабря 2016 года. Данное заключение связано с тем, что руководство приняло во внимание финансовое положение и предполагаемое движение денежных средств Группы, и сделало определенные допущения и суждения, как описано в примечании 2(а) к финансовой отчетности на странице 116 и 117 и стратегическом отчете на странице 41.

Настоящий Годовой отчет и финансовая отчетность также включает в себя раздел «Заявление о долгосрочной устойчивости деловой деятельности» в соответствии с Кодексом о корпоративном управлении Великобритании. Руководством рассмотрено заявление о долгосрочной устойчивости Группы в дополнение и совместно с отчетностью, основанной на принципах непрерывной деятельности, которая изложена на странице 58.

Комитет рассмотрел и утвердил основные допущения, использованные при подготовке заявления о долгосрочной устойчивости совместно с допущением, основанном на принципах непрерывной деятельности. Рассмотрев документы, подготовленные руководством, и приняв во внимание анализ и допущения внешнего аудитора после рассмотрения данных документов, Комитет пришел к выводу о целесообразности подготовки бухгалтерских отчетов, основанных на принципах непрерывной деятельности. Комитетом были рассмотрены заявление о долгосрочной устойчивости и отчеты, основанные на принципах непрерывной деятельности, и утверждены раскрытия, сделанные руководством.

### Обесценения – Группа

30 июня 2016 года было установлено ранее ожидаемое снижение краткосрочных цен на медь в качестве индикатора обесценения производственного подразделения Группы Бозымчак, который был ранее обесценен, и чья возмещаемая стоимость напрямую зависит от краткосрочных цен на сырьевые товары.

31 декабря 2016 года был проведен анализ индикаторов обесценения основных генерирующих единиц Группы, в результате которого не было установлено признаков, требующих пересмотра обесценения. Таким образом, пересмотр обесценения генерирующих единиц Группы не проводился.

Комитет рассмотрел подготовленные руководством документы с раскрытием результатов пересмотра обесценения на 30 июня 2016 года и самой оценки руководства по состоянию на 31 декабря 2016 года. Приняв к сведению мнение внешнего аудитора и обсудив соответствие ключевых предположений руководства в моделях дисконтированного денежного потока на 30 июня 2016 года для Бозымчака, как единицы, генерирующей денежные средства, а также изучив оценку индикаторов обесценения по состоянию на 31 декабря 2016 года, Комитет согласился с оценкой руководства и раскрытием.

### Обесценения – KAZ Minerals PLC

Во второй половине 2016 года существенно улучшилась краткосрочная перспектива по меди – основному сырью Группы; на Бозшаколе был достигнут уровень проектного производства, и строительство Актогайской обогатительной фабрики по переработке сульфидной руды было в основном завершено. После реализации данных проектов была проведена повторная оценка балансовой стоимости инвестиций Компании, и провизия под обесценение была частично восстановлена. На странице 160 отдельно изложена финансовая отчетность Компании.

Комитет рассмотрел документы, содержащие результаты проведенной руководством оценки инвестиций компании. Приняв к сведению мнение внешнего аудитора и обсудив соответствие ключевых предположений руководства на основе метода дисконтирования денежного потока, а также изучив внешнюю информацию об оценке рыночной стоимости активов Группы, Комитет согласился с оценкой руководства и раскрытием.

### Рассмотрение и оценка вопросов налогообложения Группы

В условиях постоянно совершенствующегося налогового законодательства в Казахстане и Кыргызстане и изменяющихся подходов финансовых органов к интерпретации положений нормативных документов, руководству необходимо предусматривать налоговые риски, которые могут быть менее предсказуемыми, чем в других юрисдикциях. Руководством были приняты максимальные расчеты по налогам к уплате, учтены вероятность и сроки возврата уплаченных платежей по налогам, таким образом были выполнены все требования бухгалтерского учета.

Комитет, рассмотрев документы, подготовленные руководством, и приняв во внимание результаты анализа данных документов, произведенного внешним консультантом, заключил, что налоговый статус Группы определен верно и соответствует установленным нормам.

### Уровень проектного производства на Актогае и Бозшаколе

Актогайская фабрика по переработке оксидной руды и Бозшакольская обогатительная фабрика по переработке сульфидной руды начали производство в первом квартале 2016 года и находились на уровне допроектного производства с доходами и операционными затратами, капитализированными в основные активы. В течение года процесс производства на этих фабриках находился под бдительным контролем руководства, особенно в части наращивания проектной производительности, в результате чего было установлено, что Актогайская фабрика по переработке оксидной руды и Бозшакольская обогатительная фабрика по переработке сульфидной руды достигли уровня проектного производства по состоянию на 1 июля 2016 года и 27 октября 2016 года соответственно, и с указанных дат доходы от реализации и операционные расходы стали отражаться в отчете о доходах и расходах Группы.

Комитет рассмотрел документы, подготовленные руководством, и с учетом заключения, сделанного внешними аудиторами после изучения представленных документов, пришел к выводу, что оценка руководства о достижении уровня проектного производства для обоих активов является обоснованной.

## КОМИТЕТ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ, ОХРАНЕ ТРУДА И ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



### Уважаемый акционер!

В течение года Комитет продолжал выполнять текущие обязательства контролировать состояние рисков, связанных с вопросами техники безопасности, охраны труда и окружающей среды (ТБОТОС).

В этом году нами были тщательно проанализированы отчеты, полученные от независимых экспертов по дамбе хвостохранилища и менеджера по промышленной гигиене Группы, и проведены встречи с руководством производственных подразделений и Службы ТБОТОС Группы в Казахстане.

Комитет провел мониторинг соблюдения новых введенных стандартов по технике безопасности и отметил улучшение системы отчетности по Группе.

В июне и октябре 2016 года мы совершили две поездки в Казахстан для того, чтобы посетить три наших производственных подразделения. Члены Комитета посетили два новых карьера Бозшаколь и Актогай, и один давно действующий рудник Восточного региона – Орловский. Во время посещения наших предприятий мы встретились с местными работниками и руководителями, чтобы непосредственно от них узнать о рисках и сложностях, с которыми они сталкиваются, увидеть каким образом применяются инициативы Группы по ТБОТОС, обсудить те аспекты, которые можно было бы улучшить, и методы, которыми можно достигнуть этого. Нашим главным приоритетом является оказание помощи Группе в достижении нулевого уровня несчастных случаев со смертельным исходом.

Комитет провел анализ трехлетней стратегии по ТБОТОС, и мы с нетерпением ждем дальнейшего повышения уровня Группы во всех сферах ТБОТОС в течение последующих нескольких лет.

### Чарльз Уотсон

Председатель, Комитет по технике безопасности, охране труда и окружающей среды

### Роли и обязанности

Комитет главным образом отвечает за оценку разработки и эффективности политики и стандартов, применяемых для оценки, управления, и, по мере возможности, предотвращения рисков в области здоровья, безопасности и охраны окружающей среды. Отчеты по работе Комитета представляются Совету Директоров.

Два из трех заседаний Комитета в течение года были проведены в Казахстане, включая встречу с руководством, ответственным за технику безопасности и охрану труда на объектах, при этом заседание длилось 2-3 дня.

Ключевые задачи и обязанности Комитета по технике безопасности, охране труда и окружающей среды включают в себя следующий перечень:

- оценка воздействия принимаемых Группой решений в области охраны труда, техники безопасности и защиты окружающей среды на ее репутацию, сотрудников, местное население и заинтересованных лиц, а также принятие в соответствующих случаях необходимых корректировок;
- проверка соблюдения Группой требований соответствующего законодательства в области охраны труда, техники безопасности и защиты окружающей среды;
- контроль и оценка действий руководства в отношении управления рисками, связанными с охраной труда, безопасности и экологией;
- рассмотрение крупных происшествий, анализ основных причин и принятие необходимых действий по предотвращению подобных инцидентов в будущем;
- содействие развитию культуры, заботы и внимательного отношения к окружающей среде и местному населению в местах производственной деятельности Группы;
- внесение предложений в Комитет по вознаграждениям для Исполнительных директоров и руководства высшего звена, касающихся соответствующих показателей охраны труда, безопасности и экологии и определение сравнительной оценки выполнения этих задач; и
- анализ результатов внутренних или внешних отчетов по эффективности и оперативности систем здравоохранения, техники безопасности и охраны окружающей среды.

С кругом полномочий Комитета можно ознакомиться на веб-сайте Компании ([www.kazminerals.com](http://www.kazminerals.com)).

### Присутствие на заседаниях Комитета по технике безопасности, охране труда и окружающей среды

Ниже приводится информация об участии в течение 2016 года членом Комитета в трех регулярных заседаниях Комитета по технике безопасности, охране труда и окружающей среды:

Действующие члены Комитета	Дата вступления в состав Комитета	Участие в регулярных заседаниях в течение 2016 года
Чарльз Уотсон	16 ноября 2011	3/3
Линда Армстронг	21 октября 2013	3/3
Саймон Хил	13 марта 2013	3/3
Джон МакКензи	1 марта 2015	3/3

Предложение принять участие в посещении производственных площадок Группы и заседании Комитета обычно направляется Старшему независимому директору.

## Деятельность в 2016 году

На своих заседаниях в 2016 году Комитетом, помимо прочего, были рассмотрены следующие вопросы:

- анализ обновленной трехлетней стратегии промышленной безопасности, направленной на усиление долгосрочных основ для безопасной эффективной работы;
- получение обновления статуса отчетности по корпоративной ответственности, в том числе в отношении ключевых показателей деятельности;
- анализ и оценка отчетов по случаям со смертельным исходом и серьезными происшествиями, представленных группой экспертов по происшествиям со смертельным исходом и инцидентам и посещение рудников, где имели место случаи со смертельным исходом и серьезные происшествия;
- оценка эффективности Комитета в 2016 году, включая определение потребностей в обучении и анализ круга полномочий, будущей роли и направления работы Комитета;

- посещение месторождения и участка первичного дробления на Актогае, где Комитет встретился с местным руководством и получил общее представление об операционной готовности;
- анализ отчетов по охране окружающей среды, подготовленных для Группы, в том числе отчет о состоянии дамбы хвостохранилища;
- встреча с руководством Орловского рудника и посещение шахты;
- анализ стратегии Группы по охране окружающей среды;
- встреча с руководством Бозшаколя и посещение фабрики по переработке каолинизированной руды, карьера и обогатительной фабрики; и
- получение данных о статусе системы отчетности по технике безопасности и охране труда EМEX внутри Группы.

## Планы на 2017 год

В 2017 году Комитет будет предпринимать необходимые меры, чтобы системы, процедуры и осуществляемые действия по технике безопасности, охране труда и окружающей среды соответствующим образом применялись на производственных объектах Бозшаколь и Актогай. Комитет продолжит выполнение своих обязательств по контролю над соблюдением стандартов по технике безопасности, охране труда и окружающей среды в Восточном регионе и на Бозымчаке. В течение года Комитет планирует посетить Артемьевский рудник Восточного региона, Бозшаколь и Актогай.

## Вопросы и ответы с Чарльзом Уотсоном

### **В: Какова роль Комитета по технике безопасности, охране труда и окружающей среды Группы KAZ Minerals?**

О: Осуществление безопасной и ответственной производственной деятельности имеет наиважнейшее значение для корпоративных ценностей KAZ Minerals. Роль Комитета заключается в оказании поддержки руководству в достижении Группой нулевого уровня несчастных случаев со смертельным исходом и снижения воздействия наших производственных подразделений на окружающую среду. Комитет представляет независимый взгляд и возражения производственному руководству в данных областях, опираясь на собственный опыт, приобретенный в горной и другой крупной добывающей промышленности, руководствуясь рекомендациями внешних экспертов. Посещая производственные подразделения, Комитет стремится обеспечить понимание местного руководства ожиданий Совета Директоров, а также довести об осведомленности Совета Директоров о тех проблемах, с которыми сталкивается руководство предприятий, поскольку нашей целью является достижение нулевого уровня несчастных случаев со смертельным исходом и более чистой окружающей среды на наших предприятиях.

### **В: Каким вопросам уделяется особое внимание Комитета в этом году?**

О: В 2016 году особое внимание уделялось трем основным вопросам. Первый – анализ и оценка отчетов о случаях со смертельным исходом и серьезных происшествиях, посещение данных предприятий, чтобы выяснить, как предотвратить подобные случаи в будущем. Второй – контроль внедрения стандартов лучших мировых практик с начала эксплуатации наших новых производственных подразделений: Бозшаколь и Актогай. Третий – проведение повторной оценки ключевых рисков, связанных с подземной выработкой на наших предприятиях Восточного региона.

На предприятиях Восточного региона мы близко ознакомились с долгосрочными вредными для здоровья производственными факторами, которые свойственны для подземных видов работ. В течение года для работы в этой области был назначен Менеджер по промыш-

ленной гигиене Группы, который представил на рассмотрение Комитета ряд важных отчетов.

### **В: Какова важность визитов производственных подразделений, совершаемых Комитетом, и что является приоритетным для Комитета во время данных визитов?**

О: Посещение производственных предприятий Группы представляет чрезвычайную важность для Комитета. Целью является не просто увидеть рудники в процессе эксплуатации, но наиболее важно встретиться с местным руководством, чтобы понять риски и проблемы, с которыми они сталкиваются, и оказать им полную поддержку и участие Комитета. При посещении Комитет изучает отчеты о происшествиях, подготовленные соответствующими представителями руководства рудника, и чаще всего во время наших поездок мы посещаем объекты, на которых произошли инциденты. Комитет поощряет обмен опытом и знаниями между руководителями предприятий. Именно обсуждения проблемных вопросов с руководством приводят к получению ценных сведений и предоставляют возможность Комитету поделиться зарубежным опытом с местным руководством.

### **В: Каковы основные проблемы в области техники безопасности и охраны труда для горнодобывающих компаний, осуществляющих деятельность в Казахстане?**

О: Физически опасные и вредные факторы в рудниках в Казахстане ничем не отличаются от таковых на другом предприятии в любой стране мира. За последние пять лет Группа действительно продвинулась в этом отношении, но нам необходимо и дальше совершенствовать деятельность, включая дополнительные инвестиции и обучение. Культура и отношение к вопросам техники безопасности и охраны труда являются жизненно важными. Приветствуется, если руководство и все работники в целом придерживаются наивысших международных стандартов. Мы стимулируем безопасное поведение на рабочих местах и не допускаем действия, противоречащие технике безопасности.

## КОМИТЕТ ПО ПРЕДЛОЖЕНИЮ КАНДИДАТУР



### Уважаемый акционер!

В течение года состав Совета Директоров не изменился. Комитет провел три заседания, а краткое описание деятельности и проведенной работы Комитетом изложено ниже. Обязанности в соответствии с Кодексом представлены ниже.

После тщательного анализа результатов деятельности и вклада Председателя Совета Директоров в течение года, Совету Директоров было рекомендовано назначить действующего Председателя на следующий трехлетний срок с мая 2016 года. Кроме того, три Неисполнительных директора после рекомендации Комитета получили новые приказы о назначении. Владимир Ким, Майкл Линч-Белл и Линда Армстронг были назначены на второй трехлетний срок до 2019 года.

В связи с приближением истечения второго трехлетнего срока Чарльза Уотсона в августе 2017 года, Комитет провел тщательный анализ независимости директора. По итогам рассмотрения было установлено, что Чарльз Уотсон остается независимым, и с учетом его важной роли в качестве Председателя Комитета по технике безопасности, охране труда и окружающей среды, его руководства Комитетом по обеспечению реализации проектов, а также принимая во внимание его общий вклад в деятельность Совета Директоров и его Комитетов, было принято решение о его назначении еще на один год. В 2018 году будет семь лет с момента его назначения Директором Компании, в следующем году Комитет вновь рассмотрит вопрос в его назначении.

В феврале 2017 года Комитет изучил и обсудил документ, излагающий правила и руководство действий относительно отставки Директоров на заседании Ежегодного общего собрания акционеров, и после обсуждения результатов деятельности всех Директоров пришел к заключению, что будет целесообразно порекомендовать всем Директорам сложить полномочия и подать на переизбрание их кандидатур акционерами на заседании Ежегодного общего собрания акционеров Компании в апреле 2017 года.

После принятия решения о формировании Комитета по обеспечению запуска операционной реализации проектов в целях контроля наращивания производства на крупных проектах роста Группы, Комитетом было рекомендовано Совету Директоров назначить Джона МакКензи, Линду Армстронг и Чарльза Уотсона членами Комитета по обеспечению запуска операционной реализации проектов. Члены Комитета единогласно решили, что Джон МакКензи с его невероятным практическим опытом в области горной промышленности, является соответствующей кандидатурой на пост председателя Комитета, и Совет Директоров согласовал данную рекомендацию.

### Саймон Хил

Председатель, Комитет по предложению кандидатур

### Состав

В настоящее время членами Комитета являются:

Саймон Хил, Председатель  
Линда Армстронг  
Майкл Линч-Белл

### Роль и обязанности

Комитет несет ответственность главным образом за управление процессом назначений в Совет Директоров, который включает в себя рассмотрение различных качеств кандидатов, сочетающих навыки, знания, опыт, а также разнообразие его членов, что необходимо для Совета Директоров в целях обеспечения эволюции его членского состава.

Комитет следит за соблюдением соответствующей прозрачности процедуры назначения новых Директоров в Совет. Для этого обычно проводятся консультации и используются рекомендации внешних консультантов и советников по предполагаемым назначениям в Совет Директоров. Комитет планомерно рассматривает постепенное обновление состава Совета Директоров и его Комитетов. Комитет проводит оценку деятельности действующих Директоров и, при необходимости, предоставляет рекомендации Совету Директоров о повторном назначении, а также сообщает Совету Директоров о сроках любого повторного назначения. Комитет контролирует и ведет плановый процесс замены и преемственности Неисполнительных директоров и некоторых руководителей, рассматривает и, если это целесообразно, рекомендует Совету Директоров пути урегулирования конфликтов интересов Директоров.

Ключевые задачи и ответственность Комитета по предложению кандидатур:

- регулярное рассмотрение структуры, размера и состава Комитетов и кандидатов (включая навыки, знание, опыт и разнообразие), соответствующие занимаемой должности в Совете Директоров, и представление рекомендаций Совету Директоров в отношении каких-либо изменений;
- всестороннее рассмотрение планирования преемственности для Директоров и отдельных руководителей высшего звена с учетом проблем и возможностей, стоящих перед Компанией, а также навыков и квалификации, необходимых для членов Совета Директоров в будущем;
- ответственность за определение и предложение кандидатов на утверждение Советом Директоров с целью заполнения вакансий по мере их возникновения, с учетом роли и требований, необходимых для определенной вакансии;
- постоянный контроль над существующими и любыми возникающими конфликтами интересов Директоров и разработка рекомендаций по урегулированию конфликтов;
- рассмотрение на ежегодной основе результатов процесса аттестации Совета Директоров, его состава и периода, в течение которого Неисполнительные директора должны выполнять свои обязанности;
- анализ собственной деятельности Комитета, его состава и полномочий на ежегодной основе;
- рекомендации Совету Директоров о подходящих кандидатах в состав Комитетов Совета Директоров;
- рекомендация по повторному назначению какого-либо Неисполнительного директора по результатам его оговоренного срока полномочий; и
- рекомендации по повторному избранию акционерами какого-либо Директора в соответствии с положениями Кодекса.

С кругом полномочий Комитета можно ознакомиться на веб-сайте Компании ([www.kazminerals.com](http://www.kazminerals.com)).

## Присутствие на заседаниях Комитета по предложению кандидатур

Ниже приводится информация об участии в течение 2016 года членов Комитета в трех регулярных заседаниях Комитета по предложению кандидатур:

Действующие члены Комитета	Дата вступления в состав Комитета	Участие в регулярных заседаниях в течение 2016 года
Саймон Хил	1 января 2007	3/3
Линда Армстронг	7 мая 2015	3/3
Майкл Линч-Белл	1 сентября 2013	3/3

## Управление

Комитет по предложению кандидатур возглавляет Председатель Совета Директоров Компании, и поскольку он не считается Независимым директором, большинство членов Комитета являются Независимыми неисполнительными директорами в соответствии с положениями Объединенного кодекса корпоративного управления Великобритании. При рассмотрении вопросов, имеющих отношение к Председателю, последний покидает заседание, и его полномочия в качестве Председателя выполняет Майкл Линч-Белл.

## Разнородность персонала

При подборе персонала Совет Директоров стремится к его разнородности. В Совет Директоров Группы входят специалисты, обладающие разнообразными навыками, умением и опытом ведения деловой деятельности в ряде отраслей промышленности, что позволяет привнести различные перспективы при обсуждении вопросов Советом Директоров. Кроме того, члены Совета Директоров являются представителями разных национальностей, что позволяет им извлечь пользу из многообразного культурного наследия, а также перенять опыт управленческой деятельности и методы работы, применяемые в различных географических регионах. Совокупность таких обстоятельств свидетельствует о позитивном влиянии широкого диапазона знаний и умений, точек зрения и мнений на деятельность Совета Директоров, что обеспечивает гибкость в принятии решений.

Совет Директоров признает необходимость в создании условий, способствующих развитию способностей и реализации своего полного профессионального потенциала в Группе всеми работниками. При общем подходе к управлению человеческими ресурсами мы с одобрением относимся к разнородности состава сотрудников и нацелены на то, чтобы будущая команда высшего руководства KAZ Minerals и общая база сотрудников представляли широкий спектр демографии стран, в которых осуществляется наша деятельность. Несмотря на то, что горнодобывающая промышленность традиционно является отраслью, в которой доминируют мужчины, в нашей компании женщины составляют 26% наших работников, аналогичным является соотношение сотрудников Группы женского пола на уровне высшего руководства.

## Мероприятия в 2016 году

На своих заседаниях в 2016 году Комитетом, помимо прочего, были рассмотрены следующие вопросы:

- рекомендация о повторном назначении Председателя Совета Директоров и трех Неисполнительных директоров на следующий трехлетний срок, и рекомендация о назначении Чарльза Уотсона еще на один год после завершения шестилетнего срока назначения в составе Совета Директоров;
- рекомендация Совету Директоров, представляемая согласно условиям Устава Компании, о повторном избрании всех Директоров акционерами на Ежегодном общем собрании акционеров в 2016 году с учетом ведущей деятельности и способности каждого Директора вносить свой вклад в работу Совета Директоров и его комитетов;
- рекомендация Совету Директоров о составе и председательстве в Комитете по обеспечению запуска операционной реализации проектов;
- анализ результатов деятельности периода, в течение которого Неисполнительные директора выполняли свои обязанности; и
- изменение круга полномочий и анализ результатов оценки деятельности Комитета.

## Процесс назначения на должность

В процессе найма новых кандидатов для назначений в Совет Директоров, мы пользуемся услугами компаний по найму, которые специализируются на поиске высококвалифицированных кандидатур для назначения на должности Исполнительных и Неисполнительных директоров, и которые не имеют ничего общего с Компанией, тем самым обеспечивая наиболее широкий список кандидатур для выбора. Применяется формальный, тщательный и прозрачный поиск кандидатов, при отборе которых предпочтение отдается имеющим специальную подготовку, квалификационные характеристики, стаж и опыт работы по профилю. Интервью проводятся Председателем, другими членами Комитета и Председателем Правления.

# Отчет о вознаграждении



«По итогам 2016 года Группа продемонстрировала высокие темпы роста объема производства в условиях эффективного контроля над затратами».

Линда Армстронг ОВЕ

Председатель Комитета по вознаграждению

## Уважаемый акционер!

От имени Совета Директоров я с удовольствием представляю Отчет о вознаграждении Директоров за 2016 год.

Одной из функций Комитета является создание системы вознаграждения, которая направлена на обеспечение долговременного успеха Компании за счет мотивации исполнительных руководителей на выполнение ими коммерческих задач Группы и выплаты вознаграждения за трудовые успехи в контексте с соответствующим управлением рисками и охраной труда. Система мотивации, основанная на сбалансированной системе показателей, позволяет учесть интересы Исполнительных директоров и членов высшего руководства с интересами акционеров.

Группой применяется простая система вознаграждения, составляющими компонентами которой являются фиксированная часть, годовой бонус и вознаграждение по акциям долгосрочной деятельности.

Наряду с этим в последние годы нами стали применяться такие методы, как штрафование и «механизм возврата», а также система удержания получения вознаграждения в течение двух лет.

В соответствии с правилами по подготовке отчетности, предусматривающими через каждые три года вносить корректировки в методику выплаты вознаграждения, Компания должна на Ежегодном общем собрании акционеров в 2017 году представить на согласование новую политику по вознаграждениям. Предыдущая политика по вознаграждениям, представленная на Ежегодном общем собрании акционеров в 2014 году, была принята более чем 99% голосов акционеров. Комитет в целом полагает, что действующая система мотивации по-прежнему соответствует стратегическим целям Группы и интересам акционеров. Таким образом, Комитет не считает необходимым вносить значительные изменения в структуру, порядок и процессы назначения вознаграждений при формировании обновленной политики по вознаграждениям.

## Показатели деятельности и вознаграждение за 2016 год

В 2016 году Группа продемонстрировала высокие темпы роста объема производства в условиях эффективного контроля над затратами. Производство продукции на Бозшаколе началось в феврале 2016 года и с учетом произведенной продукции Актогайской фабрикой по переработке оксидной руды объем производства составил 62,5 тыс тонн меди в год с учетом прироста. Уровень проектного производства на Бозымчаке поддерживался в течение всего года, и, наряду с Восточным регионом, соответствовал или даже превышал плановые показатели

по производству всех металлов. Чистая денежная себестоимость по Группе составила 59 центов США за фунт, позволив KAZ Minerals занять ведущее место среди медедобывающих компаний с самыми низкими затратами.

Мы достигли значительного прогресса в реализации стратегических целей Группы после завершения строительства Актогайской фабрики по переработке сульфидной руды в декабре 2016 года, при этом в течение года капитальный бюджет проекта снизился на \$200 млн. Получение \$350 млн по дополнительным кредитным линиям в 2016 году позволило KAZ Minerals сохранить свою ликвидность и успешно продолжать наращивание производства на крупных проектах роста. Успешная реализация стратегии Группы по достижению быстрорастущего низкокзатратного производства в 2016 году также благоприятно отразилась на ценах акций Группы.

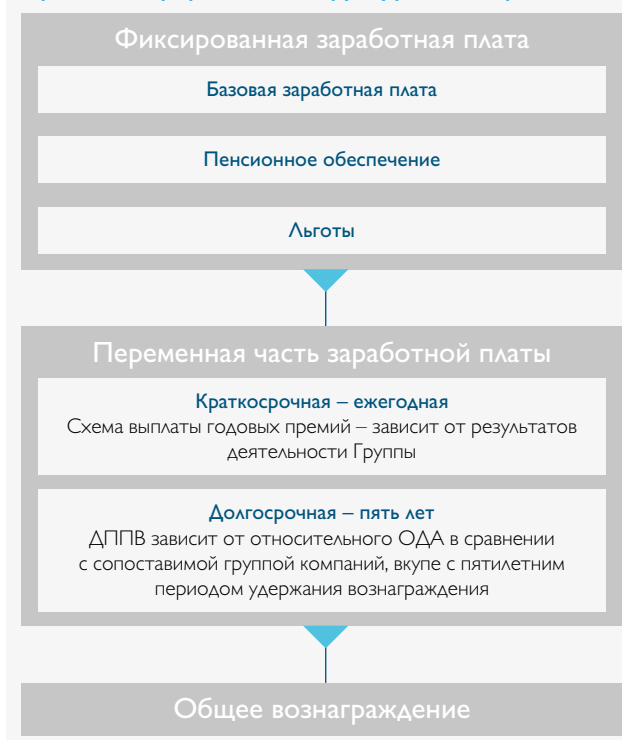
В течение 2016 года было внедрено несколько долгосрочных программ по промышленной безопасности, которые, как мы надеемся, внесут существенные улучшения в систему техники безопасности, охраны труда и окружающей среды на наших предприятиях. Однако количество несчастных случаев со смертельным исходом в 2016 году увеличилось по сравнению с прошлым годом, при этом сразу три человека погибло в результате одного происшествия. По данному факту Комитет по своему усмотрению применил корректировки в сторону уменьшения вознаграждений по итоговым выплатам за 2016 год.

При определении годовой премии учитывается общий уровень достигнутых показателей деятельности, который был равен 67% от максимально возможного уровня для Олега Новачука и Эндрю Саузама.

Вознаграждения по Долгосрочной программе поощрительных вознаграждений 2014 года были основаны на показателях общей доходности (ОДА) в сравнении с аналогичными отраслевыми показателями. Окончательный период исполнения по данному вознаграждению приходится на 31 мая 2017 года, и в настоящее время ожидается, что вознаграждение будет частично предоставлено. Цена на акцию выросла на 63% в течение трех лет до 31 декабря 2016 года, что частично связано с тем, что наши крупные проекты роста достигли уровня проектного производства и увеличивают объемы производства. В сравнении с низкой доходностью по Индексу ведущих мировых горнодобывающих компаний FTSE 350, равной 106%, общая доходность акций Компании в 2016 году составила 249%. Комитет с удовлетворением признает, что руководство заслуженно будет поощрено за достигнутые показатели деятельности.

## СТРУКТУРА ВОЗНАГРАЖДЕНИЯ ИСПОЛНИТЕЛЬНЫХ ДИРЕКТОРОВ

### Краткая информация о структуре вознаграждения



### Реализация политики вознаграждения в 2017 году

Как указано на предыдущей странице, Комитет не намерен вносить существенных изменений в порядок начисления вознаграждений для предстоящего года.

#### Основные положения в отношении 2017 года:

- размер заработной платы Председателя Правления останется без изменений; размер заработной платы Главного финансового директора повысится на 1%;
- максимальная ставка вознаграждения останется на уровне 150% от размера заработной платы Исполнительных директоров (что ниже лимита, установленного в соответствии с новой политикой по вознаграждениям), при этом 70% основывается на производственных и финансовых показателях, и 30% – на показателях стратегического развития; и
- размеры вознаграждений ДППВ будут по-прежнему основаны на показателях ОДА для Председателя Правления и Главного финансового директора и также останутся на уровне 150% и 125% от размера заработной платы соответственно (что ниже, чем 250% в соответствии с действующей политикой по вознаграждениям, и 200% в соответствии с нашей новой политикой по вознаграждениям).

### Ежегодное общее собрание акционеров и другие технические вопросы

Действующая система по выплате вознаграждений, которая включает в себя такие формы, как выплата акций, ДППВ и Программа премирования в виде акций с отложенными дивидендами (ППАОД), была изначально принята в 2007 году и срок ее действия завершается в 2017 году; таким образом на Ежегодном общем собрании акционеров 2017 года будут внесены предложения по обновлению применяемых форм действующей системы. Главное намерение заключается в сохранении основных положений действующих программ, при этом необходимо проанализировать положения отдельных программ системы с целью приведения их в соответствие с рыночными изменениями и передовыми методами. Таким образом, основные методы и принципы применяемых форм выплаты останутся прежними в течение последующих лет.

Кроме того, на Ежегодном общем собрании акционеров 2017 года предлагается внести изменения в Программу премирования в виде акций с отложенными дивидендами 2007 года, чтобы вознаграждения, предоставленные по данной программе, соответствовали вновь выпущенным и/или казначейским акциям. Любое применение вновь выпущенных или казначейских акций будет ограничено одинаковым количеством «ограничений разделений», применяемым к новым программам.

В целях выполнения определенных нормативных требований, Годовой отчет по вознаграждениям и данное годовое заявление подлежат утверждению по совещательному голосованию на Ежегодном общем собрании акционеров, а обновленная политика вознаграждения и программа по выплатам в форме акций подлежат обязательному голосованию. Действующая система вознаграждений подтвердила эффективность своего действия и будет далее применяться для мотивации к достижению поставленных целей, в связи с чем я с удовольствием буду рекомендовать ее акционерам. Члены Комитета готовы ответить на любые вопросы по вознаграждению Директоров на Ежегодном общем собрании акционеров 2017 года, а также в любое иное время обсудить оценку политики вознаграждения и ее применение.

**Линда Армстронг ОВЕ**

Председатель, Комитет по вознаграждению

# Политика вознаграждений

Данная часть отчета по вознаграждению директоров представляет информацию о политике вознаграждений Компании, которая была подготовлена в соответствии с Постановлением о крупных и средних предприятиях и группах компаний (финансовая отчетность и отчеты) 2008 года (с изменениями). При разработке системы вознаграждений Комитет руководствуется рекомендациями, выданными основными инвесторами и консультативными органами акционеров. Комитет также стремится наладить продуктивный диалог с инвесторами в отношении улучшения аспектов вознаграждений корпоративного управления в целом, и любых изменений в процедурах вознаграждений Исполнительных директоров.

Настоящая политика была утверждена акционерами на Ежегодном общем собрании акционеров 2014 года, с полной версией которой можно ознакомиться в Годовом отчете и финансовой отчетности за 2013 год на веб-сайте Компании ([www.kazminerals.com](http://www.kazminerals.com)). В этом отчете нами представлена новая политика вознаграждений в связи с тем, что прошло три года с момента утверждения применяемой ныне политики. Новая политика была разработана в соответствии с положениями о вознаграждении Кодекса корпоративного управления Великобритании.

Предполагается, что новая политика будет представлена акционерам на рассмотрение по обязательному голосованию на Ежегодном общем собрании 27 апреля 2017 года. В случае утверждения, политика вступит в силу немедленно. До того момента будет применяться действующая политика вознаграждений Компании.

## Обновление политики вознаграждения

Комитет по вознаграждениям считает, что политика, утвержденная акционерами в 2014 году, продолжает соответствовать стратегическим целям Группы и отвечает интересам акционеров; соответственно, были предложены лишь незначительные изменения при ее обновлении.

### Внесенные ключевые изменения включают в себя:

- снижение уровня максимального вознаграждения по ДППВ, который составлял 250% от заработной платы в соответствии с политикой, утвержденной в 2014 году, по новой политике максимальный уровень вознаграждения не должен превышать 200% от заработной платы;
- пенсионное обеспечение с максимальной суммой: согласно предыдущей политике для пенсионного обеспечения не был установлен максимальный размер. На согласование с акционерами вынесено предложение установить максимальный уровень пенсионных льгот в размере 20% от заработной платы;
- обязательства по показателям ДППВ: Комитет сохранил подход применения гибкости, предусмотренного политикой, утвержденной в 2017 году, при изменении показателей деятельности для определения будущих вознаграждений. По установленным нормам должно быть выполнено обязательство, чтобы не менее 50% любого будущего вознаграждения по ДППВ относилось к доходности акционера.

Кроме всего вышеизложенного, подробно изложены предлагаемые обновления для включения их в правила программ по выплате в форме акций, которые будут откорректированы на Ежегодном общем собрании акционеров 2017 года, а также другие небольшие изменения и дополнения, соответствующие условиям рыночных отношений и передовой практике.

## Принципы вознаграждения

Успешное развитие Группы зависит от показателей деятельности и выполнения обязательств ее работниками. Подход KAZ Minerals в отношении выплаты вознаграждения и предоставления льгот на основе показателей деятельности способствует реализации стратегических и производственных целей, а также укрепляет ее ценности в контексте соответствующего управления рисками. Комитет стремится, чтобы политика и практика по вознаграждениям Компании обеспечили следующее:

- возможность привлекать, удерживать и мотивировать высокопрофессиональных руководителей с соответствующими знаниями и опытом для осуществления стратегических целей и развития хозяйственной деятельности Группы;
- объективную оценку связи между вознаграждениями и реализацией стратегических целей Группы;
- определение главных принципов вознаграждения, основанных на показателях деятельности, что соответствует масштабу и особым обстоятельствам Группы, и которая позволяет Исполнительным директорам и определенным руководителям высшего звена участвовать в долгосрочном успехе Группы, без получения чрезмерных выгод или поощрений за успехи краткосрочного характера или излишне рискованной деятельности; и
- соответствие интересам акционеров.

Создание комплексной системы вознаграждения, основанной на связи вознаграждений с фактическими показателями производственной деятельности и определением механизма зависимости вознаграждения от результатов трудового вклада и отдельных факторов, является основным приоритетом при определении вознаграждения Исполнительных директоров.

## Основные аспекты политики вознаграждения

В таблице напротив представлены основные аспекты политики вознаграждения Исполнительных директоров Компании.



	Заработная плата	Льготы
<b>Цель и связь со стратегией</b>	Привлечение и удержание высокопрофессиональных специалистов с назначением на руководящие позиции в условиях рыночной системы хозяйствования.	Привлечение и удержание высокопрофессиональных руководителей за счет конкурентных преимуществ Группы и создания более выгодных условий.
<b>Функционирование</b>	<p>Размер заработной платы обычно пересматривается ежегодно, при этом изменения вступают в действие с 1 января.</p> <p>Для любого повышения размера заработной платы учитывается следующее:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• результаты деятельности Компании и личные результаты;</li> <li>• навыки и опыт руководителя;</li> <li>• внешние показатели, такие как инфляция и рыночные условия;</li> <li>• уровни вознаграждения сотрудников Группы, особенно в Великобритании.</li> </ul> <p>В случае отсутствия каких-либо пенсионных отчислений, размер заработной платы корректируется.</p>	<p>Предоставление таких льгот, как:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• персональное медицинское страхование;</li> <li>• помощь при переезде;</li> <li>• командировочные и связанные с ними расходы;</li> <li>• пенсионные пособия;</li> <li>• страхование жизни.</li> </ul> <p>Периодически могут быть предусмотрены дополнительные привилегии. Комитет считает уместным предоставлять по возможности дополнительные привилегии в размерах, соответствующих уровню рыночных отношений.</p> <p>Исполнительные директора также имеют право участвовать в любых опционных программах или программах поощрения на равных для всех сотрудников условиях.</p>
<b>Максимум</b>	<p>Сведения о текущих размерах заработной платы Исполнительных директоров представлены на странице 96 Годового отчета по вознаграждению.</p> <p>При пересмотре размера заработной платы учитываются показатели деятельности Компании и личные результаты.</p> <p>Максимальный размер годового повышения заработной платы не установлен, тем не менее Комитет при рассмотрении вопроса по увеличению вознаграждения руководствуется общим уровнем повышения размера заработной платы среди широкой категории сотрудников, особенно в Великобритании.</p> <p>В некоторых случаях может потребоваться признание, например, профессионального роста, изменение уровня ответственности и/или решение конкретных вопросов, связанных с удержанием сотрудника, а также принятие во внимание рыночных факторов.</p> <p>Комитет проявляет достаточную гибкость в регулировании величины заработной платы с намерением устанавливать ее первоначальный размер новому сотруднику ниже рыночного уровня с дальнейшим постепенным повышением в течение следующих нескольких лет до достижения желаемого уровня в зависимости от индивидуальных результатов работы.</p>	<p>Виды и размер льгот не устанавливается заранее в связи с тем, затраты на льготы могут меняться в зависимости от определенных обстоятельств, поэтому максимальный размер льгот в денежном выражении не установлен. При рассмотрении вопроса о необходимости назначения и уровня дополнительных льгот Комитет устанавливает, является ли выплата таких льгот уместной и/или соответствует ли рыночной практике.</p> <p>Исполнительным директорам могут предоставить пенсионное обеспечение (либо участие в пенсионной программе, в виде денежной компенсации или экономического эквивалента) в размере до 20% от величины заработной платы за год.</p> <p>Касательно выплат в форме акций, подлежащих налогообложению в Великобритании, максимальный уровень участия (для сотрудников, находящихся в Великобритании) определяется в соответствии с пределами, установленными налоговыми органами Великобритании.</p>

	Схема выплаты годовых премий	Долгосрочная программа поощрительных вознаграждений
<b>Цель и связь со стратегией</b>	Стимулирование к достижению годовых плановых показателей в соответствии со стратегией Группы, за исключением поощрений за успехи, носящие разовый характер или связанные с излишне рискованной деятельностью.	Стимулирование к созданию добавленной стоимости и образованию прибыли в долгосрочной перспективе.
<b>Функционирование</b>	<p>Не зачитывается в пенсию.</p> <p>Размеры вознаграждений определяются на основании следующих показателей:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• результаты операционной деятельности;</li> <li>• результаты финансовой деятельности;</li> <li>• показатель стратегического развития.</li> </ul> <p>Комитет ежегодно определяет размер выплат на основании результатов деятельности в соответствии с задачами, установленными финансовыми и операционными планами.</p> <p>Размер выплат снижается, если не улучшены показатели охраны труда и безопасности в Компании.</p> <p>Комитет может откорректировать шаблонный результат на основании задач показателей деятельности, чтобы отразить основные показатели деятельности Компании.</p> <p>Начисление бонуса начинается на пороговом уровне, равном 0% от размера зарплаты. По показателям деятельности уровни вознаграждения между пороговым и максимальным уровнями будут соответственно сокращаться.</p> <p>По решению Комитета часть любых полученных вознаграждений по акциям может быть отложена на два года (либо любой другой срок, устанавливаемый Комитетом) в целях сохранения права владения акциями. Комитет по собственному усмотрению может определить период отсрочки вознаграждения, принимая во внимание владение акциями Исполнительным директором.</p> <p>Наложение штрафа и «механизм возврата» применяются в соответствии с обстоятельствами, приведенными на странице 92.</p>	<p>Вознаграждения по ДППВ, назначаемые обычно ежегодно, представляют собой право на получение акций по нулевой цене (или в экономическом эквиваленте) в зависимости от продолжительности стажа работы и показателя роста результатов деятельности, рассчитанного за период не менее трех лет, установленного Комитетом по вознаграждению в момент предоставления вознаграждения.</p> <p>Не менее 50% любого вознаграждения основывается на показателе роста результатов деятельности, связанных с задачами по учету доходов акционеров. Размер вознаграждений на 2017 год (и вознаграждений, предоставленных в предыдущие годы) устанавливался в зависимости от относительных ОДА, измеренных в сравнении с отраслевыми показателями.</p> <p>До 30% вознаграждений при достижении порогового уровня повышаясь до 100% при достижении сверхплановых показателей.</p> <p>Акции по вознаграждениям по ДППВ должны удерживаться в течение двух лет после даты предоставления.</p> <p>Наложение штрафа и «механизм возврата» применяются в соответствии с обстоятельствами, приведенными на странице 92.</p>
<b>Максимум</b>	<p>Максимально возможный бонус в размере 200% от заработной платы при достижении сверхплановых показателей с целевым бонусом в размере 100% от заработной платы.</p> <p>Максимально возможный бонус для Председателя Правления и Главного финансового директора определен в размере 150% от заработной платы при целевом бонусе до 75% от заработной платы.</p>	<p>Максимальная ставка – 250% от базовой годовой зарплаты.</p> <p>В 2017 году выплата премий будет осуществляться в следующих размерах:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Председатель Правления – 150% от заработной платы;</li> <li>• Главный финансовый директор – 125% от заработной платы.</li> </ul> <p>В настоящее время мы намерены сохранить размеры годовых вознаграждений в соответствии с указанными выше уровнями в течение срока действующей политики.</p>

## Подробные положения и гибкость схемы выплат

Комитет назначает выплату годовых премий и ДППВ в соответствии с действующими правилами по установленной схеме выплат, следуя общепринятой рыночной практике, Правилам Листинга, а также проявляя гибкость по ряду вопросов регулирования поставленных задач и изменения показателей для построения схемы выплаты годовых премий в рамках политики вознаграждения. При назначении вознаграждений по какой-либо программе Компании в форме акций учитываются:

- показатели деятельности, изменяемые или заменяемые Комитетом в случае возникновения обстоятельств, в соответствии с которыми Комитет определяет целесообразность изменения или замены того или иного показателя деятельности;
- право на получение средств в денежном выражении или в виде дополнительных акций, равных стоимости дивидендов, выплаченных по акциям в соответствии с предоставляемым вознаграждением. Эту сумму можно рассчитать, допуская, что дивиденды были вновь инвестированы в акции Компании в накопительной форме;
- размер вознаграждений по усмотрению Комитета может быть установлен в денежном выражении; и
- изменен в случае любого изменения акционерного капитала Компании или разделения, исключения из реестра фондовой биржи, специальных дивидендов или любых других обстоятельств, которые могут повлиять на цену акции Компании.

В случаях, когда решение связано с возможными существенными последствиями, Комитет обращается за консультацией и рекомендациями к акционерам. Комитет сохраняет право принимать решение о назначении вознаграждения и/или выплаты компенсации при увольнении (в том числе по своему усмотрению в отношении подобных выплат), несмотря на несоответствие положениям принятой политики в случае, если назначение выплат было согласовано при одном из нижеследующих условий:

(i) до Ежегодного общего собрания акционеров 2014 года (дата вступления в силу первой политики Компании по вознаграждениям Директоров, утвержденной акционерами); (ii) до вступления в силу обновленной политики, при гарантии, что условия выплат соответствовали требованиям действовавшей на тот момент политики вознаграждений Директоров, утвержденной акционерами; или (iii) если на тот момент данное лицо не занимало пост директора Компании, и, по мнению Комитета, выплата не предназначалась лицу, которое займет пост директора Компании.

## Выбор измерений показателей деятельности и метод постановки цели

При определении уровня вознаграждения Комитет по-прежнему уделяет значительное внимание наличию прямой связи между фактически полученным вознаграждением и достижением Группой KAZ Minerals своих стратегических и производственных задач. Комитет устанавливает уровень достижений сверхплановых показателей для Исполнительных директоров и определенных лиц из высшего руководства. Достижение таких целей и обеспечение результативной деятельности возможно при умелом управлении хозяйственно-производительной деятельностью и исполнении стратегических задач.

Показатели для схемы исчисления годового вознаграждения по результатам деятельности определяются на основании финансовых, операционных и стратегических задач в совокупности, подчеркивающих четкое соответствие ключевым показателям эффективности и стратегическим приоритетам Группы. В связи с тем, что промышленная безопасность является основным приоритетом для Группы, поэтому размер вознаграждения также зависит от показателей безопасности, причем эта сумма может быть уменьшена из-за несоответствующих показателей безопасности Группы.

Основной функцией ДППВ является получение основных доходов акционерами, поэтому вознаграждение за исполнение долгосрочных доходов акционеров будет зависеть от показателя общей доходности акций (ОДА) в сравнении с аналогичными показателями сопоставимой группы. Комитет считает, что показатель ОДА по-прежнему является мерой, соответствующей задаче по показателям деятельности, поскольку отвечает требованиям политики вознаграждений и обеспечивает полное соответствие интересам акционеров. Кроме того, ОДА обеспечивает некоторую степень управления рисками, так как данный показатель через цену на акции отражает и основные показатели финансовой деятельности, и рыночную оценку качества, и устойчивость доходов Компании.

## Руководящие принципы в отношении участия в капитале

Предполагается, что все Исполнительные директора должны владеть акциями, стоимость которых должна составлять не менее 200% от их базовой заработной платы в течение пятилетнего периода работы с момента их назначения.

Как правило, Исполнительные директора должны (при возможности с технической точки зрения) владеть акциями в рамках ДППВ в течение пяти лет с момента присуждения вознаграждения, при этом продавать разрешается только те акции, которые необходимы для покрытия налоговых обязательств при использовании ДППВ.

## Различия в политике вознаграждений для Исполнительных директоров и для других сотрудников

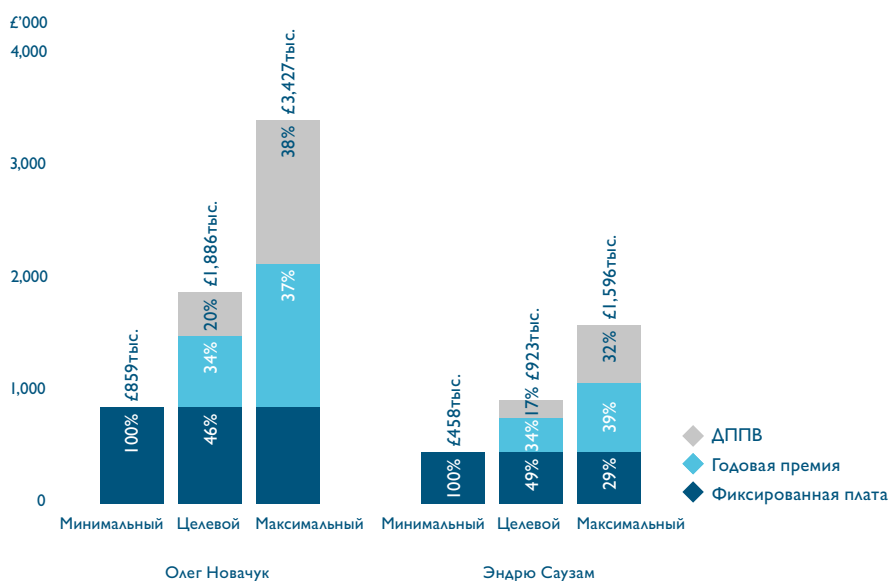
При определении политики вознаграждений для Исполнительных директоров Комитет руководствуется общим уровнем повышения заработной платы среди широкой категории сотрудников, при этом увеличение размера базовой заработной платы будет ограничено до уровня заработной платы, получаемой сотрудниками в Великобритании.

Основное различие заключается в том, что политика вознаграждений Директоров наиболее подвержена переменчивости выплат в отличие от политики вознаграждения других работников. В частности, долгосрочные поощрительные вознаграждения предоставляются Исполнительным директорам наиболее высшего ранга, так как считается, что именно они оказывают наибольшее влияние на общий уровень результатов деятельности.

Высшее руководство после Совета Директоров имеют право на получение премии. Часть премии некоторых высших руководителей удерживается и инвестируется в акции Компании при условии, что данные лица будут продолжать работать в Компании, а акции будут выпущены через один, два или три года. Представители высшего руководства также имеют право на получение вознаграждений по ДППВ, при этом показатели деятельности для вознаграждений ДППВ аналогичны критериям применительно к Исполнительным директорам.

## Пример применения политики вознаграждений

Основным элементом политики вознаграждения Компании является назначение значительной части возможного вознаграждения посредством схемы выплат поощрительных вознаграждений по показателям деятельности. Далее представлено сопоставление суммы вознаграждений для Исполнительных директоров при минимальных, целевых и максимальных результатах деятельности в соответствии с показателями, представленными в таблице, в рамках обновленной будущей политики.



Основа расчетов и ключевые предположения для заполнения вышеуказанных схем представлены следующим образом:

- Минимальный** Оплата подлежит только фиксированная часть, то есть базовая заработная плата, льготы и пенсионное обеспечение (где применимо).  
Уровни базовой заработной платы (на основании которых рассчитываются прочие элементы пакета вознаграждений) зависят от заявленных для 2017 года.  
Льготы зависят от рассчитанной денежной стоимости для Компании или суммы, облагаемой налогом для Исполнительного директора.  
Пенсионное обеспечение, применимое только к Эндрю Саузаму, представляет собой сумму отчислений в размере 10% от базовой заработной платы.
- 
- Целевой** Фиксированная часть (как указано выше) плюс 50% от максимальной годовой премии плюс вознаграждение по ДППВ с номинальной стоимостью в размере 150% для Олега Новачука и 125% для Эндрю Саузама, при этом не более 30% распределения на пороговом уровне (в соответствии с уровнями предоставлений для 2017 года).
- 
- Максимальный** Фиксированная часть (как указано выше) плюс 100% от максимальной годовой премии плюс вознаграждение по ДППВ с номинальной стоимостью в размере 150% для Олега Новачука и 125% для Эндрю Саузама, (в соответствии с уровнями предоставлений для 2017 года) с предоставлением в размере 100%.

## Политика в области найма и назначений

По мнению Комитета, в соответствии с условиями, указанными ниже, пакет вознаграждений для нового Исполнительного директора устанавливается в соответствии с теми условиями, которые будут являться соответствующими на тот момент.

Максимальный уровень переменной части выплачиваемого вознаграждения для любого вновь назначаемого руководителя (за исключением выкупа) будет устанавливаться с применением соответствующих коэффициентов, приведенных в таблице политики вознаграждения. При необходимости, Комитет может откорректировать тип вознаграждений вновь назначаемому на должность лицу (например, условия, формы или результаты деятельности) на основании обстоятельств производственного характера или стратегических приоритетов на текущий момент времени.

При назначении на должность нового Исполнительного директора Комитет может предложить выплаты в денежном выражении и в форме акций, чтобы выкупить его/ее вознаграждения, утрачиваемые при присоединении к Компании. Такие выплаты не могут превышать размер справедливой оценки утраченного вознаграждения и должны отражать (насколько возможно) характер и продолжительность действия этого вознаграждения, а также связь с производительностью труда.

В случае внутривидового назначения на руководящую должность все переменные значения назначаемого вознаграждения за работу на предыдущей должности будут учтены по действующим обязательствам, с поправкой, где это необходимо, соответствующей новому назначению. Кроме того, все прочие выплаты по текущим обязательствам по вознаграждению на момент назначения будут осуществляться в том же порядке.

Комитет имеет право назначать зарплату новому сотруднику на уровне ниже рыночного, с поэтапным повышением на протяжении последующих лет до достижения желаемого позиционирования и учетом производительности труда.

По мере необходимости, в случае внешних и внутренних назначений Комитет может согласовать оплату Компанией некоторых расходов на переезд работника в другую местность, в том числе частичное покрытие налогов. При назначении нового Неисполнительного Председателя Совета Директоров или Неисполнительного директора гонорар утверждается в соответствии с действующей на момент назначения политикой вознаграждения.

## Соглашения о найме

Срок соглашения о найме обычно ограничивается датой выхода Исполнительного директора на пенсию, либо другой датой увольнения, оговоренной сторонами. Согласно политике Компании, Исполнительные директора работают по контракту, который может быть расторгнут Компанией по уведомлению в срок не больше одного года, а Исполнительный директор обязан уведомить Компанию не более, чем за шесть месяцев. Комитет, следуя принципам передовой практики и интересам Компании и акционеров, стремится минимизировать выплаты, связанные с увольнениями.

В особых случаях, таких как недопустимое поведение, контракт на оказание услуг, заключенный с Директором, может быть расторгнут без предварительного уведомления и без дальнейших выплат или компенсаций, за исключением текущих обязательств на момент увольнения. Обстоятельства увольнения (с учетом оценки работы

увольняемого сотрудника) принимаются Комитетом во внимание при определении сумм, подлежащих к выплате в результате увольнения. Обычная политика Комитета по увольнениям заключается в поэтапной выплате компенсаций с последующим прекращением или уменьшением выплат бывшим Исполнительным директорам в тех случаях, когда они начинают получать вознаграждение от другого работодателя при не истекшем периоде уведомления (там, где это предусмотрено местным трудовым законодательством и рыночной практикой).

Все обязательства по выплатам в форме акций регулируются соответствующими внутренними правилами Компании. Условия дефолта применяются тогда, когда истекает срок не предоставленных вознаграждений при прекращении трудовых отношений. Однако при определенных условиях (смерть, болезнь, травма, сокращение, нетрудоспособность, выход на пенсию или другие обстоятельства на усмотрение Комитета, учитывая результаты деятельности лица и причины ухода) может быть установлен статус «уволившегося без нарушений договоренностей».

Размер выплаты поощрительных вознаграждений по ДППВ также устанавливается Комитетом, при этом берется во внимание уровень достижения результатов деятельности и соотношение периода деятельности, за исключением случаев, когда Комитет не установит никаких достижений. Если директор покидает пост в период удержания ДППВ, данное вознаграждение будет удержано, если он не был уволен в срочном порядке, при котором вознаграждение не предоставляется. Как правило, вознаграждения предоставляются (освобождаются от периодов сдерживания), как если бы Директор не увольнялся из компании, хотя Комитет может разрешить назначить вознаграждение либо отказать, если посчитает это правильным (например, в случае смерти).

Мера	Общие условия
<b>Период Уведомления</b>	До 12 месяцев
<b>Компенсация по увольнению</b>	Базовая зарплата плюс льготы. Выплаты обычно осуществляются ежемесячно и подлежат пересмотру в сторону уменьшения (там, где это согласуется с местным трудовым законодательством и рыночной практикой).
<b>Поощрительные вознаграждения</b>	Расчет бонуса пропорционально отработанному времени, а также (в соответствии с правилами) переход остатка закрепленных акций в собственность (в определенных обстоятельствах). Во всех случаях работа оценивается по достижению намеченных производственных целей.

Компания сохраняет за собой право прекратить выплату вознаграждений, осуществляемых ежемесячно, после предупреждения об этом, в связи с законным обязательством увольняющегося Исполнительного директора искать новое место трудоустройства.

Компания сохраняет за собой право производить какие-либо выплаты при увольнении или трудоустройстве директора, которые связаны с добросовестным исполнением текущего юридического обязательства (например, в связи с ущербом, нанесенным при нарушении обязательства) либо урегулированием любого конфликта, возникшего в связи с прекращением трудовых отношений Директором. Любые такие выплаты могут включать, но не ограничиваться оплатой за помощь в трудоустройстве и/или за юридические и/или другие услуги Директора, связанные с его увольнением или трудоустройством.

## Поглощения

В случае поглощения или ликвидации Компании, вознаграждения по акциям будут представлены сразу же (и будут освобождены от периода удержания). Порядок предоставления ДППВ будет устанавливаться Комитетом с учетом того, в какой степени были достигнуты показатели деятельности, при этом любые другие факторы, связанные с результатами деятельности, рассматриваются Комитетом в соотношении к действующему периоду. В случае разделения, назначения специальных дивидендов, выбытия из реестра фондовой биржи или других обстоятельств, которые по мнению Комитета могут повлиять на цену акции, вознаграждения могут быть представлены (могут быть выпущены) на тех же основаниях, что и при поглощении.

## Штрафование и «механизм возврата»

Положения о присуждении штрафа и механизме возврата применяются в отношении годового премирования, акций отложенного вознаграждения и награждения по ДППВ. Это позволяет Компании снизить размеры необеспеченных вознаграждений и вернуть соответствующую сумму обеспеченных или выпущенных акций.

По вознаграждениям, рассчитанным с 2014 года, положения о присуждении штрафа и «механизме возврата» могут быть применяться при следующих обстоятельствах:

- существенное искажение результатов финансовой деятельности Группы;
- ошибки при оценке результатов деятельности в отношении ДППВ, либо в данных или предположениях, на основе которых вознаграждение было предоставлено, обеспечено или было выпущено;
- системная проблема в финансовой или операционной отчетности, или существенное нарушение законодательства любым членом Группы или подразделением; и
- неисполнение обязанностей участником, что подтверждает его увольнение без предоставления объяснений.

## Политика о внешних назначениях

Комитет считает, если Исполнительные директора будут занимать один утвержденный пост Неисполнительного директора в другой компании, то таким образом им будет предоставлена возможность приобрести дополнительный опыт и знания, что будет соответствовать интересам Компании. Согласно политике Компании, Исполнительным директорам разрешается сохранять заработную плату, получаемую в другой компании. Ни один из Исполнительных директоров в настоящее время не занимает пост Неисполнительного директора в другой компании.

## Неисполнительный Председатель Совета Директоров и другие Неисполнительные директора

Неисполнительный Председатель и другие Неисполнительные директора не имеют Соглашений о найме, но каждому из них от Компании вручено письмо о назначении. Каждое письмо о назначении предусматривает одномесячный уведомительный срок при увольнении, за исключением Председателя Совета Директоров, которому назначен трехмесячный уведомительный срок. Неисполнительные директора обычно назначаются на два последовательных срока продолжительностью по три года каждый, при этом, с учетом необходимости постоянного обновления штата Директоров, всякое назначение на третий срок возможно только после скрупулезного рассмотрения.

Размер вознаграждения Председателя Совета Директоров устанавливается Комитетом, при этом Председатель Совета Директоров не участвует в обсуждении или принятии решения относительно его вознаграждения, методика назначения вознаграждения отражает степень обязательств, нагрузки и ответственности по данной должности. Вознаграждение выплачивается ежемесячно в денежной форме и является платой за выполнение всех обязанностей в Комитете, не связанных с оценкой результативности данной должности и не входит в расчет пенсии. При определенных обстоятельствах для Председателя Совета Директоров и его супруги предусмотрены ограниченные льготы, связанные с поездками, проживанием и питанием.

Вознаграждения Неисполнительных директоров определяются Советом Директоров в целом по рекомендации Исполнительных директоров. Схема выплаты вознаграждения Неисполнительных директоров представлена в таблице на следующей странице.

### Цель и связь со стратегией

Должна быть направлена на привлечение, мотивацию и удержание кадрового потенциала на уровне мирового класса, способного внести свой вклад в эффективное функционирование Совета Директоров.

### Функционирование

Размеры вознаграждений устанавливаются Советом Директоров в пределах, утвержденных Уставом Компании, при этом Неисполнительные директора не участвуют в обсуждении или решениях относительно их вознаграждения.

Совет Директоров принимает во внимание признанную мировую практику и лучшие стандарты при принятии решений о размерах и структуре вознаграждений для таких должностей.

Вознаграждения, как правило, выплачиваются ежемесячно в денежной форме. Неисполнительные директора не участвуют ни в каких иных схемах поощрений и пенсионного обеспечения.

Неисполнительные директора получают базовую оплату с дополнительным вознаграждением за исполнение дополнительных обязанностей в составе Совета Директоров, таких как председательство, членство в основных комитетах Компании или исполнение обязанностей Старшего независимого директора.

Размеры вознаграждений пересматриваются на периодической основе с учетом временных и должностных требований и рыночных трендов среди компаний с сопоставимыми размерами и структурой.

Некоторые привилегии в отношении выплаты вознаграждений по деловым поездкам, проживание и питание могут предоставляться Неисполнительным директорам и их супругам при определенных обстоятельствах.

### Размеры вознаграждений

Размеры вознаграждений были сокращены в 2013 году и остаются неизменными с момента снижения уровня выплат.

С 1 января 2017 года установлен следующий ежегодный размер вознаграждений:

- Неисполнительный директор (базовое вознаграждение) – £84,000;
- Старший независимый директор – £12,000;
- Председатели Комитетов по аудиту и охране труда и окружающей среды – £15,000;
- Председатель Комитета по вознаграждениям – £8,000;
- Член Комитета по охране труда и окружающей среды – £9,000;
- Член Комитета по аудиту – £7,500;
- Член Комитета по обеспечению запуска операционной реализации проектов – £6,000;
- Член Комитета по вознаграждениям – £4,000.

Вышеуказанные размеры вознаграждений могут меняться в сторону уменьшения или возрастания в течение трех лет – срока действия политики вознаграждений, чтобы обеспечить их соответствие временным и должностным требованиям, увеличению или сокращению размеров вознаграждений Неисполнительных директоров и размеров вознаграждений в компаниях с сопоставимыми размерами и структурой, при условии, что вознаграждения, выплачиваемые Неисполнительным директорам, не превышают пределы, установленные Уставом Компании.

### Мнение сотрудников

Компания официально не консультируется с сотрудниками относительно назначения вознаграждений Исполнительным директорам и не осуществляет каких-либо сравнительных анализов размеров вознаграждений с директорами, принимая во внимание разные подходы к оплате в Великобритании и Казахстане. Тем не менее, при подготовке политики вознаграждений для Исполнительных директоров, Комитет принимает во внимание общую методику назначения вознаграждений, заработной платы и условий трудоустройства для других сотрудников Компании, особенно тех, кто находится в Великобритании.

### Взаимодействие с акционерами

Комитет по вознаграждениям всегда проявляет готовность активно взаимодействовать с акционерами и высоко ценит их мнение в процессе принятия решений по политике вознаграждений.

Комитет внимательно изучает мнение и рекомендации, полученные от акционеров до и после проведения каждого Ежегодного общего собрания акционеров. Он также неукоснительно следует директивным указаниям институциональных акционеров в отношении вознаграждений для Исполнительных директоров. Эти мнения, рекомендации и, соответственно, возникшие директивы рассматриваются частью ежегодного анализа политики вознаграждений.

Подробная информация по голосованию «за» и «против» по определенным резолюциям для утверждения прошлогоднего отчета о вознаграждении представлена в Годовом отчете о вознаграждении.

# Годовой отчет о вознаграждении

Настоящий отчет был подготовлен в соответствии с Актом о компаниях 2006 года и Разделом 8 «Постановления о крупных и средних предприятиях и группах компаний» (Счета и отчеты) 2008 года (с изменениями и дополнениями от 2013 года). Отчет также отвечает соответствующим требованиям Правил Листинга Инспекции по контролю за деятельностью финансовых организаций и представляет информацию о принципах эффективного корпоративного управления, применяемых Советом Директоров.

## Применение новой политики для 2017 года

В следующем разделе изложено об основных положениях политики по вознаграждениям и ее применении в 2017 году. В целом структура новой политики аналогична политике, которая была утверждена акционерами в 2014 году.

## Заработная плата

Базовый оклад Олега Новачука останется на уровне 2016 года и будет также составлять £856,000, размер заработной платы Эндрю Саузама повысится на 1% и составит £414,100. К сведению, размер заработной платы Исполнительных директоров с 2012 года по 2016 год не изменился в сторону увеличения.

## Пенсионное обеспечение и льготы

Компания не предоставляет пенсионное обеспечение для Олега Новачука. Отсутствие пенсионного обеспечения учитывается при назначении базовой заработной платы и других элементов вознаграждения. Эндрю Саузам имеет право на установленный взнос в пенсионный фонд Компании и/или денежное содержание, составляющее не более 10% от базового оклада.

В пакет льгот входит медицинское страхование и, при необходимости, компенсация за переезды, что соответствует пакету привилегий, предусмотренных для руководителей на аналогичных должностях в сопоставимых компаниях.

## Годовой бонус

Максимальный годового бонус 2017 года для Олега Новачука (после сокращения с 200% в 2014 году с сохранением в последующие годы) и Эндрю Саузама остается на уровне 150% от размера заработной платы. Целевой бонус для Олега Новачука и Эндрю Саузама продолжает оставаться на уровне 75% от заработной платы.

Структура планирования годового бонуса для 2017 года остается неизменной. Краткий обзор структуры приведен в следующей таблице:

Показатель	Соотношение
Операционный/финансовый	
Валовой EBITDA (за вычетом особых статей)	25%
Свободный денежный поток	5%
Производство меди	20%
Общая денежная себестоимость меди	20%
Стратегическое развитие	30%
Итого <sup>1</sup>	100%

<sup>1</sup> Сокращение выплат будет выполнено в случае, если Комитет посчитает, что в течение предыдущего года не были значительно улучшены показатели по безопасности.

По каждому элементу 0% подлежит оплате при достижении порогового уровня до 50% от поставленной задачи и 100% при достижении сверхплановых показателей.

Отдельные определенные показатели не будут отражаться в предварительной отчетности, поскольку отражают производственные задачи Группы и являются коммерческой тайной. Такие показатели деятельности не будут отражаться в отчетности до того момента, когда такая информация перестанет представлять собой коммерческую тайну.

Эндрю Саузам должен откладывать и инвестировать одну третью часть заработанных бонусов после выплат подоходного налога и социального страхования в акции Компании и удерживать акции в течение минимального двухгодичного периода. Ввиду того, что в настоящее время Олег Новачук является акционером Компании, Комитет не считает необходимым возлагать на него подобное обязательство.

Годовая схема выплаты премии должна учитывать положения о налогах и штрафов и «механизме возврата».

## Долгосрочная программа поощрительных вознаграждений (ДППВ)

Размеры вознаграждений ДППВ в течение 2017 года останутся на уровне 150% от заработной платы для Олега Новачука, и 125% от заработной платы – для Эндрю Саузама. Для Олега Новачука данный размер вознаграждения установлен после снижения с 200% от заработной платы в 2015 году.

Вознаграждения в виде акций должны удерживаться обоими Исполнительными директорами в течение двух лет после даты назначения.

Количество предоставляемых акций по-прежнему будет зависеть от показателя общей доходности акций KAZ Minerals (ОДА) в сравнении с аналогичными показателями сопоставимой группы британских и международных горнодобывающих компаний. В случае, если показатель ОДА KAZ Minerals займет средний уровень или уровень выше среднего, вознаграждение будет предоставлено следующим образом:

Рейтинг ОДА KAZ Minerals	% предоставления
Верхний квартиль рейтинга	100%
Между средним и верхним квартилем	Прямое предоставление между 30% и 100% основано на показателе рейтинга компании плюс интерполяция между рейтингами
Медиана	30%
Ниже медианы	0%

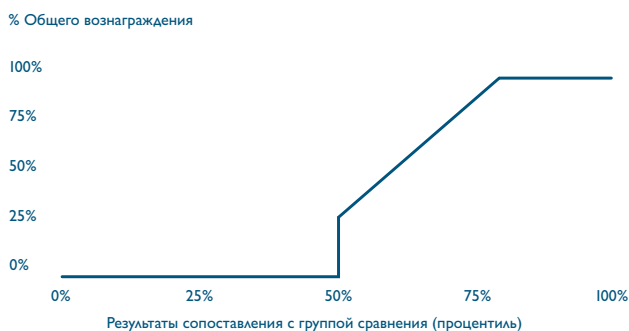
Вознаграждения делятся на две части, каждая из которых с трехлетним периодом ограничений на обращение акций. Это должно помочь смягчить воздействие циклического характера медной промышленности на курс акций KAZ Minerals.

Для вознаграждений, предоставляемых в 2017 году, отчетными периодами для выдачи частичных премий будут являться:

- 1-ая часть вознаграждений – с 1 января 2017 по 31 декабря 2019; и
- 2-ая часть вознаграждений – с 1 июня 2017 по 31 мая 2020 года.



## Условие деятельности Общей доходности (ОДА)



Для сравнения распределения выделенных вознаграждений в 2017 году созданы две группы, в которые входят следующие компании:

Anglo American plc	Antofagasta plc
BHP Billiton plc	Boliden AB
First Quantum Minerals Ltd	Freeport-McMoran Copper & Gold Inc
Fresnillo plc	Glencore plc
KGHM Polska Miedz S.A.	Lundin Mining Corporation
Rio Tinto plc	Southern Copper Corporation
Teck Resources Ltd	Vedanta Resources plc
South 32 Limited	

В случае, если в одной или более компаниях осуществляется смена владельца, происходит слияние, ликвидация, изменение капитала или любое другое событие, которое может существенно повлиять на подсчет рейтинга, Комитет определяет, каким образом будет оказано такое влияние.

## Соглашения о найме

Контракт об оказании услуг, подписанный с Олегом Новачуком 26 сентября 2005 года, может быть расторгнут Компанией или Исполнительным директором по истечении трех месяцев со дня подачи уведомления. Контракт на оказание услуг по исполнению обязанностей Главного финансового директора, подписанный с Эндрю Саузамом 18 мая 2013 года, может быть расторгнут Компанией по уведомлению в срок двенадцать месяцев либо Исполнительным директором по уведомлению – в шестимесячный срок.

## Вознаграждение Председателя Совета Директоров и других Неисполнительных директоров

Вознаграждение Неисполнительного Председателя Совета Директоров было установлено в размере £300,000 в год с момента его назначения 17 мая 2013 года. По его просьбе размер вознаграждения был снижен до £275,000 в год с 1 апреля 2014 года.

Гонорары Неисполнительных директоров были пересмотрены в течение 2016 года, после чего было определено, что гонорары не будут увеличены в течение 2017 года. В структуре размер выплачиваемых гонораров в годовом исчислении с 1 января 2017 года соответствует величинам 2016 года, за исключением замены Комитета по обеспечению реализации проектов на Комитет по обеспечению запуска операционной реализации проектов, и представлен следующим образом:

- Неисполнительный директор (базовое вознаграждение) – £84,000;
- Старший независимый директор – £12,000;
- Председатели Комитетов по аудиту и охране труда и окружающей среды – £15,000;
- Председатель Комитета по обеспечению запуска операционной реализации проектов – £12,000;
- Председатель Комитета по вознаграждениям – £8,000;
- Член Комитета по охране труда и окружающей среды – £9,000;
- Член Комитета по аудиту – £7,500;
- Член Комитета по обеспечению запуска операционной реализации проектов – £6,000;
- Член Комитета по вознаграждениям – £4,000.

В дополнение к сумме вознаграждения в размере £84,000 Владимир Ким в качестве Неисполнительного директора будет получать комиссионное вознаграждение в сумме £370,000 в год за помощь и поддержку, оказываемую Компании в отношениях с Правительством и региональными государственными органами Казахстана.

Даты вступления в силу писем о назначении на соответствующие посты Председателя и каждого из Неисполнительных директоров, которые выполняли свои функции в течение 2016 года, приводятся в нижеследующей таблице:

Имя	Письмо о назначении
Линда Армстронг	5 мая 2016
Саймон Хил <sup>1</sup>	5 мая 2016
Владимир Ким <sup>2</sup>	17 мая 2016
Майкл Линч-Белл	27 февраля 2016
Джон МакКензи	1 марта 2015
Чарльз Уотсон	24 августа 2014

<sup>1</sup> До своего назначения на пост Заместителя Председателя Совета Директоров и Председателя Совета Директоров, письмо о назначении Саймона Хила вступило в силу 21 ноября 2006 года, и о назначении на пост Неисполнительного директора – с 1 января 2007 года, которое утратило силу с момента его назначения на пост Председателя Совета Директоров.

<sup>2</sup> До своего назначения на пост Неисполнительного директора, Владимир Ким осуществлял свою деятельность на основании соглашения о найме от 26 сентября 2005 года относительно его назначения на пост Исполнительного директора с 1 октября 2005 года, которое утратило силу с момента его назначения на пост Неисполнительного директора.

**Вознаграждение Директоров за 2016 год  
Вознаграждение Исполнительных директоров**

	Олег Новачук		Эндрю Саузам	
	2016 £000	2015 £000	2016 £000	2015 £000
Базовая заработная плата	856	856	410	410
Вознаграждения <sup>1</sup>	3	3	2	3
Пенсионное обеспечение или денежная компенсация	–	–	45 <sup>2</sup>	34
Итого – фиксированная часть вознаграждения	859	859	457	447
Годовая премия <sup>3</sup>	860	856	412	410
ДППВ <sup>4</sup>	819	–	245	–
Итого – переменная часть вознаграждения	1,679	856	657	410
Другое <sup>5</sup>	–	–	4	6
<b>Итого</b>	<b>2,538</b>	<b>1,715</b>	<b>1,118</b>	<b>863</b>

- 1 Вознаграждения для Олега Новачука и Эндрю Саузама связаны с предоставлением индивидуального медицинского страхования.
- 2 Пенсионные взносы Компании в размере £6,833.34 обязательны к исполнению с ноября по декабрь 2015 года, но они не были внесены до февраля 2016 года.
- 3 Годовая премия отражает суммы, выплачиваемые в 2017 и 2016 годах по результатам деятельности в предыдущем году.
- 4 Касается части вознаграждения за 2014 год на основании результатов деятельности до 31 декабря 2016 года, и должны быть предоставлены в течение 2017 года в соответствии с прогнозом. Стоимость акций на основе средней цены на акцию представлена в последнем квартале 2016 года (326 пенсов).
- 5 Включает 20%-ный дисконт, предлагаемый по ежегодному предложению по Программе «Накапливайте на долевое участие» (Великобритания) и рыночную стоимость балансирующих акций, полученных после ежемесячного приобретения партнерских акций согласно Британской Программе Поощрительных Вознаграждений.

**Годовые премии Исполнительных директоров  
(период деятельности с 1 января 2016 года  
по 31 декабря 2016 года)**

В 2016 году (также и в 2017 году) годовым планом вознаграждений предусмотрено достижение следующих целей и задач: улучшение показателей техники безопасности и охраны труда за счет улучшения процессов производства; улучшение производственных показателей за счет увеличения объемов и снижения расходов по производственным операциям; финансовая доходность за счет величины EBITDA (за исключением особых статей) и свободного денежного потока; и стратегическое развитие.

Структура премии построена таким образом, когда 70% основано на производственных и финансовых показателях, и 30% – на показателях стратегического развития. Показатели стратегического развития определяются по уровню завершения основных строительно-монтажных работ на обогатительной фабрике по переработке сульфидной руды и фабрике по переработке каолинизированной руды на Бозшаколе, достижению начального уровня производства до конца 2016 года на обогатительной фабрике по переработке сульфидной руды на Актогае, а также завершению реализации проекта «Актогай» в рамках установленного бюджета.

Максимально возможная сумма премии Олега Новачука и Эндрю Саузама составила в 2015 году 150% от размера оклада.

Комитет оценивает каждый отдельный критерий схемы выплаты годовых премий как часть общей системы сбалансированных показателей. В каждом критерии определены несколько вторичных критериев, на основании которых Комитет провел всестороннюю оценку результатов работы Исполнительных директоров на конец года.

Сумма вознаграждения также зависит от показателей безопасности, причем эта сумма может быть уменьшена из-за несоответствующих показателей безопасности Группы. Система показателей включает в себя снижение коэффициента частоты несчастных случаев с летальным исходом и статус соблюдения инициатив для повышения промышленной безопасности.

**Оценка деятельности за 2016 год**

2016 год стал знаменательным годом для KAZ Minerals в связи с запуском производственных процессов на Бозшаколе и Актогайской фабрике по переработке оксидной руды, после которого был отмечен значительный рост производства продукции. Строительство Актогайской фабрики по переработке сульфидной руды осуществлялось в соответствии с графиком в рамках сокращенного бюджета, и в настоящее время Группа KAZ Minerals занимает устойчивое положение по достижению среднесрочного стратегического показателя по производству меди в размере 300 тыс. тонн к 2018 году, при этом большая часть продукции преимущественно производится на низкозатратных рудниках открытого типа.

Показатель	Измерение (в виде % от общей премии)	Результат на конец года	Показатель в сравнении с целевыми значениями			Выплата (% максимум)
			Пороговый	Целевой	Максимум	
Валовой EBITDA	25%	\$492 млн	\$374 млн	\$416 млн	\$458 млн	25%
Свободный поток денежных средств	5%	(\$60 млн)	(\$113 млн)	(\$103 млн)	(\$93 млн)	5%
Собственное производство меди в концентрате <sup>1</sup>	20%	150 тыс. тонн	171 тыс. тонн	190 тыс. тонн	200 тыс. тонн	0%
Общая денежная себестоимость меди <sup>2</sup>	20%	161 центов США/фунт	193 центов США/фунт	176 центов США/фунт	167 центов США/фунт	20%
Стратегическое развитие	30%	Задачи, связанные со стратегическими приоритетами, в том числе стратегическое развитие на проектах «Бозшаколь» и «Актогай»				30%
Сокращение выплат по показателям безопасности						-13%
Итого (в виде % от максимума)	100%					67%

1 В собственное производство меди в концентрате не входит продукция с Актогайской фабрики по переработке сульфидной руды, но входит медь в концентрате в эквиваленте катодной меди, произведенной на Актогайском заводе жидкостной экстракции и электролиза.

2 Общая денежная себестоимость Актогайской фабрики по переработке оксидной руды была исключена из показателей в связи с тем, что расходы по операционной готовности, связанные с сульфидным производством, повлияют на операционные денежные расходы Актогая.

При оценке управления по определенным задачам, установленным на 2016 год, валовой EBITDA был выше прогноза в связи с успехами руководства в достижении низкокзатратного быстрорастущего производства. Величина свободного денежного потока Группы превзошла показатели прогноза. Весьма сжатые сроки, установленные для наращивания производства на Бозшакольской обогатительной фабрике в 2016 году, отразились на производственных показателях. Общая денежная себестоимость меди была ниже величины, предусмотренной в бюджете, что доказывает эффективность мер по контролю над затратами, предпринятых руководством.

В отношении стратегических задач, установленных на 2016 год, проект «Бозшаколь» достиг уровня проектного производства и в декабре 2016 года начались пусконаладочные работы на Актогайской обогатительной фабрике по переработке сульфидной руды в рамках сокращенного капитального бюджета. Также следует отметить такой важный фактор, как обеспечение ликвидности в 2016 году за счет оформления KAZ Minerals новой кредитной линии в БРК в размере \$300 млн и дополнительного освоения \$50 млн по кредитной линии по преэкспортному финансированию. В связи с полной реализацией стратегических задач, определенных на этот год, показатели деятельности под этим элементом гарантировали выплату в размере 30%.

Оценка Комитета, указанная в таблице, снижена на 13% из-за показателей по безопасности. Несмотря на принимаемые меры по улучшению положений в отношении техники безопасности, охраны труда и окружающей среды, особое внимание Комитета было обращено на количество несчастных случаев со смертельным исходом, произошедшим в течение года. Сложившийся уровень достигнутых показателей деятельности отразился на величине годовой премии и был равен 67% от максимально возможного уровня для Олега Новачука и Эндрю Саузама. Комитетом был одобрен назначенный уровень премий, определенный по оценке эффективности по системе показателей и оценке уровня безопасности.

### Долгосрочная программа поощрительных вознаграждений для Исполнительных директоров (период деятельности с 1 июня 2013 по 31 мая 2016 и с 1 января 2014 по 31 декабря 2016 года)

Размеры вознаграждений, назначенные Исполнительным директорам в рамках ДППВ, были определены на основании показателя ОДА, причем показатель ОДА сравнивается с аналогичными показателями нескольких международных горнодобывающих компаний за два различных периода деятельности, и они соответствуют принципам по распределению вознаграждений, приведенным на страницах 94 и 95.

При сравнении части вознаграждения, которая рассчитывалась за период с 1 июня 2013 года по 31 мая 2016 года, Компания заняла место в рейтинге на уровне ниже медианы. В силу того, что не был достигнут обязательный средний пороговый уровень, данное вознаграждение не назначалось. В соответствии с Годовым отчетом и Финансовой отчетностью за 2015 год, первая часть вознаграждения по ДППВ, рассчитанная за период с 1 января 2013 года по 31 декабря 2015 года, также не назначалась в силу аналогичных причин.

Что касается вознаграждений по ДППВ за 2014 год, то половина его величины зависит от показателя ОДА, рассчитанного за период с 1 января 2014 года по 31 декабря 2016 года. В течение данного периода Компания заняла в рейтинге уровень между медианой и верхним квартилем, поэтому размер вознаграждения составил 44% (из 50%) от общего вознаграждения. Вторая половина вознаграждения зависит от показателя ОДА, рассчитанного за период с 1 июня 2014 по 31 мая 2017 года. Вознаграждение за 2014 год будет предоставлено в течение 2017 года после оценки показателей деятельности в течение двух последних периодов.

## Вознаграждения по ДППВ, выплаченные в течение года

В течение 2016 года Олегу Новачуку и Эндрию Саузам было выплачено вознаграждение соответственно в размере 150% и 125% от величины их заработной платы.

Исполнительный директор	Тип вознаграждения	Основание вознаграждения	Количество предоставленных акций <sup>1</sup>	Номинальная стоимость вознаграждения £000	% номинальной стоимости при достижении порогового значения
Олег Новачук	Бесплатный опцион	150% от зарплаты	786,042	1,284	30
Эндрию Саузам	Бесплатный опцион	125% от зарплаты	313,743	512	30

<sup>1</sup> Номинальная стоимость вознаграждений была основана на средней цене акций за пятидневный период, отсчет которого начинается немедленно после объявления предварительных результатов Группы в размере 163.35 пенсов, использованных для определения уровня вознаграждения. Вознаграждение было предоставлено 4 марта 2016 года, при этом цена на акцию составляла 182 пенса.

Вознаграждение назначалось в зависимости от достижения показателя ОДА, в соответствии с которым Компания должна занять в рейтинге уровень медианы (30%-ный размер вознаграждения). Размер вознаграждения растет равномерно до верхнего квартиля рейтинга (100%-ный размер вознаграждения) относительно показателей других горнодобывающих компаний, участвующих в рейтинге. Вознаграждения были разделены на две части, каждая из которых рассчитывается за два отдельных отчетных периода, то есть с 1 января 2016 года по 31 декабря 2018 года и с 1 июня 2016 года по 31 мая 2019 года. Средний период для расчета ОДА составит три месяца до начала и до конца отчетного периода каждой части вознаграждения.

## Вознаграждения по Долгосрочной программе поощрительных вознаграждений для Исполнительных директоров

Исполнительный директор	Дата предоставления	Дата передачи	Количество акций, предоставленных условно, по состоянию на 1 января 2016	Рыночная стоимость на дату предоставления	Передано в течение года	Передано во владение в течение года	Акции с истекшим сроком в течении года	Количество предоставляемых акций по состоянию на 31 декабря 2016 <sup>1</sup>
Олег Новачук	5 апреля 2013	1 июня 2016	455,998	365п	–	–	455,998	–
	7 марта 2014	1 июня 2017	570,933	293п	–	–	–	570,933
	6 марта 2015	1 июня 2018	526,272	226п	–	–	–	526,272
	4 марта 2016	1 июня 2019	–	163п	786,042	–	–	786,042
Эндрию Саузам	5 апреля 2013	1 июня 2016	85,333	365п	–	–	85,333	–
	2 сентября 2013	2 сентября 2016	62,597	306п	–	–	62,597	–
	7 марта 2014	1 июня 2017	170,913	293п	–	–	–	170,913
	6 марта 2015	1 июня 2018	210,058	226п	–	–	–	210,058
	4 марта 2016	1 июня 2019	–	163п	313,743	–	–	313,743

<sup>1</sup> В таблице отражено максимальное количество акций, которое может быть высвобождено в случае выполнения требований. Участники не получают дивидендов по акциям, не подлежащим исполнению.

## Компенсация при увольнении

В течение года, закончившегося 31 декабря 2016 года, никакие компенсации при увольнении или компенсации бывшим Директорам не выплачивались.

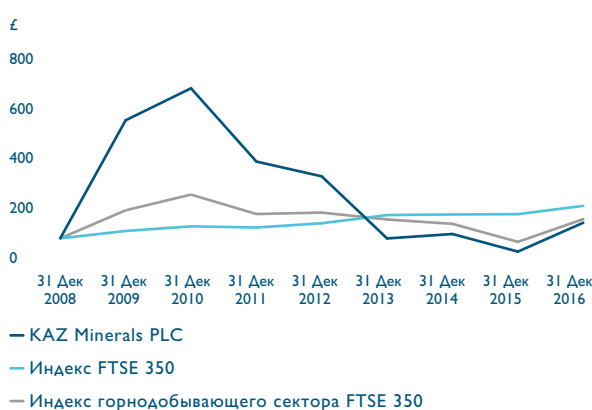
## Внешние назначения

Ни один из Исполнительных директоров не занимал пост Неисполнительного директора в других компаниях в 2016 году.

## График результатов деятельности

На приведенном графике показана стоимость 100 фунтов стерлингов по состоянию на 31 декабря 2016 года, инвестированных 31 декабря 2008 года в акции KAZ Minerals PLC, в сравнении с эквивалентными инвестициями в акции ведущих компаний, отражаемых фондовым индексом FTSE 350, и в акции ведущих компаний горнодобывающего сектора, отражаемых фондовым индексом FTSE 350. Эти индексы были

Общая доходность акций



Источник: Thomson Reuters DataStream

выбраны потому, что в их основе лежат универсальные индексы бирж, членом которых является Компания, и они признаны общеизвестными для сравнения результатов деятельности большинства горнодобывающих компаний в Великобритании.

В сравнении с низкой доходностью по Индексу ведущих мировых горнодобывающих компаний FTSE 350, равной 106%, общая доходность акций Компании в 2016 году составила 249%.

### Вознаграждение самого высокооплачиваемого Исполнительного директора

В нижеприведенной таблице показан общий размер вознаграждения самого высокооплачиваемого Исполнительного директора (то есть Исполнительного Председателя за период с 2008 года по 2012 год и Председателя Правления за период с 2013 года по 2016 год) за каждый из представленных финансовых периодов. Общий размер вознаграждения включает размер годовой премии и вознаграждение по ДППВ, назначенный по результатам деятельности за эти периоды. Размеры годовой премии и вознаграждений по ДППВ в процентном выражении отражают выплаты за каждый год в процентах от максимальной величины.

	Итого вознаграждение (£000)	Годовая премия (%)	Предоставление вознаграждения по ДППВ (%)
2008 <sup>1</sup>	1,423	29	–
2009 <sup>1</sup>	1,801	71	–
2010 <sup>1</sup>	1,736	58	–
2011 <sup>1</sup>	1,768	50	–
2012 <sup>1</sup>	1,676	40	–
2013 <sup>2</sup>	1,458	35	–
2014 <sup>2</sup>	1,587	57	–
2015 <sup>2</sup>	1,715	67	–
2016 <sup>2</sup>	<b>2,538</b>	<b>67</b>	<b>44%<sup>3</sup></b>

1 Относится к вознаграждению Владимира Кима, являвшегося Исполнительным Председателем на тот момент.

2 Относится к вознаграждению Олега Новачука, Председателя Правления.

3 Отражает ожидаемую часть предоставленного вознаграждения по ДППВ, выданного в 2014 году.

### Вознаграждение остальных руководителей высшего звена

Информация о базовой заработной плате руководителей высшего звена, находящихся на уровне, непосредственно следующем за уровнем Совета Директоров, по состоянию на 31 декабря 2016 года, представлена в следующей таблице:

Шкала заработной платы	Количество руководителей высшего звена
£700,000 – £799,000	1
£600,000 – £699,999	–
£500,000 – £599,999	–
£400,000 – £499,999	–
£300,000 – £399,999	–
£200,000 – £299,999	2
£100,000 – £199,999	2
£0 – £99,999	1

### Процентные изменения в уровнях вознаграждений

В приведенной ниже таблице показаны изменения по размерам заработной платы, годовой премии и льготам Председателя Правления, произошедшие в промежутке времени между текущим и прошлым финансовыми годами в сравнении со средними данными по сотрудникам, находящимся в Великобритании. Комитет выбрал этот показатель для сравнения, поскольку он позволяет получить более достоверное представление о среднем заработке сотрудников, чем показатель изменения общих расходов на заработную плату в Группе, которые искажаются из-за изменения числа сотрудников и суммовых колебаний при начислении заработной платы в Казахстане. Показатели по льготам и годовым премиям приведены по сотрудникам, имеющим право участвовать в подобных программах.

Председатель Правления	% изменения
Базовая заработная плата	Ноль
Льготы	Ноль
Бонус <sup>1</sup>	0.5
<b>В среднем на сотрудника</b>	
Заработная плата	6
Льготы	(11)
Бонус <sup>1</sup>	(13)

<sup>1</sup> Сумма бонуса относится к премиям, выплаченным в 2015 году и 2016 году, по результатам деятельности в предыдущем году.

### Относительное значение расходов на выплаты

Представленная ниже таблица отражает изменение в общей стоимости вознаграждений в Группе, общую стоимость вознаграждения Директоров, а также распределение дивидендов среди акционеров, и капитальные расходы.

	2016 £ млн	2015 £ млн	% изменения
Расходы на выплаты			
Общие расходы на выплаты работникам Группы	134	124	8
Общие расходы на выплаты Исполнительным директорам	3	3	0
Распределение в виде дивидендов	–	–	N/A
Капитальные затраты	240	738	(67)

В таблице приведены данные по капитальным расходам, поскольку у Директоров есть выбор: распределить прибыль и денежные потоки в виде дивидендов или реинвестировать ее в базисные активы для поддержания или совершенствования деятельности предприятий Группы.

## Вознаграждения и расходы Неисполнительных директоров

В следующей таблице представлены суммы выплаченных вознаграждений Неисполнительным директорам за год, закончившийся 31 декабря 2016 года:

Директора	2016			2015		
	Вознаграждения £000	Расходы £000	Итого £000	Вознаграждения £000	Расходы £000	Итого £000
Линда Армстронг	107	2	109 <sup>1</sup>	106	2	108
Саймон Хил	275	–	275	275	–	275
Владимир Ким	454	–	454 <sup>2</sup>	454	–	454
Майкл Линч-Белл	115	–	115	114	–	114
Джон МакКензи <sup>3</sup>	107	–	107	83	–	83
Чарльз Уотсон	123	–	123	123	–	123

1 Включает £2,000 (2015: £2,000) расходы на перелеты и проживание в ходе поездок с целью участия в совещаниях Совета Директоров и комитетов.

2 В 2015 году и 2016 году в дополнение к вознаграждению Неисполнительного директора в размере £84,000, Владимир Ким получил вознаграждение за услуги советника в размере £370,000 за помощь и поддержку, оказываемую Компании в отношениях с Правительством и региональными государственными органами Казахстана.

3 Вошел в состав Совета Директоров 1 марта 2015 года.

## Количество простых акций, принадлежащих Директорам<sup>1</sup>

Информация о количестве простых акций Компании по состоянию на 31 декабря 2016 года, принадлежащих Директорам и связанным лицам, занимавшим свои должности на 1 января 2016 года, представлена в нижеследующей таблице:

Действующие директора	Простые акции, принадлежащие бенефициарным собственникам на 1 января 2016 года или на дату назначения <sup>2</sup>	Простые акции, принадлежащие бенефициарным собственникам на 31 декабря 2016 <sup>3</sup>	Невыплаченные вознаграждения по ДППВ	Невыплаченные вознаграждения по ППАОД	Невыплаченные вознаграждения по Британской Программе вознаграждений	Рекомендация по % владения акциями на 31 декабря 2016 <sup>4</sup>
Линда Армстронг	4,000	4,000	–	–	–	–
Саймон Хил	228,655	239,000	–	–	–	–
Владимир Ким	149,306,795	149,306,795	–	–	–	–
Майкл Линч-Белл	7,000	7,000	–	–	–	–
Джон МакКензи	5,000	5,000	–	–	–	–
Олег Новачук <sup>5</sup>	34,923,423	34,923,423	1,883,247	–	–	превышает рекомендации
Эндрю Саузам	137,459	187,9256	694,714	143,870	13,432	82
Чарльз Уотсон	3,624	3,624	–	–	–	–

1 За период с 1 января 2017 года по 23 февраля 2017 года доли Директоров не изменились, за исключением приобретений 37 партнерских акций Эндрю Саузамом согласно Британской Программе Поощрительных Вознаграждений.

2 Данные показатели рассчитаны с использованием определения связанных лиц в соответствии с Актом о компаниях 2006 года до введения Регламента о злоупотреблениях на рынке.

3 Данные показатели рассчитаны с использованием определения связанных лиц в соответствии с Регламентом о злоупотреблениях на рынке.

4 Рыночная стоимость акций Компании по состоянию на 31 декабря 2016 года составила 357.2 пенса, стоимость в течение года варьировалась в пределах от 87.75 до 420 пенсов.

5 Простые акции, принадлежащие бенефициарному собственнику Олегу Новачуку, были переданы в залог в качестве обеспечения займов. Право участия в голосовании в отношении простых акций, переданных в залог, были сохранены.

6 Простые акции, принадлежащие бенефициарному собственнику Эндрю Саузам, по состоянию на 31 декабря 2016 года в количестве 3,396 акций относятся к партнерским акциям, приобретенным на началах доверительного управления по Британской программе вознаграждения.

Исполнительным директорам в течение пяти лет со дня назначения их на должность необходимо владеть простыми акциями Компании на стоимость, составляющую, по меньшей мере, 200% от оклада. Как показано в таблице ниже, Олег Новачук с превышением соответствует установленному требованию по владению акциями, а Эндрю Саузам в настоящий момент соответствует такому условию на 82%, несмотря на то, что 1 ноября 2014 года уже было пять лет со дня его назначения.

## Разделение акционерного капитала

Программа поощрительных вознаграждений Компании предусматривает операции с акциями, приобретенными по рыночной цене, которыми владеет Трастовый фонд выплат сотрудникам, таким образом, было предусмотрено небольшое разделение среди акционеров по предоставлению вознаграждений. Тем не менее, в течение года Компания использовала 14,774 казначейских акций в соответствии с планом вознаграждений, и такие акции учитываются при определении лимита по числу новых акций, которые могут быть выпущены по правилам соответствующей программы вознаграждения в виде акций в соответствии с институциональным руководством акционеров.

## Трастовый фонд выплат сотрудникам

Трастовый фонд выплат сотрудникам Компании был создан для приобретения простых акций Компании путем подписки или покупки из средств, предоставляемых Группой для использования прав на акции по вознаграждениям, назначаемым по Программам поощрительных вознаграждений Группы в виде акций. Доверители фонда льгот работников Компании сообщили Компании о своем намерении воздержаться от голосования в отношении акций KAZ Minerals, находящихся в доверительном управлении. По состоянию на 31 декабря 2016 года Трастовый фонд выплат сотрудникам удерживал 243,156 акций, с целью хеджирования – 3,984,371 неоплаченных акций. В течение года Трастовым фондом выплат сотрудникам было приобретено 250,000 акций по стоимости 187.7 пенсов за акцию. Всего фонд владеет 6% неоплаченных акций. Максимальное количество акций, удерживаемое Трастовым фондом выплат сотрудникам, составляло 300,140 по состоянию на 24 августа 2016 года, что составляло 0.07% выпущенного акционерного капитала с правом голосования. Общее количество акций KAZ Minerals, проданных Трастовым фондом выплат сотрудника, составило 218,249 акций, что соответствует 0.04% выпущенного акционерного капитала с правом голосования.

## Программа опционов на акции для всех сотрудников

В 2016 году Исполнительные директора имели возможность участвовать в Британской и международной программе Компании «Накапливайте на долевое участие» и в программах поощрительных вознаграждений, которые доступны для всех сотрудников, находящихся в Великобритании и за ее пределами, на одинаковых правомочных условиях с другими сотрудниками. В связи с низким уровнем участия с января 2017 года программа поощрительных вознаграждений была закрыта для внесения дальнейших взносов, а также не будет предложений для участия в программе «Накапливайте на долевое участие».

## Традиционное вознаграждение – премия за 2015 год

Размер годовой премии за 2015 устанавливался в зависимости от нескольких показателей операционной деятельности, финансовой деятельности и достижения целей стратегического направления, при этом два первых элемента составляют 50% максимально возможной премии и 50% – стратегическое развитие.

Критерии операционных и финансовых показателей устанавливались в зависимости от результатов деятельности по объемам добычи руды (цель 18 тыс. тонн, факт 15 тыс. тонн), собственное производство в эквиваленте катодной меди для Восточного региона и Бозымчака (оценка по рыночным показателям 80-85 тыс. тонн в год, факт 81 тыс. тонн), чистая денежная себестоимость меди в Восточном регионе и Бозымчаке (цель 164 центов США за фунт, факт 109 центов США за фунт) и ремонт и техническое обслуживание на тонну для Восточного региона и Бозымчака (бюджет \$1,105/тонна, факт \$827/тонна), все из которых

показали положительный рост. В число других критериев финансовых показателей за 2015 год входили EBITDA (за исключением особых статей) (цель \$218 млн, факт \$202 млн), и величина Свободного денежного потока (цель \$146 млн, факт \$145 млн). Стратегические цели на 2015 год, все из которых были преимущественно достигнуты, были связаны с Бозшаколем, где в 2015 году в основном было завершено строительство обогатительной фабрики по переработке сульфидной руды и в течение года продолжались пусконаладочные работы, и Актогаем, где в 2015 году начались пусконаладочные работы на заводе жидкостной экстракции и электролиза, а также завершено строительство обогатительной фабрики по переработке сульфидной руды в рамках бюджета и в соответствии с графиком ввода в эксплуатацию в 2016 году.

В соответствии с отчетом за прошлый год, общий уровень достигнутых показателей деятельности был равен 67% от максимально возможной премии (то есть от 100% базовой заработной платы) для Олега Новачука и Эндрю Саузама.

## Состав Комитета по вознаграждениям

Членами Комитета в течение 2016 года являлись Линда Армстронг, Саймон Хил, Майкл Линч-Белл и Чарльз Уотсон. 7 мая 2015 года Линда Армстронг была назначена Председателем Комитета. Председатель Правления обычно принимает участие в заседаниях по приглашению Комитета с целью представления информации и рекомендаций Комитету для принятия обоснованных решений. Отдельные лица, тем не менее, специально исключаются из обсуждения вопросов, касающихся их собственного вознаграждения. Представители Deloitte также присутствуют на заседаниях по приглашению. Корпоративный Секретарь присутствует на заседаниях в качестве секретаря комитета.

## Присутствие на заседаниях Комитета по вознаграждениям

В 2016 году Комитет провел три заседания. В таблице приведены сведения о присутствии каждого из членов:

Действующие члены Комитета	Дата вступления в состав Комитета	Участие в регулярных заседаниях в течение 2016 года
Линда Армстронг	21 октября 2013	3/3
Саймон Хил	1 января 2007	3/3
Майкл Линч-Белл	7 мая 2015	2/3 <sup>1</sup>
Чарльз Уотсон	17 мая 2013	3/3

<sup>1</sup> Отсутствовал на данном заседании в связи с несоответствием графиков. Комментарии были предоставлены Председателю Комитета предварительно до начала заседания.

По окончании каждого заседания Председатель Комитета представлял отчет о своей деятельности перед Советом Директоров.

## Роль Комитета по вознаграждениям

Главным образом, Комитет несет ответственность за рассмотрение и предоставление рекомендаций Совету Директоров по структуре вознаграждений Исполнительных директоров, а также за определение от имени Совета Директоров размера вознаграждения Исполнительным директорам и отдельным членам высшего руководства.

С полным кругом полномочий Комитета можно ознакомиться на веб-сайте Компании ([www.kazminerals.com](http://www.kazminerals.com)). Основные обязанности Комитета приведены ниже:

- определение, пересмотр и рекомендации Совету Директоров основных положений для вознаграждения руководящих работников в целях повышения производительности труда и мотивации

Исполнительных директоров и некоторых руководителей путем достойного и справедливого вознаграждения за их индивидуальный вклад в успех Компании;

- соответствие политики по вознаграждениям эффективному управлению рисками;
- установление, пересмотр и определение индивидуальных условий вознаграждения Исполнительным директорам и другим членам высшего руководства с учетом индивидуальных результатов работы и результатов деятельности Компании, а также тенденций по всей Группе в рамках утвержденной системы;
- утверждение схемы назначения вознаграждений, а также определение целей для любых программ по выплатам по результатам деятельности Исполнительных директоров и некоторых руководителей высшего звена;
- определение целей для любых программ выплат по результатам деятельности; и
- определение условий соглашений о найме и расторжения договоров с каждым из Исполнительных директоров и некоторых руководителей высшего звена, включая подготовку соглашений о найме и условиях расторжения договоров.

## Деятельность Комитета в 2016 году

В течение года на заседаниях Комитетом были рассмотрены, помимо прочего, следующие вопросы:

- обсуждены современные тенденции по вопросам вознаграждения и текущие регулирования институциональных инвесторов в отношении вознаграждения Исполнительных директоров;
- рассмотрена политика Компании по вознаграждению и подготовлена новая политика для согласования акционерами на Ежегодном общем собрании акционеров в 2017 году;
- рассмотрены и утверждены правила для новых ДППВ и ППАОД;
- установлены, рассмотрены и согласованы индивидуальные условия вознаграждения Исполнительных директоров и отдельных руководителей высшего звена;
- проведена оценка степени выполнения поставленных задач в сравнении с целевыми показателями годового плана вознаграждений и ДППВ;
- рассмотрены и утверждены структура плана, параметры оценки результативности и цели, которые будут использоваться в годовом плане вознаграждений и ДППВ на 2017 год;
- рассмотрен и утвержден Отчет о вознаграждении Директоров; и
- рассмотрена деятельность Комитета и круг его полномочий.

## Приоритетные направления деятельности в 2017 году

Ожидается, что в следующем году Комитет сосредоточит свое внимание на следующих задачах:

- обеспечение условий вознаграждения с целью дальнейшего обеспечения долгосрочного успеха Компании, с акцентом на поддержку связи между эффективной деятельностью и вознаграждением при сохранении разумного подхода к затратам и рискам для бизнеса;
- обеспечение соблюдения требований уполномоченных органов;
- рассмотрение и оценка соответствия поставленным целям существующей схемы вознаграждения Исполнительных директоров;
- текущее обучение членов Комитета; и
- рассмотрение конкурентоспособности и эффективности внешнего консультанта.

## Управление рисками в применении вознаграждений

Комитет проводит подробный анализ рисков, связанных с осуществлением текущей практики по выплате вознаграждений Исполнительным директорам и отдельным старшим руководителям. По последним результатам анализа было определено, что хотя условия вознаграждения в целом согласуются с политикой и системами Компании по управлению рисками, ряд вопросов нужно рассмотреть более тщательно, в том числе касательно пенсионных взносов Директоров и уровней годовых вознаграждений по ДППВ, поэтому были внесены соответствующие изменения в политику по вознаграждениям 2017 года. Комитет удовлетворен тем, что политика вознаграждения согласуется с долгосрочными перспективами бизнеса и что объем, структура и цели поощрения не вынуждают принимать краткосрочные меры, и не приводят к чрезмерным рискам.

Комитет применяет соответствующий опыт и знания своих членов, что позволяет в полной мере воспользоваться преимуществами в связи с занимаемыми ими должностями в Компании. В качестве примера можно привести тот факт, что Саймон Хил является Председателем, а Майкл Линч-Белл – Председателем Комитета по аудиту и Чарльз Уотсон – Председателем Комитета по технике безопасности, охране труда и окружающей среде Группы, кроме того, он был Председателем Комитета по обеспечению реализации проектов до 31 декабря 2016 года. Председатель Правления, который посещает заседания Комитетов по приглашению, также обеспечивает связанное звено с Исполнительным комитетом. Используя имеющийся опыт, знания и статус своих членов, Комитет имеет возможность отслеживать факторы риска, связанные с осуществлением вознаграждений и постановкой задач.

## Внешний консультант

Комитет имеет право обращаться к внешним независимым консультантам для получения консультаций по вознаграждениям. Он полноправно отвечает за привлечение, назначение, удержание и расторжение договора с внешними консультантами, а также за утверждение размера базового гонорара и других условий. В течение 2016 года Комитет обращался за консультациями к New Bridge Street, одной из компаний группы Aon (Aon Hewitt Limited) относительно выплаты компенсаций Исполнительным директорам, применения программы выплат по результатам деятельности и программы поощрительных вознаграждений в виде акций Компании. Комитет обращается за консультацией также к компании Deloitte, назначенной консультантом Компании с мая 2016 года по результатам тендера. Компания Deloitte оказывает услуги по консультированию по вопросам соблюдения налогового законодательства, консалтинговых услуг и управления персоналом. Общая сумма вознаграждения New Bridge Street за предоставление своих услуг в течение года составила £28,000, а сумма вознаграждения Deloitte составила £48,500. New Bridge Street и Deloitte являются сторонами, подписавшими Кодекс поведения Группы консультантов по вознаграждениям. Комитет регулярно оценивает свои взаимоотношения с внешними консультантами и удовлетворен тем, что Deloitte остается объективным и независимым в своих рекомендациях.



### Заявление о голосовании акционеров

По результатам консультативного голосования, проведенного на Ежегодном общем собрании акционеров 5 мая 2016 года, голоса акционеров распределились следующим образом:

#### Ежегодный отчет по вознаграждениям

За	291,781,797	98.48%
Против	4,516,002	1.52%
Всего голосов	296,297,799	100.00%
Воздержалось	18,591	

#### Политика о вознаграждении 2014 года

Предыдущая политика по вознаграждениям была утверждена на Ежегодном общем собрании акционеров 2014 года, и голоса акционеров распределились следующим образом:

За	251,099,185	99.33%
Против	1,685,791	0.67%
Всего голосов	252,784,976	100.00%
Воздержалось	1,477,064	

#### Информация, подтверждаемая аудиторами

Аудиторами Группы KPMG LLP проверена информация, содержащаяся в таблицах и отражающая следующие сведения: базовые зарплаты Исполнительных директоров; вознаграждение Исполнительных директоров; вознаграждение по ДППВ, предоставленное за год; вознаграждения по Долгосрочной программе поощрительных вознаграждений для Исполнительных директоров; вознаграждение остальных руководителей высшего звена; гонорары и расходы Неисполнительных директоров; и количество простых акций, принадлежащих Директорам.

От имени Совета Директоров

#### Линда Армстронг ОВЕ

Председатель, Комитет по вознаграждениям

# Прочая нормативно-правовая информация

## Раскрытия согласно Правилам Листинга Великобритании

Информация, которая должна раскрываться согласно Правилу Листинга 9.8.4R, содержится на следующих страницах:

Информация	Раздел Годового отчета	Страница
Обзор деловой деятельности	Стратегический отчет	4-43
Дивиденды	Стратегический отчет	13 и 38
Будущее расширение деятельности Компании	Стратегический отчет	13, 16, 20 и 21
Корпоративная ответственность	Стратегический отчет	46-53
Выбросы парниковых газов	Стратегический отчет	49
Политика трудовой деятельности	Корпоративная ответственность	51-52
Основные риски	Стратегический отчет	56-57 и 59-62
Директора Компании	Отчет Директоров	66-67 и 71
Информация о долгосрочной программе поощрительных вознаграждений в виде акций	Отчет о вознаграждении Директоров	96-103
Возмещение ущерба и страхование ответственности Директоров	Прочая нормативно-правовая информация	104
Структура акционерного капитала, права по голосованию и основные держатели акций	Прочая нормативно-правовая информация	104-105
Политика в области производных ценных бумаг и финансовых инструментов	Прочая нормативно-правовая информация	105
Информация, требуемая согласно пункту 9.2.2AR(2)(а) Правил Листинга – Соглашение о взаимоотношениях	Прочая нормативно-правовая информация	105
Заявление о добровольных взносах в политические организации	Прочая нормативно-правовая информация	105
Правила назначения Директоров	Прочая нормативно-правовая информация	106-107
Правила внесения изменений в Устав	Прочая нормативно-правовая информация	106
Раскрытие информации аудиторам	Прочая нормативно-правовая информация	107
Заявление о капитализации процентов	Примечания к консолидированной финансовой отчетности	129
Сделки со связанными сторонами	Примечания к консолидированной финансовой отчетности	150

## Директора

В соответствии с положениями Кодекса корпоративного управления Великобритании все Директора уйдут в отставку и выдвинут свои кандидатуры для избрания на предстоящем Ежегодном общем собрании акционеров. Информация о договорах найма или письмах о назначениях Директоров включена в Отчет о вознаграждении Директоров.

В течение года ни один из Директоров не имел никаких долей участия в акционерном капитале, долговых обязательствах дочерних компаний Группы, а также не имел никакой существенной заинтересованности ни в одном из договоров с Компанией либо с дочерними компаниями, представляющих огромную важность для деловой деятельности Компании.

## Возмещение ущерба и страхование ответственности Директоров

KAZ Minerals обеспечивает защиту своим Директорам и должностным лицам путем страхования их ответственности. В пределах, допустимых законодательством, Компания также предоставила гарантию возмещения ущерба каждому из Директоров и Корпоративно-му Секретарю.

## Ежегодное общее собрание акционеров

Ежегодное общее собрание акционеров состоится в четверг, 27 апреля 2017 года, в 12.15 дня по адресу: Linklaters LLP, One Silk Street, London EC2Y 8HQ, Великобритания. Информация о месте проведения

и предлагаемых решений вместе с пояснительной запиской изложена в отдельном уведомлении о проведении Ежегодного общего собрания акционеров, которое прилагается к настоящему Годовому отчету и финансовой отчетности. Краткий обзор вопросов для рассмотрения на Ежегодном общем собрании акционеров будет изложен на веб-сайте Компании ([www.kazminerals.com](http://www.kazminerals.com)).

## Акционерный капитал

По состоянию на 31 декабря 2016 года выпущенный акционерный капитал Компании состоит из 458,379,033 простых акций по 20 пенсов, каждая из которых была учтена как полностью оплаченная. На дату составления настоящего Отчета Директоров Компания имеет 11,677,052 простых казначейских акций и выпущенный акционерный капитал Компании в виде 446,701,981 простых акций (за исключением казначейских акций) с правом одного голоса на одну акцию. Более подробная информация по выпущенному акционерному капиталу Компании приводится в примечании 23 на странице 136.

Акции Компании котируются на Лондонской, Гонконгской и Казахстанской фондовых биржах.

Список дочерних предприятий Группы с указанием их основной деятельности приведен в примечании 36 (н) на странице 163.

## Приобретение собственных акций

На Ежегодном общем собрании акционеров 2016 года Компания была уполномочена приобретать собственные акции в рамках определенных ограничений. В соответствии с данными полномочиями за период с момента проведения Ежегодного общего собрания акционеров 2016 года Компания не приобрела ни одной акции. На предстоящем Ежегодном общем собрании акционеров Совет Директоров обратится к акционерам за одобрением на возобновление полномочий на приобретение акций Компании.

## Основные держатели акций

В соответствии с пунктом 5.1.2 Правил о раскрытии и прозрачности Управления по финансовому регулированию и надзору Компания была уведомлена о следующих держателях пакетов простых акций, равных или превышающих 3% в капитале Компании по состоянию на 22 февраля 2017 года:

Наименование	Количество удерживаемых простых акций по 20 пенсов каждая	Доля в % в об- щем акционер- ном капитале по состоянию на 22 февраля 2017 года
Cuprum Holding Limited <sup>1</sup>	135,944,325	30.43
Lafonda Holding Pte Limited	31,293,781	7.01
Lynchwood Nominees Limited SIX SIS AG – ZURICH	29,969,088	6.71
Harper Finance Limited <sup>2</sup>	29,706,901	6.65
Majedie Asset Management Limited <sup>3</sup>	22,381,504	5.01

1 Владимир Ким владеет 100%-ной долей в Cuprum Holding Limited.

2 Олег Новачук владеет 100%-ной долей в Harper Finance Limited.

3 Средства под управлением Majedie Asset Management Limited.

## Соглашение о взаимоотношениях

Согласно требованиям пункта 9.2.2AR(2)(a) Правил Листинга, Компания: (i) 23 июля 2014 года заключила соглашение о взаимоотношениях с внесением соответствующих поправок и изменений в первоначально заключенное соглашение от 26 сентября 2005 года с компанией Cuprum Holding Limited, Perry Partners S.A. и Владимиром Кимом; и (ii) заключила соглашение о взаимоотношениях с компанией Stansbury International Limited и Эдуардом Огаем.

В соответствии с пунктом 6.1.4DR Правил Листинга, в каждом из соглашений о взаимоотношениях предусмотрено, что все сделки между Компанией и контролирующим акционером заключаются на независимой основе и обычных коммерческих условиях, при этом ни контролирующие акционеры, ни ассоциированные с ними лица не будут создавать ситуаций нарушения или уклонения от Правил Листинга Компанией и препятствовать соблюдению Компанией своих обязательств согласно Правилам Листинга, а также ни контролирующие акционеры, ни ассоциированные с ними лица не будут предлагать или обеспечивать выполнение резолюций акционеров, фактически или предположительно направленных на уклонение надлежащего применения Правил Листинга.

По соглашению о взаимоотношениях с Владимиром Кимом, кроме прочего, большинство членов состава Совета Директоров и всех его постоянных комитетов должны представлять Независимых директоров, и никакие существенные сделки не могут заключаться без одобрения Независимыми директорами.

Все указанные соглашения о взаимоотношениях сохраняют действительность на протяжении того времени, пока простые акции продолжают котироваться в премиальном сегменте Официального списка ценных бумаг и торговаться на Лондонской фондовой бирже, и расторгаются в том случае, если соответствующий акционер прекращает выступать «контролирующим акционером» согласно определению этого термина, установленному Правилами Листинга.

Компания выполняет требования, включенные в соглашения о взаимоотношениях в отношении положения о независимости, а также, насколько Компании известно, в течение рассматриваемого периода данные положения соблюдались контролирующими акционерами и ассоциированными с ними лицами.

Несмотря на то, что Эдуард Огай вышел из состава Совета Директоров 31 октября 2014 года, но поскольку он все еще считается заинтересованной стороной с Владимиром Кимом, поэтому в соответствии с требованиями Кодекса в отчет были включены сведения о соглашении о взаимоотношениях между Компанией, Stansbury International Limited и Эдуардом Огаем.

## Добровольные взносы в политические организации

В течение года Группа не выделяла средств на политические цели в Великобритании, а также не осуществляла каких-либо взносов в политические организации ЕС, поэтому не понесла никаких затрат, связанных с политической деятельностью.

## Политика в области производных ценных бумаг и финансовых инструментов

Политика и цели Группы по управлению финансовыми рисками, а также информация о подверженности Группы валютному, товарному, ценовому рискам, а также риску неисполнения обязательств, риску ликвидности и риску изменения процентных ставок представлены в примечании 31 на странице 141.

## Судебные разбирательства

Ни Компания, ни ее дочерние предприятия не являются ответчиками в каких-либо судебных разбирательствах, которые, по мнению Директоров, оказывают существенное влияние на финансовое положение Компании и ее доходность. Обязательства и условные обязательства раскрываются в примечании 32 на странице 149.

## Важные соглашения – смена контроля

Важные соглашения содержат определенные права по расторжению и иные права для встречных сторон в случае смены контроля над Компанией.

Кредитные обязательства по договорам на \$1.34 млрд и 1.0 млрд юаней от 16 декабря 2011 года, заключенные между KAZ Minerals Aktogay Finance Limited в качестве заемщика и корпорацией Банк развития Китая в качестве кредитора содержат условия, которые дают кредитору право отменить любые обязательства перед KAZ Minerals Aktogay Finance Limited и объявить о наступлении срока немедленной оплаты всех или части кредитов вместе с начисленными процентами и любыми другими начисленными или неоплаченными суммами, и/или объявить о том, что все или часть кредитов подлежат оплате по уведомлению, направленному за 30 рабочих дней, если Компания перестанет быть держателем (непосредственно или косвенно) более 50% выпущенного акционерного капитала KAZ Minerals Aktogay Finance Limited и/или определенно указанных дочерних компаний.

Условиями соглашения по преэкспортной финансовой кредитной линии от 20 декабря 2012 года с поправками, внесенными в соглашение от 29 октября 2014 года, между KAZ Minerals Finance PLC и финансовыми учреждениями, указанными в Кредитной линии, предусматривается, что если какое-либо лицо (за исключением Владимира Кима и Олега Новачука) или группа совместно действующих лиц приобретает контроль над Компанией, то: (i) кредитор Кредитной линии не обязан финансировать заем; и (ii) если группа кредиторов, представляющая более двух третей суммы Кредитной линии, потребует такового, то стороны вступят в переговоры на срок не более 30 дней с целью согласования альтернативных условий о продолжении предоставления Кредитной линии. Если альтернативные условия в течение такого срока не будут согласованы, то кредиторы могут отменить обязательства кредиторов о предоставлении кредитной линии и объявить о наступлении срока оплаты всех неоплаченных сумм.

Соглашение на финансовую кредитную линию в размере \$1,844 млн и соглашение на кредитную линию в размере \$148.5 млн от 29 декабря 2014 года между KAZ Minerals Finance PLC в качестве заемщика и Государственным Банком развития Китая в качестве кредитора содержат условия, наделяющие кредитора правом на отмену обязательств KAZ Minerals Finance PLC и на признание всех невыплаченных займов вместе с начисленными процентами, при этом все другие начисленные и невыплаченные суммы подлежат выплате при подаче уведомления за 30 рабочих дней в случае, если Компания перестанет владеть (прямо или косвенно) более 50% выпущенного акционерного капитала KAZ Minerals Finance PLC и/или определенных дочерних предприятий.

Условиями соглашения о предоставлении кредитной линии от 14 августа 2015 года между KAZ Minerals Finance PLC в качестве заемщика и Caterpillar Financial Services (UK) Limited в качестве кредитора предусматривается, что если какое-либо лицо (за исключением Владимира Кима и Олега Новачука) или группа совместно действующих лиц приобретает контроль над Компанией, то: (i) кредитор Кредитной линии не обязан финансировать заем; и (ii) если группа кредиторов, представляющая более двух третей суммы Кредитной линии, потребует такового, то стороны вступят в переговоры на срок не более 30 дней с целью согласования альтернативных условий о продолжении предоставления Кредитной линии. Если альтернативные условия в течение такого срока не будут согласованы, то кредитор(-ы) могут отменить обязательства кредита(-ов) о предоставлении кредитной линии и объявить о наступлении срока оплаты всех неоплаченных сумм.

Условиями соглашения о предоставлении кредитной линии от 14 декабря 2016 года между ТОО «KAZ Minerals Актогай» в качестве заемщика и БРК в качестве кредитора предусматривается, что, в случае изменения структуры владения заемщика в размере 10% или более долей участия в пользу лица или лиц, не являющихся членами Группы, а также без предварительного письменного согласия кредитора, такие изменения могут вызвать случай невыполнения обязательств заемщиком.

### Непрерывность деятельности

После проведенной проверки Директора пришли к выводу о том, что Группа способна продолжать свою деятельность, и они обоснованно надеются на то, что Группа располагает достаточными финансовыми ресурсами для продолжения операционной деятельности в ближайшем будущем (для данных целей такой период составляет, по меньшей мере, 12 месяцев со дня утверждения настоящей финансовой отчетности). Соответственно, Группа продолжает применять принцип непрерывной деятельности при подготовке финансовой отчетности.

### Устав

В нижеследующем обзоре обобщаются некоторые положения Устава Компании, а также принципы применяемого законодательства Англии о компаниях (далее – Акт о компаниях 2006 года). Настоящий обзор расценивается как целостный документ со ссылкой на Устав компании и Акт о компаниях 2006 года. Устав Компании может изменяться только специальной резолюцией общего собрания акционеров.

### Права, связанные с акциями

Права на простые акции Компании определены в Уставе Компании.

### Права по голосованию

Акционеры могут присутствовать на любом общем собрании Компании. При открытом голосовании поднятием руки каждый акционер (или его/ее представитель), присутствующий лично или по доверенности, имеет один голос по каждой резолюции, а также при тайном голосовании каждый акционер (или его/ее представитель), присутствующий лично или по доверенности, имеет один голос по каждой резолюции на каждую акцию, владельцем которой он является.

В результате изменений, внесенных в Акт о компаниях 2006 года, которые разрешают голосование поднятием руки для более чем одного доверенного лица, назначенного одним и тем же акционером, все существенные резолюции общего собрания будут ставиться на тайное голосование. Сотрудники, которые участвуют в Международной Программе Поощрительных Вознаграждений (МППВ) и владеют акциями в доверительных фондах МППВ, дают указания доверительному лицу голосовать от их имени через получение директив.

Компания не осведомлена о каких-либо соглашениях между акционерами, которые могут привести к ограничению права голоса.

### Права, связанные с дивидендами

Акционеры могут обычным решением объявлять дивиденды, однако размер дивиденда не может превышать сумму, рекомендованную Советом Директоров.

### Передача акций

Не существует никаких ограничений на передачу акций, за исключением отдельных случаев, определенных Уставом. Передача бездокументарных акций должна производиться с использованием CREST, при этом Совет Директоров может отказать в передаче бездокументарной акции в соответствии с положением о функционировании системы CREST.

Компания не осведомлена о каких-либо соглашениях между акционерами, которые могут привести к ограничению передачи акций.

### Полномочия Директоров

Директора несут ответственность за действия, совершаемые в период управления Компанией, и используют возложенные на них полномочия при условии соблюдения применяемого законодательства, установленных нормы и правил, а также Устава Компании.

### Назначение и увольнение Директоров

Совет Директоров обладает правом в любое время назначить любого желающего исполнять обязанности Директора до тех пор, пока общее количество Директоров не превысит максимально допустимое количество в соответствии с Уставом. Все Директора, назначенные в таком порядке, уходят в отставку на следующем Ежегодном общем собрании

акционеров. Каждый Директор оставляет пост на Ежегодном общем собрании акционеров, которое проводится в третий календарный год после того года, в котором он (она) был (была) избран (-а) или переизбран (-а) в последний раз Компанией. Директор, который покидает пост на Ежегодном общем собрании акционеров (в связи с очередностью или по любой другой причине), но желает продолжить свои обязанности, имеет право на повторное назначение.

### Аудиторская информация

Директора, занимающие эту должность на дату утверждения настоящего Отчета Директоров, подтвердили, что, по их мнению, нет никакой важной информации, которая неизвестна аудиторам Компании и является необходимой для них в связи с подготовкой аудиторского отчета, и что каждый Директор, находясь на своем посту, обоснованно предпринял все действия для того, чтобы выяснить для себя всю необходимую информацию и убедиться, что аудиторам Компании эта информация известна.

### Аудиторы

Комитет по аудиту проверил независимость, объективность и эффективность аудиторов и выдал рекомендации Совету Директоров по назначению действующего аудитора KPMG на новый срок. Стандартная резолюция о назначении аудиторов на новый срок, уполномочивающая Директоров определить вознаграждение аудиторов, будет представлена на Ежегодном общем собрании акционеров 2017 года.

### Заявление об ответственности Директоров в отношении подготовки Годового Отчета и финансовой отчетности

Директора несут ответственность за подготовку Годового отчета, а также финансовой отчетности Группы и материнской компании в соответствии с действующим законодательством и нормативными положениями.

Согласно законодательству о компаниях, в обязанности Директоров входит подготовка финансовой отчетности Группы и материнской компании за каждый финансовый год. Согласно этому законодательству они обязаны подготовить отчетность Группы в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности (МСФО), принятыми Европейским Союзом, и действующим законодательством, сделав выбор в пользу подготовки финансовой отчетности материнской компании на аналогичной основе.

Согласно Закону о компаниях, Директора не должны утверждать финансовую отчетность, пока не будут уверены в том, что в финансовой отчетности представлены достоверные и объективные сведения о состоянии дел Группы и материнской компании, а также их прибыли или убытках за отчетный период. При подготовке финансовой отчетности Группы и материнской компании Директора обязаны:

- выбирать подходящие принципы учета и последовательно их применять;
- выносить суждения и оценки обоснованно и осмотрительно;
- констатировать, соблюдены ли при подготовке финансовой отчетности МСФО с учетом раскрытия и разъяснения существенных отклонений в финансовой отчетности Группы и материнской компании; и
- подготовить финансовую отчетность на основе принципа непрерывной деятельности, за исключением случая, когда предположение о том, что Группа и материнская компания продолжат деловую деятельность, будет неуместным.

Директора несут ответственность за обеспечение ведения Компанией и Группой учетных записей, с достаточной точностью раскрывающих и объясняющих финансовое положение Группы и Компании, и позволяющих им гарантировать, что финансовая отчетность отвечает требованиям Акта о компаниях 2006 года.

Они также несут общую ответственность за принятие доступных им мер по сохранности активов Группы, предотвращению и выявлению мошенничества и иных нарушений, для чего принята система контроля, подлежащая к применению по всей Группе.

Директора также отвечают за подготовку Отчета Директоров, Отчета о вознаграждении Директоров и Отчета о корпоративном управлении в соответствии с требованиями действующего законодательства и установленных правил.

Директора несут ответственность за содержание и целостность корпоративной и финансовой информации, размещаемой на веб-сайте Компании. Подготовка и распространение финансовой отчетности регулируется законодательством Великобритании и может отличаться от законодательства в других юрисдикциях.

### Заявление об ответственности Директоров

Каждый Директор подтверждает, что насколько ему (ей) известно:

- финансовая отчетность Компании и Группы подготовлена в соответствии с МСФО, принятыми Европейским Союзом, и представляет достоверные и правдивые сведения об активах, обязательствах, финансовом положении и доходах или убытках Компании и ее дочерних предприятий, включенных в консолидированную отчетность в целом;
- Стратегический отчет, Отчет Директоров и Отчет о корпоративном управлении включают правдивый обзор развития, результатов деловой деятельности, положения Компании и ее дочерних предприятий, включенных в консолидированную отчетность в целом, вместе с раскрытием основных рисков и неопределенностей, в условиях которых велась деятельность; и
- Годовой отчет и финансовая отчетность в целом правдивы, сбалансированы и понятны, а также содержат информацию, необходимую акционерам для оценки результатов деятельности, модели хозяйственной деятельности и стратегии Компании.

Стратегический отчет, размещенный на страницах 4-62, и Отчет Директоров, размещенный на страницах 64-107, включая разделы Годового отчета и финансовой отчетности, указанные на этих страницах, были утверждены Советом Директоров и подписаны от его имени следующим лицом:

### Сюзанна Фриман Корпоративный Секретарь

22 февраля 2017 года

Зарегистрированный адрес  
6<sup>th</sup> Floor, Cardinal Place  
100 Victoria Street  
London  
SW1E 5JL

Компания зарегистрирована в Англии и Уэльсе под номером 05180783

# ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

- 109 Отчет независимых аудиторов
- 112 Консолидированный отчет о совокупном доходе
- 113 Консолидированный бухгалтерский баланс
- 114 Консолидированный отчет о движении денежных средств
- 115 Консолидированный отчет об изменениях в капитале
- 116 Примечания к консолидированной финансовой отчетности

# ОТЧЕТ НЕЗАВИСИМЫХ АУДИТОРОВ АКЦИОНЕРАМ KAZ MINERALS PLC

## Мнение и выводы, вытекающие из проведенного аудита

### 1 Наше мнение в отношении финансовой отчетности является безусловно-положительным

Мы провели аудит финансовой отчетности KAZ Minerals PLC за год, закончившийся 31 декабря 2016 года, приведенной на страницах 112-165. По нашему мнению:

- финансовая отчетность дает достоверное и справедливое представление о положении дел Группы и материнской компании по состоянию на 31 декабря 2016 года и доходы Группы за год, закончившийся на указанную дату;
- финансовая отчетность Группы была должным образом подготовлена в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности, принятыми Европейским Союзом (далее – МСФО, принятые ЕС);
- финансовая отчетность Материнской компании была должным образом подготовлена в соответствии с МСФО, принятыми ЕС, и положениями Акта о компаниях 2006 года;
- финансовая отчетность была подготовлена в соответствии с положениями Акта о компаниях 2006 года и, в отношении финансовой отчетности Группы, требованиями Статьи 4 Регламента МСБУ.

### 2 Наша оценка рисков существенных искажений

Ниже приведены риски существенных искажений, которые оказали наибольшее влияние на процесс аудита (в порядке снижения их важности для целей аудита), основные процедуры для их выявления и выводы по данным процедурам для того, чтобы у акционеров Материнской компании было лучшее представление о проведенной нами работе, по итогам которой мы представили аудиторское заключение. Наши выводы отражают результаты проведенной нами работы в контексте и исключительно для выражения мнения по результатам обязательного аудита финансовой отчетности в целом и, следовательно, мы не высказываем определенных мнений по отдельным элементам финансовой отчетности.

В нашем отчете аудиторов за 2015 год риск обесценения проекта «Бозшак», активов Восточного региона и проектов роста «Актогай» и «Бозшаколь» также включались в настоящий раздел отчета аудиторов. В текущем году оценка потенциальных показателей обесценения, проведенная в период после 31 декабря 2016 года, с учетом ожидаемых цен на сырьевые товары, а также текущих и прогнозируемых результатов деятельности, показала, что риск обесценения значительно снизился, в связи с чем данный риск больше не рассматривается как достаточно значительный для включения в настоящий отчет.

#### Раскрытие, относящееся к непрерывности деятельности

#### Риск в сравнении с 2015 годом: ←→

См. страницу 116 (примечание 2(a) – «Основы подготовки») – «Непрерывность деятельности», страницу 41 – «Финансовый обзор» и страницу 79 – «Отчет Комитета по аудиту».

- Риск Группа управляет потребностями в краткосрочных ликвидных средствах с помощью краткосрочных и среднесрочных кредитных линий. Главной линией финансирования является предэкспортная кредитная линия, полностью освоенная по состоянию на 31 декабря 2016 года, на сумму \$281 млн. Исползованная сумма по предэкспортной кредитной линии погашается на ежемесячной основе

со сроком последнего платежа 31 декабря 2018 года. Погашение задолженности по остальным линиям финансирования Группы и отсроченный платеж в пользу компании China Non Ferrous Metal Industry's Foreign Engineering and Construction Co., Ltd (далее – NFC) приведут к значительно большим выплатам в начале 2018 года.

Группа намерена вступить в переговоры с банками для изменения условий по предэкспортной кредитной линии в первой половине 2017 года, с целью внесения изменений в финансовые ковенанты, чтобы предотвратить допущение нарушений при последующей проверке их выполнения и обеспечить себя доступными ликвидными средствами за счет увеличения суммы кредитования и срока использования кредита. Если договоренность будет достигнута, то, по ожиданиям, Группа будет располагать достаточными ликвидными средствами в ближайшем будущем.

Тем не менее, возможно, что такая договоренность не будет достигнута, так как краткосрочные прогнозы движения денежных средств Группы зависят от доходов реализации продукции с проектов «Актогай» и «Бозшаколь», на которых еще не завершилось наращивание производства, и от цен на сырьевые товары, которые исторически демонстрировали волатильность. Если предэкспортная кредитная линия не будет успешно рефинансирована, потенциально возможен недостаток ликвидных средств в течение периода оценки непрерывности деятельности до 31 марта 2018 года в случае устойчивого снижения цен на сырьевые товары или сочетания факторов устойчивого снижения цен на сырьевые товары и объемов производства ниже прогнозируемого уровня на рудниках Актогай и Бозшаколь, а также в любом случае после этой даты.

В примечании 2(a) к финансовой отчетности дано пояснение, каким образом Директора сформировали суждение о том, что использование принципа непрерывности деятельности является приемлемой основой для подготовки финансовой отчетности. Директора проанализировали прогноз движения денежных средств Группы в течение периода, заканчивающегося 31 марта 2018 года, и платежи в счет основной суммы кредитных линий Группы, сроки погашения по которым наступят в течение оставшейся части 2018 года, и пришли к заключению, что диапазон возможных последствий, рассмотренных при формировании такого суждения, не приводит к возникновению существенной неопределенности в отношении способности Группы продолжать непрерывную деятельность.

В частности, Директора пришли к выводу, что имеется высокая вероятность того, что Группа сможет успешно реструктурировать предэкспортную кредитную линию до 30 июня 2017 года, либо, в случае недостижения такой договоренности в указанный период времени, (1) предэкспортная кредитная линия и возобновляемая кредитная линия, предоставленная Caterpillar Financial Services Limited (Великобритания) (в общей сумме составляющие \$321 млн полностью освоенных средств по состоянию на 31 декабря 2016 года), останутся доступными для Группы до истечения сроков их полного погашения 31 декабря 2018 года и 14 августа 2019 года соответственно, так как Группа сможет добиться временного освобождения от выполнения ковенантов или внесения изменений в ковенанты по данным кредитным линиям, которые, по прогнозам, будут нарушены (далее – Ковенанты) при расчете их значений за период, заканчивающийся 30 июня 2017 года; и (2) Группа сможет получить дополнительное финансирование и/или реструктурировать имеющиеся заемные средства в случае необходимости.

Сочетание: (1) зависимости от доходов от реализации продукции с проектов «Актогай» и «Бозшаколь», наращивание производства на которых еще не завершилось, и от цен на сырьевые товары, которые исторически демонстрировали волатильность; (2) предполагаемого рефинансирования предэкспортной кредитной линии; и (3) значительного увеличения платежей в счет погашения задолженности по другим кредитным линиям Группы и отсрочки выплаты средств в пользу NFC на начало 2018 года – представляет собой условия, которые при определенных обстоятельствах могут вызвать сомнения в способности Группы продолжать непрерывную деятельность.

Учитывая то, что данная оценка сделана с учетом будущих событий, многие из которых не контролируются Группой, существует риск того, что суждение могло оказаться необоснованным, и неопределенность должна была быть оценена как существенная. В таком случае потребовались бы дополнительные раскрытия.

Актуальность этого риска продолжает соответствовать предыдущему году. С одной стороны, цены на сырьевые товары восстановились и, прогноз по ним стал более позитивным, риски в отношении ввода в эксплуатацию и наращивания объемов производства на рудниках Бозшаколь и Актогай существенно снизились, а доступные ликвидные средства Группы в течение последних нескольких месяцев увеличились примерно на \$350 млн. С другой стороны, потребность в ликвидных средствах для погашения долга в 2018 году в настоящее время становится более актуальной.

- **Наши меры** При проведении аудиторских процедур особое внимание было уделено изучению правомерности основных допущений относительно прогнозов движения денежных средств (в том числе были учтены цены на сырьевые товары, производственные расходы, инфляция, обменные курсы валют, объемы производства и слаженность проектов «Актогай» и «Бозшаколь», и зарезервированные и прочие запланированные капитальные затраты и доступные источники заимствования). При этом были использованы производственные показатели за прошлые периоды и внутренние планы горных работ, рыночные данные и другая информация из внешних источников. Нами проверена математическая точность расчетов модели дисконтирования денежных потоков. Мы оценили чувствительность результатов, рассмотрев негативные сценарии с вероятными изменениями основных допущений, и пересчитали прогнозные расчеты Ковенантов по договорам.

Мы ознакомились с условиями кредитных линий Группы, акцентируя внимание на требованиях, которые могут сделать эти кредитные линии недоступными в течение всего периода до 31 марта 2018 года. Относительно намерения Группы вступить в переговоры с банками для изменения условий по предэкспортной кредитной линии (или, в случае недостижения такой договоренности, намерения получить временное освобождение от выполнения Ковенантов или внести изменения в Ковенанты для недопущения их возможного нарушения при расчете их значений на 30 июня 2017 года), мы проанализировали сведения о переговорах, которые были проведены к настоящему времени с финансовыми организациями, предоставившими соответствующие кредиты, и оценили вероятность достижения такой договоренности, при этом мы обсудили эти вопросы с некоторыми из кредиторов.

Мы рассмотрели достоверность соответствующих раскрытий.

В дополнение и для подтверждения того, что этот вопрос был рассмотрен Советом Директоров с должным вниманием, мы востребовали и получили письменные заверения от Директоров о том, что их намерения реструктурировать предэкспортную кредитную линию и получить дополнительное финансирование и/или реструктурировать существующие заемные средства в случае необходимости, как представлено в примечании 2(а) к финансовой отчетности, рассматриваются ими как вполне достижимые.

- **Наши выводы** Мы пришли к выводу, что оценка Группы непрерывности деятельности и основные допущения, использованные в ней, обоснованы. Мы пришли к заключению, что намерения руководства реструктурировать предэкспортную кредитную линию или, в случае недостижения такой договоренности, получить временное освобождение от выполнения Ковенантов или внести изменения в Ковенанты, и, в случае необходимости, получить дополнительное финансирование и/или реструктурировать существующие заемные средства, являются достижимыми и, следовательно, суждение Группы об отсутствии существенных неопределенностей, подлежащих раскрытию, обоснованно, а раскрытие в примечании 2(а) к финансовой отчетности является достоверным.

## Взяточничество и коррупция

Риск в сравнении с 2015 годом: ↔

- **Риск** Группа занимается добычей полезных ископаемых в Казахстане и Кыргызстане. Индекс восприятия коррупции за 2016 год, рассчитанный компанией «Transparency International», указывает на то, что риски, связанные с коррупцией, остаются существенными в обеих странах. Кроме того, компании, работающие в горнодобывающей отрасли, по своей специфике подвержены более высоким рискам, связанным с коррупцией, что объясняется значительной степенью регулирования со стороны государства и особенностями их закупочной деятельности. Это может привести к ощутимым убыткам для Группы, а также к увеличению объемов ненадлежащих платежей, которые не отражаются в отчетности.
- **Наши меры** Проведенные аудиторские процедуры включали оценку политики и процедур Группы, направленных на предотвращение рисков, связанных с коррупцией. Мы оценили тон, задаваемый Советом Директоров и высшим руководством, а также процедуры и систему контроля Группы по выбору поставщиков и процессу приобретения товаров и услуг. Мы выборочно проверили выплаты поставщикам и изучили условия сделок, которые показались нам необычными в контексте деятельности Группы. Мы рассмотрели взаимоотношения с государственными органами с целью выявления признаков коррупции, а также мы рассмотрели социальные выплаты. По отдельным операциям, которые казались нам выходящими за рамки норм ведения хозяйственной деятельности, мы запрашивали дополнительную информацию у высшего операционного руководства и исполнительного руководства. Для подтверждения полученных объяснений такие операции были подвергнуты тщательному изучению на предмет их экономической обоснованности. Для этого мы использовали опыт работы с предприятиями горнодобывающей и других промышленности в Казахстане и Кыргызстане. Мы обсудили выводы с высшим операционным руководством, Комитетом по аудиту и Советом Директоров. Кроме того, мы запросили сведения об известных им фактах неправомерных платежей. Мы привлекли наших специалистов в области судебной бухгалтерии для разработки наших процедур, а также уделяли внимание признакам взяточничества и коррупции в ходе выполнения других аудиторских процедур.
- **Наши выводы** Мы не выявили каких-либо случаев неправомерных платежей, признаков взяточничества или коррупции (выводы аудита за 2015 год; не выявлено).

При вынесении нашего аудиторского заключения в отношении финансовой отчетности мы приняли во внимание наши выводы, изложенные выше, а также выводы по другим областям аудита с меньшими рисками. В целом, результаты проверки по всем областям аудита сводятся к следующему: финансовая отчетность подготовлена на основе соответствующей учетной политики, отражает обоснованные суждения и оценки (заключение аудиторской проверки за 2015 год: обоснованы) и предоставляет достаточное раскрытие (заключение аудиторской проверки за 2015 год: достаточное). Подводя итоги и учитывая неисправленные искажения в рамках материальности, а также качественные аспекты финансовой отчетности в целом, мы заявляем, что наше заключение по финансовой отчетности не содержит оговорок.

## 3 Применение материальности и обзор объема нашего аудита

Материальность для финансовой отчетности Группы в целом была определена на уровне \$25 млн (2015: \$25 млн). Она рассчитана на основе суммарных активов Группы. Этот показатель материальности представляет собой 0.5% (2015: 0.6%) базового показателя.

Мы довели до сведения Комитета по аудиту (если таковое имело место): (i) исправленные выявленные искажения свыше \$25 млн (2015: \$25 млн); (ii) неисправленные выявленные искажения со значением более \$1.25 (2015: \$1.25 млн) для статей отчета о доходах и расходах; и (iii) другие выявленные искажения, которые гарантируют качество отчетности.



Из 35 предприятий Группы (2015: 35) мы проверили отчетность 13 (2015: 13) предприятий в целях аудита отчетности Группы. Аудит отчетности Группы охватил 96% (2015: 99%) доходов Группы, 99% (2015: 99%) доходов до налогообложения Группы и 97% (2015: 97%) суммарных активов Группы.

Оставшиеся 4% (2015: 1%) доходов Группы, 1% (2015: 1%) доходов до налогообложения Группы и 3% (2015: 3%) суммарных активов Группы представлены 22 предприятиями, ни одно из которых отдельно не представляет более 2% доходов Группы, доходов до налогообложения Группы, либо суммарных активов Группы. Мы провели анализ этих предприятий на обобщенном уровне, с целью перепроверки нашего вывода о том, что в этой области нет значительного риска существенного искажения.

Командой аудиторов Группы были предоставлены инструкции для аудиторов предприятий, охватывающие значимые области аудита, подлежащие проверке, включая соответствующие риски, изложенные выше, а также информацию, которая должна предоставляться Группе. Аудиторская команда Группы установила уровень материальности для предприятий, который варьировался в пределах от \$0.4 млн до \$20 млн (2015: от \$0.6 млн до \$20 млн), с учетом размера предприятий и распределения рисков Группы по предприятиям. Аудит 4 из 13 предприятий (2015: 4 из 13 предприятий) был проведен аудиторами предприятий, а остальных предприятий – командой аудиторов Группы.

В течение года команда аудиторов Группы выезжала два раза (2015: три раза) на все четыре проверяемые предприятия (2015: четыре) в Казахстане и Кыргызстане. Также в течение года часто проводились селективные совещания с аудиторами предприятий. Мы участвовали во встречах и переговорах, совещаниях с высшим руководством в Казахстане. Наши выводы, представленные команде аудиторов Группы, обсуждались в деталях и любая дополнительная работа, которую необходимо было осуществить по требованию команды аудиторов Группы, проводилась аудитором предприятия.

#### 4 Наше заключение по другим вопросам, предусмотренным Актом о компаниях 2006 года, не содержит оговорок

По нашему мнению:

- часть Отчета о вознаграждении Директоров, подлежащая аудиторской проверке, была должным образом подготовлена в соответствии с Актом о компаниях 2006 года; и
- информация, представленная в Стратегическом отчете и Отчете Директоров за финансовый год, не противоречит финансовой отчетности.

Основываясь исключительно на результатах работы, которую необходимо было осуществить в рамках аудиторской проверки финансовой отчетности, и ознакомлении с информацией, содержащейся в Стратегическом отчете и Отчете Директоров:

- мы не выявили существенных искажений в этих отчетах; и
- по нашему мнению, данные отчеты подготовлены в соответствии с Актом о компаниях 2006 года.

#### 5 Нам нечего сообщить о раскрытиях основных рисков

На основании сведений, полученных в ходе аудита, мы не можем добавить ничего существенного, или привлечь внимание в связи с:

- заявлением Директоров об устойчивой деловой активности, представленным на странице 58, в отношении основных рисков, управления этими рисками и, на основании этого, в отношении оценки Директоров и ожиданий продолжения деятельности Группы в течение трех лет до 31 декабря 2019 года; или
- раскрытиями на страницах 59-62 и в примечании 2(а) к финансовой отчетности на странице 116 в отношении использования принципа непрерывности деятельности.

#### 6 Нам нечего сообщить по вопросам, раскрываемым в отчете в порядке исключения

В соответствии с Международными стандартами аудита (Великобритания и Ирландия) на основании сведений, полученных в ходе аудита, мы должны представить отчет, если мы выявили дополнительную информацию в Годовом отчете, которая содержит существенные несоответствия с полученными сведениями или финансовой отчетностью, значительное искажение фактов или иную ложную информацию.

В частности, мы должны представить отчет, если:

- нами выявлены существенные несоответствия между сведениями, которые мы получили в ходе аудита и заявлением Директоров о том, что они считают Годовой отчет и финансовую отчетность в целом достоверными, сбалансированными и понятными, а также содержащими информацию, необходимую акционерам для оценки положения и результатов деятельности Группы, ее бизнес-модели и стратегии; или
- в отчете Комитета по аудиту не рассматриваются надлежащим образом вопросы, о которых мы сообщали Комитету по аудиту.

В соответствии с Актом о компаниях 2006 года представляются дополнительные сведения, включаемые в отчет, если, по нашему мнению:

- материнская компания не ведет соответствующие учетные записи, либо мы не получили необходимые для аудита подтверждения от филиалов, которые мы не посещали; либо
- финансовая отчетность материнской компании и та часть Отчета о вознаграждении Директоров, которая подлежит аудиторской проверке, противоречит учетным записям и подтверждениям; либо
- не делается определенное раскрытие вознаграждений Директоров, предусмотренных законом; либо
- не получена вся информация и разъяснения, необходимые для нашего аудита.

В соответствии с Правилами Листинга мы должны проверять:

- заявления Директоров в отношении непрерывности деятельности и устойчивости деловой активности, изложенные на страницах 106 и 58 соответственно; и
- часть Отчета о корпоративном управлении, изложенную на странице 68, в отношении соблюдения Компанией одиннадцати положений Объединенного кодекса.

Нам нечего сообщить в отношении вышеуказанных обязательств.

#### Объем отчета и ответственность

Директора несут ответственность за подготовку финансовой отчетности и обеспечение достоверного и правдивого представления необходимых сведений, о чем более подробно разъясняется в Заявлении об ответственности Директоров, изложенном на странице 107. Описание объема аудита финансовой отчетности представлено на веб-сайте Совета по финансовой отчетности: [www.frc.org.uk/auditscopeukprivate](http://www.frc.org.uk/auditscopeukprivate).

Настоящий отчет подготовлен исключительно для участников Компании как юридического лица, и данные, представленные в нем, должны толковаться с учетом важных разъяснений и правовых оговорок относительно нашей ответственности, которые опубликованы на нашем веб-сайте: [www.kpmg.com/uk/auditscopeukco2014b](http://www.kpmg.com/uk/auditscopeukco2014b) и включены в настоящий отчет, как если бы они приводились в полном объеме, и должны толковаться для понимания целей настоящего отчета, работы, проведенной нами, и оснований для наших мнений.

**Джимми Дабу (старший сертифицированный аудитор)**  
за и от имени KPMG, сертифицированный аудитор

Ассоциация бухгалтеров

15 Canada Square

London, E14 5GL

22 февраля 2017 года

**ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ** КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ О СОВОКУПНОМ ДОХОДЕ  
За год, закончившийся 31 декабря 2016 года

\$ млн (если не указано иное)	Прим.	2016	2015
Доходы от реализации	4(б)	766	665
Себестоимость реализованной продукции	5(а)	(413)	(429)
<b>Валовой доход</b>		<b>353</b>	236
Расходы по реализации	5(б)	(32)	(27)
Общедиректорские расходы	5(в)	(104)	(126)
Прочие операционные доходы, нетто	5(г)	4	22
Убытки от обесценения	6	(3)	(15)
<b>Операционный доход</b>		<b>218</b>	90
Представленный как:			
Операционный доход (за вычетом особых статей)		221	88
Особые статьи	7	(3)	2
Доходы от финансирования	11	116	192
Расходы по финансированию	11	(114)	(270)
<b>Доход до налогообложения</b>		<b>220</b>	12
Расходы по подоходному налогу	12(а)	(43)	(24)
<b>Доход/(убыток) за год</b>		<b>177</b>	(12)
Представленный как:			
Базовая Прибыль	13	180	(10)
Особые статьи	7	(3)	(2)
Относимый:			
Акционерам Компании		177	(12)
Неконтролирующей доле		–	–
		177	(12)
<b>Прочий совокупный доход/(убыток) за год после налогообложения:</b>			
Статьи, которые впоследствии могут быть рекласифицированы в отчет о доходах и расходах:			
Курсовая разница, возникающая при пересчете отчетности зарубежных предприятий	2(ж)	35	(1,773)
<b>Прочий совокупный доход/(убыток) за год</b>		<b>35</b>	(1,773)
<b>Итого совокупный доход/(убыток) за год</b>		<b>212</b>	(1,785)
Относимый:			
Акционерам Компании		212	(1,785)
Неконтролирующей доле		–	–
		212	(1,785)
<b>Доход на акцию, относимый акционерам Компании</b>			
Обыкновенный доход на акцию – основной и разводненный (\$)	13(а)	0.40	(0.03)
Доход на акцию, основанный на Базовой Прибыли – основной и разводненный (\$)	13(б)	0.40	(0.02)

КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ БУХГАЛТЕРСКИЙ БАЛАНС  
На 31 декабря 2016 года

\$ млн	Прим.	2016	2015
<b>Активы</b>			
<b>Внеоборотные активы</b>			
Нематериальные активы	14	8	7
Основные средства	15	2,670	2,019
Горнодобывающие активы	16	422	374
Прочие внеоборотные активы	17	364	256
Отложенный налоговый актив	12(6)	72	59
		<b>3,536</b>	<b>2,715</b>
<b>Текущие активы</b>			
Товарно-материальные запасы	18	247	113
Авансы выданные и прочие текущие активы	19	54	55
Подоходный налог к возмещению		7	1
Торговая и прочая дебиторская задолженность	20	105	23
Инвестиции	21	–	400
Денежные средства и денежные эквиваленты	22	1,108	851
		<b>1,521</b>	<b>1,443</b>
<b>Всего активы</b>		<b>5,057</b>	<b>4,158</b>
<b>Капитал и обязательства</b>			
<b>Капитал</b>			
Акционерный капитал	23(a)	171	171
Премия по акциям		2,650	2,650
Резервный капитал	23(в)	(2,037)	(2,072)
Нераспределенный доход		(251)	(430)
<b>Доля акционеров Компании</b>		<b>533</b>	<b>319</b>
Неконтролирующая доля		3	3
<b>Итого капитал</b>		<b>536</b>	<b>322</b>
<b>Долгосрочные обязательства</b>			
Займы	24	3,446	3,201
Отложенное налоговое обязательство	12(6)	56	31
Вознаграждения работникам	25	15	13
Провизии	26	57	9
Прочие долгосрочные обязательства	27	292	9
		<b>3,866</b>	<b>3,263</b>
<b>Текущие обязательства</b>			
Торговая и прочая кредиторская задолженность	28	309	254
Займы	24	331	303
Подоходный налог к уплате		11	12
Вознаграждения работникам	25	2	2
Прочие текущие обязательства	27	2	2
		<b>655</b>	<b>573</b>
<b>Итого обязательства</b>		<b>4,521</b>	<b>3,836</b>
<b>Итого капитал и обязательства</b>		<b>5,057</b>	<b>4,158</b>

Настоящая финансовая отчетность была одобрена Советом Директоров 22 февраля 2017 года.

Подписано от имени Совета Директоров

Олег Новачук  
Председатель Правления

Эндрю Саузам  
Главный финансовый директор

\$ млн	Прим.	2016	2015
<b>Движение денежных средств от операционной деятельности</b>			
Поступление денежных средств до уплаты процентов и подоходного налога	29	120	5
Проценты выплаченные		(179)	(147)
Подоходный налог выплаченный		(39)	(40)
<b>Чистые денежные средства, использованные в операционной деятельности</b>		<b>(98)</b>	<b>(182)</b>
<b>Денежные средства от инвестиционной деятельности</b>			
Проценты полученные		9	7
Поступления от выбытия основных средств и горнодобывающих активов		1	7
Приобретение нематериальных активов		(3)	(4)
Приобретение основных средств		(269)	(1,026)
Инвестиции в горнодобывающие активы, включая лицензии		(52)	(96)
Платежи по контрактам на недропользование	27	(2)	(1)
Перечисления на долгосрочные банковские депозиты		(1)	(1)
Изменения краткосрочных банковских депозитов	30	400	–
<b>Чистые денежные средства от/(использованные в) инвестиционной деятельности</b>		<b>83</b>	<b>(1,114)</b>
<b>Денежные средства от финансовой деятельности</b>			
Поступления заемных средств		594	590
Возврат заемных средств		(321)	(181)
<b>Чистые денежные средства от финансовой деятельности</b>	30	<b>273</b>	<b>409</b>
<b>Чистое увеличение/(уменьшение) денежных средств и денежных эквивалентов</b>	30	<b>258</b>	<b>(887)</b>
Денежные средства и денежные эквиваленты на начало года		851	1,730
Эффект изменения обменного курса на денежные средства и денежные эквиваленты	30	(1)	8
<b>Денежные средства и денежные эквиваленты на конец года</b>	22	<b>1,108</b>	<b>851</b>

КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ ОБ ИЗМЕНЕНИЯХ В КАПИТАЛЕ  
За год, закончившийся 31 декабря 2016 года

\$ млн	Прим.	Доля акционеров Компании					Неконтролирующая доля	Итого капитал
		Акционерный капитал	Премия по акциям	Резервный капитал <sup>1</sup>	Нераспределенный доход	Итого		
На 1 января 2015 года		171	2,650	(299)	(421)	2,101	3	2,104
Убыток за год		–	–	–	(12)	(12)	–	(12)
Курсовая разница, возникающая при пересчете отчетности зарубежных предприятий	2(ж)	–	–	(1,773)	–	(1,773)	–	(1,773)
Итого совокупный убыток за год		–	–	(1,773)	(12)	(1,785)	–	(1,785)
Выплаты на основе долевых инструментов		–	–	–	3	3	–	3
<b>На 31 декабря 2015 года</b>		<b>171</b>	<b>2,650</b>	<b>(2,072)</b>	<b>(430)</b>	<b>319</b>	<b>3</b>	<b>322</b>
Чистый доход за год		–	–	–	177	177	–	177
Курсовая разница, возникающая при пересчете отчетности зарубежных предприятий	2(ж)	–	–	35	–	35	–	35
Итого совокупный доход за год		–	–	<b>35</b>	<b>177</b>	<b>212</b>	–	<b>212</b>
Выплаты на основе долевых инструментов		–	–	–	2	2	–	2
<b>На 31 декабря 2016 года</b>		<b>171</b>	<b>2,650</b>	<b>(2,037)</b>	<b>(251)</b>	<b>533</b>	<b>3</b>	<b>536</b>

<sup>1</sup> См. примечание 23(в) для анализа раздела «Резервный капитал».

## 1. Корпоративная информация

KAZ Minerals PLC (далее – Компания) – компания с ограниченной ответственностью, зарегистрированная в Англии и Уэльсе. Юридический адрес Компании: 6th Floor, Cardinal Place, 100 Victoria Street, London, SW1E 5JL, United Kingdom. Группа состоит из Компании и указанных ниже консолидируемых дочерних предприятий.

Группа ведет свою деятельность в пяти подразделениях, занятых в отрасли природных ресурсов. Основными видами деятельности данных подразделений в течение 2016 года являются:

Подразделение	Основная деятельность	Месторасположение деятельности
Восточный регион	Добыча и производство меди и других металлов	Казахстан
Бозымчак	Добыча и производство меди и золота	Кыргызстан
Бозшаколь	Добыча и производство меди и других металлов	Казахстан
Актогай	Добыча и производство меди и других металлов	Казахстан
Проекты развития	Разработка месторождений металлов и строительство перерабатывающих производств	Казахстан

Юридические названия филиалов вышеуказанных подразделений представлены в примечании 36(н).

## 2. Основы подготовки

Финансовая отчетность, представленная на страницах 112–165, подготовлена с применением последовательной учетной политики, соответствующей МСФО, принятым ЕС. Компания воспользовалась привилегией в соответствии с разделом 408 Акта о компаниях в редакции 2006 года и не публикует отдельный отчет о доходах и расходах и соответствующие примечания.

### (а) Непрерывность деятельности

Информация о хозяйственной деятельности Группы, а также факторы, которые могут оказать влияние на ее будущее развитие и производственные показатели, представлены в разделе «Обзор производственной деятельности» на страницах 25-31. Финансовые результаты и финансовое положение Группы, движение ее денежных средств и имеющиеся в наличии кредитные линии представлены в разделе «Финансовый обзор» на страницах 34-43. Кроме того, в примечании 31, начинающемся на стр. 141, представлено описание целей Группы, политики и процедур управления структурой ее капитала, позицией ликвидности и финансовыми рисками, возникающими вследствие подверженности Группы рискам, вытекающим из цен на сырьевые товары, процентной ставки, обменного курса и встречных сторон.

Группа управляет риском ликвидности за счет поддержания доступных кредитных линий и оборотных средств. Совет Директоров следит за уровнем чистой задолженности Группы с учетом планируемых перспектив в отношении финансового положения, движения денежных средств и будущих обязательств по капитальным затратам Группы.

На 31 декабря 2016 года чистая задолженность Группы составила \$2,669 млн при общей задолженности \$3,777 млн и суммарных ликвидных средствах в размере \$1,108 млн.

На 31 декабря 2016 года общая задолженность состоит из:

- \$1,703 млн – по кредитной линии, предоставленной ГБРК для разработки проектов «Бозшаколь» и «Бозымчак», которые подлежат погашению до 2025 года;
- \$1,456 млн из \$1.5 млрд – средств, доступных по кредитной линии, предоставленной ГБРК, которые подлежат погашению до 2029 года (суммы погашения по этой кредитной линии увеличиваются, начиная с марта 2018 года);
- \$297 млн – по кредитной линии, предоставленной БРК, которые подлежат погашению в течение периода с июня 2018 года по июнь 2025 года;
- \$281 млн – по пересмотренной предэкспортной кредитной линии, платежи по погашению полностью освоенной основной суммы будут осуществляться в течение трехлетнего периода до окончательного погашения в декабре 2018 года; а также
- \$40 млн – по возобновляемой кредитной линии, предоставленной Caterpillar Financial Services Limited (Великобритания) (далее – кредитная линия Caterpillar), которые подлежат погашению в 2018-2019 годах.

Предэкспортная кредитная линия и кредитная линия Caterpillar, предоставленные Группе, зависят от значения финансовых ковенантов, в частности, отношения чистой задолженности к EBITDA. Данный ковенант должен быть рассчитан по состоянию на 30 июня 2017 года. По прогнозам, данный ковенант будет нарушен при расчете на эту дату.

Настоящая консолидированная финансовая отчетность была подготовлена с применением принципа непрерывной деятельности. При проведении оценки непрерывной деятельности Группы Совет Директоров рассмотрел прогнозы движения денежных средств за период до 31 марта 2018 года, прогнозы цен на сырьевые товары, предполагаемое наращивание объемов производства на рудниках Бозшаколь и Актогай, а также сумму основного долга, подлежащего выплате по кредитным линиям, предоставленным Группе, и отсроченные платежи компании «NFC» в конце 2018 года.

Как было объявлено ранее, Группа намерена вступить в переговоры с банками для получения рефинансирования по предэкспортной кредитной линии в первой половине 2017 года с целью внесения изменений в финансовые ковенанты, чтобы предотвратить допущение нарушений и обеспечить себя доступными ликвидными средствами за счет увеличения суммы кредитования и срока использования кредита. Исходя из переговоров с кредиторами, Совет Директоров обоснованно полагает, что банки положительно рассмотрят такое рефинансирование при условии, что Группа будет продолжать обслуживать свои долговые обязательства, что вполне вероятно в соответствии с прогнозными данными. Данное заключение основано на краткосрочном характере такого нарушения, а также качественном портфеле активов Группы, представленном, в частности, месторождениями Бозшаколь и Актогай, которые имеют продолжительные сроки эксплуатации и обеспечивают крупномасштабное производство с низкой себестоимостью (в первом квартале кривой затрат). Отсрочка, полученная в отношении расчета ковенанта по состоянию на 31 декабря 2016 года и дополнительные \$50 млн доступных заемных средств, которые были получены в декабре 2016, свидетельствует о поддержке Группы банками.

По мнению Совета Директоров, рефинансирование по предэкспортной кредитной линии является достижимым на условиях, приемлемых для Группы, что обеспечит наличие достаточной ликвидности в обозримом будущем до 31 марта 2018 года, даже в случае долгосрочного снижения цен на сырьевые товары в сочетании с задержкой выхода проектов «Бозшаколь» и «Актогай» на расчетную мощность (и позволит Группе осуществить выплату основной задолженности по кредитной линии и отсроченного платежа компании «NFC», срок уплаты которых наступит до конца 2018 года).

В том маловероятном случае, если Группе не удастся увеличить доступные ликвидные средства через ожидаемое рефинансирование по преэксспортной кредитной линии, Совет Директоров убежден, что будет достигнуто соглашение о внесении поправок или получении отсрочки действия ковенанта в отношении преэксспортной кредитной линии и она будет доступна в течение всего срока до окончательного погашения в конце 2018 года. Настоящее заключение подтверждается переговорами с кредиторами Группы и одобрением, полученным в отношении отсрочки расчета ковенанта по состоянию на 31 декабря 2016 года.

Согласно основному предположению Группы, результатом такого сценария будет наличие у Группы достаточной ликвидности в обозримом будущем до 31 марта 2018 года. Однако, в случае долгосрочного снижения цен на сырьевые товары, либо долгосрочного снижения цен на сырьевые товары в сочетании с более низкими, чем ожидалось, объемами производства после выхода проектов «Бозшаколь» и «Актогай» на расчетную мощность, потребуются принятие дополнительных мер для обеспечения ликвидности в обозримом будущем, а также незначительные дополнительные ликвидные средства в первом квартале 2018 года.

Кроме того, в случае пессимистического варианта развития событий, потребуются обеспечение дополнительными ликвидными средствами для того, чтобы Группа смогла осуществить выплату основного долга, подлежащего уплате по кредитным линиям в конце 2018 года.

Совет Директоров считает, что дополнительные ликвидные средства, которые могут потребоваться в обозримом будущем в случае пессимистического варианта развития событий, могут быть получены из новых источников финансирования в сочетании с рефинансированием существующих кредитных линий и отсрочкой незарезервированных капитальных затрат. Соответственно, Директора считают вполне обоснованным применение принципа непрерывной деятельности при подготовке настоящей консолидированной финансовой отчетности.

#### **(б) Основа бухгалтерского учета**

Настоящая консолидированная финансовая отчетность была подготовлена в соответствии с принципом учета по исторической стоимости, за исключением производных финансовых инструментов, оцененных по справедливой стоимости. Консолидированная финансовая информация представлена в долларах США (далее – \$), все денежные суммы округлены до миллиона долларов (далее – \$ млн), если не указано иное.

#### **(в) Основа консолидации**

Консолидированная финансовая отчетность отражает финансовое положение Группы по состоянию на 31 декабря 2016 года, а также финансовые показатели Группы за год, закончившийся 31 декабря 2016 года.

Дочерними являются предприятия, находящиеся под контролем Группы. Контроль осуществляется, если Группа имеет право прямо или косвенно руководить теми видами деятельности предприятия, которые оказывают наиболее значительное влияние на доходы, получаемые Группой от участия в управлении данным предприятием. Финансовая отчетность дочерних предприятий консолидируется, начиная с даты перехода контроля к Группе, и прекращает консолидироваться, начиная с даты фактической утраты контроля. Когда Группа прекращает контролировать предприятие, оставшаяся доля владения в этом предприятии переоценивается до ее справедливой стоимости с корректировкой балансовой стоимости, относимой на доходы и расходы. Справедливая стоимость принимается за первоначальную балансовую стоимость для целей последующего учета удерживаемой доли в качестве ассоциированной компании, совместного предприятия или финансового актива. Кроме того, любые суммы, ранее признанные в прочем совокупном доходе в отношении такого предприятия, учитываются так, как если бы Группа непосредственно продала соответствующие активы или обязательства. Такое отражение может означать, что суммы, ранее признанные в прочем совокупном доходе, относятся на доходы и расходы.

Финансовая отчетность дочерних предприятий подготавливается за тот же отчетный год, что и отчетность Компании, в соответствии с последовательной учетной политикой. Все внутригрупповые счета и операции, включая нерезализованные доходы от внутригрупповых операций, полностью элиминируются. Нереализованные убытки элиминируются так же, как нерезализованные доходы, за исключением того, что они элиминируются только в том объеме, для которого нет признаков обесценения.

Перечень основных дочерних предприятий Компании приведен в примечании 36(н).

#### **(г) Соответствие принципам бухгалтерского учета**

Консолидированная финансовая отчетность Компании и всех ее дочерних предприятий была подготовлена в соответствии с МСФО, выпущенными Советом по международным стандартам бухгалтерского учета (далее – СМСБУ) и разъяснениями, выпущенными Комитетом по разъяснениям МСФО СМСБУ (далее – КРМФО), принятыми Европейским Союзом (далее – ЕС), а также в соответствии с положениями Акта о компаниях 2006 года.

#### **(д) Принятие новых стандартов и интерпретаций**

Следующие стандарты бухгалтерского учета, поправки и разъяснения, которые не оказали существенного воздействия на настоящую финансовую отчетность, вступили в силу в текущем отчетном периоде. Они были приняты Европейским Союзом после утверждения Европейской консультативной группой по финансовой отчетности:

- Поправки к МСФО 5 – «Внеоборотные активы, предназначенные для продажи и прекращенная деятельность: изменение методов продажи»
- Поправки к МСФО 7 – «Финансовые инструменты: раскрытие информации»
- Поправки к МСФО 10, МСФО 12 и МСБУ 28 – «Инвестиционные компании: применение исключения из требования о консолидации»
- Поправки к МСБУ 19 – «Пенсионные программы с установленными выплатами: взносы работников»
- Поправки к МСФО 11 – «Учет приобретенной доли участия в совместных операциях»
- Поправки к МСБУ 16 и МСБУ 38 – «Разъяснение допустимых методов амортизации»
- Поправки к МСБУ 16 и МСБУ 41 – «Сельское хозяйство: плодовые культуры»
- Поправки к МСБУ 27 – «Метод долевого участия в отдельной финансовой отчетности»
- Поправки к МСБУ 1 – «Разъяснение существенности и агрегирования, представление промежуточных итоговых сумм, структура финансовой отчетности и раскрытие учетной политики»

## 2. Основы подготовки продолжение

### (е) Новые стандарты и интерпретации, которые еще не вступили в силу

Ожидается, что Группа примет новые стандарты, разъяснения и основные поправки, выпущенные СМСБУ, после их принятия ЕС на основе законодательных требований Великобритании:

- МСФО 9 «Финансовые инструменты». Датой вступления в силу этого стандарта является 1 января 2018 года. Поправки к этому стандарту были приняты ЕС в ноябре 2016 года. Принимая во внимание характер финансовых активов и финансовых обязательств Группы, ожидается, что принятие этого стандарта не окажет существенного воздействия на признание и оценку финансовых активов и финансовых обязательств Группы, а также на финансовое положение или показатели деятельности Группы.
- МСФО 15 «Выручка по договорам с покупателями». Этот стандарт был выпущен в 2014 году, а в апреле 2016 года были выпущены «Разъяснения к МСФО «Выручка по договорам с покупателями». Датой вступления в силу стандарта и разъяснений является 1 января 2018 года. Данный стандарт был принят ЕС в сентябре 2016 года, а разъяснения, выпущенные в апреле 2016 года, еще не приняты ЕС. Группа провела оценку своих крупных договоров с целью определения воздействия стандарта и разъяснений, выпущенных в апреле 2016 года. Определенные договоры реализации требуют включения затрат на доставку в определенное место, несмотря на то, что контроль над товаром уже передан заказчику и реализация признана. В новом стандарте рассматривается выполнение торговых сделок, по которым контроль перешел к заказчику, в качестве отдельного обязательства, подлежащего исполнению по договору, доход от которого должен быть признан отдельно. Это разделение может привести к возникновению выручки, относимой к этому обязательству по своевременной доставке, которая признается в следующем отчетном периоде. Ожидается, что данное изменение не окажет существенного влияния на учетные доходы от реализации Группы по сравнению с текущей методологией ведения бухгалтерского учета. В новом стандарте также содержатся дополнительные инструкции в отношении учета договоров с предварительным ценообразованием, что применимо почти ко всем договорам реализации Группы. Ожидается, что новые инструкции не окажут существенного воздействия на учетные доходы от реализации, за исключением дополнительных требований по раскрытию информации, которые будут включены в финансовую отчетность Группы за 2018 год.
- МСФО 16 «Аренда». Этот стандарт был выпущен в январе 2016 года, а датой его вступления в силу является 1 января 2019 года. Данный стандарт еще не был принят ЕС. Он заменяет требования к порядку признания, учета, представления и раскрытия операций по договорам аренды арендаторами. Группа проведет оценку воздействия МСФО 16 на финансовое положение и представление отчетности о результатах деятельности с целью определения степени воздействия на Группу. Согласно новым требованиям, договоры аренды недвижимости, классифицируемые в настоящее время как операционная аренда, при условии существенности, могут признаваться в бухгалтерском балансе. Новый стандарт не распространяется на договоры аренды, относящиеся к разведке или использованию полезных ископаемых.
- МСБУ 7 «Отчет о движении денежных средств»: поправки, в рамках инициативы по раскрытию информации СМСБУ, выпущенные в январе 2016 года и вступающие в силу с 2017 года, еще не приняты ЕС. В соответствии с внесенной поправкой, необходимо дальнейшее раскрытие информации, относящейся к обязательствам, относящимся к финансовой деятельности. Принимая во внимание текущий характер финансовых обязательств Группы, ожидается, что дополнительные раскрытия не будут значительными, так как информация, согласно данным требованиям, большей частью раскрывается в рамках изменения чистой задолженности Группы.
- МСБУ 12 «Налоги на прибыль»: поправки, выпущенные в январе 2016 года и вступающие в силу с 2017 года, еще не приняты ЕС. В поправках разъясняется порядок признания отложенных налоговых активов в отношении нереализованных убытков. Ожидается, что принятие этого стандарта не окажет существенного воздействия на консолидированную финансовую отчетность Группы.
- МСФО 2 «Выплаты на основе долевых инструментов»: поправки, выпущенные в январе 2016 года и вступающие в силу с 2018 года, еще не приняты ЕС. В поправках разъясняется порядок классификации и определения выплат на основе долевых инструментов. Ожидается, что принятие этого стандарта не окажет существенного воздействия на консолидированную финансовую отчетность Группы.
- МСФО 4 «Договоры страхования»: поправки выпущенные в сентябре 2016 года и вступающие в силу с 2018 года, еще не приняты ЕС. Поправки предлагают компаниям, подписывающим договоры страхования в рамках МСФО 4, два возможных подхода при применении МСФО 9, связанные с МСФО 4. Ожидается, что принятие этого стандарта не окажет воздействия на консолидированную финансовую отчетность Группы.
- МСФО 14 «Счета отложенных тарифных корректировок». Стандарт выпущен в январе 2014 года, а датой его вступления в силу является 1 января 2016 года. Ожидается, что он не будет принят ЕС до тех пор, пока не будет выпущено итоговое заключение. Данный стандарт предназначен для организаций, работающих в отраслях, которые регулируются на основе процентных ставок. Его действие не распространяется на Группу.
- Разъяснение КРМФО 22 «Операции с иностранной валютой и учет авансов»: выпущено в декабре 2016, а датой вступления в силу является 1 января 2018 года. Данное разъяснение еще не было принято ЕС. В нем разъясняется порядок учета получения или уплаты авансов в иностранной валюте. Ожидается, что принятие этого разъяснения не окажет существенного воздействия на консолидированную финансовую отчетность Группы.
- МСБУ 40 «Инвестиционная недвижимость»: поправка, выпущенная в декабре 2016 года и вступающая в силу с 1 января 2018 года, еще не принята ЕС. В поправке разъясняется порядок перевода в категорию «инвестиционная недвижимость» или из нее. Ожидается, что принятие этой поправки не окажет существенного воздействия на консолидированную финансовую отчетность Группы.
- Усовершенствования МСФО. После проекта усовершенствования 2014-2016 годов в стандарты был внесен ряд поправок, которые еще не приняты ЕС. Ожидается, что эти изменения не окажут воздействия на консолидированную финансовую отчетность Группы.

Компания не принимала досрочно никаких новых стандартов или разъяснений.

### (ж) Девальвация тенге

Укрепление тенге в 2016 году повлекло неденежные доходы от курсовой разницы в размере \$35 млн при переводе в доллары США финансовой отчетности дочерних предприятий Группы, находящихся в Казахстане, функциональной валютой которых является тенге.

В 2015 году Национальный Банк Республики Казахстан объявил о переходе к свободно плавающему обменному курсу тенге и прекращению управления долларом США в рамках валютного коридора. После данного заявления, к концу года курс доллара США достиг 339.47 тенге за 1 доллар США, при этом доходы и убытки от курсовой разницы были признаны в отчете о доходах и расходах. Данные доходы и убытки возникли из-за пересчета монетарных активов и обязательств, деноминированных в долларах США, дочерних предприятий Группы, находящихся в Казахстане, функциональной валютой которых является тенге. Они не были учтены как особая статья, поскольку после перехода к свободно плавающему обменному курсу движения по курсовой разнице тенге больше не считаются единичными случаями.

Падение курса тенге в 2015 году привело к неденежным убыткам от курсовой разницы, признанным в капитале, в размере \$1,773 млн, в результате, прежде всего, перевода в доллары США финансовой отчетности дочерних предприятий Группы, находящихся в Казахстане, функциональной валютой которых является тенге.



### (з) Сравнительные данные

При изменении формата представления консолидированной финансовой отчетности в течение года в сравнительные данные вносятся соответствующие изменения. Изменения вносятся с целью приведения их в соответствие с новым форматом представления.

## 3. Существенные бухгалтерские суждения и основные источники неопределенности оценок

В ходе подготовки данной финансовой отчетности Директора используют необходимые суждения, оценки и допущения относительно балансовой стоимости активов и обязательств, которые не могут быть определены из других источников. Суждения основаны на осведомленности Директоров об определенных фактах и обстоятельствах, относящихся к предыдущему опыту. Фактические результаты могут отличаться от сумм, отраженных в консолидированной финансовой отчетности.

Оценки и соответствующие допущения основаны на историческом опыте и других рассматриваемых важных факторах. Фактические результаты могут отличаться от таких оценок. Оценки и лежащие в их основе допущения постоянно пересматриваются. Изменения в учетных оценках признаются в том периоде, в котором они пересматриваются, если изменение влияет только на этот период, либо в периоде, в котором они пересматриваются, и в будущих периодах, если изменение влияет как на текущий, так и на будущие периоды.

Ниже приведены критические суждения, основные допущения и источники неопределенности оценок относительно будущего, которые, по мнению Директоров, могут оказать наиболее существенное влияние на суммы, отраженные в консолидированной финансовой отчетности.

### Достижение уровня проектного производства

С того момента, как обогатительная фабрика достигает уровня производства, запланированного руководством, и который является уровнем «проектного» производства, капитализация затрат на разработку месторождения, в том числе затрат по займам, прекращается, и начинается амортизация капитализированных затрат. При этом доходы от реализации и операционные затраты учитываются в отчете о доходах и расходах и не капитализируются в бухгалтерском балансе. Значительное суждение должно быть вынесено для установления того, что определенные активы Группы достигли уровня проектного производства, в том числе что: обоснованный период ввода в эксплуатацию завершен; наблюдается устойчивое достижение производственных результатов на предварительно установленном уровне ожидаемой мощности наряду с очевидными признаками стабильности данного уровня; извлечение минерального сырья достигло ожидаемого уровня или приближается к нему; и состоялась передача проекта от проектного персонала к операционному персоналу.

Считается, что уровень проектного производства Бозшакольской фабрики по переработке сульфидной руды был достигнут 27 октября 2016 года. Делая данную оценку, Директора посчитали, что производительность фабрики была не менее 60% от расчетной мощности в течение трех месяцев, что в целом соответствует нормам отраслевой практики. Поэтому с указанной даты доходы от реализации и производственные затраты отражаются в отчете о доходах и расходах с амортизацией производственных активов.

Актогайская обогатительная фабрика по переработке оксидной руды достигла уровня проектного производства 1 июля 2016 года при устойчивом производстве не менее 60% от расчетной мощности в течение трех месяцев. С указанной даты доходы от реализации и производственные расходы отражаются в отчете о доходах и расходах с амортизацией производственных активов.

Бозымчак достиг уровня проектного производства 1 июля 2015 года. При вынесении данной оценки Директора рассматривали фактическую производительность обогатительной фабрики до начала запланированных работ по оптимизации в ноябре 2015 года и до достижения устойчивой пропускной способности переработки руды и стабильного коэффициента извлечения на фабрике в течение определенного периода, свидетельствующего о ее способности вести переработку руды в пределах действующих параметров. С указанной даты доходы от реализации и производственные затраты отражаются в отчете о доходах и расходах с амортизацией производственных активов.

### Обесценение активов

Директора пересматривают балансовую стоимость активов Группы с целью определения возможных индикаторов обесценения, указывающих на невозмещаемость балансовой стоимости активов. Оценка наличия индикаторов обесценения требует значительного суждения, принимающего во внимание будущие операционные и финансовые планы, цены на сырьевые товары, спрос и конкурентную среду. При наличии таких индикаторов балансовая стоимость активов в составе единицы, генерирующей денежные средства, сравнивается с возмещаемой стоимостью, которая является большей из чистой стоимости реализации и ценности использования, определяемой на основе дисконтирования ожидаемых будущих денежных потоков.

Подготовка дисконтированных будущих денежных потоков включает оценку руководством цен на сырьевые товары, рыночный спрос и предложение, будущие операционные затраты, экономический и регулятивный климат, потребности в капитальных затратах, долгосрочные планы добычи и другие факторы.

Любые последующие изменения движения денежных потоков вследствие изменения вышеназванных факторов могут повлиять на возмещаемую стоимость активов.

Оценка ключевых внешних и внутренних факторов, в том числе краткосрочные и долгосрочные цены на сырьевые товары, обменные курсы валют, денежные расходы и производственные ожидания, влияющие на Группу и ее единицы, генерирующие денежные средства (далее – генерирующая единица), проведенная по состоянию на 31 декабря 2016 года, не обнаружила признаков обесценения.

31 декабря 2015 года был проведен анализ обесценения основных генерирующих единиц Группы в результате краткосрочного и среднесрочного снижения цен на сырьевые товары, которые считались индикаторами обесценения. После завершения оценки не было признано обесценения генерирующих единиц Группы.

### Долгосрочные товарно-материальные запасы

Горнодобывающая деятельность, в результате которой добывается руда, которая не будет переработана в течение 12 месяцев с отчетной даты, считается не вошедшей в обычный производственный цикл и, соответственно, данная руда классифицируется в составе необоротных активов. Классификация складываемой руды между оборотными и долгосрочными активами основана на суждениях относительно ожидаемого времени переработки и будущих производственных планов. Складываемая руда отражена по меньшей из себестоимости и чистой стоимости реализации, при этом чистая стоимость реализации оценивается с учетом последующей переработки, расходов на реализацию и будущих цен на сырьевые товары.

### **3. Существенные бухгалтерские суждения и основные источники неопределенности оценок продолжение**

#### **Оценка запасов руды и определение сроков службы основных средств**

Определение запасов является оценкой количества продукта, который может быть экономно и законно извлечен на рудниках Группы. Для оценки запасов необходимы допущения о диапазоне геологических, технических и экономических факторов, включая количество, качество, технологию производства, коэффициенты извлечения, себестоимость добычи, транспортные расходы, спрос и цены на сырьевые товары, а также валютные курсы. Группа оценивает свои запасы руды и минеральные ресурсы на основе информации, подготовленной компетентными специалистами, в соответствии с положениями Кодекса JORC.

При оценке полезного срока службы рудника для целей учета запасы руды учитываются только в том случае, когда существует высокая степень уверенности в возможности их промышленного извлечения (доказанные и вероятные запасы). Поскольку экономические допущения, используемые для оценки запасов, периодически меняются в процессе получения дополнительных геологических данных в хозяйственной деятельности, то и оценка запасов также может периодически меняться. Изменения в отражении запасов могут повлиять на финансовые результаты и финансовое положение Группы различным образом, включая следующее:

- на возмещаемую стоимость активов может повлиять изменение будущих расчетных потоков денежных средств;
- отсрочка вскрышных работ, которые рассчитываются на основе коэффициента отношения руды к пустой породе;
- износ, истощение и амортизация, начисленные в отчете о доходах и расходах, могут измениться в случае, если они начисляются с использованием производственного метода, либо в случае, если изменяется срок полезной службы актива;
- провизии по выводу из эксплуатации, восстановлению месторождений, выбросам в окружающую среду могут измениться в случае, если оцененные запасы оказывают воздействие на ожидания в отношении времени осуществления или стоимости этой деятельности; и
- балансовая стоимость отложенных налоговых активов может измениться вследствие изменений в расчетах вероятного возмещения налоговых льгот.

Имеющийся ряд неопределенностей, присущих оценке запасов руды, и допущения, действующие в момент оценки, могут значительно измениться, когда становится доступной новая информация. Изменения прогнозных цен на сырьевые товары, валютных курсов, себестоимости добычи или коэффициента извлечения могут изменить экономический статус запасов, и, в конечном счете, привести к переоценке запасов.

Соответствие сроков полезной службы основных средств, амортизируемых по прямому методу, пересматривается не реже одного раза в год, и любые изменения могут повлиять на будущие нормы амортизации и остаточную стоимость активов.

#### **Затраты на ликвидацию и восстановление месторождений**

Директора руководствуются суждением и опытом при решении вопросов о предполагаемых затратах на ликвидацию и восстановление месторождений и их амортизации в течение полезного срока эксплуатации месторождения. Фактическая стоимость данных затрат неоднозначна, а расчеты могут меняться в зависимости от разных факторов, в том числе из-за изменения соответствующей законодательной базы, появления новых методов восстановления, стоимости материалов и уровня оплаты труда. Ожидаемые сроки и величина затрат также могут меняться в соответствии с изменениями расчетных запасов руды, уровнями переработки и даже ценами на сырьевые товары. При расчете данных затрат суждение выносится с учетом ожидаемого срока ликвидации, при этом будущие затраты дисконтируются с учетом предполагаемых дисконтных ставок. Таким образом, текущие провизии могут претерпеть существенные изменения, которые могут повлиять на будущие финансовые показатели Группы.

#### **Налоги**

Директора производят оценку в отношении измерения и признания различных налогов, применимых к Группе, как к уплате, так к возмещению. Оценка и суждение производились, в частности, в отношении корпоративного подоходного налога, трансфертного ценообразования, НДС, роялти, невычитаемых статей и результатов налоговых споров, которые могут повлиять на признание налоговых обязательств и отложенных налоговых активов. Оценка признания и измерения также относится к налогам Группы, подлежащим возмещению, прежде всего выплаченного НДС, а также касательно расчетного времени его возмещения. Налоговые обязательства и налог к возмещению, которые могут быть признаны вследствие проверки налоговыми органами в будущем, могут отличаться из-за различных интерпретаций. Такие интерпретации могут повлиять на расчеты ожидаемых сроков и сумму начисленных и возмещаемых налогов.

#### 4. Информация о сегментах

Информация, предоставляемая Совету Директоров Группы для распределения ресурсов и оценки деятельности сегментов, подготовлена в соответствии с управленческой и производственной структурой Группы. Для целей управления Группа разделена на пять отдельно управляемых сегментов, как указывается ниже, в соответствии с характером их деятельности, производимой продукцией и оказываемых услуг. Каждый из этих сегментов представляет собой операционный сегмент согласно МСФО 8 «Операционные сегменты».

Операционные сегменты Группы представлены следующим образом:

##### **Восточный регион**

Восточный регион управляется как один операционный сегмент, к которому относится ТОО «Востокцветмет» (далее – ВЦМ), главной деятельностью которого является добыча и переработка меди и других металлов, являющихся попутной продукцией, производимой на четырех рудниках и трех обогатительных фабриках, расположенных в Восточно-Казахстанской области, а также сопутствующие международные торговые операции, проводимые из Великобритании. Рудники и обогатительные фабрики Восточного региона являются одним сегментом, при этом имеют относительную схожесть, общую инфраструктуру, аналогичные производственные методы на рудниках и обогатительной фабрике, параметры изделий и центральную группу управления.

##### **Бозымчак**

Сегмент включает золотомедное месторождение открытого типа Бозымчак, расположенное в Кыргызстане, и сопутствующие международные торговые операции, проводимые из Великобритании. Рудник Бозымчак вышел на уровень проектного производства 1 июля 2015 года и с этой даты его финансовые результаты отражаются в отчете о доходах и расходах.

##### **Бозшаколь**

Сегмент включает Бозшакольский карьер, обогатительную фабрику по переработке сульфидной руды и фабрику по переработке каолинизированной руды, расположенные в Павлодарской области, а также сопутствующие международные торговые операции, проводимые из Великобритании. Производство медного концентрата с содержанием золота из сульфидной руды было введено в эксплуатацию в феврале 2016 года и управляется отдельно от Проектов развития. Бозшакольская обогатительная фабрика по переработке сульфидной руды достигла уровня проектного производства 27 октября 2016 года, и с этого момента ее доходы и расходы отражаются в отчете о доходах и расходах. Фабрика по переработке каолинизированной руды в настоящее время находится на этапе пусконаладочных работ и входит в Бозшакольский операционный сегмент ввиду общей инфраструктуры на карьере, имеющем сравнительно небольшой размер, а также структуры управления Группы. В 2015 году Бозшаколь входил в состав Проектов развития.

##### **Актогай**

Сегмент включает Актогайский карьер, обогатительную фабрику по переработке сульфидной руды и фабрику по переработке оксидной руды, расположенные в Восточно-Казахстанской области, а также сопутствующие международные торговые операции, проводимые из Великобритании. Обогатительная фабрика по переработке сульфидной руды была введена в эксплуатацию в четвертом квартале 2016 года и находится на уровне допроектного производства. С момента ввода в эксплуатацию Актогай отражается в качестве отдельного сегмента. Оксидное производство, реализующее катодную медь, достигло уровня проектного производства 1 июля 2016 года при устойчивом производстве 60% от расчетной мощности в течение трех месяцев. С указанной даты доходы от реализации и производственные расходы отражаются в отчете о доходах и расходах с амортизацией производственных активов. Фабрика по переработке оксидной руды в настоящее время находится на уровне допроектного производства и входит в Актогайский операционный сегмент ввиду общей инфраструктуры, имеющей сравнительно небольшой размер, а также структуры управления Группы. В 2015 году Актогай входил в состав Проектов развития.

##### **Проекты развития**

Проекты развития Группы представляют сегмент, ответственный за разработку крупных проектов по расширению производства до момента, когда соответствующие обогатительные фабрики будут введены в эксплуатацию. За год, закончившийся 31 декабря 2016 года, данный сегмент включает в себя месторождение Коксай. В 2015 году Проекты развития также включали в себя Бозшаколь и Актогай до их ввода в эксплуатацию в 2016 году.

##### **Управление и оценка операционных сегментов**

Ключевым показателем деятельности операционных сегментов является EBITDA (за вычетом особых статей), который определяется как доход до начисления процентов, налогообложения, износа, истощения, амортизации, НДС и роялти, за вычетом особых статей. Особыми статьями являются статьи, которые являются изменчивыми или неповторяющимися по своему характеру и не влияют на основные торговые показатели (см. примечание 7). EBITDA (за вычетом особых статей) является основным показателем, который рассчитывается не в соответствии МСФО. Директора используют его для внутренней оценки показателей деятельности сегментов Группы, и он считается релевантным для капиталоемких отраслей промышленности с активами, имеющими продолжительные сроки эксплуатации. Директора уверены, что этот показатель точно отражает результаты операционной рентабельности и, соответственно, торговые показатели деятельности в целом. Особые статьи исключаются в целях повышения сопоставимости EBITDA (за исключением особых статей).

Департамент казначейства Группы контролирует доходы от финансирования и расходы по финансированию на уровне Группы на нетто основе, а не на валовой основе на уровне операционных сегментов.

Сегментная информация также представлена по доходам, с разбивкой по видам продукции и по направлениям реализации. Сегментная информация в отношении работников представлена в примечании 8.

#### 4. Информация о сегментах продолжение

##### (а) Операционные сегменты

##### (i) Информация по отчету о доходах и расходах

§ млн	За год, закончившийся 31 декабря 2016 года					
	Восточный регион	Бозымчак	Бозшаколь	Актогай	Головной офис	Итого
<b>Доходы</b>						
Валовой объем продаж	533	88	280	68	–	969
Доходы от реализации допроектного производства, капитализированные в стоимость основных средств <sup>1</sup>	–	–	(187)	(16)	–	(203)
<b>Доходы – отчет о доходах и расходах</b>	<b>533</b>	<b>88</b>	<b>93</b>	<b>52</b>	<b>–</b>	<b>766</b>
Валовой EBITDA (за вычетом особых статей)	227	52	204	33	(24)	492
EBITDA допроектного производства, капитализированный в стоимость основных средств <sup>1,2</sup>	–	–	(137)	(4)	–	(141)
<b>EBITDA (за вычетом особых статей)</b>	<b>227</b>	<b>52</b>	<b>67</b>	<b>29</b>	<b>(24)</b>	<b>351</b>
Особые статьи – примечание 7:						
Минус: убытки от обесценения	(3)	–	–	–	–	(3)
<b>EBITDA</b>	<b>224</b>	<b>52</b>	<b>67</b>	<b>29</b>	<b>(24)</b>	<b>348</b>
Минус: износ, истощение и амортизация <sup>3</sup>	(35)	(7)	(11)	(6)	(1)	(60)
Минус: НДСПИ и роялти <sup>2,3</sup>	(50)	(5)	(7)	(8)	–	(70)
<b>Операционный доход/(убыток)</b>	<b>139</b>	<b>40</b>	<b>49</b>	<b>15</b>	<b>(25)</b>	<b>218</b>
Чистый доход по финансированию						2
Расходы по подоходному налогу						(43)
<b>Чистый доход за год</b>						<b>177</b>

§ млн	За год, закончившийся 31 декабря 2015 года					
	Восточный регион	Бозымчак	Проекты развития		Головной офис	Итого
			Бозшаколь	Актогай		
<b>Доходы</b>						
Валовой объем продаж	649	28	–	–	–	677
Доходы от реализации допроектного производства, капитализированные в стоимость основных средств <sup>1</sup>	–	(12)	–	–	–	(12)
<b>Доходы – отчет о доходах и расходах</b>	<b>649</b>	<b>16</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>665</b>
Валовой EBITDA (за вычетом особых статей)	235	11	(10)	(3)	(25)	208
EBITDA допроектного производства, капитализированный в стоимость основных средств <sup>1,2</sup>	–	(6)	–	–	–	(6)
<b>EBITDA (за вычетом особых статей)</b>	<b>235</b>	<b>5</b>	<b>(10)</b>	<b>(3)</b>	<b>(25)</b>	<b>202</b>
Особые статьи – примечание 7:						
Минус: убытки от обесценения	(12)	–	–	–	–	(12)
Плюс: выгода от отсрочки платежа компании «NFC»	–	–	–	16	–	16
Минус: доход/(убыток) от выбытия активов	1	–	–	–	(3)	(2)
<b>EBITDA</b>	<b>224</b>	<b>5</b>	<b>(10)</b>	<b>13</b>	<b>(28)</b>	<b>204</b>
Минус: износ, истощение и амортизация	(48)	(3)	–	–	(1)	(52)
Минус: НДСПИ и роялти <sup>2</sup>	(61)	(1)	–	–	–	(62)
<b>Операционный доход/(убыток)</b>	<b>115</b>	<b>1</b>	<b>(10)</b>	<b>13</b>	<b>(29)</b>	<b>90</b>
Чистые расходы по финансированию						(78)
Расходы по подоходному налогу						(24)
<b>Убыток за год</b>						<b>(12)</b>

1 На этапе допроектного производства доходы и операционные расходы капитализируются в стоимость основных средств.

2 НДСПИ и роялти были исключены из ключевого показателя EBITDA. По мнению Директоров, НДСПИ и роялти являются замещением подоходного налога, следовательно, их исключение обеспечивает информативный показатель операционной рентабельности Группы. НДСПИ, начисленный на этапе допроектного производства на проектах «Бозшаколь» и «Актогай» (оксидное производство) в размере \$25 млн (2015: \$17 млн) и \$9 млн (2015: \$3 млн) соответственно, были капитализированы в стоимость основных средств. НДСПИ, относящийся к запасам каолинизированной руды на Бозшаколе и входящий в состав долгосрочных товарно-материальных запасов, составил \$33 млн (2015: \$11 млн).

3 Износ, истощение и амортизация, а также НДСПИ и роялти не включают расходы, относимые на товарно-материальные запасы в бухгалтерском балансе.

(ii) Информация по бухгалтерскому балансу

На 31 декабря 2016 года

\$ млн	Восточный регион	Бозымчак	Бозшаколь	Актогай	Проекты развития – Коксай	Головной офис	Итого
<b>Активы</b>							
Основные средства, горнодобывающие активы и нематериальные активы <sup>1</sup>	247	58	1,291	1,261	241	2	3,100
Внутригрупповые инвестиции	–	–	–	–	–	5,195	5,195
Прочие внеоборотные активы <sup>2</sup>	8	21	214	120	1	–	364
Операционные активы <sup>3</sup>	147	51	140	82	–	346	766
Межсегментные займы	–	–	–	–	–	1,914	1,914
Денежные средства и денежные эквиваленты	35	6	33	293	1	740	1,108
<b>Активы сегмента</b>	<b>437</b>	<b>136</b>	<b>1,678</b>	<b>1,756</b>	<b>243</b>	<b>8,197</b>	<b>12,447</b>
Отложенный налоговый актив							72
Подходный налог к возмещению							7
Элиминация							(7,469)
<b>Всего активы</b>							<b>5,057</b>
<b>Обязательства</b>							
Вознаграждения работникам и провизии	64	2	6	2	–	–	74
Межсегментные займы	16	120	1,020	758	–	–	1,914
Операционные обязательства <sup>4</sup>	67	84	291	420	3	98	963
<b>Обязательства сегмента</b>	<b>147</b>	<b>206</b>	<b>1,317</b>	<b>1,180</b>	<b>3</b>	<b>98</b>	<b>2,951</b>
Займы							3,777
Отложенное налоговое обязательство							56
Подходный налог к уплате							11
Элиминация							(2,274)
<b>Итого обязательства</b>							<b>4,521</b>

#### 4. Информация о сегментах продолжение

##### (а) Операционные сегменты продолжение

##### (ii) Информация по бухгалтерскому балансу продолжение

\$ млн						На 31 декабря 2015 года	
	Восточный регион	Бозымчак	Бозшаколь	Актогай	Проекты развития Коксай	Головной офис	Итого
<b>Активы</b>							
Основные средства, горнодобывающие активы и нематериальные активы <sup>1</sup>	190	47	1,166	756	239	2	2,400
Внутригрупповые инвестиции	–	–	–	–	–	6,855	6,855
Прочие внеоборотные активы <sup>2</sup>	6	17	158	74	1	–	256
Операционные активы <sup>3</sup>	127	31	18	20	–	149	345
Межсегментные займы	–	–	–	–	–	1,579	1,579
Краткосрочные инвестиции	–	–	–	–	–	400	400
Денежные средства и денежные эквиваленты	22	4	6	31	–	788	851
<b>Активы сегмента</b>	<b>345</b>	<b>99</b>	<b>1,348</b>	<b>881</b>	<b>240</b>	<b>9,773</b>	<b>12,686</b>
Отложенный налоговый актив							59
Подоходный налог к возмещению							1
Элиминация							(8,588)
<b>Всего активы</b>							<b>4,158</b>
<b>Обязательства</b>							
Вознаграждения работникам и провизии	17	2	3	2	–	–	24
Межсегментные займы	16	135	860	568	–	–	1,579
Операционные обязательства <sup>4</sup>	52	74	157	48	4	84	419
<b>Обязательства сегмента</b>	<b>85</b>	<b>211</b>	<b>1,020</b>	<b>618</b>	<b>4</b>	<b>84</b>	<b>2,022</b>
Займы							3,504
Отложенное налоговое обязательство							31
Подоходный налог к уплате							12
Элиминация							(1,733)
<b>Итого обязательства</b>							<b>3,836</b>

1 Основные средства, горнодобывающие и нематериальные активы находятся в стране, в которой осуществляется основная деятельность каждого операционного сегмента. Восточный регион, Бозшаколь, Актогай и сегмент Проекты развития находятся в Казахстане; рудник Бозымчак – в Кыргызстане.

2 Прочие внеоборотные активы включают долгосрочные банковские депозиты, долгосрочный НДС к возмещению, авансы, уплаченные за основные средства и долгосрочные товарно-материальные запасы.

3 Операционные активы включают товарно-материальные запасы, авансы выданные и прочие текущие активы, а также торговую и прочую дебиторскую задолженность, включая внутригрупповую дебиторскую задолженность.

4 Операционные обязательства включают торговую и прочую кредиторскую задолженность, в том числе внутригрупповую кредиторскую задолженность, прочие долгосрочные и текущие обязательства.

(iii) Капитальные затраты<sup>1</sup>

\$ млн	За год, закончившийся 31 декабря 2016 года						Итого
	Восточный регион	Бозымчак	Бозшаколь <sup>2</sup>	Актогай <sup>2</sup>	Проекты развития – Коксай	Головной офис	
Основные средства <sup>2,3</sup>	21	7	90	150	–	1	269
Горнодобывающие активы <sup>2,3</sup>	31	2	12	6	1	–	52
Нематериальные активы	1	–	2	–	–	–	3
<b>Капитальные затраты</b>	<b>53</b>	<b>9</b>	<b>104</b>	<b>156</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>324</b>

\$ млн	За год, закончившийся 31 декабря 2015 года						Итого
	Восточный регион	Бозымчак <sup>2</sup>	Бозшаколь <sup>2</sup>	Актогай <sup>2</sup>	Проекты развития – Коксай	Головной офис	
Основные средства <sup>2,3</sup>	44	5	514	462	1	–	1,026
Горнодобывающие активы <sup>2,3</sup>	21	4	12	6	53	–	96
Нематериальные активы	–	–	1	2	–	1	4
<b>Капитальные затраты</b>	<b>65</b>	<b>9</b>	<b>527</b>	<b>470</b>	<b>54</b>	<b>1</b>	<b>1,126</b>

- Капитальные затраты, представленные операционным сегментом, отражают выплаченные денежные средства и приведены в соответствии с внутренней отчетностью Группы по капитальным затратам.
- В Актогае и Бозшаколе \$12 млн вывешенных денежных средств и \$12 млн поступлений денежных средств соответственно, относящихся к допроектному производству, были капитализированы (2015: выбытие в размере \$13 млн и \$21 млн соответственно). При \$12 млн чистых денежных поступлений на Бозшаколе в 2016 году, \$52 млн было потрачено на производство каолинизированной руды долгосрочного хранения. За год, завершившийся 31 декабря 2015 года, капитальные затраты сегмента Бозымчак в размере \$9 млн включают капитализацию чистых поступлений денежных средств от операционной деятельности в размере \$2 млн, полученных в течение периода до достижения уровня проектного производства.
- Капитальные затраты включают долгосрочные авансовые платежи, выплаченные за основные средства и горнодобывающие активы.

(б) Доходы с разбивкой по видам продукции

Доходы от реализации по видам продукции внешним покупателям представлены следующим образом:

\$ млн	За год, закончившийся 31 декабря 2016 года					Итого
	Восточный регион	Бозымчак	Бозшаколь	Актогай		
Катодная медь	357	32	–	68		457
Медь в концентрате	7	3	202	–		212
Цинк в концентрате	95	–	–	–		95
Золото	26	43	–	–		69
Золото в концентрате	–	6	73	–		79
Серебро	42	4	–	–		46
Серебро в концентрате	–	–	5	–		5
Прочие доходы	6	–	–	–		6
Валовой объем продаж	533	88	280	68		969
Минус: доходы от реализации допроектного производства, капитализированные в стоимость основных средств	–	–	(187)	(16)		(203)
<b>Доходы – отчет о доходах и расходах</b>	<b>533</b>	<b>88</b>	<b>93</b>	<b>52</b>		<b>766</b>

\$ млн	За год, закончившийся 31 декабря 2015 года					Итого
	Восточный регион	Бозымчак	Бозшаколь	Актогай	Проекты развития	
Катодная медь	452	13	–	–	–	465
Цинк в концентрате	102	–	–	–	–	102
Золото	26	15	–	–	–	41
Серебро	46	–	–	–	–	46
Прочая попутная продукция	20	–	–	–	–	20
Прочие доходы	3	–	–	–	–	3
Валовой объем продаж	649	28	–	–	–	677
Минус: доходы от реализации допроектного производства, капитализированные в стоимость основных средств	–	(12)	–	–	–	(12)
<b>Доходы – отчет о доходах и расходах</b>	<b>649</b>	<b>16</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>665</b>

В большинстве договоров на реализацию Группы предусмотрены предварительные цены реализации, а окончательные цены определяются на основании средней рыночной цены соответствующего металла в период поставки (для серебра), либо средней цены за месяц, следующий за месяцем поставки (для катодной меди и цинкового концентрата), либо средней цены за второй месяц, следующий за месяцем поставки (для медного концентрата). На 31 декабря 2016 года объемы, оцененные по предварительной цене и их соответствующие средние предварительные цены реализации представлены в следующей таблице:

#### 4. Информация о сегментах продолжение

##### (б) Доходы с разбивкой по видам продукции продолжение

	Медь		2016	Цинк		Золото		Серебро	
	2016	2015		2015	2016	2015	2016	2015	
Объемы, оцененные по предварительной цене	16 тыс. тонн	2 тыс. тонн	4 тыс. тонн	6 тыс. тонн	34 тыс. унций	3 тыс. унций	148 тыс. унций		–
Средневзвешенная предварительная цена реализации	\$5,134/т	\$4,867/т	\$1,517/т	\$859/т	\$1,261/унц.	\$1,071/унц.	\$17/унц.		–

Окончательные цены на представленные выше объемы, оцененные по предварительной цене, будут определены в первом квартале года, следующего за отчетным.

Доходы по направлениям реализации внешним покупателям представлены следующим образом:

\$ млн	За год, закончившийся 31 декабря 2016 года				
	Восточный регион	Бозымчак	Бозшаколь	Актогай	Итого
Китай	252	23	280	15	570
Европа	182	13	–	53	248
Казахстан и Средняя Азия	99	52	–	–	151
Валовой объем продаж	533	88	280	68	969
Минус: доходы от реализации допроектного производства, капитализированные в стоимость основных средств	–	–	(187)	(16)	(203)
<b>Доходы – отчет о доходах и расходах</b>	<b>533</b>	<b>88</b>	<b>93</b>	<b>52</b>	<b>766</b>

\$ млн	За год, закончившийся 31 декабря 2015 года				
	Восточный регион	Бозымчак	Проекты развития		Итого
			Бозшаколь	Актогай	
Китай	339	8	–	–	347
Европа	183	5	–	–	188
Казахстан	127	15	–	–	142
Валовой объем продаж	649	28	–	–	677
Минус: доходы от реализации допроектного производства, капитализированные в стоимость основных средств	–	(12)	–	–	(12)
<b>Доходы – отчет о доходах и расходах</b>	<b>649</b>	<b>16</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>665</b>

##### За год, закончившийся 31 декабря 2016 года

Доходы от реализации, полученные от двух покупателей, каждый из которых представляет более 10% валового объема продаж, в совокупности составляют 32% (\$313 млн) валового объема продаж. Доходы от реализации, полученные от самого крупного покупателя, представляют 19% (\$184 млн) валового объема продаж, 85% из которого относится к Бозшаколю и 15% – к Восточному региону. Доходы от реализации, полученные от второго крупного покупателя, представляют 13% от общего дохода (\$129 млн), 96% которого приходится на Бозшаколь и 4% – на Восточный регион.

##### За год, закончившийся 31 декабря 2015 года

Доходы от реализации, полученные сегментом Восточный регион от пяти покупателей, трое из которых находятся совместно под общим контролем, составляют 47% от общих доходов (\$311 млн). Доходы, полученные от двух покупателей, находящихся под общим контролем, в сумме \$76 млн составляют 11% от общих доходов. Доходы, полученные от остальных крупных покупателей в сумме \$235 млн, составляют 35% от общих доходов.

#### 5. Себестоимость реализованной продукции и административные расходы

##### (а) Себестоимость реализованной продукции

\$ млн	2016	2015
Сырье	104	76
Катодная медь приобретенная	–	28
Заработная плата и социальный налог	70	68
Износ, истощение и амортизация	80	47
Услуги по переработке	68	81
Производственные накладные расходы	73	89
Налог на добычу полезных ископаемых	102	61
Прочие налоги	3	2
Изменение незавершенного производства и готовой продукции	(87)	(23)
	<b>413</b>	<b>429</b>

##### (б) Расходы по реализации

\$ млн	2016	2015
Транспортные расходы	24	23
Роялти	6	1
Прочие	2	3
	<b>32</b>	<b>27</b>



**(в) Административные расходы**

\$ млн	2016	2015
Заработная плата и социальный налог	47	54
Расходы по социальным обязательствам	10	14
Юридические и профессиональные услуги	12	14
Коммунальные расходы	6	8
Транспортные расходы	–	2
Командировки	6	5
Возмещение личного ущерба	6	2
Налоги и платежи в бюджет	2	5
Износ и амортизация	4	5
Расходные материалы	5	6
Прочие	6	11
	<b>104</b>	<b>126</b>

**(г) Прочие операционные доходы, нетто**

За год, закончившийся 31 декабря 2015 года, в прочие операционные доходы (нетто) входили следующие статьи:

**Выгода от отсрочки платежа компании «NFC»**

В ноябре 2015 года было подписано соглашение с компанией «NFC» на строительные работы по проекту «Актогай» стоимостью \$300 млн, оплата по которым планировалась на 2016 и 2017 годы, но будет произведена в первой половине 2018 года без изменения размера платежа, подлежащего уплате компании «NFC». Соглашение об отсрочке платежа привело к образованию неденежного дохода, представляющего собой оценочную выгоду для Группы в размере \$16 млн.

**Влияние пожара, произошедшего на проекте «Бозшаколь»**

Пожар, возникший в августе 2015 года на участке измельчения Бозшакольской обогатительной фабрики, нанес ущерб оборудованию в размере \$7 млн, стоимость которого была возмещена страховой компанией. Поврежденное оборудование было списано на прочие операционные расходы, а выплата по страховке признана в прочем операционном доходе с итоговым нулевым суммарным эффектом.

**6. Убытки от обесценения**

\$ млн	2016	2015
Обесценение основных средств <sup>1</sup>	3	8
Обесценение горнодобывающих активов <sup>1</sup>	–	4
Начисление резервов по торговой и прочей дебиторской задолженности	–	2
Начисление резервов по товарно-материальным запасам	–	1
	<b>3</b>	<b>15</b>

<sup>1</sup> Данные убытки от обесценения считаются особыми статьями для целей определения ключевого финансового показателя EBITDA Группы (за вычетом особых статей) и Базовой Прибыли (см. примечание 13).

**За год, закончившийся 31 декабря 2016 года**

**Восточный регион – убытки от обесценения**

Убыток от обесценения в размере \$3 млн был признан в отношении основных средств, которые, как ожидается, не будут использованы.

**За год, закончившийся 31 декабря 2015 года**

**Восточный регион – убытки от обесценения**

Убыток от обесценения в размере \$8 млн был признан в отношении неиспользуемых административных земельных участков и зданий в Казахстане, оставшихся в Группе при Реорганизации. Кроме того, был признан убыток от обесценения горнодобывающих активов в размере \$4 млн в отношении горно-подготовительных работ, которые, как ожидается, не будут использованы.

## 7. Особые статьи

Особыми статьями являются статьи, которые являются изменчивыми или неповторяющимися по своему характеру и не влияют на основные торговые показатели бизнеса.

\$ млн	2016	2015
<b>Особые статьи в составе операционного дохода</b>		
Убытки от обесценения – примечание 6	3	12
Обесценение основных средств	3	8
Обесценение горнодобывающих активов	–	4
Убыток от выбытия активов	–	2
Выгода от отсрочки платежа компании «NFC» – примечание 5(r)	–	(16)
	3	(2)
<b>Особые статьи, связанные с налогообложением</b>		
Признание отложенного налогового обязательства в результате убытков от обесценения	–	1
Признание отложенного налогового обязательства в результате выгоды от отсрочки платежа компании «NFC»	–	3
Итого особые статьи	3	2

## 8. Информация о сотрудниках

\$ млн	2016	2015
Заработная плата	158	165
Социальное страхование	17	22
Вознаграждения работникам – примечание 25	6	2
	181	189

Фонд оплаты труда работников включает \$57 млн (2015: \$64 млн), капитализированных в стоимость горнодобывающих и прочих основных средств, главным образом, относящихся к допроектному периоду производства и строительству крупных проектов роста, и \$124 млн (2015: \$125 млн), признанных в отчете о доходах и расходах.

ТОО «Востокцветмет» предоставляет и другие неденежные льготы сотрудникам (включая санаторные путевки, медицинские услуги и лечение), которые отражаются в отчете о доходах и расходах по строке, соответствующей характеру расходов. Ежемесячная среднесписочная численность сотрудников, занятых в производственной деятельности, в течение года составила:

	2016	2015
Восточный регион	8,272	7,734
Бозымчак	1,039	940
Бозшаколь <sup>1</sup>	1,401	752
Актогай <sup>1</sup>	992	386
Проекты развития <sup>1</sup>	13	15
Головной офис	408	376
	12,125	10,203

<sup>1</sup> В Годовом отчете и финансовой отчетности за 2015 год информация о среднесписочной численности сотрудников на Бозшаколе и Актогае, составляющей соответственно 752 сотрудника и 386 сотрудников, была включена в сегмент «Проекты развития». В 2016 году информация о среднесписочной численности сотрудников на Бозшаколе и Актогае была включена в отдельные сегменты Бозшаколь и Актогай, а в сравнительные данные за 2015 год были внесены соответствующие изменения.

Численность сотрудников, представленная, в зависимости от места работы сотрудников, составила:

	2016	2015
Центральная Азия <sup>1</sup>	12,089	10,161
Великобритания	33	35
Нидерланды	1	1
Китай	2	6
	12,125	10,203

<sup>1</sup> Включает Казахстан и Кыргызстан.

## 9. Ключевой управленческий персонал

В соответствии с МСБУ 24 «Раскрытие информации о связанных сторонах» ключевой управленческий персонал – это работники, наделенные соответствующими полномочиями и прямо или косвенно ответственные за планирование, руководство и контроль над деятельностью Группы. Ключевой управленческий персонал Группы представлен Директорами Компании, Руководителем проектов и подразделения Актогай, Генеральным директором проекта «Бозшаколь», Генеральным директором Восточного региона, Генеральным директором проекта «Бозымчак» и Генеральным Директором ТОО «KAZ Minerals Management». Генеральный директор проекта «Бозшаколь» был назначен 12 августа 2016 после ухода с поста предшествующего Руководителя проектов (по эксплуатации). Других изменений в составе Ключевого управленческого персонала в 2016 году не было.

Вознаграждение ключевого управленческого персонала (включая Директоров) включает следующее:

\$ млн	2016	2015
Заработная плата	5.5	6.2
Ежегодные бонусы	6.1	2.8
Вознаграждение в виде акций <sup>1</sup>	2.0	1.9
Вознаграждение в неденежной форме	0.4	0.5
	<b>14.0</b>	<b>11.4</b>

<sup>1</sup> Вознаграждение в виде акций имеет долгосрочный характер, поскольку право собственности на данные акции переходит после трехлетнего периода работы.

Совокупная сумма, выплаченная Директорам, составила £5.1 млн (2015: £5.1 млн). Подробная информация представлена в Отчете о вознаграждении Директоров.

## 10. Вознаграждение аудиторов

Сумма вознаграждения за аудиторские услуги, оказанные Группе в течение года, закончившегося 31 декабря 2016 года, составила \$1.6 млн (2015: \$1.4 млн) и включает:

\$ млн	2016	2015
<b>Аудит и услуги, связанные с аудитом:</b>		
Вознаграждение аудиторов Компании и Группы за аудит данной финансовой отчетности	0.7	0.7
Вознаграждение аудиторов Компании и Группы за следующие услуги:		
– аудит финансовой отчетности дочерних предприятий Компании	0.4	0.5
– услуги по выражению уверенности, связанные с аудитом	0.2	0.2
– услуги, связанные с отчетностью по нормативным требованиям, в соответствии с законодательством	0.3	–
<b>Итого вознаграждение</b>	<b>1.6</b>	<b>1.4</b>

## 11. Доходы от финансирования и расходы по финансированию

\$ млн	2016	2015
<b>Доходы от финансирования</b>		
Доходы по процентам	9	9
Доходы от курсовой разницы	107	183
	<b>116</b>	<b>192</b>
<b>Расходы по финансированию</b>		
Расходы по процентам	(42)	(23)
Всего расходы по процентам <sup>1</sup>	(205)	(155)
Минус: суммы, капитализированные в стоимость квалифицируемых активов <sup>2,3</sup>	163	132
Проценты по вознаграждениям работникам	(1)	(2)
Амортизация дисконта по провизиям и прочим обязательствам	(2)	(2)
Расходы по финансированию до убытков от курсовой разницы	(45)	(27)
Убытки от курсовой разницы	(69)	(243)
	<b>(114)</b>	<b>(270)</b>

<sup>1</sup> Общие расходы по процентам включают \$197 млн по процентам, начисленным по займам, и \$8 млн, относящимся к амортизации дисконта в отношении отсрочки платежа компании «NFC» (см. примечание 27).

<sup>2</sup> В 2016 году Группа капитализировала в стоимость квалифицируемых активов расходы в размере \$155 млн (2015: \$132 млн), начисленные в течение отчетного периода по займам, предоставленным ГБРК на разработку проектов «Бозшаколь» и «Бозымчак» по средней процентной ставке (за вычетом доходов от процентов) 5.40% (2015: 4.97%), и по займам, предоставленным ГБРК в долларах США и юанях на разработку проекта «Актогай» по средней процентной ставке 5.12% и 4.33% соответственно (2015: 4.64% и 3.93%). Капитализированные проценты включают в себя \$8 млн, относящихся к амортизации дисконта в отношении отсрочки платежа компании «NFC» (см. примечание 27).

<sup>3</sup> Процентные расходы по займам в размере \$155 млн, капитализированные в стоимость квалифицируемых активов, в целях налогообложения подлежат вычету из будущего налогооблагаемого дохода при амортизации данных активов, либо в момент начисления в зависимости от требований национального законодательства по налогообложению. Капитализированный процент обеспечит налоговый вычет по ставке 20%, которая является установленной ставкой подоходного налога в Республике Казахстан, где находятся данные активы.

Более подробная информация о доходах от финансирования и расходах по финансированию приведена в разделе «Финансовый обзор» на стр. 36.

## 12. Подоходный налог

### (а) Расходы по подоходному налогу

Основными составляющими расходов по подоходному налогу являются:

\$ млн	2016	2015
<b>Текущий подоходный налог</b>		
Корпоративный подоходный налог – текущий период (Великобритания)	–	–
Корпоративный подоходный налог – текущий период (другие страны)	31	38
Корпоративный подоходный налог – предыдущие периоды	1	1
<b>Отложенный подоходный налог</b>		
Корпоративный подоходный налог – временные разницы текущего периода	14	(16)
Корпоративный подоходный налог – временные разницы предыдущих периодов	(3)	1
	<b>43</b>	<b>24</b>

Сверка расходов по подоходному налогу, применяемая к бухгалтерскому доходу до налогообложения по установленной налоговым законодательством ставке подоходного налога, с расходами по подоходному налогу по эффективной ставке подоходного налога приведена ниже.

\$ млн	2016	2015
Доход до налогообложения	220	12
По ставке подоходного налога, установленной налоговым законодательством Великобритании в размере 20.0% (2015: 20.25%) <sup>1</sup>	44	2
Недоначислено в предыдущие периоды – текущий подоходный налог	1	1
Недоначислено/(переначислено) в предыдущие периоды – отложенный подоходный налог	(3)	1
Непризнанные налоговые убытки	3	4
Эффект налоговых ставок, применимых к отдельным подразделениям Группы	(5)	6
Невычитаемые расходы:		
Трансфертное ценообразование	1	–
Прочие невычитаемые расходы	2	10
	<b>43</b>	<b>24</b>

<sup>1</sup> В 2016 году ставка подоходного налога, установленная налоговым законодательством Великобритании, составила 20.0%. В 2015 году ставка подоходного налога, установленная налоговым законодательством Великобритании за период с января по март 2015 года составила 21.0%, а за период с апреля по декабрь 2015 года – 20.0%, таким образом, средневзвешенная ставка за год составила 20.25%.

Корпоративный подоходный налог (далее – КПН) рассчитывается по ставке 20.0% (2015: 20.25%) от налогооблагаемого дохода за период для Компании и ее дочерних предприятий в Великобритании, 20.0% – для предприятий, находящихся в Казахстане (2015: 20.0%), и 10.0% – для дочернего предприятия Группы, расположенного в Кыргызстане (2015: 10.0%).

#### Эффективная ставка налога

На величину расходов по подоходному налогу оказывают влияние как доходы до налогообложения, так и налоговые юрисдикции государств, в которых Группа ведет свою деятельность. Меньшая ставка КПН в Кыргызстане снижает общую эффективную налоговую ставку Группы в сравнении с действующей в настоящее время в Великобритании ставкой КПН. Непризнанные налоговые убытки и невычитаемые статьи, включая убытки от обесценения, увеличивают общую эффективную ставку налогообложения Группы.

На эффективную ставку налога за год, закончившийся 31 декабря 2016 года, влияют представленные ниже факторы.

#### Непризнанные налоговые убытки

Отложенные налоговые активы не были признаны в отношении налоговых убытков проекта «Бозымчак» в связи с пятилетним сроком исковой давности, поскольку все еще неизвестно, принесет ли проект достаточный налогооблагаемый доход в будущем для зачета данных убытков, а также в Великобритании, из-за установленных ограничений на перенос убытков Группы.

#### Прочие невычитаемые расходы

Невычитаемые статьи в основном включают оборудование, замененное поставщиком и признаваемое доходом в целях налогообложения, социальные инвестиции и отчисления на Бозшаколе, не подлежащие вычету, а также убытки от обесценения и начисленные резервы по различным активам на предприятиях Восточного региона. В 2015 году невычитаемые расходы преимущественно включали убытки от обесценения и социальные отчисления.

Более подробная информация о подоходном налоге и изменении эффективной ставки налога приведена в разделе «Финансовый обзор» на стр. 37.

**(б) Признанные отложенные налоговые активы и обязательства**

Ниже приведены суммы отложенных налоговых активов/(обязательств), отраженные в консолидированной финансовой отчетности:

\$ млн	На 1 января 2016 года	Отчет о доходах и расходах	Курсовая разница	На 31 декабря 2016 года
Нематериальные активы	–	(1)	–	(1)
Основные средства	14	(52)	–	(38)
Горнодобывающие активы	5	(1)	1	5
Товарно-материальные запасы	(1)	8	–	7
Торговая и прочая дебиторская задолженность	(3)	–	–	(3)
Провизии и вознаграждения работникам	5	9	1	15
Торговая и прочая кредиторская задолженность	(19)	(17)	(2)	(38)
Налоговые убытки	26	43	(1)	68
Программы выплат в виде акций	1	–	–	1
<b>Отложенный налоговый актив, нетто</b>	<b>28</b>	<b>(11)</b>	<b>(1)</b>	<b>16</b>
Представленный как:				
Отложенный налоговый актив	59	14	(1)	72
Отложенное налоговое обязательство	(31)	(25)	–	(56)

\$ млн	На 1 января 2015 года	Отчет о доходах и расходах	Курсовая разница	На 31 декабря 2015 года
Нематериальные активы	(1)	–	1	–
Основные средства	24	7	(17)	14
Горнодобывающие активы	9	1	(5)	5
Товарно-материальные запасы	–	(1)	–	(1)
Торговая и прочая дебиторская задолженность	1	(3)	(1)	(3)
Провизии и вознаграждения работникам	6	2	(3)	5
Торговая и прочая кредиторская задолженность	(16)	(19)	16	(19)
Налоговые убытки	–	29	(3)	26
Программы выплат в виде акций	2	(1)	–	1
<b>Отложенный налоговый актив, нетто</b>	<b>25</b>	<b>15</b>	<b>(12)</b>	<b>28</b>
Представленный как:				
Отложенный налоговый актив	42	29	(12)	59
Отложенное налоговое обязательство	(17)	(14)	–	(31)

**(в) Непризнанные отложенные налоговые активы**

Отложенные налоговые активы, непризнанные в консолидированной финансовой отчетности, указаны ниже:

\$ млн	2016		2015	
	Временная разница	Отложенный налоговый актив	Временная разница	Отложенный налоговый актив
<b>Кыргызстан</b>				
Переносимые убытки	122	12	145	15
Прочие вычитаемые временные разницы	110	11	39	4
<b>Великобритания</b>				
Переносимые убытки	85	14	45	9

Информация о налоговых убытках Группы в государствах, в которых она осуществляет свою деятельность:

**(i) Кыргызстан**

На 31 декабря 2016 года ТОО «KAZ Minerals Bozymchak» понесло налоговые убытки, которые не были признаны. Эти убытки могут зачитываться в счет будущего налогооблагаемого дохода в пределах срока исковой давности, который в настоящее время составляет пять лет. Предыдущее обесценение, признанное по проекту «Бозымчак», дает основание предполагать, что перенос налоговых убытков может затянуться на период, превышающий пять лет, и поэтому они не были признаны.

**(ii) Великобритания**

Некоторые компании в Великобритании несут налоговые убытки, которые могут переноситься на последующие периоды и зачитываться при определении налогооблагаемого дохода этих компаний в будущем. Временных ограничений по переносу и зачету налоговых убытков нет. В случае если есть достаточная вероятность получения компаниями доходов, в счет которых возможен зачет убытков в налоговых целях, отложенные налоговые активы признаются.

## 12. Подоходный налог продолжение

### (г) Непризнанное отложенное налоговое обязательство

Суммарная временная разница по нераспределенным резервам дочерних предприятий Группы, отражаемая в налоговой отчетности, подготовленной на основе соответствующих стандартов бухгалтерского учета, представлена ниже.

\$ млн	2016	2015
Нераспределенные резервы дочерних предприятий	4,548	3,903

Группа не признала все отложенные налоговые обязательства по распределяемым резервам дочерних предприятий, поскольку они контролируются Группой, и ожидается, что в ближайшем будущем будет восстановлена только часть этих временных разниц.

## 13. Доход на акцию

Ниже приведены данные по доходам и акциям, используемые при расчете дохода на акцию.

\$ млн (если не указано иное)	2016	2015
Чистый доход/(убыток), относимый акционерам Компании	177	(12)
Особые статьи за вычетом налогового эффекта – примечание 7	3	2
<b>Базовая Прибыль/(Убыток)</b>	<b>180</b>	<b>(10)</b>
Средневзвешенное количество простых акций стоимостью 20 пенсов каждая для расчета дохода на акцию, основанного на Базовой Прибыли/(Убытке)	446,504,093	446,261,874
Обыкновенный доход на акцию – основной и разводненный (\$)	0.40	(0.03)
Доход на акцию, основанный на Базовой Прибыли – основной и разводненный (\$)	0.40	(0.02)

### (а) Обыкновенный доход на акцию

Обыкновенный доход на акцию рассчитывается путем деления чистого дохода за год, относимого акционерам Компании, на средневзвешенное количество простых акций по 20 пенсов каждая, находящихся в обращении в течение года. Акции Компании, приобретенные Трстовым фондом и Компанией в рамках программы обратного выкупа акций, удерживаются казначейством и учитываются как собственные акции.

### (б) Доход на акцию, основанный на Базовой Прибыли/(Убытке)

Базовая Прибыль/(Убыток) Группы – это чистый доход/(убыток) за год, относимый акционерам Компании, после вычета особых статей и их налогового эффекта, как указано в вышеприведенной таблице. Доход на акцию, основанный на Базовой Прибыли/(Убытке), рассчитывается путем деления Базовой Прибыли/(Убытка) на средневзвешенное количество простых акций по 20 пенсов каждая, находившихся в обращении в течение года. Доход на акцию, основанный на Базовой Прибыли/(Убытке), не является показателем, рассчитанным по МСФО, но по мнению Директоров, обеспечивает последовательность в сравнении результатов основных торговых показателей Группы.

Более подробная информация о доходе на акцию, основанном на Базовой Прибыли, приведена в разделе «Финансовый обзор» на стр. 37.

## 14. Нематериальные активы

\$ млн	2016	2015
<b>Стоимость</b>		
На 1 января	11	15
Поступление	3	4
Выбытие	(1)	–
Курсовая разница	1	(8)
<b>На 31 декабря</b>	<b>14</b>	<b>11</b>
<b>Амортизация</b>		
На 1 января	4	4
Расходы по амортизации	2	3
Курсовая разница	–	(3)
<b>На 31 декабря</b>	<b>6</b>	<b>4</b>
<b>Балансовая стоимость</b>		
На 31 декабря	8	7

## 15. Основные средства

\$ млн	Земля, здания и сооружения	Машины и оборудование	Прочие	Незавершенное строительство	Итого
<b>Стоимость</b>					
На 1 января 2015 года	196	231	79	2,189	2,695
Поступление	3	18	12	1,077	1,110
Капитализированные расходы по займам	–	–	–	129	129
Капитализированный износ	–	–	–	16	16
Внутреннее перемещение <sup>1</sup>	463	198	13	(674)	–
Выбытие	(8)	(9)	(1)	(6)	(24)
Курсовая разница	(189)	(166)	(38)	(1,203)	(1,596)
На 31 декабря 2015 года	465	272	65	1,528	2,330
Поступление <sup>2,3</sup>	29	25	11	450	515
Капитализированные расходы по займам	–	–	–	163	163
Капитализированный износ	–	–	–	19	19
Внутреннее перемещение <sup>4</sup>	257	880	7	(1,144)	–
Выбытие	(23)	(6)	(2)	–	(31)
Курсовая разница	27	39	2	8	76
<b>На 31 декабря 2016 года</b>	<b>755</b>	<b>1,210</b>	<b>83</b>	<b>1,024</b>	<b>3,072</b>
<b>Износ и обесценение</b>					
На 1 января 2015 года	80	138	31	182	431
Начисленный износ	20	24	9	–	53
Внутреннее перемещение <sup>5</sup>	150	24	(6)	(168)	–
Выбытие	(7)	(9)	(1)	(1)	(18)
Обесценение	7	–	–	1	8
Курсовая разница	(76)	(72)	(4)	(11)	(163)
На 31 декабря 2015 года	174	105	29	3	311
Начисленный износ	32	55	9	–	96
Внутреннее перемещение	1	–	(1)	–	–
Выбытие	(18)	(5)	(1)	–	(24)
Обесценение	1	–	–	2	3
Курсовая разница	12	4	–	–	16
<b>На 31 декабря 2016 года</b>	<b>202</b>	<b>159</b>	<b>36</b>	<b>5</b>	<b>402</b>
<b>Балансовая стоимость</b>					
<b>На 31 декабря 2016 года</b>	<b>553</b>	<b>1,051</b>	<b>47</b>	<b>1,019</b>	<b>2,670</b>
На 31 декабря 2015 года	291	167	36	1,525	2,019

- 1 Внутреннее перемещение главным образом относится к проекту «Бозымчак», который вышел на стадию промышленного производства к 1 июля 2015 года, а также к определенным активам проектов «Актогай» и «Бозшаколь», которые были введены в эксплуатацию во второй половине 2015 года.
- 2 Поступление на Бозшакольскую фабрику по переработке сульфидной руды и Актогайский комплекс по переработке оксидной руды включает \$110 млн и \$16 млн чистого дохода, капитализированного до начала допроектного производства 27 октября 2016 года и 1 июля 2016 года соответственно.
- 3 Включает \$25 млн, образовавшихся в результате изменения предварительной оценки провизий на восстановление месторождений.
- 4 Внутреннее перемещение главным образом относится к активам Бозшакольской фабрики по переработке сульфидной руды и Актогайского комплекса по переработке оксидной руды, которые достигли уровня проектного производства 27 октября 2016 и 1 июля 2016 года соответственно.
- 5 Внутреннее перемещение в 2015 году в размере \$168 млн отражает распределение исторического обесценения проекта «Бозымчак», перемещенного в соответствующие категории в связи с переводом соответствующих активов, согласно информации, представленной выше.

## 16. Горнодобывающие активы

\$ млн	Лицензии на месторождения полезных ископаемых	Поисково-разведочные работы	Горно-подготовительные работы	Вскрышные работы	Незавершенное строительство	Итого
<b>Стоимость</b>						
На 1 января 2015 года	237	143	293	15	38	726
Поступление	46	4	10	15	11	86
Капитализированные расходы по займам	–	–	3	–	–	3
Капитализированный износ	–	–	4	–	–	4
Внутреннее перемещение	–	(33)	45	–	(12)	–
Выбытие	–	–	(4)	–	–	(4)
Курсовая разница	(44)	(29)	(165)	(5)	(22)	(265)
На 31 декабря 2015 года	239	85	186	25	15	550
Поступление <sup>1</sup>	–	1	10	25	31	67
Внутреннее перемещение	–	(70)	88	–	(18)	–
Выбытие	–	–	(46)	–	–	(46)
Курсовая разница	1	1	10	2	1	15
<b>На 31 декабря 2016 года</b>	<b>240</b>	<b>17</b>	<b>248</b>	<b>52</b>	<b>29</b>	<b>586</b>
<b>Истощение и обесценение</b>						
На 1 января 2015 года	2	87	149	11	1	250
Начисление истощения	–	–	24	1	–	25
Выбытие	–	–	(1)	–	–	(1)
Обесценение	–	–	2	–	2	4
Курсовая разница	(1)	(19)	(77)	(2)	(3)	(102)
На 31 декабря 2015 года	1	68	97	10	–	176
Начисление истощения	–	–	18	6	–	24
Внутреннее перемещение	–	(67)	67	–	–	–
Выбытие	–	–	(45)	–	–	(45)
Курсовая разница	–	–	8	1	–	9
<b>На 31 декабря 2016 года</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>145</b>	<b>17</b>	<b>–</b>	<b>164</b>
<b>Балансовая стоимость</b>						
<b>На 31 декабря 2016 года</b>	<b>239</b>	<b>16</b>	<b>103</b>	<b>35</b>	<b>29</b>	<b>422</b>
На 31 декабря 2015 года	238	17	89	15	15	374

<sup>1</sup> Включает \$17 млн, возникших в результате изменения предварительной оценки провизии на восстановление месторождений.

## 17. Прочие внеоборотные активы

\$ млн	2016	2015
Авансы, выданные на приобретение основных средств	18	83
Долгосрочный НДС к получению <sup>1</sup>	264	159
Долгосрочные товарно-материальные запасы <sup>2</sup>	82	17
Долгосрочные банковские депозиты <sup>3</sup>	2	2
Валовая стоимость прочих долгосрочных активов	366	261
Резервы на обесценение	(2)	(5)
	<b>364</b>	<b>256</b>

<sup>1</sup> Включает НДС, начисленный при строительстве проектов «Бозшаколь», «Актогай» и «Бозымчак», подлежащий возмещению после проверки и прочих административных процедур до возмещения.

<sup>2</sup> Долгосрочные товарно-материальные запасы состоят из запасов руды, которые будут переработаны в среднесрочном периоде, т.е. в течение более 12 месяцев после отчетной даты, и преимущественно относятся к запасам каолинизированной руды на проекте «Бозшаколь».

<sup>3</sup> Долгосрочные банковские депозиты включают долгосрочные депозиты, размещаемые на депонированных счетах в финансовых учреждениях в Казахстане в соответствии с обязательством Группы по восстановлению месторождений.



## 18. Товарно-материальные запасы

\$ млн	2016	2015
Сырье и материалы	97	38
Незавершенное производство	108	49
Готовая продукция	47	30
Валовая стоимость товарно-материальных запасов	252	117
Резервы по неликвидным товарно-материальным запасам	(5)	(4)
	247	113

Остаточная стоимость товарно-материальных запасов, сниженная до чистой стоимости реализации, равна \$5 млн (2015: \$4 млн).

## 19. Авансы выданные и прочие текущие активы

\$ млн	2016	2015
Авансы, выданные на приобретение товаров и услуг	19	11
НДС к возмещению	32	22
Задолженность связанных сторон	–	6
Прочие	3	17
Авансы выданные и прочие текущие активы	54	56
Резервы по обесценению авансов выданных и прочих текущих активов	–	(1)
	54	55

## 20. Торговая и прочая дебиторская задолженность

\$ млн	2016	2015
Торговая задолженность	105	23
Задолженность связанных сторон	2	8
Задолженность третьих сторон	103	15
Проценты к получению	1	1
Торговая и прочая дебиторская задолженность	106	24
Резервы по сомнительной задолженности	(1)	(1)
	105	23

## 21. Краткосрочные инвестиции

\$ млн	2016	2015
На 1 января	400	400
Поступление	–	–
Выбытие	(400)	–
На 31 декабря <sup>1</sup>	–	400

<sup>1</sup> Принимая во внимание прогнозируемое движение денежных средств Группы по капитальным затратам и погашению задолженности в течение следующего двенадцатимесячного периода, краткосрочные инвестиции были реклассифицированы в денежные средства и денежные эквиваленты.

## 22. Денежные средства и денежные эквиваленты

\$ млн	2016	2015
Банковские депозиты с изначальными краткосрочными сроками погашения <sup>1</sup>	820	550
Деньги на текущих банковских счетах <sup>1</sup>	288	301
	1,108	851

<sup>1</sup> На 31 декабря 2016 года денежные средства и денежные эквиваленты включают приблизительно \$170 млн (2015: \$224 млн) денежных средств, полученных по кредитной линии, предоставленной ГБРК для разработки проекта «Актогай».

## 23. Акционерный капитал и резервы

### (а) Акционерный капитал и резервы

	Количество	£ млн	\$ млн
<b>Распределенный и привлеченный акционерный капитал</b>			
– простые акции номинальной стоимостью 20 пенсов каждая			
На 1 января 2015 года, 31 декабря 2015 года и 2016 года	458,379,033	92	171

Выпущенный акционерный капитал был полностью оплачен. В течение года 14,774 собственных акций было использовано для осуществления выплат в соответствии с программами накопления сбережений посредством месячных взносов, погашенных в 2016 году. На 31 декабря 2016 года Компания удерживает 11,687,056 (2015: 11,701,830) собственных обыкновенных акций, а выпущенный акционерный капитал Компании, предоставляющий право голоса на каждую акцию, составляет 446,691,977 (2015: 446,677,203), обыкновенных акций (за вычетом собственных акций).

### (б) Собственные акции, приобретенные в соответствии с планами выплаты в виде акций

Трастовый фонд выплат сотрудникам способствует приобретению акций по программам выплат на основе долевых инструментов. Стоимость приобретенных фондом акций относится на нераспределенный доход. Трастовый фонд отказался от права на получение дивидендов по этим акциям. В течение 2016 года Компания приобрела через фонд 250,000 акций по стоимости \$0.6 млн для поощрения сотрудников. В течение года 218,249 акций (2015: 330,830) были переданы из Трастового фонда по программам выплат на основе долевых инструментов.

По состоянию на 31 декабря 2015 года Группе, при участии Трастового фонда выплат сотрудникам, принадлежало 243,156 акций Компании (2015: 211,405) рыночной стоимостью \$1.1 млн и себестоимостью \$4.6 млн (2015: \$0.3 млн и \$4.0 млн соответственно). Акции, удерживаемые фондом, составляли 0.05% (2015: 0.05%) от выпущенного акционерного капитала на 31 декабря 2016 года.

### (в) Резервный капитал

\$ млн	Резерв по переводу иностранной валюты	Резерв по выкупу капитала	Итого
На 1 января 2015 года	(330)	31	(299)
Курсовая разница, возникающая при пересчете отчетности зарубежных предприятий	(1,773)	–	(1,773)
На 31 декабря 2015 года	(2,103)	31	(2,072)
Курсовая разница, возникающая при пересчете отчетности зарубежных предприятий	35	–	35
<b>На 31 декабря 2016 года</b>	<b>(2,068)</b>	<b>31</b>	<b>(2,037)</b>

#### (i) Резерв по переводу иностранной валюты

Резерв по переводу иностранной валюты используется для поправки на обменный курс при пересчете финансовой отчетности дочерних предприятий, функциональной валютой которых не является доллар США, в валюту представления отчетности Группы.

#### (ii) Резерв по выкупу капитала

В результате программы обратного выкупа акций, предпринятой в 2008 году, а также обратного выкупа акций Компании в 2013 году, осуществлен пересчет акционерного капитала и резерва по выкупу капитала на основе номинальной стоимости погашенных акций.

## 24. Займы

	Срок погашения	Средняя процентная ставка за период	Валюта займа	Текущие \$ млн	Долгосрочные \$ млн	Итого \$ млн
<b>31 декабря 2016 года</b>						
Кредитная линия ГБРК для разработки проектов «Бозшаколь» и «Бозымчак» – \$США LIBOR плюс 4.50%	2025	5.40%	\$США	183	1,520	1,703
Кредитная линия ГБРК для разработки проекта «Актогай» – по ставке НБК на 5 лет	2028	4.33%	Юань	11	120	131
Кредитная линия ГБРК для разработки проекта «Актогай» – \$США LIBOR плюс 4.20%	2029	5.12%	\$США	–	1,325	1,325
Предэкспортная кредитная линия – \$США LIBOR плюс 3.00%-4.50%	2018	4.97%	\$США	137	144	281
Возобновляемая кредитная линия Caterpillar – \$США LIBOR плюс 4.25%	2019	4.92%	\$США	–	40	40
Банк развития Казахстана – \$США LIBOR плюс 4.50%	2025	5.79%	\$США	–	297	297
				331	3,446	3,777
<b>31 декабря 2015 года</b>						
Кредитная линия ГБРК для разработки проектов «Бозшаколь» и «Бозымчак» – \$США LIBOR плюс 4.50%	2025	4.97%	\$США	183	1,698	1,881
Кредитная линия ГБРК для разработки проекта «Актогай» – по ставке НБК на 5 лет	2028	3.93%	Юань	13	140	153
Кредитная линия ГБРК для разработки проекта «Актогай» – \$США LIBOR плюс 4.20%	2029	4.64%	\$США	–	1,075	1,075
Предэкспортная кредитная линия – \$США LIBOR плюс 3.00%-4.50%	2018	3.69%	\$США	107	238	345
Возобновляемая кредитная линия Caterpillar – \$США LIBOR плюс 4.25%	2019	4.70%	\$США	–	50	50
				303	3,201	3,504

#### Финансирование ГБРК проектов по разработке месторождений Бозшаколь и Бозымчак

29 декабря 2014 года Группа подписала поправки к условиям кредитования по кредитным линиям в размере \$2.7 млрд, предоставленным ГБРК/ФНБ «Самрук-Казына», в результате чего эти кредитные линии стали двусторонними между KAZ Minerals и ГБРК, и была снижена процентная ставка с LIBOR в долларах США плюс 4.80% на LIBOR в долларах США плюс 4.50%. Были согласованы комиссионные сборы за организацию кредитной линии в размере 0.5%, из которых 60% были выплачены в декабре 2014 года и 40% – в январе 2016 года. На тот момент сумма, подлежащая оплате из предыдущей кредитной линии, составляла \$2.1 млрд. В марте 2015 года завершилась реструктуризация кредитных линий, предоставленных ФНБ «Самрук-Казына» и ГБРК. Все прочие существенные условия кредитных линий остаются без изменений. KAZ Minerals PLC выступает гарантом по данным кредитным линиям.

На 31 декабря 2016 года задолженность по данным кредитным соглашениям составила \$1.7 млрд (2015: \$1.9 млрд). Комиссионный сбор за организацию кредитной линии, амортизированная стоимость которого составила \$20 млн (2015: \$24 млн), вычтен из суммы займов в соответствии с МСБУ 39. В 2016 году по кредитной линии было погашено \$183 млн (2015: \$181 млн), при этом \$183 млн должны быть выплачены в течение двенадцати месяцев после отчетной даты.

#### Финансирование ГБРК проекта по разработке месторождения Актогай

Кредитная линия ГБРК проекта по разработке месторождения Актогай состоит из кредита в юанях в размере 1.0 млрд юаней и кредита в долларах США в размере \$1.3 млрд. Срок погашения – 15 лет с момента первого освоения средств. KAZ Minerals PLC выступает гарантом по данным кредитам.

Кредитная линия в юанях в размере 1.0 млрд юаней была полностью освоена на 31 декабря 2015 года. На 31 декабря 2016 года задолженность в долларах США составляла \$131 млн (2015: \$153 млн). Проценты по кредиту начисляются по применимой базовой процентной ставке, публикуемой Народным Банком Китая. В течение 2016 года Группа произвела оплату в размере \$12 млн, с непогашенной суммой в размере \$12 млн, подлежащей оплате в течение 12 месяцев после отчетной даты. Для того, чтобы защитить Группу от валютных рисков, возникающих в связи с задолженностью, деноминированной в китайских юанях, Группа заключила валютно-процентные свопы (юань/\$США). Этот производный финансовый инструмент обеспечивает хеджирование против колебаний обменного курса юаня по отношению к доллару США, а также меняет базу для расчета процентов с процентной ставки в юанях на ставку LIBOR в долларах США. Справедливая стоимость свопа на 31 декабря 2016 года, включенная в кредитную задолженность, составила \$21 млн (2015: \$10 млн).

По кредиту в долларах США проценты начисляются по ставке LIBOR в долларах США плюс 4.20%. На 31 декабря 2016 года кредит в размере \$1.3 млрд был полностью освоен после получения \$250 млн в течение года (2015: \$1.1 млрд). Комиссионный сбор за организацию кредитной линии с амортизированной стоимостью в размере \$15 млн (2015: \$15 млн) вычтен из суммы займа в соответствии с МСБУ 39.

#### Предэкспортная финансовая кредитная линия (ПФЛ)

Погашение кредитной линии будет осуществляться равными ежемесячными платежами в течение трехлетнего периода, начиная с января 2016 года до даты окончательного погашения 31 декабря 2018 года. Маржа по пересмотренной кредитной линии является переменной и варьируется в пределах от 3.0% до 4.5% сверх ставки LIBOR в долларах США в зависимости от соотношения чистого долга к EBITDA, которое проверяется раз в полгода. KAZ Minerals PLC, ТОО «Востокцветмет» и KAZ Minerals Sales Limited выступают гарантами по займу. 28 октября 2016 года кредиторы ПФЛ согласились на перенос проверки выполнения ковенанта отношения чистой задолженности к EBITDA с 31 декабря 2016 года на 30 июня 2017 года. В соответствии с возможностью, предоставляемой данным кредитом, в декабре 2016 года была освоена дополнительная сумма в размере \$50 млн.

На 31 декабря 2016 года задолженность по кредитной линии составила \$281 млн (2015: \$345 млн). Комиссионный сбор за организацию кредитной линии с амортизированной стоимостью в размере \$2 млн (2015: \$4 млн) вычтен из суммы займа в соответствии с МСБУ 39. \$116 млн (2015: \$ноль) было выплачено по кредиту в 2016 году, \$141 млн должны быть выплачены в течение 12 месяцев после отчетной даты.

#### Банк развития Казахстана

14 декабря 2016 года Группа заключила договор с Банком развития Казахстана на получение кредитной линии в размере \$300 млн, которая была полностью освоена до конца года. Кредит предоставлен на срок восемь с половиной лет с процентной ставкой погашения LIBOR в долларах США плюс 4.5%. Кредит погашается платежами после первой оплаты в июне 2018 года с последующими платежами каждые полгода в мае и ноябре с 2019 по 2024 год с окончательной оплатой в июне 2025 года. Кредитная линия была освоена ТОО «KAZ Minerals Актогай», дочерним предприятием в Республике Казахстан, полностью принадлежащим Компании. KAZ Minerals PLC выступает гарантом по данной кредитной линии.

На 31 декабря 2016 по кредитной линии освоено \$297 млн. Комиссионный сбор за организацию кредитной линии с амортизированной стоимостью в размере \$3 млн вычтен из суммы займа в соответствии с МСБУ 39.

#### Возобновляемая кредитная линия

14 августа 2015 года Группа заключила договор на освоение возобновляемой кредитной линии в размере \$50 млн, предоставляемой Caterpillar Financial Services Limited (Великобритания), дочерней компанией Caterpillar Inc (далее – кредитная линия Caterpillar). Кредитная линия Caterpillar доступна в течение трех лет с момента подписания и погашается четырьмя равными квартальными платежами с завершением в 2019 году. Процентная ставка LIBOR в долларах США плюс 4.25% применяется к непогашенным суммам кредитной линии. Финансовые ковенанты по кредитной линии Caterpillar идентичны с финансовыми ковенантами, применяемыми в действующей ПФЛ. В ноябре 2016 года кредитор согласился на перенос проверки выполнения ковенанта отношения чистой задолженности к EBITDA с 31 декабря 2016 года на 30 июня 2017 года. Соответствующее оборудование Caterpillar, используемое на Бозшаколе и Актогае, служит залоговым обеспечением по кредиту. В течение года было выплачено \$10 млн. На 31 декабря 2016 задолженность по кредиту составила \$40 млн (2015: \$50 млн). KAZ Minerals PLC выступает гарантом по данной кредитной линии.

#### Неиспользованные кредитные линии для общекорпоративных целей и проектов

\$ млн	2016	2015
Кредитная линия ГБРК для разработки проекта «Актогай» (в KAZ Minerals Finance PLC)	–	250

## 25. Вознаграждения работникам

В Республике Казахстан ТОО «Востокцветмет» предоставляет работникам специальные пенсионные пособия, которые частично обеспечены активами в специальных фондах. Большая часть предоставленных работникам вознаграждений относится к прочим долгосрочным льготам, из которых выплаты по утрате трудоспособности являются наиболее значимыми. Прочие пособия включают единовременное пособие при выходе на пенсию, финансовую помощь, пособия на стоматологические услуги, медицинские льготы, путевки в санатории, ежегодную финансовую помощь пенсионерам и пособие на похороны.

Суммы, признанные в отчете о доходах и расходах:

\$ млн	2016	2015
Доля работодателя в стоимости текущих услуг работников	–	–
Доля работодателя в стоимости прошлых услуг работников	–	(1)
Чистые актуарные убытки, признанные за период	6	3
Расходы по процентам	1	2
	<b>7</b>	<b>4</b>

Расходы признаны по следующим статьям отчета о доходах и расходах:

\$ млн	2016	2015
Общедминистративные расходы	6	2
Расходы по финансированию	1	2
	<b>7</b>	<b>4</b>

Движение обязательства по плану с установленными выплатами представлены ниже.

\$ млн	2016	2015
На 1 января	16	24
Доля работодателя в стоимости текущих услуг работников	–	–
Доля работодателя в стоимости прошлых услуг работников	–	(1)
Чистые актуарные убытки, признанные в отчете о доходах и расходах	6	3
Расходы по процентам	1	2
Выплаты работникам	(4)	(2)
Курсовая разница	–	(10)
<b>Обязательства по плану с установленными выплатами на 31 декабря</b>	<b>19</b>	<b>16</b>

Движение активов плана представлено ниже.

\$ млн	2016	2015
На 1 января	1	–
Взносы работодателя	4	3
Выплаты работникам	(3)	(2)
<b>Справедливая стоимость активов плана на 31 декабря</b>	<b>2</b>	<b>1</b>

Чистое обязательство по выплате пособий работникам в размере \$18 млн (2015: \$15 млн) включает \$5 млн (2015: \$5 млн) на выплату вознаграждений по окончании трудовой деятельности и \$13 млн (2015: \$10 млн) – на другие долгосрочные льготы, главным образом, выплату пособий по утрате трудоспособности.

Чистое обязательство и предполагаемое урегулирование обязательств по плану с установленными выплатами представлено ниже.

\$ млн	2016	2015
Обязательства по плану с установленными выплатами	19	16
За вычетом справедливой стоимости активов плана	2	1
<b>Чистое обязательство, признанное на 31 декабря</b>	<b>17</b>	<b>15</b>
Текущая часть	2	2
Долгосрочная часть	15	13
	<b>17</b>	<b>15</b>

Основные актуарные допущения, использованные при определении обязательств по выплате пособий сотрудникам, представлены ниже.

	2016	2015
Ставка дисконтирования на 31 декабря	6.5%	8.3%
Будущее повышение заработной платы	3.0%	3.8%
Увеличение расходов на медицинское обслуживание и прочих связанных с ним расходов	4.5%	5.6%

Кроме того, показатель смертности определялся в соответствии со статистическими показателями смертности в Казахстане, публикуемой уполномоченным органом.

Группа по-прежнему предоставляет льготы неденежного характера, информация о которых представлена в примечании 8.

## 26. Провизии на восстановление месторождений

\$ млн	2016	2015
На 1 января	9	15
Начисление/(сторно) <sup>1</sup>	47	(2)
Амортизация дисконта	1	1
Курсовая разница	–	(5)
<b>На 31 декабря</b>	<b>57</b>	<b>9</b>

<sup>1</sup> В 2016 году суммы, капитализированные в стоимость основных средства и горнодобывающих активов, составили \$25 млн и \$17 млн соответственно (2015: сторнировано \$2 млн и \$ноль) и \$5 млн отражено в расходах в отчете о доходах и расходах (2015: \$ноль).

Затраты на ликвидацию последствий горнодобывающей деятельности и рекультивацию участков на принадлежащих Группе месторождениях, рассчитаны на основе сумм, оговоренных в контрактах на недропользование, в соответствии с законодательством Казахстана и Кыргызстана, регулирующем порядок восстановления месторождений. Провизии представляют собой дисконтированную стоимость расчетных затрат на ликвидацию рудников и рекультивацию участков месторождений на момент полного погашения промышленных запасов руды на каждом из таких месторождений. Текущая стоимость провизий рассчитана с использованием ставки дисконта: в Казахстане – 7.6% (2015: 8.8%), в Кыргызстане – 9.1% (2015: 10.3%). Срок погашения обязательства наступает в конце полезного срока эксплуатации каждого рудника, который составляет от одного до сорока семи лет. Неопределенности при оценке таких затрат включают возможные изменения нормативных требований, способов ликвидации и рекультивации, ставок дисконта и темпов инфляции, а также предположительные сроки ликвидации последствий горнодобывающей деятельности. Увеличение провизий обусловлено, главным образом, по результатам анализа, проведенного предприятиями Восточного региона в 2016 году, и связано с увеличением масштабов производственной деятельности и изменением прогнозных данных по затратам.

## 27. Прочие обязательства

\$ млн	Задолженность перед «NFC»	Оплата лицензий	Итого
На 1 января 2015 года	–	11	11
Поступление	–	–	–
Оплата	–	(1)	(1)
Амортизация дисконта	–	1	1
<b>На 31 декабря 2015 года</b>	<b>–</b>	<b>11</b>	<b>11</b>
Поступление	276	–	276
Оплата	–	(2)	(2)
Амортизация дисконта	8	1	9
<b>На 31 декабря 2016 года</b>	<b>284</b>	<b>10</b>	<b>294</b>
Текущие	–	2	2
Долгосрочные	284	8	292
<b>На 31 декабря 2016 года</b>	<b>284</b>	<b>10</b>	<b>294</b>
Текущие	–	2	2
Долгосрочные	–	9	9
<b>На 31 декабря 2015 года</b>	<b>–</b>	<b>11</b>	<b>11</b>

### (а) Задолженность перед компанией «NFC»

17 ноября 2015 года Группа подписала соглашение с генеральным подрядчиком строительных работ на Актогае – компанией «NFC», о переносе оплаты в размере \$300 млн. В соответствии с условиями соглашения, оплата \$300 млн, планируемая на 2016 и 2017 годы, будет осуществлена в первом полугодии 2018 года, при этом \$250 млн выплачиваются сразу после 31 декабря 2017 года, и \$50 млн – сразу после 30 июня 2018 года. Расчетная стоимость услуг была дисконтирована по ставке LIBOR в долларах США плюс 4.20% с учетом пересмотренных сроков погашения. Ставка дисконтирования соответствует условиям кредитной линии ГБРК проекта по разработке месторождения Актогай. Амортизация дисконта будет капитализироваться в стоимость основных средств как расходы по займам (см. примечание 11), пока фабрика по переработке сульфидной руды не достигнет уровня проектного производства. После этого амортизация дисконта будет отражаться в расходах периода в составе расходов по финансированию. На 31 декабря 2016 года была признана полная сумма обязательства, дисконтированная до текущей стоимости.

### (б) Оплата лицензий по горнодобывающей деятельности

В соответствии с контрактами на недропользование у Группы возникают обязательства по возмещению стоимости геологической информации, предоставленной Правительством Республики Казахстан по лицензируемым месторождениям. Некоторые из этих обязательств подлежат оплате в тенге, а остальные – в долларах США, в зависимости от условий каждого контракта на недропользование. Общая сумма, подлежащая оплате Группой, дисконтирована по ставке 7.6% (2015: 8.8%) по обязательствам в тенге и 4.0% (2015: 5.1%) – по обязательствам в долларах США. В соответствии с контрактами на недропользование, стоимость геологической информации оплачивается в течение десяти лет после начала производства. Обязательства по оплате лицензий в предыдущем периоде отражались в составе провизий в связи с неопределенностью сроков и сумм оплаты. В текущем году, с началом производства на Бозшаколе и Актогае, неопределенность сроков оплаты уменьшилась, и обязательства по оплате лицензий отражаются как прочие обязательства.

## 28. Торговая и прочая кредиторская задолженность

\$ млн	2016	2015
Задолженность по внеоборотным активам	100	101
Проценты к уплате	66	57
Торговая кредиторская задолженность	29	13
Производный финансовый инструмент	21	10
Задолженность по заработной плате	15	14
Задолженность связанным сторонам	3	5
Кредиторская задолженность по социальным обязательствам	1	1
Прочая задолженность и начисленные расходы	5	11
Кредиторская задолженность, входящая в состав финансовых инструментов – примечание 31	240	212
Налог на добычу полезных ископаемых и роялти к уплате	49	25
Прочие налоги к уплате	9	5
Авансы полученные	11	12
	309	254

## 29. Сверка дохода до налогообложения с чистым поступлением денежных средств от операционной деятельности

\$ млн	Прим.	2016	2015
Доход до налогообложения		220	12
Доходы по процентам		(9)	(9)
Расходы по процентам		45	23
Выплаты на основе долевых инструментов	34	3	3
Износ, амортизация и истощение		84	52
Убытки от обесценения	6	3	15
Нереализованный (доход)/убыток от курсовой разницы		(47)	55
Убыток от выбытия активов		–	2
Доход от отсрочки платежа компании «NFC»	5(r)	–	(16)
<b>Движение денежных средств от операционной деятельности до изменений оборотного капитала и провизий</b>		<b>299</b>	<b>137</b>
Увеличение долгосрочного НДС к получению		(89)	(105)
Увеличение товарно-материальных запасов		(47)	(23)
Увеличение авансов выданных и прочих текущих активов		(14)	(29)
(Увеличение)/уменьшение торговой и прочей дебиторской задолженности		(38)	74
Увеличение обязательств по вознаграждениям работникам		2	–
Увеличение провизий на восстановление месторождений		6	1
Увеличение/(уменьшение) торговой и прочей кредиторской задолженности		1	(50)
<b>Поступление денежных средств до уплаты процентов и подоходного налога</b>		<b>120</b>	<b>5</b>

### Неденежные операции

Проведены следующие безналичные операции:

- амортизация в размере \$19 млн (2015: \$20 млн) капитализирована в состав основных средств и горнодобывающих активов;
- проценты в размере \$163 млн (2015: \$132 млн) капитализированы в состав основных средств и горнодобывающих активов;
- в результате переоценки провизий по восстановлению месторождений в течение года, стоимость основных средств и горнодобывающих активов увеличена на \$25 млн (2015: уменьшена на \$2 млн) и \$17 млн (2015: \$ноль) соответственно, с соответствующим увеличением (2015: уменьшением) провизий по восстановлению месторождений.

### 30. Движение чистой задолженности

\$ млн	На 1 января 2016	Денежные потоки	Прочие движения <sup>1</sup>	31 декабря 2016
Денежные средства и денежные эквиваленты <sup>2</sup>	851	258	(1)	1,108
Краткосрочные инвестиции <sup>2</sup>	400	(400)	–	–
Займы	(3,504)	(273)	–	(3,777)
<b>Чистая задолженность</b>	<b>(2,253)</b>	<b>(415)</b>	<b>(1)</b>	<b>(2,669)</b>

\$ млн	На 1 января 2015	Денежные потоки	Прочие движения <sup>1</sup>	31 декабря 2015
Денежные средства и денежные эквиваленты <sup>2</sup>	1,730	(887)	8	851
Краткосрочные инвестиции <sup>2</sup>	400	–	–	400
Займы	(3,092)	(409)	(3)	(3,504)
<b>Чистая задолженность</b>	<b>(962)</b>	<b>(1,296)</b>	<b>5</b>	<b>(2,253)</b>

1 Прочие движения включают курсовые разницы, амортизацию комиссии по займам и прочие неденежные статьи. Прочие движения денежных средств и денежных эквивалентов включают в основном курсовые разницы по недолларовым денежным средствам и денежным эквивалентам. За год, закончившийся 31 декабря 2016 года, прочие движения по займам в сумме \$ноль включают амортизацию комиссии за организацию кредитной линии Группы в сумме \$9 млн за вычетом курсовой разницы в размере \$9 млн по кредитной линии ГБРК для разработки проекта «Актогай». За год, закончившийся 31 декабря 2015 года, прочие движения по займам в сумме \$3 млн включают амортизацию комиссии за организацию кредитной линии Группы в сумме \$11 млн за вычетом курсовой разницы в размере \$8 млн по кредитной линии ГБРК для разработки проекта «Актогай».

2 На 31 декабря 2015 краткосрочные инвестиции представлены краткосрочными банковскими депозитами. На 31 декабря 2016 года суммарные ликвидные средства Группы отражены в составе денежных средств и денежных эквивалентов.

### 31. Управление финансовыми рисками

Основными рисками, возникающими при использовании финансовых инструментов Группы, являются риск ликвидности, кредитный риск, процентный риск, валютный риск и ценовой риск. Данные риски возникают в ходе обычной деятельности и контролируются Департаментом казначейства Группы в тесном сотрудничестве с подразделениями Группы под наблюдением Казначейского комитета в лице председательствующего Финансового директора. В обязанности Казначейского комитета входит контроль над финансовыми рисками, программами заемного финансирования и структурой капитала, управлением денежными средствами Группы, утверждением контрагентов по казначейским операциям и соответствующих лимитов по транзакциям, а также надзор за всей основной казначейской деятельностью, осуществляемой Группой. Департамент казначейства действует как центр обслуживания подразделений Группы, но не как центр прибыли.

Казначейская политика Группы утверждена Советом Директоров и периодически обновляется для отражения финансовых рисков, которым подвержена Группа, в зависимости от изменений, произошедших на финансовых рынках. Казначейская политика охватывает определенные области управления финансовыми рисками, в частности: риском ликвидности, кредитным риском, процентным риском, валютным риском и ценовым риском. Казначейский комитет Группы и Департамент внутреннего аудита Группы постоянно контролируют соблюдение казначейской политики.

Департамент казначейства Группы готовит для высшего руководства ежемесячные казначейские отчеты, в которых отслеживаются основные финансовые риски, а также казначейская деятельность, осуществляемая Группой. В дополнение к этому казначейский отчет готовится к каждому собранию Совета Директоров и включает краткий отчет о кредитных рынках и их влиянии на реализацию стратегии Группы, развитие финансовых инициатив Группы, а также о значительных финансовых рисках, которым подвержена Группа.

Основные финансовые инструменты Группы включают займы, денежные средства и денежные эквиваленты, краткосрочные инвестиции и деривативы, используемые для управления рисками. Займы Группы, излишек ликвидных средств и производные финансовые инструменты контролируются и управляются централизованно Департаментом казначейства Группы. За исключением денежных средств по кредитной линии Казахстанского банка развития, которые были получены и временно хранились в Казахстане до конца года, средства, оставшиеся в Казахстане и Кыргызстане, используются в основном для целей оборотного капитала.

Учетная политика Группы для финансовых инструментов подробно изложена в примечании 35(х).

#### (а) Производные финансовые инструменты и управление рисками

Группа периодически использует производные финансовые инструменты для управления рисками, связанными с изменением цен на сырьевые товары, процентных ставок и валютных курсов. Политика Группы обычно не предусматривает хеджирование основных доходов. В периоды значительной волатильности или неопределенности на рынках Группа может использовать производные инструменты как способ снижения волатильности или негативного воздействия на денежные потоки. Жесткие ограничения по размеру и типу любых операций производного хеджирования устанавливаются Советом Директоров и подлежат строгому внутреннему контролю.

### 31. Управление финансовыми рисками продолжение

#### (б) Категории финансовых активов и обязательств

Балансовая стоимость финансовых активов и обязательств по категориям:

\$ млн	Прим.	2016	2015
<b>Кредиты и дебиторская задолженность:</b>			
Долгосрочные банковские депозиты <sup>1</sup>	17	2	2
Торговая и прочая дебиторская задолженность	20	105	23
Краткосрочные инвестиции	21	–	400
Денежные средства и денежные эквиваленты	22	1,108	851
		<b>1,215</b>	<b>1,276</b>
<b>Финансовые обязательства, оцениваемые по амортизационной стоимости:</b>			
Займы	24	(3,777)	(3,504)
Прочие обязательства	27	(294)	(11)
Торговая и прочая кредиторская задолженность <sup>2</sup>	28	(240)	(212)
		<b>(4,311)</b>	<b>(3,727)</b>

1 Фонд восстановления месторождений.

2 Не включает авансы полученные, прочие налоги к уплате, НДС и роялти к уплате, являющиеся нефинансовыми инструментами.

#### (в) Валютный риск

Группа подвержена риску обменных курсов. Данный риск возникает в результате сделок купли-продажи, заключаемых подразделениями Группы в валютах, отличных от функциональной валюты этих подразделений. Функциональной валютой производственных предприятий Группы в Казахстане является казахстанский тенге, проекта «Бозымчак» в Кыргызстане – кыргызский сом, KAZ Minerals Services Limited – британский фунт стерлингов. Компания, финансовые и холдинговые компании Группы, и также торговые предприятия Группы используют в качестве функциональной валюты доллар США. Функциональной валютой посреднических компаний Группы по привлечению финансирования проектов, используемых для финансирования проектов развития в Казахстане, является казахстанский тенге. Основными валютами, вызывающими риск обменного курса, являются доллар США, китайский юань и российский рубль. Доходы и убытки от курсовой разницы возникают, главным образом, за счет банковских депозитов, торговой и прочей дебиторской задолженности, взаиморасчетов по внутригрупповому финансированию, а также торговой и прочей кредиторской задолженности.

Национальный Банк Казахстана прекратил управление обменным курсом тенге по отношению к доллару США в рамках установленного валютного коридора в августе 2015 года и объявил о переходе к свободно плавающему обменному курсу тенге. В результате чего, изменчивость курса тенге имеет прямое отражение на величине доходов и чистых активах Группы.

В основном для ведения хозяйственной деятельности, поддержания денежных активов и привлечения заемного капитала Группа использует доллар США, чтобы свести применение прочих валют к минимуму. Для проведения капитальных затрат, приобретений и выплат акционерам Группа сохраняет актив баланса наличности в долларах США. Баланс оборотного капитала поддерживается в долларах США и местной валюте в зависимости от размера требуемых средств для хозяйственной деятельности. Несмотря на то, что часть операционных горнодобывающих затрат привязана к доллару США, большинство затрат деноминировано в местной валюте, в частности, в казахстанских тенге. Обменные курсы этих валют по отношению к доллару США могут значительно колебаться и существенно влиять на прибыльность основной операционной деятельности, а также на активы Группы.

Обычно Группа не хеджирует свою подверженность валютному риску. Периодически Группа может осуществлять приобретения и капитальные инвестиции в иных валютах. При этом в зависимости от обстоятельств, Группа использует хеджирование для исключения валютного риска.

Для того, чтобы защитить Группу от валютных рисков, связанных с задолженностью, номинированной в китайских юанях для разработки проекта «Актогай», Группа заключила договор бивалютного свопа (юань/\$США). Этот производный финансовый инструмент обеспечивает хеджирование риска колебаний обменного курса китайского юаня по отношению к обменному курсу доллара США, а также позволяет использовать вместо базы расчета процентов по процентной ставке в китайских юанях базу расчета процентов по ставке LIBOR (в долларах США).



(i) Валютный риск по направлениям деятельности компаний

Анализ чистых монетарных активов и обязательств (включая внутригрупповые взаиморасчеты) отражает валютный риск Группы, за исключением функциональной валюты компаний. Этот риск представляет собой валютный риск, который может повлечь доход или убыток от обменных операций, признанный в отчете о доходах и расходах. Ниже представлены валютные риски по состоянию на 31 декабря 2015 года и 31 декабря 2016 года.

\$ млн	Доллар США	Фунт стерлингов	Евро	Тенге	Сом	Юань	Прочие
<b>2016</b>							
Компания	нет	(82)	–	–	–	–	–
ТОО «Востокцветмет»	143	–	–	нет	–	–	–
ТОО «KAZ Minerals Bozymchak»	(179)	–	–	–	нет	–	–
ТОО «KAZ Minerals Bozshakol»	21	–	(1)	нет	–	–	–
ТОО «KAZ Minerals Aktogay»	(307)	–	(2)	нет	–	–	(1)
Прочие торговые компании	(2)	–	–	нет	–	–	2
Неторговые, холдинговые или финансовые компании	3	4	–	–	–	(131)	2
	(321)	(78)	(3)	–	–	(131)	3

\$ млн	Доллар США	Фунт стерлингов	Евро	Тенге	Сом	Юань	Прочие
<b>2015</b>							
Компания	нет	2	–	–	–	–	1
ТОО «Востокцветмет»	63	–	–	нет	–	–	–
ТОО «KAZ Minerals Bozymchak»	(202)	–	–	–	нет	–	–
ТОО «KAZ Minerals Bozshakol»	3	–	(1)	нет	–	–	–
ТОО «KAZ Minerals Aktogay»	11	–	(1)	нет	–	–	(1)
Прочие торговые компании	3	1	–	нет	–	–	1
Неторговые, холдинговые или финансовые компании	102	1	–	1	–	(162)	–
	(20)	4	(2)	1	–	(162)	1

(ii) Валютный портфель и портфель счетов баланса

Подверженность Группы валютному риску, основанная на итоговых суммах, представлена ниже.

\$ млн	Доллар США	Фунт стерлингов	Евро	Тенге	Юань	Прочие	Итого
<b>2016</b>							
Торговая и прочая дебиторская задолженность	235	2	–	–	–	1	238
Денежные средства и денежные эквиваленты	327	4	–	–	–	3	334
Займы	(417)	(82)	–	–	(131)	–	(630)
Прочие обязательства	(291)	–	–	–	–	–	(291)
Торговая и прочая кредиторская задолженность	(175)	(2)	(3)	–	–	(1)	(181)
	(321)	(78)	(3)	–	(131)	3	(530)

\$ млн	Доллар США	Фунт стерлингов	Евро	Тенге	Юань	Прочие	Итого
<b>2015</b>							
Торговая и прочая дебиторская задолженность	149	5	–	1	–	1	156
Денежные средства и денежные эквиваленты	66	1	1	–	–	5	73
Займы	(134)	–	–	–	(153)	–	(287)
Прочие обязательства	(7)	–	–	–	–	–	(7)
Торговая и прочая кредиторская задолженность	(94)	(2)	(3)	–	(9)	(5)	(113)
	(20)	4	(2)	1	(162)	1	(178)

### 31. Управление финансовыми рисками продолжение

#### (в) Валютный риск продолжение

##### (iii) Анализ чувствительности валютного риска

В соответствии с МСФО 7 по состоянию на 31 декабря 2016 года влияние изменений обменных курсов иностранной валюты определялось на основе баланса финансовых активов и обязательств. Данная чувствительность не оказывает влияния на показатели отчета о доходах и расходах, которая ожидалась бы в результате изменения обменных курсов в течение какого-либо периода времени. Кроме того, анализ предполагает, что все прочие переменные остаются неизменными. Укрепление доллара США на 10% по отношению к перечисленным в таблице валютам по состоянию на 31 декабря увеличило/(уменьшило) бы капитал и чистый доход на суммы, указанные ниже. Этот анализ предполагает, что все прочие переменные, в частности, процентные ставки, остаются неизменными. За 2015 год анализ был проведен на аналогичной основе:

\$ млн	Влияние на доход	
	2016	2015
Тенге	(14)	8
Сом	(18)	(20)
Фунт стерлингов	8	10
Юань	(13)	(16)

Ослабление курса доллара США на 10% по отношению к перечисленным выше валютам по состоянию на 31 декабря имело бы равнозначный, но противоположный эффект, при условии, что все прочие переменные остаются неизменными.

#### (г) Ценовой риск по сырьевым товарам

Доходы и прибыль Группы от горнодобывающей деятельности напрямую зависят от колебаний цен на производимую ей продукцию. Цены на основную продукцию Группы (медь, цинк, золото и серебро) устанавливаются с учетом стоимости на мировой бирже металлов, где цена определяется с учетом мирового спроса и предложения под влиянием макроэкономических тенденций и денежных потоков финансовых инвестиций. Ценообразование основной продукции Группы также может включать предварительно установленную маржу или дисконт в зависимости от условий договоров на реализацию. Цена продукции, в частности стоимость, определяемая на основе цен мировой биржи металлов, может существенно колебаться, оказывая тем самым значительное воздействие на финансовые результаты Группы.

Руководство пристально отслеживает воздействие колебаний стоимости продукции на хозяйственную деятельность, применяя консервативные ценовые прогнозы и анализ чувствительности на прогнозы, а также инвестиционные оценки.

В соответствии с МСФО 7 по состоянию на 31 декабря 2016 года влияние цен на сырьевые товары определялось на основе баланса финансовых активов и обязательств. Данная чувствительность не оказывает влияния на показатели отчета о доходах и расходах, которая ожидалась бы в результате изменения цен на сырьевые товары в течение какого-либо периода времени. Кроме того, данный анализ предполагает, что все прочие переменные остаются неизменными. Повышение/(снижение) цен на сырьевые товары на 10% после окончания периода существенно не повлияло бы на доход/(убыток) после налогообложения (2015: \$ноль). Данный анализ предполагает, что все прочие переменные, в частности расходы, остаются неизменными и за 2015 год был проведен на аналогичной основе.

#### (д) Процентный риск

У Группы есть финансовые активы и обязательства, подверженные изменению рыночных процентных ставок. Изменения ставок вознаграждения влияют главным образом на займы, воздействуя на будущее движение денежных средств (задолженность с плавающей ставкой вознаграждения) или их справедливую стоимость (задолженность с фиксированной ставкой вознаграждения), а также на депозиты. Политика Группы по управлению процентными ставками обычно предусматривает использование займов и инвестирование с плавающей ставкой вознаграждения. В некоторых случаях является целесообразным частичное привлечение финансирования с фиксированной ставкой вознаграждения. Лимитированную сумму на хеджирование с фиксированной ставкой вознаграждения с использованием процентных свопов можно использовать в периоды, когда риск изменения краткосрочных процентных ставок Группы является наиболее значительным, либо в те периоды, когда процентные ставки воспринимаются ниже уровня долгосрочных исторических показателей. На 31 декабря 2016 года Группа имела непоплаченные проценты по межвалютному свопу по кредитной линии, предоставленной ГБРК на разработку проекта «Актогай» на сумму \$21 млн (2015: \$10 млн).

На 31 декабря 2016 и 2015 годов все займы были с плавающей ставкой вознаграждения. Подверженность финансовых активов и обязательств Группы процентному риску представлена ниже.

\$ млн	На 31 декабря 2016 года			
	Плавающая ставка	Фиксированная ставка	Беспроцентные	Итого
<b>Финансовые активы</b>				
Долгосрочные банковские депозиты	–	2	–	2
Торговая и прочая дебиторская задолженность	–	–	105	105
Денежные средства и денежные эквиваленты	184	906	18	1,108
<b>Итого финансовые активы</b>	<b>184</b>	<b>908</b>	<b>123</b>	<b>1,215</b>
<b>Финансовые обязательства</b>				
Займы	3,777	–	–	3,777
Прочие обязательства	–	294	–	294
Торговая и прочая кредиторская задолженность <sup>1</sup>	–	–	240	240
<b>Итого финансовые обязательства</b>	<b>3,777</b>	<b>294</b>	<b>240</b>	<b>4,311</b>

\$ млн	На 31 декабря 2015 года			
	Плавающая ставка	Фиксированная ставка	Беспроцентные	Итого
<b>Финансовые активы</b>				
Долгосрочные банковские депозиты	–	2	–	2
Торговая и прочая дебиторская задолженность	–	–	23	23
Краткосрочные инвестиции	–	400	–	400
Денежные средства и денежные эквиваленты	275	550	26	851
<b>Итого финансовые активы</b>	<b>275</b>	<b>952</b>	<b>49</b>	<b>1,276</b>
<b>Финансовые обязательства</b>				
Займы	3,504	–	–	3,504
Прочие обязательства	–	11	–	11
Торговая и прочая кредиторская задолженность <sup>1</sup>	–	–	212	212
<b>Итого финансовые обязательства</b>	<b>3,504</b>	<b>11</b>	<b>212</b>	<b>3,727</b>

<sup>1</sup> Торговая и прочая кредиторская задолженность указана за вычетом авансовых платежей, налогов к уплате, НДС и роялти, являющихся нефинансовыми инструментами.

Проценты, начисленные на финансовые обязательства с плавающей ставкой вознаграждения, базируются на соответствующей базовой ставке (например, LIBOR). Ставка процента по финансовым инструментам, классифицируемая как фиксированная, остается неизменной до срока погашения инструмента.

В соответствии с МСФО 7 по состоянию на 31 декабря 2016 года влияние процентных ставок определялось на основе баланса финансовых активов и обязательств. Данное влияние не отражается на показателях отчета о доходах и расходах, которое ожидалось бы в результате изменения процентных ставок или непогашенных займов в течение какого-либо периода времени. Кроме того, анализ предполагает, что все прочие переменные остаются неизменными. Влияние на чистый доход в размере 1%-го изменения ставок LIBOR в долларах США на основе долговых обязательств на конец года и с учетом всех прочих переменных, остающихся неизменными, оценивается в \$28 млн (2015: \$25 млн).

#### (е) Риск неисполнения кредитных обязательств

Подверженность риску неисполнения обязательств возникает в результате сделок и операций в ходе обычной деятельности Группы, и применима ко всем финансовым активам и обязательствам третьих сторон. Группой установлены правила и процедуры по отслеживанию и контролю таких рисков, направленных на минимизацию потенциального ущерба в случае неисполнения обязательств сторонними организациями. Максимальная подверженность риску неисполнения обязательств представлена балансовой стоимостью каждого финансового актива в бухгалтерском балансе.

##### Риск неисполнения кредитных обязательств, связанный с торговой дебиторской задолженностью

Принимая во внимание количество и дислокацию конечных потребителей Группы, а также платежеспособность основных торговых дебиторов, предполагается, что риск неисполнения обязательств ограничен в отношении торговой дебиторской задолженности. Группа постоянно контролирует риск сомнительной задолженности для его минимизации.

### 31. Управление финансовыми рисками продолжение

#### (е) Риск неисполнения кредитных обязательств продолжение

##### Риск неисполнения кредитных обязательств, связанный с торговой дебиторской задолженностью

Управление риском неисполнения кредитных обязательств осуществляется каждым подразделением, но находится под контролем Группы для гарантии того, что в системе управления риском неисполнения обязательств клиентами на уровне каждого подразделения используется принцип осмотрительности и ответственности. Оценка кредитоспособности выполняется по всем основным клиентам, кредитный лимит устанавливается на основании внутренних или внешних критериев оценки кредитоспособности. Контроль кредитоспособности крупных клиентов Группы осуществляется постоянно, и дебиторская задолженность, которая не является просроченной или обесцененной, рассматривается как хорошая кредитоспособность.

Аккредитивы используются в том случае, когда кредитоспособность клиента не считается достаточно надежной для открытия кредита.

По продажам, осуществляемым клиентам в Европе, получение денежных средств происходит до поставки и передачи права собственности на товары. Оплата клиентами в Китае осуществляется посредством аккредитивов, открытых до поставки и передачи права собственности на товары. По продажам без открытия аккредитива перечисление денежных средств клиентами в Китае производится до поставки и передачи права собственности на товары.

Оплата со стороны европейских и китайских покупателей производится по предварительно установленным ценам, а окончательный расчет осуществляется по скорректированным ценам. Следовательно, Группа более подвержена риску корректировок окончательной цены на последнем этапе каждой сделки купли-продажи, хотя данные суммы не рассматриваются как существенные в контексте общих доходов Группы.

Периодически предприятия Восточного региона оказывают поддержку местным органам власти в регионах своей производственной деятельности в части предоставления определенных социальных услуг в рамках договорных обязательств по контрактам на недропользование. На большую часть дебиторской задолженности местных органов (при наличии таковой) начислены резервы с учетом истории прошлых платежей.

По состоянию на 31 декабря 2016 года на долю 10 клиентов (2015: 10) приходилось 94% (2015: 97%) от объема торговой и прочей дебиторской задолженности. К 17 февраля 2017 года 86% (23 февраля 2016 года: 84%) клиентов полностью погасили свою задолженность.

#### (i) Риск, связанный с торговой дебиторской задолженностью по географическим регионам

Максимальная подверженность риску неисполнения обязательств по торговой дебиторской задолженности на 31 декабря по географическим регионам:

\$ млн	2016	2015
Европа	6	2
Китай	81	9
Казахстан	18	12
	105	23

#### (ii) Убытки от обесценения

Торговая задолженность по срокам возникновения на 31 декабря:

\$ млн	2016		2015	
	Всего	Обесценение	Всего	Обесценение
Непросроченная	79	–	22	–
Просроченная от 0 до 90 дней	24	–	1	–
Просроченная от 91 до 180 дней	–	–	–	–
Просроченная от 181 до 270 дней	–	–	–	–
Более чем 270 дней	3	(1)	1	(1)
	106	(1)	24	(1)

Ниже приведена информация по движению резервов по сомнительной торговой дебиторской задолженности в течение года.

\$ млн	2016	2015
На 1 января	1	1
Отнесено на расходы	–	2
Списано	–	(1)
Курсовая разница	–	(1)
<b>На 31 декабря</b>	<b>1</b>	<b>1</b>

#### Риск неисполнения обязательств, связанный с финансовыми инструментами

Риск неисполнения кредитных обязательств, связанный с прочими финансовыми активами Группы, главным образом включающий в себя денежные средства и денежные эквиваленты, краткосрочные инвестиции и производные финансовые инструменты, возникает от возможного неисполнения обязательств контрагентами. Контроль риска неисполнения обязательств, возникающий из имеющихся остатков на счетах в банках и финансовых учреждениях, осуществляется Казначейским комитетом Группы в соответствии с казначейской политикой, утвержденной Советом Директоров. Политика Группы по управлению денежными средствами придает кредитоспособности и ликвидности, большое значение чем инвестиционный доход. Инвестиции в виде денежных средств и депозитов размещаются только в утвержденных учреждениях-контрагентах с высокой кредитоспособностью и в пределах кредитного лимита, устанавливаемого в отношении каждого контрагента. Риски измеряются в сопоставлении с максимальными кредитными лимитами, установленными для утвержденных партнеров, чтобы обеспечить эффективное управление риском неисполнения обязательств. Лимиты устанавливаются для минимизации концентрации рисков и, следовательно, для уменьшения любых финансовых убытков по причине возможного неисполнения обязательств контрагентом.

Для управления риском неисполнения обязательств встречными сторонами и риском ликвидности, излишки финансовых средств внутри Группы размещались преимущественно в Великобритании, а средства, оставшиеся в Казахстане, использовались в основном для целей оборотного капитала. Группа должна поддерживать уровень денежной наличности и депозитов в подразделениях международных финансовых институтов Казахстана и в надежных казахстанских банках. Резервный фонд, находящийся в Великобритании, большей частью хранится в крупных европейских и американских финансовых институтах и управляемых ими фондах ликвидности, имеющих минимальные рейтинги Standard & Poor's «A-» и Moody's «A3» и наивысший рейтинг «AAA». Данные лимиты регулярно пересматриваются в зависимости от изменений на финансовых рынках и соответствующим образом обновляются.

Существенных рисков в силу возможного неисполнения обязательств контрагентами в отношении производных финансовых инструментов нет.

Балансовая стоимость финансовых активов представляет собой максимальную подверженность риску неисполнения кредитных обязательств. Максимальная подверженность кредитному риску на 31 декабря составила:

\$ млн	2016	2015
Долгосрочные банковские депозиты	2	2
Торговая и прочая дебиторская задолженность	105	23
Краткосрочные инвестиции	–	400
Денежные средства и денежные эквиваленты	1,108	851
	1,215	1,276

#### (ж) Риск ликвидности

Цель Группы состоит в поддержании баланса между возможностью осуществлять финансирование и максимизацией инвестиционного дохода по своим ликвидным ресурсам, для чего используются срочные вклады в банках, кредитные линии с различными сроками погашения. Руководство регулярно анализирует потребности Группы в финансировании, выбирая соответствующие сроки вложений в ликвидную наличность.

Политикой Группы предусмотрена, по возможности, максимальная централизация остатков задолженности и излишков денежных средств.

#### Срок погашения финансовых активов и обязательств

В нижеследующей таблице приведен анализ финансовых активов и обязательств Группы, погашаемых на валовой основе, по соответствующим группам со сроками погашения, основанными на периодах между отчетной датой и контрактными датами погашения. Суммы, раскрытые в таблице, представляют собой недисконтированные контрактные денежные потоки.

\$ млн	По требованию	Менее трех месяцев	От трех до 12 месяцев	От года до пяти лет	Более пяти лет	Итого
<b>2016</b>						
Займы <sup>1</sup>	–	(129)	(381)	(1,893)	(2,093)	(4,496)
Прочие обязательства <sup>2</sup>	–	(1)	(1)	(309)	–	(311)
Торговая и прочая кредиторская задолженность <sup>3</sup>	–	(240)	–	–	–	(240)
	–	(370)	(382)	(2,202)	(2,093)	(5,047)
Долгосрочные банковские депозиты	–	–	–	2	–	2
Торговая и прочая дебиторская задолженность	–	105	–	–	–	105
Краткосрочные инвестиции	–	–	–	–	–	–
Денежные средства и денежные эквиваленты	288	820	–	–	–	1,108
	288	925	–	2	–	1,215
	288	555	(382)	(2,200)	(2,093)	(3,832)
<b>2015</b>						
Займы <sup>1</sup>	–	(119)	(353)	(2,181)	(1,870)	(4,523)
Прочие обязательства <sup>2</sup>	–	–	(2)	(4)	(7)	(13)
Торговая и прочая кредиторская задолженность <sup>3</sup>	–	(212)	–	–	–	(212)
	–	(331)	(355)	(2,185)	(1,877)	(4,748)
Долгосрочные банковские депозиты	–	–	–	2	–	2
Торговая и прочая дебиторская задолженность	–	23	–	–	–	23
Краткосрочные инвестиции	–	–	400	–	–	400
Денежные средства и денежные эквиваленты	301	550	–	–	–	851
	301	573	400	2	–	1,276
	301	242	45	(2,183)	(1,877)	(3,472)

1 Займы включают ожидаемые будущие процентные платежи на базе контрактной валовой прибыли и преобладающих ставок LIBOR на дату баланса.

2 Прочие обязательства представлены на недисконтированной валовой основе.

3 Торговая и прочая кредиторская задолженность указана за вычетом авансовых платежей, налогов к уплате, НДС и роялти, являющихся нефинансовыми инструментами.

### 31. Управление финансовыми рисками продолжение

#### (з) Справедливая стоимость финансовых активов и обязательств

Ниже приведено сравнение балансовой и справедливой стоимости по категориям финансовых инструментов Группы, отраженных в финансовой отчетности.

\$ млн	2016		2015	
	Балансовая стоимость	Справедливая стоимость	Балансовая стоимость	Справедливая стоимость
Долгосрочные инвестиции	2	2	2	2
Торговая и прочая дебиторская задолженность	105	105	23	23
Краткосрочные инвестиции	–	–	400	400
Денежные средства и денежные эквиваленты	1,108	1,108	851	851
Займы	(3,777)	(3,842)	(3,504)	(3,748)
Прочие обязательства	(294)	(294)	(11)	(11)
Торговая и прочая кредиторская задолженность <sup>1</sup>	(240)	(240)	(212)	(212)
	<b>(3,096)</b>	<b>(3,161)</b>	<b>(2,451)</b>	<b>(2,695)</b>

<sup>1</sup> Торговая и прочая кредиторская задолженность указана за вычетом авансовых платежей, налогов к уплате, НДС и роялти, являющихся нефинансовыми инструментами.

Справедливая стоимость финансовых активов и обязательств представлена в сумме, по которой можно произвести обмен инструмента между заинтересованными сторонами, за исключением принудительной или ликвидационной реализации. Для оценки справедливой стоимости были использованы следующие методы и допущения:

- денежные средства и денежные эквиваленты, краткосрочные инвестиции, торговая и прочая дебиторская задолженность приблизительно соответствуют своей балансовой стоимости благодаря короткому сроку погашения данных инструментов;
- торговая и прочая кредиторская задолженность приблизительно соответствуют своей балансовой стоимости благодаря короткому сроку погашения данных инструментов. Им присвоен третий уровень в иерархии справедливой стоимости;
- прочие обязательства дисконтируются до их текущей стоимости с использованием ожидаемых денежных потоков по проекту и применимых ставок дисконтирования для отдельных стран и имеют третий уровень в иерархии справедливой стоимости;
- справедливая стоимость займов оценивается путем дисконтирования будущих денежных потоков с применением ставок, действующих на текущий момент времени, к сумме задолженности на оставшийся срок погашения. Им присвоен третий уровень в иерархии справедливой стоимости.

#### (и) Управление капиталом

Важнейшими задачами политики управления капиталом Группы являются защита и поддержка непрерывности производства и реализации сырьевых товаров, а также сохранение оптимальной структуры капитала с целью максимального увеличения доходов акционеров (либо посредством простых или специальных дивидендов, либо посредством обратного выкупа акций) и поддержания оптимальной структуры капитала для снижения стоимости капитала Группы.

По состоянию на 31 декабря 2016 года общая сумма инвестированного капитала Группы (который включает долю акционеров Компании, неконтролируемую долю и займы) составила \$4,313 млн в сравнении с \$3,826 млн по состоянию на 31 декабря 2015 года. Общая сумма инвестированного капитала является оценкой капитала, используемой Директорами в управлении капиталом.

Чистая задолженность Группы на 31 декабря 2016 года составила \$2,669 млн (2015: \$2,253 млн).

Группа не ставит целью поддержание определенного соотношения между собственным и заемным капиталом, однако ею определен максимальный уровень заемного капитала, основанный на коэффициенте долгосрочного «нормализованного» EBITDA, который, по убеждению Совета Директоров, устанавливает устойчивый баланс в отношении заемного капитала к собственному капиталу через производственный цикл. Этот коэффициент проверен применительно к ситуации на рынке и доминирующей цене на сырьевые товары с тем, чтобы обеспечить эффективную структуру капитала, сбалансированную против риска излишнего использования заемного капитала.

Группа управляет чистой задолженностью таким образом, чтобы задолженность не превышала в два раза «нормализованный» EBITDA через производственный цикл, но проявляет гибкость, и в периоды осуществления крупных капиталовложений, когда «нормализованный» EBITDA не включает особые статьи, допускает, чтобы задолженность превышала «нормализованный» EBITDA в 2,5 раза.

В среднесрочном периоде, после Реорганизации и во время разработки и наращивания производства на проектах роста Группы, когда ожидается превышение уровня чистой задолженности к показателю EBITDA, Группа приостанавливает применение этого внутреннего коэффициента. При этом в договорах на кредитование оговаривается максимальный уровень заемных средств Группы (определяемых как соотношение чистой задолженности к EBITDA и долга к собственному капиталу) и минимальный уровень чистых материальных активов отдельных предприятий Группы и отношение консолидированной общей суммы активов к общей сумме обязательств, на которые выдаются сертификаты соответствия. Все условия кредитных соглашений полностью соблюдались в течение года вплоть до даты утверждения финансовой отчетности. В соответствии с информацией, представленной в примечании 2(а) к консолидированной финансовой отчетности, и заявлением об устойчивости деловой деятельности, Группа в настоящее время ведет переговоры с банками, предоставляющими предэкспортную кредитную линию, о возможности внесения поправок в условия этих кредитных линий, так как определенные ковенанты могут быть нарушены в июне 2017 года.

## 32. Потенциальные и условные обязательства

### (а) Судебные иски

В ходе текущей деятельности Группа является объектом судебных разбирательств и претензий. Руководство считает, что суммарные обязательства, если таковые возникнут в результате разбирательств и претензий, не окажут существенного отрицательного влияния на финансовое положение или результаты деятельности Группы. На 31 декабря 2016 года и 2015 года Группа не была вовлечена в какие-либо существенные судебные процессы, включая арбитражные разбирательства, которые могли бы привести к финансовым убыткам Группы.

### (б) Условные обязательства по налогообложению в Казахстане и Кыргызстане

#### (i) Неопределенности, существующие при толковании налогового законодательства

Группа подвержена влиянию неопределенностей в отношении ее налоговых обязательств и сроков возмещения налоговых платежей. Налоговое законодательство и налоговая практика Казахстана и Кыргызстана находятся в состоянии непрерывного совершенствования и, следовательно, подвержены изменениям и различным интерпретациям, которые могут быть применены ретроспективно. Интерпретация законодательства Директорами в отношении сделок и деятельности Группы может не совпадать с позицией налоговых органов. В результате сделки и операции могут оспариваться налоговыми органами, что в свою очередь, может привести к взысканию с Группы дополнительных налогов, пени и штрафов, либо отказу в возмещении налогов, что может оказать существенное негативное воздействие на финансовое положение Группы и результаты ее деятельности.

#### (ii) Налоговые проверки

Налоговые показатели за предшествующие годы различных предприятий Группы остаются открытыми для налоговых проверок в будущем. Следовательно, эти данные, указанные в финансовых отчетах за эти годы, могут измениться. Налоговые органы в Казахстане имеют право доначислять суммы налогов в течение пяти лет после окончания соответствующего налогового периода применительно ко всем налогам, за исключением налога на сверхприбыль. В отношении налога на сверхприбыль налоговые органы имеют право доначислять налог в течение пяти лет после истечения срока действия соответствующего контракта на недоропользование. В Кыргызстане налоговые органы имеют право доначислять сумму налогов в течение шести лет после окончания соответствующего налогового периода.

#### (iii) Трансфертное ценообразование

Казахстанское законодательство о трансфертном ценообразовании предусматривает некоторые аспекты трансфертного ценообразования, в том числе использование цен ЛБМ и LBMA как основы рыночного ценообразования, использование котировальных периодов для реализации и приобретения сырьевых товаров, а также приемлемость скидок со ссылкой на цены ЛБМ/LBMA при заключении сделок по сырьевым товарам. Несмотря на это, руководство признало провизию в сумме, которая, по мнению Директоров, отражает наилучшую оценку потенциальных выплат денежных средств, необходимых для покрытия любых остаточных рисков трансфертного ценообразования, основываясь на интерпретации нового законодательства о трансфертном ценообразовании и на текущем состоянии переговоров по этим вопросам с налоговыми органами. При этом сохраняется риск того, что налоговые органы могут занять другую позицию в отношении интерпретации нового законодательства о трансфертном ценообразовании и поправок к нему, а результаты переговоров с казахстанскими налоговыми органами могут существенно отличаться от ожиданий Директоров.

#### (iv) Возможные дополнительные налоговые обязательства

Директора считают, что Группа в целом выполняет требования налогового законодательства, действующего в Казахстане и Кыргызстане, а также соблюдает все условия по заключенным договорам в части налогообложения, непосредственно относящиеся к ее деятельности и, следовательно, никакие дополнительные налоговые обязательства по таким сделкам не возникнут. Однако по причинам, указанным выше, сохраняется риск того, что соответствующие налоговые органы могут иначе толковать договорные положения и требования налогового законодательства (включая корпоративный подоходный налог, налог на добавленную стоимость) и законодательства о недоропользовании.

В результате того, что налоговые органы могут занять позицию, отличную от позиции Директоров, могут возникнуть дополнительные налоговые обязательства, либо период времени возмещения налогов будет дольше ожидаемого, либо в возмещении могут отказать. Однако вследствие ряда вышеуказанных неопределенностей при расчете каких-либо потенциальных дополнительных налоговых обязательств и времени возмещения налогов, изложенных выше, Директорам нецелесообразно оценивать финансовый эффект дополнительных финансовых и налоговых обязательств (если таковые возникнут), а также пени и штрафов, за неуплату которых Группа может нести ответственность.

### (в) Обязательства по охране окружающей среды

Регулирование вопросов по охране окружающей среды в Казахстане и Кыргызстане постоянно совершенствуется. Влияние предлагаемых или будущих изменений, внесенных в законодательство по охране окружающей среды, в настоящее время не может быть определено. Как только обязательства будут определены, по ним будут созданы провизии в соответствии с учетной политикой Группы. Директора считают, что у Группы нет значительных обязательств по действующему законодательству, не отраженных в консолидированной финансовой отчетности Группы, однако они признают, что сотрудники уполномоченных органов по экологии Казахстана и Кыргызстана могут занять иную позицию по интерпретации экологического законодательства, в результате чего могут возникнуть дополнительные обязательства по охране окружающей среды. Однако вследствие ряда неопределенностей, Директора считают нецелесообразным оценивать будущие потенциальные обязательства.

Провизии по ликвидации последствий горнодобывающей деятельности и восстановлению месторождений (см. примечание 26) основаны на оценке специалистов Группы. В случае возникновения событий, которые повлияют на расчетную сумму будущих затрат на проведение указанных видов работ, провизии будут соответствующим образом скорректированы.

### (г) Использование прав на недоропользование

В Казахстане все ресурсы недр принадлежат государству, при этом Министерство по инвестициям и развитию (далее – Министерство) передает права на разведку и добычу независимым организациям. Права на недоропользование не предоставляются бессрочно и любое продление сроков должно быть согласовано до истечения срока действия соответствующего контракта или лицензии. Министерство может лишить Группу прав на разведку и добычу в случае невыполнения условий договорных обязательств.

## 32. Потенциальные и условные обязательства продолжение

### (г) Использование прав на недропользование продолжение

В Кыргызстане все ресурсы недр принадлежат государству, при этом Агентство по геологии и минеральным ресурсам Кыргызстана (далее – Компетентный орган) передает права на разведку и добычу независимым организациям. Права на недропользование не предоставляются бессрочно и любое продление сроков должно быть согласовано до истечения срока действия соответствующего контракта или лицензии. Компетентный орган может лишить Группу прав на разведку и добычу в случае невыполнения условий договорных обязательств.

### (А) Обязательства по капитальным затратам

У Группы есть обязательства по капитальным затратам в отношении приобретения основных средств, а также потенциальные обязательства в соответствии с контрактами на недропользование. Обязательные расходы по контрактам на недропользование обычно относятся к инвестициям в общественные проекты и включают в себя развитие активов социальной сферы, инфраструктуры и предприятий коммунального хозяйства. Общая сумма обязательств по капитальным затратам на 31 декабря 2016 года составила \$109 млн (2015: \$634 млн).

### (е) Обязательства по операционной аренде

Расходы по операционной аренде за год составили \$3 млн (2015: \$2 млн). На 31 декабря 2016 года и 2015 года у Группы были следующие обязательства по неаннулируемой операционной аренде:

\$ млн	2016	2015
В течение одного года	4	2
От года до пяти лет	11	6
Более пяти лет	3	1
	<b>18</b>	<b>9</b>

## 33. Раскрытие информации по связанным сторонам

### (а) Операции со связанными сторонами

Операции между Компанией и ее дочерними предприятиями, которые являются связанными сторонами, были элиминированы при консолидации и не раскрываются в данном примечании. Детали операций между Группой и другими связанными сторонами, включая Cuprum Holding, приведены ниже.

В нижеследующей таблице представлена общая сумма операций, которые были проведены со связанными сторонами в течение соответствующего финансового года:

\$ млн	Реализация связанным сторонам	Приобретения у связанных сторон	Задолженность связанным сторонам <sup>1</sup>	Задолженность связанным сторонам
<b>Cuprum Holding и связанные компании</b>				
2016	4	95	2	3
2015 <sup>2</sup>	23	168	14	5

1 На 31 декабря 2016 года и 2015 года не предусмотрено никакого резерва на дебиторскую задолженность связанных сторон. Расходы на покрытие безнадежной задолженности связанных сторон составили \$ноль млн за год (2015: \$1 млн).

2 Приобретения у связанных сторон включают приобретение катодной меди на сумму \$28 млн, произведенной ТОО «Казахмыс» (входящего в Выбывающие активы).

### Cuprum Holding и Выбывшие активы

Большинство сделок и взаиморасчетов со связанными сторонами относятся к компаниям, входящим в состав Cuprum Holding (принадлежащей Владимиру Сергеевичу Ким, Директору Компании, и Эдуарду Викторовичу Огай, бывшему Директору Компании), и проводятся в соответствии с двумя рамочными соглашениями на оказание услуг. Эти рамочные соглашения включают в себя медеплавильные и аффинажные услуги по переработке медного концентрата Группы, электроснабжения и определенные функции технического обслуживания и ремонта.

### (б) Условия сделок, заключаемых со связанными сторонами

Цены по сделкам со связанными сторонами определяются на постоянной основе в зависимости от характера операции.

## 34. Программы выплат на основе долевых инструментов

Программа выплат на основе долевых инструментов состоит из долгосрочной программы поощрительных вознаграждений (далее – ДППВ) и Опционной Программы Руководителей (далее – ОПР).

Общие затраты за год, закончившийся 31 декабря 2016 года, по этим программам составили \$3 млн (2015: \$5 млн). Общее количество акций, выпущенных по этим программам на 31 декабря 2016 года, составило 3,671,335 (2015: 3,214,305). Общее количество акций, подлежащих выдаче по этим программам по состоянию на 31 декабря 2016 года, составило 204,270 (2015: 190,643).

Данные программы предусматривают выплату вознаграждения по усмотрению Компании для поощрения сотрудников. Их основной целью является увеличение заинтересованности работников в долгосрочных перспективах и показателях KAZ Minerals посредством владения акциями. Эти программы представляют собой стимул для улучшения результатов деятельности работников в будущем, а также повышения заинтересованности в выполнении поставленных целей Группы. Для предоставления вознаграждений в будущем Компания может выпустить новые акции, либо использовать собственные акции Компании, при условии одобрения акционерами, а не покупать акции на открытом рынке через Трассовый фонд.



### 35. Основные положения учетной политики

При подготовке финансовой отчетности Группа последовательно применяла следующие основные принципы учетной политики.

#### (а) Пересчет иностранных валют

Функциональная валюта каждого предприятия Группы определяется как валюта основной экономической среды, в которой оно осуществляет свою деятельность. Операции в иностранной валюте первоначально учитываются в функциональной валюте по курсу, действующему на дату операции. Монетарные активы и обязательства, выраженные в иностранной валюте, пересчитываются по валютному курсу, действующему на отчетную дату. Курсовые разницы, возникающие при пересчете по курсу на дату совершения операции, а также при пересчете монетарных активов и обязательств по курсу на дату отчетного периода, отражаются в отчете о доходах и расходах. Немонетарные активы и обязательства, выраженные в иностранных валютах, пересчитываются в функциональную валюту по курсу на дату операции.

Функциональной валютой Компании, основных финансовых и холдинговых компаний Группы и компании KAZ Minerals Sales Limited является доллар США ввиду того, что большинство ее операций осуществляется в долларах США. Функциональной валютой казахстанских подразделений Группы и соответствующих компаний, базирующихся в Великобритании и финансирующих проекты, является казахстанский тенге, проекта «Бозымчак» – кыргызский сом. При консолидации отчеты о доходах и расходах дочерних предприятий переводятся в доллары США по средним курсам. Статьи бухгалтерского баланса переводятся в доллары США по конечному курсу. Курсовая разница отражается в отдельной статье капитала. Во всех остальных случаях курсовые разницы отражаются в отчете о доходах и расходах в том периоде, в котором они возникли.

При подготовке консолидированной финансовой отчетности были использованы следующие обменные курсы доллара США:

	31 декабря 2016 года		31 декабря 2015 года	
	На конец года	Средний	На конец года	Средний
Тенге	333.29	342.16	339.47	221.73
Сом	69.23	69.88	75.90	64.44
Фунт стерлингов	0.80	0.74	0.68	0.65

#### (б) Объединение предприятий

Учет объединения предприятий ведется по методу приобретения, при котором стоимость приобретения дочернего предприятия относится на идентифицируемые активы, обязательства и условные обязательства (идентифицируемые чистые активы), исходя из справедливой стоимости на дату приобретения. Те права на разработку месторождений, запасы и резервы полезных ископаемых, которые могут быть надежно оценены, при приобретении признаются по оцененной справедливой стоимости. Прочие потенциальные запасы, ресурсы и права на разработку месторождений полезных ископаемых, стоимость которых, по мнению Директоров, не может быть надежно определена, не признаются.

Передаваемое вознаграждение (стоимость приобретения) представляет собой совокупную величину, состоящую из: (а) справедливой стоимости на дату обмена чистых активов приобретаемого предприятия, понесенных или принятых обязательств, а также долевых инструментов, выпущенных Группой, и (б) справедливой стоимости любого актива или обязательства в результате договоренности о возможной компенсации. Расходы, связанные с приобретением, отражаются как расходы периода в отчете о доходах и расходах.

В случае превышения стоимости приобретения над справедливой стоимостью доли Группы в чистых идентифицируемых активах приобретаемого предприятия разница признается как гудвил от приобретения.

Если справедливая стоимость, относящаяся к доле Группы в чистых идентифицируемых активах, превышает справедливую стоимость приобретения, Группа производит переоценку для того, чтобы определить, правильно ли идентифицированы и оценены приобретенные активы и принятые обязательства, а также признаны любые дополнительные активы или обязательства, идентифицированные в процессе переоценки. Если превышение остается после переоценки, этот доход признается в отчете о доходах и расходах на дату приобретения.

В случае поэтапного приобретения дочернего предприятия, балансовая стоимость доли участия приобретаемой компании, ранее принадлежащая покупателю, переоценивается до справедливой стоимости на дату приобретения, и разница признается в отчете о доходах и расходах.

Аналогичные процедуры применяются при учете приобретения долей в ассоциированных компаниях и совместных предприятиях. Гудвил, возникающий при таких приобретениях, включается в балансовую стоимость инвестиций в ассоциированную компанию, но после этого не амортизируется. Превышение доли Группы в справедливой стоимости чистых идентифицируемых активов, обязательств и условных обязательств ассоциированной компании над стоимостью инвестиций включается в отчет о доходах и расходах за период, в котором осуществляется приобретение.

#### (в) Нематериальные активы

##### (i) Нематериальные активы, не относящиеся к горнодобывающей деятельности

Учет нематериальных активов, которые не относятся непосредственно к горнодобывающей деятельности и представляют собой в основном приобретенное Группой программное обеспечение с ограниченным сроком службы, осуществляется по стоимости за вычетом накопленной амортизации и убытков от обесценения. Стоимость включает стоимость приобретения плюс любые затраты, непосредственно относящиеся к подготовке актива к использованию по назначению. Стоимость нематериальных активов, приобретенных при объединении предприятий, является их справедливой стоимостью, которая может быть определена на дату приобретения.

##### (ii) Амортизация

Срок полезной службы нематериальных активов составляет от трех до десяти лет. Амортизация начисляется прямолинейным методом в течение всего срока полезной службы.

#### (г) Основные средства

##### (i) Первоначальное признание

Основные средства отражаются по стоимости приобретения за вычетом накопленного износа и убытков от обесценения. Стоимость материального актива включает стоимость приобретения и затраты, непосредственно связанные с его приведением в рабочее состояние для использования по назначению. Стоимость активов, изготовленных или построенных хозяйственным способом, включает затраты на приобретение материалов, прямые затраты по оплате труда, а также соответствующую часть накладных расходов.

## 35. Основные положения учетной политики продолжение

### (г) Основные средства продолжение

#### (i) Первоначальное признание продолжение

Неизбежно понесенные расходы и доходы, возникающие в течение периода ввода в эксплуатацию новых активов, предшествующего периоду работы в режиме, предусмотренном руководством, капитализируются. В отношении горнодобывающих и перерабатывающих активов требуется суждение, основанное на фактах и обстоятельствах функционирования, и оно рассматривается при достижении этими активами уровня промышленного производства. Промышленное производство выпускаемой продукции измеряется в количественном выражении и относится к объему выпуска, а не к доходам и убыткам, и в общем считается достигнутым, когда производство стабильно действует при достижении 60%-ной расчетной мощности в течение трех месяцев подряд.

#### (ii) Износ

Стоимость каждого объекта основных средств амортизируется в течение срока его полезной службы до расчетной остаточной стоимости. Срок полезной службы объекта определяется с учетом как физического износа конкретного объекта, так и с учетом текущей оценки извлекаемых запасов месторождения, на территории которого расположен объект основных средств. Оценка остаточного срока полезной службы и остаточной стоимости проводится на регулярной основе по всем сооружениям горнодобывающей промышленности, а также машинам и оборудованию, с ежегодной переоценкой наиболее значимых объектов. Износ отражается в отчете о доходах и расходах. Износ начисляется по прямолинейному методу на протяжении всего срока полезной службы конкретного объекта до остаточной стоимости, либо по производственному методу, в зависимости от вида объекта.

Производственный метод – это отношение объема добытого сырья в течение периода к оцененному объему промышленных запасов в течение срока эксплуатации, с использованием доказанных и вероятных запасов, ежегодно определяемых в соответствии с Кодексом Австралии для составления отчетов о результатах геологоразведочных работ, минеральных ресурсах и рудных запасах от декабря 2012 года (далее – Кодекс JORC) на основе оценки извлекаемых запасов месторождения, к которому эти затраты относятся. Учет всех изменений в оценках, влияющих на начисление износа по производственному методу, осуществляется перспективно.

Износ начисляется с момента, когда объект основных средств готов к эксплуатации. На землю износ не начисляется.

Ниже в таблице приводятся сроки полезной службы объектов основных средств.

- Здания и сооружения 15-40 лет
- Машины и оборудование 4-25 лет
- Прочие 3-15 лет

#### (iii) Незавершенное строительство

Затраты на строительство объекта незавершенного строительства капитализируются отдельно в составе основных средств. После завершения строительства объект переводится в соответствующую категорию основных средств.

На объекты незавершенного строительства износ не начисляется.

#### (iv) Ремонт и техническое обслуживание

Расходы, связанные с заменой компонента объекта основных средств, который учитывается отдельно, капитализируются, а балансовая стоимость заменяемого компонента списывается. Затраты на ремонт и техобслуживание объекта капитализируются только в том случае, если они приводят к увеличению будущей экономической выгоды от данного объекта. Все прочие расходы, включая затраты на технический контроль и текущий ремонт, отражаются в отчете о доходах и расходах как расходы периода.

#### (v) Арендованные активы

Аренда, при которой значительная доля рисков и выгод от владения остаются у арендодателя, а не передается Группе, классифицируется как операционная аренда. Платежи, осуществляемые по операционной аренде, отражаются в отчете о доходах и расходах и начисляются по прямолинейному методу на протяжении всего срока аренды.

### (А) Горнодобывающие активы

#### (i) Лицензии на добычу полезных ископаемых и права на запасы

Затраты на приобретение лицензий на добычу полезных ископаемых и прав на запасы капитализируются в том периоде, в котором они возникли. Капитализация затрат, понесенных в период пусконаладочных работ объекта, осуществляется в течение периода ввода в эксплуатацию (как расходы на разработку) в случае, если нормальная эксплуатация объекта невозможна без периода ввода в эксплуатацию. Лицензии на добычу полезных ископаемых и права на запасы амортизируются в течение остаточного срока службы рудника с использованием производственного метода.

#### (ii) Горно-подготовительные работы

Для получения доступа к доказанным запасам или месторождениям полезных ископаемых и обеспечения возможности их извлечения, подъема и хранения, необходимы существенные затраты на горно-подготовительные работы. Эти затраты амортизируются с момента начала добычи на месторождении и начисляются по производственному методу исходя из оставшегося срока службы рудника.

#### (iii) Вскрышные работы

Расходы на вскрышные работы относятся на расходы будущих периодов до начала добычи на месторождении, которые амортизируются по производственному методу на протяжении периода разработки месторождения.

Процесс добычи и разработки открытых месторождений, как правило, осуществляется поэтапно. Расходы на извлечение породы из карьера относятся на добытую руду и вскрышу пропорционально объемам извлеченной породы. Расходы на извлечение пустой породы, как правило, включаются в стоимость товарно-материальных запасов и относятся на расходы по мере их переработки и реализации. В случае горно-капитальных вскрышных работ, в результате которых ожидается улучшение доступа к определенному блоку рудного тела (обычно представляет собой отдельный этап в рамках общего плана разработки рудника), расходы на извлечение пустой породы для улучшения доступа к этому блоку рудного тела капитализируются в стоимость горнодобывающих активов. Капитализированные затраты на вскрышные работы равномерно списываются на запасы, к которым относятся соответствующие вскрышные работы.

#### (iv) Поисково-разведочные работы

Затраты на поисково-разведочные работы по каждому исследуемому участку сразу после приобретения права на разведку, за исключением приобретенных участков, рассматриваются как активы при соблюдении одного из нижеперечисленных условий:

- ожидается, что такие затраты будут возмещены в ходе успешной разведки и разработки соответствующего участка месторождения или, в противном случае, в ходе реализации этого участка; и
- поисково-разведочные работы на участке месторождения еще не вышли на этап, позволяющий произвести обоснованную оценку наличия или отсутствия промышленных запасов, поэтому проведение активных и наиболее значимых разведочных операций на данном участке продолжается.

Затраты на поисково-разведочные работы, не соответствующие хотя бы одному из вышеуказанных условий, списываются на расходы периода. Общие и административные расходы, понесенные в ходе поисково-разведочных работ, относятся на расходы периода по мере их возникновения.

Идентифицируемые поисково-разведочные работы, приобретенные у другой добывающей компании, признаются в качестве актива по стоимости приобретения либо по справедливой стоимости, если они приобретаются в результате приобретения предприятия. Оценка этих активов производится на регулярной основе, и они продолжают учитываться в составе активов при соблюдении хотя бы одного из вышеперечисленных условий.

Поисково-разведочные работы, реклассифицированные в состав горно-подготовительных работ, относящихся к определенным участкам месторождения, амортизируются по производственному методу исходя из оставшегося срока службы месторождения.

#### (e) Обесценение

Балансовая стоимость горнодобывающих активов, включая капитализированные затраты на поисково-разведочные работы и основные средства, оцениваются на наличие обесценения в случае, если имеются признаки обесценения. При наличии признаков обесценения производится оценка возмещаемой стоимости актива.

В случае, когда балансовая стоимость актива превышает его возмещаемую стоимость, актив обесценивается, а убыток от обесценения отражается в отчете о доходах и расходах для снижения балансовой стоимости до уровня возмещаемой стоимости.

Убытки от обесценения признаются в отчете о доходах и расходах в тех категориях расходов, которые соответствуют назначению обесцениваемого актива.

На каждую отчетную дату проводится оценка наличия новых либо уменьшения ранее признанных убытков от обесценения. При наличии таких признаков Группа проводит оценку возмещаемой суммы.

#### (i) Расчет возмещаемой стоимости

Возмещаемая стоимость актива определяется как наибольшая величина из ценности его использования и справедливой стоимости актива за вычетом расходов на его реализацию. При оценке ценности использования актива, ожидаемые будущие денежные потоки дисконтируются до их текущей стоимости с применением ставки дисконтирования до налогообложения, отражающей текущие рыночные оценки временной стоимости денег и риски, характерные для данного актива. Возмещаемая стоимость активов, которые самостоятельно не генерируют денежные поступления, определяется в составе возмещаемой стоимости подразделения, генерирующего денежные поступления, к которому относятся данные активы. Подразделения Компании, генерирующие денежные поступления, представляют собой наименьшие идентифицируемые группы активов, генерирующие поступления в значительной степени независимо от других активов или групп активов.

#### (ii) Восстановление убытков от обесценения

Убыток от обесценения подлежит восстановлению в том случае, если имеются изменения в оценках, используемых для определения возмещаемой стоимости со времени последнего признания убытка от обесценения. В этом случае балансовая стоимость актива увеличивается до его возмещаемой стоимости. Убыток от обесценения восстанавливается только в той степени, в которой балансовая стоимость актива не превышает балансовую стоимость, которая была бы определена за вычетом износа или амортизации, если бы убыток от обесценения не был признан для актива в предыдущие годы. Такие восстановления признаются в отчете о доходах и расходах. Убытки от обесценения, признанные в отношении гудвила, не восстанавливаются при последующих увеличениях возмещаемой стоимости.

#### (ж) Товарно-материальные запасы

Товарно-материальные запасы оцениваются по наименьшей из себестоимости и чистой стоимости реализации. Себестоимость товарно-материальных запасов включает в себя все затраты, понесенные в ходе обычной деятельности, при доставке материала до места назначения и приведения его в текущее состояние. Себестоимость определяется на основе следующих факторов:

- сырье и расходные материалы оцениваются по стоимости с использованием метода ФИФО; и
- себестоимость незавершенного производства и готовой продукции представляет себестоимость производства, включающую соответствующую долю износа, оплату труда и накладные расходы, рассчитанные на основе нормативного использования производственных мощностей. Себестоимость незавершенного производства и готовой продукции рассчитывается по методу средневзвешенной стоимости.

Чистая стоимость реализации рассчитывается исходя из ожидаемой цены реализации в ходе обычной деятельности за вычетом последующих ожидаемых затрат на завершение производства и реализацию.

Товарно-материальные запасы добытой складируемой руды, переработка которой ожидается по истечении 12 месяцев после даты балансового отчета, включаются в состав внеоборотных активов.

## 35. Основные положения учетной политики продолжение

### (э) Торговая и прочая дебиторская задолженность

Торговая и прочая дебиторская задолженность отражается по сумме выставленного счета за вычетом обесценения и обычно не включает в себя проценты. Убытки от обесценения дебиторской задолженности признаются на счете оценочного резерва, если только Группа не считает, что возмещение этой суммы невозможно. В этом случае балансовая стоимость актива уменьшается напрямую.

### (и) Денежные средства и денежные эквиваленты

Денежные средства и денежные эквиваленты представляют собой денежные средства в банках и в кассе, краткосрочные депозиты до востребования или со сроками погашения, которые на начало срока действия находятся в составе оборотного капитала Группы, и высоколиквидные инвестиции, легко конвертируемые в определенные суммы наличных денежных средств и подверженные незначительному риску изменения стоимости, а также банковские овердрафты.

### (к) Займы

Займы первоначально признаются по справедливой стоимости полученных средств за вычетом затрат по сделке, непосредственно связанных с их получением. После первоначального признания займы оцениваются по амортизированной стоимости по методу эффективной процентной ставки.

### (л) Вознаграждения работникам

#### (i) Долгосрочные обязательства по вознаграждениям работникам

Предприятия Группы, расположенные в Казахстане, перечисляют взносы в пенсионный фонд от имени своих работников. Взносы, уплачиваемые Группой, вычитаются из заработной платы работников и признаются в составе расходов по заработной плате в консолидированном отчете о доходах и расходах по мере их возникновения.

Планы с установленными льготами Группы учитываются в соответствии с МСБУ 19 «Вознаграждения работникам» (пересмотренный) таким образом, что обязательства по планам определяются актуарными оценками с использованием метода прогнозируемой условной единицы.

Вознаграждения, которые будут выплачены сотрудникам в будущих периодах, дисконтируются для определения их текущей стоимости. Ставка дисконтирования определяется на основе ставки американских казначейских десятилетних облигаций, с поправкой на инфляцию и показатель странового риска. Сроки погашения используемых казначейских облигаций приближены к среднему сроку выполнения Группой обязательств по вознаграждению работников. Расчет стоимости обязательств периодически производится квалифицированным актуарием.

Актуарные доходы и убытки, возникающие в результате эмпирических корректировок и изменений в актуарных допущениях, отражаются в капитале и относятся на прочий совокупный доход в том периоде, в котором они возникают, в соответствии с планами по установленным льготам, и не считаются прочими долгосрочными вознаграждениями работникам. Что касается прочих долгосрочных обязательств по вознаграждениям работникам, в частности, обязательств по выплатам при утрате трудоспособности, все актуарные доходы и убытки признаются в отчете о доходах и расходах Группы в том периоде, в котором они возникают. Расходы, связанные со всеми долгосрочными вознаграждениями, отражаются в отчете о доходах и расходах таким образом, чтобы сумма этих выплат соотносилась с периодом работы сотрудников.

#### (ii) Выплаты в виде акций

Некоторые работники Группы получают часть своего вознаграждения в виде акций, что предусмотрено неденежной формой расчета, то есть работники оказывают услуги в обмен на акции или права на акции (сделки, предусматривающие расчет акциями). Стоимость сделок с работниками, предусматривающими расчет акциями, определяется по справедливой стоимости на ту дату, на которую они были проведены. Справедливая стоимость выданных акций, имеющих рыночные условия передачи, определяется с использованием метода Монте-Карло, а справедливая стоимость на дату предоставления отражается в расходах, которые распределяются равномерно в течение периода передачи, на основании определенного Группой количества акций, права на которые в конечном итоге будут переданы.

Оценка суммы вознаграждения в виде акций, которые, вероятнее всего, будут переданы, пересматривается на дату балансового отчета вплоть до даты передачи, и в этот момент оценка корректируется с учетом определения количества акций, права на которые в конечном итоге будут переданы. После даты передачи справедливая стоимость не корректируется, даже в случае утраты права на получение акций или по другой причине.

### (м) Собственные акции

Собственные долевые инструменты, которые выкупаются либо Трестовым фондом для выплат сотрудникам по программе Группы по выплате работникам вознаграждений на основе долевых инструментов, либо Компанией в рамках обратного выкупа акций, признаются по себестоимости и вычитаются из капитала. В отчете о доходах и расходах не признается никакого дохода или убытка по приобретению, продаже, выпуску, погашению собственных долевых инструментов Группы. Разница между балансовой стоимостью и вознаграждением, выплаченным за приобретение таких долевых инструментов, признается в капитале.

### (н) Расходы по социальным обязательствам

Группа производит отчисления на социальные программы, предусмотренные для местного населения и не ограниченные отдельным регионом. Отчисления, производимые Группой на данные программы, отражаются в расходах в отчете о доходах и расходах по мере их возникновения.

### (о) Провизии

Провизии признаются в случае, если у Группы есть законное или конструктивное обязательство в результате прошлого события и существует вероятность того, что потребуется отток экономических ресурсов для погашения данного обязательства, а также может быть сделана его разумная стоимостная оценка. Если влияние временной стоимости денег является существенным, провизии рассчитываются путем дисконтирования ожидаемых будущих потоков денежных средств по ставке до налогообложения, отражающей текущие рыночные оценки временной стоимости денег и, где уместно, риски, присущие данному обязательству. В случае, если используется дисконтирование, увеличение суммы провизий по истечении времени признается как расходы по финансированию.

**(i) Затраты на восстановление месторождений**

Провизии по восстановлению месторождений создаются для предполагаемых будущих затрат на ликвидацию последствий горнодобывающей деятельности, восстановление участков месторождения и экологическую реабилитацию (включающую в себя демонтаж и ликвидацию инфраструктуры, удаление остаточных материалов и рекультивацию нарушенных участков) в том отчетном периоде, в котором был нанесен урон окружающей среде. Провизия дисконтируется и амортизация дисконта включается в расходы по финансированию. Со временем дисконтированная провизия увеличивается на сумму изменения текущей стоимости исходя из ставок дисконтирования, отражающих текущие рыночные оценки и риски, характерные для данного обязательства. В момент создания провизии соответствующий актив капитализируется в случае, если от его использования ожидаются будущие экономические выгоды, и амортизируется по производственному методу в течение оставшегося срока эксплуатации рудника, к которому он относится. Провизия ежегодно пересматривается на наличие изменений в оценках стоимости, ставках дисконтирования и сроках эксплуатации. Любые изменения затрат на восстановление или допущения будут признаваться в качестве увеличения или уменьшения соответствующего актива и провизии, когда они возникают. Для окончательно закрываемых месторождений изменения предполагаемых затрат признаются непосредственно в отчете о доходах и расходах.

**(ii) Прочие**

Прочие провизии создаются, когда у Группы есть законное или конструктивное обязательство, в силу которого существует вероятность оттока ресурсов, по которому может быть сделана разумная стоимостная оценка.

**(п) Доходы**

Доходы отражают стоимость товаров и услуг, оказанных сторонним организациям, в течение года. Доходы оцениваются по справедливой стоимости вознаграждения к получению, за вычетом применимого налога с продаж. НДС включается в себестоимость реализации продукции.

Доходы признаются в той мере, в которой существует значительная вероятность того, что Группа получит поток экономических выгод и что сумма дохода может быть достоверно оценена. Доход, связанный с реализацией товаров, признается в отчете о доходах и расходах с момента передачи покупателю всех существенных рисков и выгод от владения товаром (обычно после того, как право собственности на товар и риск страхования перешли к покупателю, а товары были доставлены в соответствии с договорными условиями поставки или услуги были оказаны).

До начала использования активов в производстве в соответствии с их назначением, доходы от них капитализируются в стоимость основных средств. После начала использования активов в производстве в соответствии с их назначением, что происходит при достижении проектного уровня производства, доходы признаются в отчете о доходах и расходах.

Почти во всех договорах на реализацию катодной меди, медного концентрата, медной катанки, цинкового концентрата и серебра предусмотрены предварительные цены реализации, определяемые на основании средней цены на ЛБМ за соответствующий период котировки (т.е. цена реализации подлежит окончательной корректировке в конце периода котировки, обычно это среднемесячная цена в период поставки либо сложившаяся цена за месяц или два месяца, следующие за месяцем поставки продукции покупателю). Такие предварительные условия продажи содержат встроенный производный инструмент, который не требуется отделять от основного договора, представляющего собой договор на реализацию сырьевого товара. На каждую отчетную дату производится рыночная переоценка проданных металлов по предварительным ценам с использованием форвардных цен, а корректировки (доходов и убытков) учитываются в доходах в отчете о доходах и расходах, а также сумме торговой дебиторской задолженности в бухгалтерском балансе.

**(р) Доходы от финансирования**

Доходы от финансирования включают в себя доход по процентам от инвестиций и доходы от курсовой разницы. Доход по процентам признается по мере начисления и рассчитывается по методу эффективной процентной ставки.

**(с) Расходы по финансированию**

Расходы по финансированию включают в себя расходы по процентам по займам, которые не капитализируются согласно политике по займам (см. примечание 35(г) ниже), амортизацию дисконта по провизиям и убытки от курсовой разницы.

**(т) Затраты по займам**

Затраты по займам, непосредственно связанные с приобретением, строительством или производством квалифицируемых активов, капитализируются в стоимость этих активов до тех пор, пока активы не будут готовы к использованию по назначению, т.е. когда они смогут быть использованы в промышленном производстве. В случае если средства для определенного проекта являются заемными, капитализированная сумма представляет собой затраты, фактически понесенные по займу. В случае если в течение короткого периода времени в наличии имеется излишек заемных средств, предназначенных для финансирования проекта, доход, полученный от краткосрочного инвестирования этих сумм, также капитализируется и вычитается из общей суммы капитализированных затрат по займам. В случае если средства, использованные для финансирования проекта, являются частью общих займов, капитализированная сумма рассчитывается на основании средневзвешенных ставок, применимых к соответствующим общим займам Группы в течение года. Все остальные затраты по займам признаются в отчете о доходах и расходах в том периоде, в котором они возникают, с использованием метода эффективной процентной ставки.

Затраты по займам, которые можно было избежать, не относящиеся к механизмам финансирования проектов разработки, и поэтому не относимые непосредственно к строительству этих активов, отражаются в отчете о доходах и расходах. Такие затраты по займам обычно возникают в случаях, когда средства снимаются с кредитных линий Группы специального или общего назначения при превышении краткосрочных потребностей в денежных средствах по проектам разработки, для которых предназначено финансирование, и средства снимаются до вступления в силу договорных обязательств о таком снятии.

**(у) Подоходный налог**

Подоходный налог за год включает в себя текущий и отложенный налоги. Подоходный налог признается в отчете о доходах и расходах, кроме случаев, когда он относится к статьям, учитываемым непосредственно в капитале. В этих случаях он признается в капитале. Налог на сверхприбыль отражается в учете как подоходный налог и включается в состав расходов по подоходному налогу.

Текущие расходы по налогам представляют собой ожидаемый налог, подлежащий уплате с налогооблагаемого дохода за отчетный год, и корректировку налога, подлежащего уплате за предыдущие годы.

Отложенный налог определяется с использованием балансового метода посредством определения временных разниц между балансовой стоимостью активов и обязательствами для целей финансовой отчетности и сумм, используемых для целей налогообложения. Отложенный налог не начисляется на следующие временные разницы:

- возникающие при первоначальном признании актива или обязательства по операции, не являющейся объединением компаний, и которые в момент совершения операции не влияют ни на бухгалтерский, ни на налогооблагаемый доход или убыток; и
- инвестиции в дочерние предприятия, если срок восстановления временной разницы может быть проконтролирован и существует вероятность того, что данная временная разница не будет возмещена в обозримом будущем.

## 35. Основные положения учетной политики продолжение

### (у) Подоходный налог продолжение

Отложенные налоговые активы и обязательства оцениваются по ставкам налогообложения, которые, как ожидается, будут применяться к периоду реализации актива или погашения обязательства, исходя из ставок налогообложения (и налогового законодательства), вступивших или фактически вступивших в силу на дату бухгалтерского баланса.

Отложенный налоговый актив признается только в той степени, в которой существует вероятность получения в будущем налогооблагаемого дохода для реализации данного актива. Сумма отложенных налоговых активов уменьшается в той степени, в которой больше не существует вероятности реализации соответствующей налоговой льготы.

Отложенные налоговые активы и обязательства взаимозачитываются, если существует юридически закрепленное право зачета текущих налоговых активов в счет текущих налоговых обязательств, и если отложенные налоги относятся к одному и тому же объекту налогообложения, и к одному и тому же налоговому органу.

### (ф) Дивиденды

Дивиденды признаются обязательствами в периоде, в котором они были утверждены акционерами. Дивиденды к получению признаются в момент, когда устанавливается право Группы на получение выплат.

### (х) Финансовые инструменты

Финансовые активы и обязательства признаются Группой в бухгалтерском балансе тогда и только тогда, когда Группа заключает контракт и является одной из сторон по данному финансовому инструменту.

### (i) Финансовые активы

#### Первоначальное признание и оценка

Финансовые активы в рамках МСБУ 39 классифицируются как финансовые активы, оцениваемые по справедливой стоимости, изменения которой отражаются в доходах и расходах, займы и дебиторская задолженность, инвестиции, удерживаемые до погашения, финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи, либо как производные инструменты, определенные как инструменты хеджирования с установленной эффективностью. Группа определяет классификацию финансовых активов при первоначальном признании.

При первоначальном признании финансовые активы оцениваются по справедливой стоимости, представляющей собой уплаченное или полученное возмещение, включающее также непосредственные затраты по сделке. Доходы или расходы при первоначальном признании признаются в отчете о доходах и расходах.

В финансовые активы Группы включаются денежные средства и краткосрочные инвестиции, торговая и прочая дебиторская задолженность, займы и прочая дебиторская задолженность, долгосрочные депозиты, предназначенные для исполнения будущих обязательств, и производные финансовые инструменты.

Наиболее значительные финансовые активы Группы в рамках МСБУ 39 классифицируются как займы и дебиторская задолженность. Займы и дебиторская задолженность являются непроизводными финансовыми активами с фиксированными или определяемыми платежами, которые не котируются на активном рынке. Это обычно займы и дебиторская задолженность, созданные Группой при предоставлении денежных средств дебитору.

#### Последующая оценка

После первоначальной оценки займы и дебиторская задолженность впоследствии оцениваются по амортизированной стоимости с использованием метода эффективной процентной ставки (далее – ЭПС). Амортизированная стоимость рассчитывается с учетом дисконта или премии при приобретении, а также вознаграждений или затрат, являющихся неотъемлемой частью ЭПС. Амортизация ЭПС включается в доходы от финансирования в отчете о доходах и расходах. Резерв на обесценение оценивается на индивидуальной основе.

#### Прекращение признания

Прекращение признания финансовых активов производится в случае, когда Группа теряет контроль над правами по контракту на данный актив. Такая ситуация имеет место, когда права реализованы, переданы либо утратили силу.

#### Обесценение финансовых активов

На каждую дату балансового отчета Группа осуществляет оценку финансового актива или группы финансовых активов на наличие объективного свидетельства обесценения. Считается, что обесценение финансового актива или группы финансовых активов произошло только в том случае, если имеется объективное свидетельство обесценения в результате одного (или более) события, которое произошло после первоначального признания актива (событие убытка), и это событие убытка оказывает воздействие на предполагаемые будущие потоки денежных средств по финансовому активу или группе финансовых активов, которые могут быть достоверно оценены.

### (ii) Финансовые обязательства

#### Первоначальное признание и оценка

Финансовые обязательства в рамках МСБУ 39 классифицируются как финансовые обязательства, оцениваемые по справедливой стоимости, изменения которой отражаются в доходах и расходах, кредиты и займы, либо как производные инструменты, определенные как инструменты хеджирования с установленной эффективностью. Группа определяет классификацию своих финансовых обязательств при первоначальном признании.

Все финансовые обязательства первоначально признаются по справедливой стоимости, а в случае кредитов и займов включают прямые затраты по сделке.

Финансовые обязательства Группы включают торговую и прочую кредиторскую задолженность, банковские овердрафты, кредиты и займы, контракты по финансовым гарантиям и производные финансовые инструменты.

Наиболее значительные финансовые обязательства Группы в рамках МСБУ 39 классифицируются в качестве займов и кредитов.

#### Последующая оценка

Процентные кредиты и займы впоследствии оцениваются по амортизированной стоимости с использованием метода ЭПС после первоначального признания. Доходы и убытки признаются в отчете о доходах и расходах, когда прекращается признание обязательств, а также в процессе амортизации ЭПС. Амортизированная стоимость рассчитывается с учетом дисконта или премии при приобретении, а также платежей или расходов, являющихся неотъемлемой частью ЭПС. Амортизация ЭПС включается в расходы по финансированию в отчете о доходах и расходах.

#### Прекращение признания

Прекращение признания финансового обязательства происходит в случае, когда обязательство реализовано, аннулировано либо утратило силу. В случае, если существующее финансовое обязательство замещается другим обязательством в отношении того же самого кредитора на условиях, которые существенно отличаются от предыдущих, либо если условия обязательства существенно изменяются, такая замена или изменение рассматриваются как прекращение признания первоначального обязательства и признание нового обязательства, а разница балансовой стоимости признается в отчете о доходах и расходах.

#### (iii) Учет производных финансовых инструментов

В случае если Группа заключает контракты с производными финансовыми инструментами, которые не являются инструментами хеджирования в отношениях хеджирования, как определено в МСБУ 39, они отражаются в бухгалтерском балансе по справедливой стоимости, изменения которой отражаются в доходах и расходах по статье доходы/расходы по финансированию.

Производные инструменты, встроенные в основные договоры, учитываются в качестве отдельных производных инструментов и отражаются по справедливой стоимости, если их экономические характеристики и риски тесно не связаны с экономическими характеристиками основных договоров. Эти встроенные производные инструменты оцениваются по справедливой стоимости, изменения которой отражаются в доходах и расходах. Переоценка осуществляется только в случае изменения условий договора, которые значительно влияют на ожидаемые потоки денежных средств.

#### (iv) Взаимозачет финансовых инструментов

Финансовые активы и финансовые обязательства взаимозачитываются, а разница отражается в бухгалтерском балансе в случае, если существует законное право зачета данных сумм, а также имеется намерение осуществить урегулирование либо реализовать активы и одновременно погасить обязательства.

#### (v) Справедливая стоимость финансовых инструментов

Справедливая стоимость финансовых инструментов, которые торгуются на активных рынках, определяется на каждую отчетную дату на основе рыночных цен без какого-либо вычета затрат по сделке. Для финансовых инструментов, не торгуемых на активном рынке, справедливая стоимость определяется с использованием соответствующих методов оценки. Такие методы могут включать использование недавних сделок, заключенных на независимой основе, ссылок на текущую справедливую стоимость другого аналогичного инструмента, анализа дисконтированного потока денежных средств или иных моделей оценки.

Анализ справедливой стоимости финансовых инструментов и детали их оценки представлены в примечании 31(э).

### 36. Финансовая отчетность Компании

(а) Бухгалтерский баланс Компании

\$ млн	Прим.	2016	2015
<b>Активы</b>			
<b>Внеоборотные активы</b>			
Инвестиции	36(д)	3,352	1,883
Отложенный налоговый актив		1	1
		<b>3,353</b>	<b>1,884</b>
<b>Текущие активы</b>			
Авансы выданные и прочие текущие активы		2	2
Внутригрупповые займы	36(е)	42	66
Торговая и прочая дебиторская задолженность	36(ж)	3	3
Денежные средства и денежные эквиваленты	36(к)	–	1
		<b>47</b>	<b>72</b>
<b>Всего активы</b>		<b>3,400</b>	<b>1,956</b>
<b>Капитал и обязательства</b>			
<b>Капитал</b>			
Акционерный капитал	23(а)	171	171
Премия по акциям		2,650	2,650
Резервный капитал	36(з)	30	27
Нераспределенный доход		465	(993)
<b>Итого капитал</b>		<b>3,316</b>	<b>1,855</b>
<b>Текущие обязательства</b>			
Торговая и прочая кредиторская задолженность	36(и)	2	2
Внутригрупповая кредиторская задолженность	36(м)	82	99
<b>Итого обязательства</b>		<b>84</b>	<b>101</b>
<b>Итого капитал и обязательства</b>		<b>3,400</b>	<b>1,956</b>

Данные финансовые отчеты утверждены Советом Директоров 22 февраля 2017 года.

Подписано от имени Совета Директоров

Олег Новачук

Председатель Правления

Эндрю Саузам

Главный финансовый директор



**(б) Отчет о движении денежных средств Компании**

\$ млн	Прим.	2016	2015
<b>Движение денежных средств от операционной деятельности</b>			
Доход/(убыток) до налогообложения		1,460	(1,576)
Выплаты на основе долевых инструментов		2	2
(Восстановление убытка)/убыток от обесценения	36(д)	(1,468)	1,552
Нереализованный доход от курсовой разницы		(17)	–
Движение денежных средств от операционной деятельности до изменений оборотного капитала		(23)	(22)
Уменьшение торговой и прочей дебиторской задолженности		–	11
Поступление денежных средств до уплаты процентов, подоходного налога и дивидендов		(23)	(11)
Подоходный налог выплаченный		–	(6)
<b>Чистые денежные средства, использованные в операционной деятельности</b>		<b>(23)</b>	<b>(17)</b>
<b>Денежные средства от инвестиционной деятельности</b>			
Погашение внутригрупповых займов		23	18
Инвестиции в дочерние предприятия	36(д)	(1)	–
<b>Чистые денежные средства, использованные в инвестиционной деятельности</b>		<b>22</b>	<b>18</b>
Чистое (уменьшение)/увеличение денежных средств и денежных эквивалентов	36(к)	(1)	1
Денежные средства и денежные эквиваленты на начало года	36(к)	1	–
<b>Денежные средства и денежные эквиваленты на конец года</b>	<b>36(к)</b>	<b>–</b>	<b>1</b>

**(в) Отчет об изменениях в капитале Компании**

\$ млн	Акционерный капитал	Премия по акциям	Резервный капитал <sup>1</sup>	Нераспределенный доход	Итого капитал
На 1 января 2015 года	171	2,650	21	586	3,428
Итого совокупный убыток за год	–	–	–	(1,576)	(1,576)
Выплаты на основе долевых инструментов	–	–	–	3	3
Исполнение опционов на акции	–	–	6	(6)	–
На 31 декабря 2015 года	171	2,650	27	(993)	1,855
Итого совокупный доход за год	–	–	–	1,459	1,459
Выплаты на основе долевых инструментов	–	–	–	2	2
Исполнение опционов на акции	–	–	3	(3)	–
<b>На 31 декабря 2016 года</b>	<b>171</b>	<b>2,650</b>	<b>30</b>	<b>465</b>	<b>3,316</b>

<sup>1</sup> См. примечание 36(з) для анализа раздела «Резервный капитал».

**(г) Учетная политика Компании**

**Основы подготовки**

Бухгалтерский баланс, отчет о движении денежных средств, отчет об изменениях в капитале и соответствующие примечания к отчету материнской компании KAZ Minerals PLC подготовлены в соответствии с МСФО, принятыми Европейским Союзом (далее – ЕС), а также в соответствии с положениями Акта о компаниях в редакции 2006 года. Финансовая информация подготовлена на основе исторических затрат. Финансовая отчетность подготовлена с применением принципа непрерывной деятельности (см. примечание 2(а)).

Функциональной валютой Компании и валютой отчетности является доллар США.

**Основные принципы учетной политики**

Основные принципы учетной политики соответствуют политике, используемой при составлении консолидированной финансовой отчетности (примечание 2 и 35), за исключением дополнительных сведений, относящихся к долгосрочным инвестициям, приведенных ниже. В течение года никаких изменений в учетную политику не вносилось.

Подготовка финансовой отчетности в соответствии с МСФО, принятыми ЕС, требует применения расчетов и прогнозов, влияющих на признанные объемы активов и обязательств на дату составления финансовой отчетности, а также на признанные объемы доходов и расходов отчетного периода. Несмотря на то, что данные расчеты основаны на хорошо известных руководству объемах, событиях или действиях, после применения этих стандартов фактические результаты могут отличаться от расчетных.

**Долгосрочные инвестиции**

Долгосрочные инвестиции учитываются по стоимости. Компания оценивает инвестиции на наличие обесценения каждый раз, когда события или изменение ситуации свидетельствуют о том, что балансовая стоимость инвестиций может быть невозмещаемой. При наличии признаков обесценения Компания проводит оценку возмещаемой стоимости. В случае, когда балансовая стоимость инвестиций превышает их возмещаемую стоимость, считается, что инвестиции обесценились и их стоимость понижается до стоимости возмещения. В случае любого позитивного изменения величины или времени будущих расчетных потоков денежных средств, либо ставки дисконтирования, вследствие чего справедливая стоимость инвестиций Компании увеличится, будет рассматриваться вопрос о восстановлении ранее признанного обесценения.

### 36. Финансовая отчетность Компании продолжение

#### (А) Долгосрочные инвестиции Компании

\$ млн	2016	2015
<b>Стоимость</b>		
На 1 января	7,829	7,728
Поступление	1	101
<b>На 31 декабря</b>	<b>7,830</b>	<b>7,829</b>
<b>Резервы по обесценению</b>		
На 1 января	5,946	4,394
(Восстановление убытка)/убыток от обесценения	(1,468)	1,552
<b>На 31 декабря</b>	<b>4,478</b>	<b>5,946</b>
<b>Балансовая стоимость</b>	<b>3,352</b>	<b>1,883</b>

#### (i) KAZ Minerals Investments Limited

В 2016 году успешное достижение уровня проектного производства на Бозшакольской обогатительной фабрике по переработке сульфидной руды и Актогайском комплексе по переработке оксидной руды, досрочный ввод в эксплуатацию Актогайской обогатительной фабрики по переработке сульфидной руды, а также существенное улучшение ближайших перспектив производства и потребления меди привело к переоценке балансовой стоимости ранее обесцененных инвестиций Компании. Оценочная справедливая стоимость инвестиций Группы за вычетом затрат на продажу превысила их балансовую стоимость, что привело к восстановлению убытков от обесценения в размере \$1,468 млн. Справедливая стоимость за вычетом затрат на продажу подтверждается рядом оценок, подготовленных с использованием модели дисконтированных денежных потоков, в которой используются допущения, относящиеся к краткосрочному, среднесрочному и долгосрочному ценообразованию, а также другие допущения, основанные на ожиданиях Группы в отношении этих активов. Диапазон внутренних оценок и пересмотренная балансовая стоимость инвестиций Компании также подтверждается рядом недавно проведенных аналитических оценок. В 2015 году в результате ухудшения краткосрочных и среднесрочных прогнозов в отношении цен на сырьевые товары, стоимость базовых активов Группы упала настолько, что балансовая стоимость этих инвестиций оказалась выше, чем их текущая справедливая стоимость за вычетом затрат на продажу, в результате чего Компания признала убыток от обесценения в размере \$1,552 млн. После обесценения балансовая стоимость была подтверждена рядом оценок, подготовленных с использованием модели дисконтированных денежных потоков, в которой используются допущения, относящиеся к краткосрочному, среднесрочному и долгосрочному ценообразованию, а также другие допущения, основанные на ожиданиях Группы в отношении этих активов. Диапазон внутренних оценок находился за пределами диапазона аналитических оценок, проведенных в тот момент, поскольку в них применялись субъективные оценки, относящиеся к риску неисполнения проекта при реализации крупных проектов роста Группы и краткосрочному риску ликвидности. Группа считает, что эти скидки чрезмерные, принимая во внимание статус и низкую себестоимость проектов. При отмене использованных коэффициентов дисконтирования балансовая стоимость инвестиций после обесценения находилась в диапазоне скорректированной стоимости, определенной по результатам анализа.

Определение справедливой стоимости за вычетом затрат на продажу, проведенное в 2016 и 2015 годах, зависит от основных источников неопределенности оценок, как представлено в примечание 3.

#### (ii) KAZ Minerals Services Limited

В 2016 году дополнительные инвестиции Компании в KAZ Minerals Services Limited составили \$1 млн (2015: \$1 млн) за счет выплат Компанией своих акций работникам KAZ Minerals Services Limited по программе выплат на основе долевых инструментов.

#### (iii) KAZ Minerals Finance PLC

В 2016 году Компания отказалась от права на получение выплаты в размере \$100 млн со стороны компании KAZ Minerals Finance PLC, отразив их как взнос в капитал KAZ Minerals Finance PLC.

#### (iv) Прочие компании

Компания осуществляет контроль над другими дочерними предприятиями Группы либо напрямую, либо (для предприятий в Центральной Азии) через промежуточные холдинговые компании.

#### (е) Внутригрупповые займы Компании

Внутригрупповые займы Компании включают \$26 млн денежных средств к получению от KAZ Minerals Finance PLC (2015: \$50 млн) и \$16 млн (2015: \$16 млн) от KAZ Minerals Sales Limited, которые были авансированы Компанией на общекорпоративные цели. Остатки погашаются по требованию. По займу KAZ Minerals Finance PLC начисляются проценты по ставке LIBOR в долларах США минус 10 базисных пунктов, а заем KAZ Minerals Sales Limited является беспроцентным. На 31 декабря 2016 года процент к получению в размере \$3 млн (2015: \$3 млн) был начислен на остаток ссуды и включен в торговую и прочую дебиторскую задолженность (см. примечание 36(ж)).

#### (ж) Торговая и прочая дебиторская задолженность Компании

\$ млн	2016	2015
Внутригрупповая дебиторская задолженность	3	3
	3	3

**(э) Резервный капитал Компании**

\$ млн	Резерв по выкупу капитала	Акции Трастового фонда	Итого
На 1 января 2015 года	31	(10)	21
Исполнение опционов на акции	–	6	6
На 31 декабря 2015 года	31	(4)	27
Исполнение опционов на акции	–	3	3
<b>На 31 декабря 2016 года</b>	<b>31</b>	<b>(1)</b>	<b>30</b>

**(i) Резерв по выкупу капитала**

В результате осуществления программы обратного выкупа акций, предпринятой в 2008 году, а также выкупа акций KAZ Minerals PLC у ENRC в результате продажи ENRC в 2013 году, был проведен перевод акционерного капитала в резерв для погашения капитала, исходя из номинальной стоимости погашенных акций.

**(ii) Акции Трастового фонда выплат сотрудникам**

Резерв Трастового фонда выплат сотрудникам представляет собой стоимость акций Компании, приобретенных Трастовым фондом для выплат сотрудникам для исполнения опционов по акциям согласно программе выплат на основе долевых инструментов.

**(и) Торговая и прочая кредиторская задолженность Компании**

\$ млн	2016	2015
Задолженность по заработной плате и социальному налогу	2	2
	2	2

**(к) Движение чистых ликвидных средств**

\$ млн	На 1 января 2016 года	Денежные потоки	На 31 декабря 2016 года
Денежные средства и денежные эквиваленты	1	(1)	–
<b>Чистые ликвидные средства</b>	<b>1</b>	<b>(1)</b>	<b>–</b>

\$ млн	На 1 января 2015 года	Денежные потоки	На 31 декабря 2015 года
Денежные средства и денежные эквиваленты	–	1	1
<b>Чистые ликвидные средства</b>	<b>–</b>	<b>1</b>	<b>1</b>

**(л) Управление рисками**

Компания, будучи холдинговой компанией, в определенной степени подвержена валютному, процентному рискам и риску неисполнения кредитных обязательств (раскрытие рисков приведено ниже). Компания не подвержена ценовому риску на сырьевые товары и риску ликвидности.

**(i) Валютный риск**

Компания подвержена риску обменных курсов, главным образом в результате сделок (относящихся к корпоративным расходам), выраженных в валютах, отличных от функциональной валюты Компании – доллара США. Корпоративные расходы в основном выражены в фунтах стерлингов. Компания подвержена валютному риску по обязательству компании «KAZ Minerals Services Limited», так как оно подлежит оплате в фунтах стерлингов. В 2016 году доход от курсовой разницы в размере \$17 млн был признан в отношении этого обязательства после снижения стоимости фунта стерлингов в июне. Компания обычно не хеджирует свою подверженность валютному риску.

**(ii) Риск неисполнения кредитных обязательств**

Риск неисполнения кредитных обязательств относится к денежным средствам и денежным эквивалентам Компании. Остаток внутригрупповых займов, торговой и прочей дебиторской задолженности относится главным образом к суммам задолженности со стороны предприятий Группы, поэтому риск неисполнения кредитных обязательств по ним незначителен.

Балансовая стоимость финансовых активов представляет собой максимальную подверженность риску неисполнения обязательств. Максимальная подверженность риску неисполнения обязательств на 31 декабря составила:

\$ млн	2016	2015
Внутригрупповые займы	42	66
Торговая и прочая дебиторская задолженность	3	3
Денежные средства и денежные эквиваленты	–	1
	45	70

На 31 декабря 2016 года и 2015 года максимальная подверженность риску неисполнения обязательств по внутригрупповым займам, торговой и прочей дебиторской задолженности по географическим регионам полностью относилась к Европе.

### 36. Финансовая отчетность Компании продолжение

(м) Раскрытие информации по связанным сторонам Компании продолжение

(iii) Процентный риск

Счета Компании, подверженные процентному риску, ограничены. Подверженность финансовых активов и обязательств Группы риску изменения процентной ставки представлена ниже.

\$ млн	На 31 декабря 2016 года			
	Плавающая ставка	Фиксированная ставка	Беспроцентные	Итого
<b>Финансовые активы</b>				
Внутригрупповые займы	26	–	16	42
Торговая и прочая дебиторская задолженность	–	–	3	3
<b>Итого финансовые активы</b>	<b>26</b>	<b>–</b>	<b>19</b>	<b>45</b>
<b>Финансовые обязательства</b>				
Торговая и прочая кредиторская задолженность	–	–	(2)	(2)
Внутригрупповая кредиторская задолженность	–	–	(82)	(82)
<b>Итого финансовые обязательства</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>(84)</b>	<b>(84)</b>

\$ млн	На 31 декабря 2015 года			
	Плавающая ставка	Фиксированная ставка	Беспроцентные	Итого
<b>Финансовые активы</b>				
Внутригрупповые займы	66	–	–	66
Торговая и прочая дебиторская задолженность	–	–	3	3
Денежные средства и денежные эквиваленты	1	–	–	1
<b>Итого финансовые активы</b>	<b>67</b>	<b>–</b>	<b>3</b>	<b>70</b>
<b>Финансовые обязательства</b>				
Торговая и прочая кредиторская задолженность	–	–	(2)	(2)
Внутригрупповая кредиторская задолженность	–	–	(99)	(99)
<b>Итого финансовые обязательства</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>(101)</b>	<b>(101)</b>

Все процентные финансовые активы и обязательства Компании выражены в долларах США со сроком погашения менее одного года.

(iv) Справедливая стоимость финансовых активов и обязательств

Ниже приведено сравнение балансовой и справедливой стоимости по категориям финансовых инструментов Компании, отраженных в финансовой отчетности:

\$ млн	2016		2015	
	Балансовая стоимость	Справедливая стоимость	Балансовая стоимость	Справедливая стоимость
Внутригрупповые займы	42	42	66	66
Торговая и прочая дебиторская задолженность	3	3	3	3
Денежные средства и денежные эквиваленты	–	–	1	1
Торговая и прочая кредиторская задолженность	(2)	(2)	(2)	(2)
Внутригрупповая кредиторская задолженность	(82)	(82)	(99)	(99)
	<b>(39)</b>	<b>(39)</b>	<b>(31)</b>	<b>(31)</b>

Справедливая стоимость финансовых активов и обязательств представлена в сумме, по которой можно произвести обмен инструмента между заинтересованными сторонами, за исключением принудительной реализации. Балансовая стоимость денежных средств и денежных эквивалентов, торговой и прочей дебиторской задолженности, торговой и прочей кредиторской задолженности, а также внутригрупповых займов и кредиторской задолженности практически равна своей балансовой стоимости вследствие краткосрочного срока погашения данных инструментов.

(v) Управление капиталом

Важнейшими целями политики управления капиталом Группы являются защита и поддержка непрерывности деятельности производства и реализации сырьевых товаров, а также сохранение оптимальной структуры капитала с целью максимального увеличения доходов акционеров (либо посредством простых или специальных дивидендов, либо посредством обратного выкупа акций) и поддержания оптимальной структуры капитала для снижения стоимости капитала Группы (см. примечание 31 (и)).

**(i) Операции со связанными сторонами**

Операции со связанными сторонами представляют собой проценты, полученные от компании KAZ Minerals Finance PLC в размере \$0.2 млн (2015: \$0.1 млн), а также вознаграждение за управленческие услуги в размере \$18 млн (2015: \$21 млн), выплаченное компании KAZ Minerals Services Limited за услуги, оказанные в течение года от имени Компании согласно соглашению на предоставление управленческих услуг.

Суммы задолженности дочерних предприятий приведены в примечаниях 36(е) и 36(ж).

Внутригрупповая кредиторская задолженность в размере \$82 млн подлежит выплате компании KAZ Minerals Services Limited за управленческие услуги, описанные выше и прочие услуги (2015: \$99 млн). Остаток выплачивается по требованию беспроцентно.

В течение года Компания не получала дивидендов от KAZ Minerals Sales Limited (2015: \$ноль).

В 2015 году доля в акционерном капитале KAZ Minerals Services Limited была увеличена за счет дополнительных инвестиций в размере \$1 млн (2015: \$2 млн) (примечание 36(д)).

В 2015 году Компания также отказалась от права на получение погашения в размере \$100 млн непогашенной внутригрупповой задолженности по займу от KAZ Minerals Finance PLC.

**(ii) Условия сделок, заключаемых со связанными сторонами**

Цены по сделкам со связанными сторонами определяются связанными сторонами на регулярной основе в зависимости от характера операции.

**(н) Дочерние предприятия**

Консолидированная финансовая отчетность состоит из финансовой отчетности Компании и ее основных дочерних предприятий, перечисленных в нижеследующей таблице.

	Основная деятельность	Производственные подразделения	Страна регистрации	Акционерное участие на 31 декабря 2016 года, %	Акционерное участие на 31 декабря 2015 года, %
Aktogay Copper Smelter B.V.	Недействующая	Проекты развития	Нидерланды	51.0 <sup>1</sup>	–
KAZ Minerals Aktogay B.V.	Холдинговая компания	Актогай	Нидерланды	100.0 <sup>1</sup>	100.0 <sup>1</sup>
KAZ Minerals Aktogay Finance Limited	Компания Группы по финансированию проектов	Головной офис	Англия и Уэльс	100.0 <sup>1</sup>	100.0 <sup>1</sup>
ТОО «KAZ Minerals Aktogay»	Разработка месторождения меди	Актогай	Казахстан	100.0 <sup>1</sup>	100.0 <sup>1</sup>
KAZ Minerals Aktogay Project Finance Limited	Холдинговая компания	Головной офис	Англия и Уэльс	100.0 <sup>1</sup>	100.0 <sup>1</sup>
ТОО «KAZ Minerals Aktogay Smelter»	Подготовка ТЭО медеплавильного завода	Проекты развития	Казахстан	100.0 <sup>1</sup>	–
KAZ Minerals Bozshakol B.V.	Холдинговая компания	Бозшаколь	Нидерланды	100.0 <sup>1</sup>	100.0 <sup>1</sup>
ТОО «KAZ Minerals Bozshakol»	Разработка месторождения меди	Бозшаколь	Казахстан	100.0 <sup>1</sup>	100.0 <sup>1</sup>
ТОО «KAZ Минералз Бозымчак»	Разработка месторождения меди/золота	Бозымчак	Кыргызстан	100.0 <sup>1</sup>	100.0 <sup>1</sup>
KAZ Minerals Copper B.V.	Холдинговая компания	Головной офис	Нидерланды	100.0 <sup>1</sup>	100.0 <sup>1</sup>
KAZ Minerals Copper Finance Limited	Холдинговая компания	Головной офис	Англия и Уэльс	100.0 <sup>1</sup>	100.0 <sup>1</sup>
KAZ Minerals Copper Smelter B.V.	Холдинговая компания	Проекты развития	Нидерланды	100.0 <sup>1</sup>	100.0
KAZ Minerals Finance PLC	Компания по финансированию внутри Группы	Головной офис	Англия и Уэльс	100.0	100.0
KAZ Minerals Fourteen B.V.	Холдинговая компания	Головной офис	Нидерланды	100.0 <sup>1</sup>	100.0 <sup>1</sup>
KAZ Minerals Gold B.V.	Холдинговая компания	Бозымчак	Нидерланды	100.0 <sup>1</sup>	100.0 <sup>1</sup>
KAZ Minerals Holding B.V.	Холдинговая компания	Головной офис	Нидерланды	100.0 <sup>1</sup>	100.0 <sup>1</sup>
KAZ Minerals Holdings International B.V.	Холдинговая компания	Головной офис	Нидерланды	100.0 <sup>1</sup>	100.0 <sup>1</sup>
KAZ Minerals Investments Limited	Холдинговая компания	Головной офис	Англия и Уэльс	100.0	100.0
KAZ Minerals Koksay B.V.	Холдинговая компания	Проекты развития	Нидерланды	100.0 <sup>1</sup>	100.0 <sup>1</sup>
KAZ Minerals Koksay Holding B.V.	Холдинговая компания	Проекты развития	Нидерланды	100.0 <sup>1</sup>	100.0 <sup>1</sup>
KAZ Minerals Kupfer B.V.	Холдинговая компания	Головной офис	Нидерланды	100.0 <sup>1</sup>	100.0 <sup>1</sup>
ТОО «KAZ Minerals Management»	Управленческая и сервисная компания	Головной офис	Казахстан	100.0 <sup>1</sup>	100.0 <sup>1</sup>
KAZ Minerals Marketing and Logistics Limited	Недействующая	Восточный регион	Гонконг	100.0 <sup>1</sup>	100.0 <sup>1</sup>
KAZ Minerals Mining B.V.	Холдинговая компания	Головной офис	Нидерланды	100.0 <sup>1</sup>	100.0 <sup>1</sup>

### 36. Финансовая отчетность Компании продолжение

#### (н) Дочерние предприятия продолжение

	Основная деятельность	Производственные подразделения	Страна регистрации	Акционерное участие на 31 декабря 2016 года, %	Акционерное участие на 31 декабря 2015 года, %
KAZ Minerals One Limited	Холдинговая компания	Головной офис	Англия и Уэльс	100.0 <sup>1</sup>	100.0 <sup>1</sup>
KAZ Minerals Projects Finance Limited	Компания Группы по финансированию проектов	Головной офис	Англия и Уэльс	100.0 <sup>1</sup>	100.0 <sup>1</sup>
KAZ Minerals Sales Limited	Реализация и логистика	Восточный регион, Бозымчак, Бозшаколь и Актогай	Англия и Уэльс	100.0	100.0
KAZ Minerals Service LLP	Компания по ремонту и обслуживанию	Восточный регион	Казахстан	100.0 <sup>1</sup>	100.0 <sup>1</sup>
KAZ Minerals Services Limited	Управленческая и сервисная Компания	Головной офис	Англия и Уэльс	100.0	100.0
KAZ Minerals Projects B.V.	Компания по управлению проектами	Проекты развития	Нидерланды	100.0 <sup>1</sup>	100.0 <sup>1</sup>
ТОО «KM Trading»	Казахстанская компания по реализации продукции	Восточный регион, Бозымчак, Бозшаколь и Актогай	Казахстан	100.0 <sup>1</sup>	100.0 <sup>1</sup>
ТОО «Консолидированная Строительная Горнорудная Компания»	Разработка месторождения меди Коксай	Проекты развития	Казахстан	100.0 <sup>1</sup>	100.0 <sup>1</sup>
Кутсо B.V.	Холдинговая компания	Бозымчак	Нидерланды	100.0 <sup>1</sup>	100.0 <sup>1</sup>
ТОО «Востокэнерго»	Энергоснабжающая компания (поставка и распределение тепла, воды и электроэнергии)	Восточный регион	Казахстан	99.9 <sup>1</sup>	99.9 <sup>1</sup>
ТОО «Востокцветмет»	Добыча и обогащение меди	Восточный регион	Казахстан	99.9 <sup>1</sup>	99.9 <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Косвенно принадлежащая Компании.

Юридический адрес всех компаний из вышеуказанного перечня, зарегистрированных в Англии и Уэльсе: 6th Floor, Cardinal Place, 100 Victoria Street, London SW1E 5JL, United Kingdom.

Юридический адрес всех компаний из вышеуказанного перечня, зарегистрированных в Нидерландах: Strawinskyalaan 453, 1077XX, Amsterdam, The Netherlands.

Юридический адрес ТОО «KAZ Minerals Aktogay», ТОО «KAZ Minerals Management» и ТОО «KM Trading»: Казахстан, 050020 г. Алматы, ул. Жамал Омаровой, 8.

Ниже представлены адреса следующих дочерних предприятий:

- ТОО «KAZ Minerals Bozshakol», Казахстан, 141218 Павлодарская область, г. Экибастуз, Торт-Кудукский сельский округ, с. Торт-Кудук, 13;
- ТОО «Консолидированная Строительная Горнорудная Компания», Казахстан, 050000 г. Алматы, ул. Богенбай Батыра 142, Бизнес Центр «Кайсар Тауэр»;
- ТОО «Востокцветмет» и ТОО «KAZ Minerals Services», Казахстан, 070004 Восточно-Казахстанская область, г. Усть-Каменогорск, ул. Александра Протозанова, 121;
- ТОО «Востокэнерго», Казахстан, 070019 Восточно-Казахстанская область, г. Усть-Каменогорск, ул. Казахстан, 81/2;
- ТОО «KAZ Minerals Aktogay Smelter», Казахстан, 050000 г. Алматы, ул. Богенбай Батыра, 142;
- ТОО «KAZ Minerals Bozymchak», Кыргызстан, 720010 г. Бишкек, ул. Уметалиева, 41;
- KAZ Minerals Marketing and Logistics Limited, Unit No 4706 47/F Central Plaza, 18 Harbour Road Wanchai, Hong Kong.

(о) **Гарантии**

Компания является гарантом в следующих случаях:

- как указано в примечании 24, Компания совместно с ТОО «Востокцветмет» и KAZ Minerals Sales Limited является гарантом предэкспортной кредитной линии, соглашение по которой было подписано в октябре 2014 года;
- Компания являлась гарантом заемных средств по кредитным соглашениям, подписанным между KAZ Minerals Finance PLC и ФНБ «Самрук-Казына» по кредитным линиям, предоставленным БРК/ФНБ «Самрук-Казына». После внесения поправок в условия договора от 20 декабря 2014 года, кредитные линии БРК/ФНБ «Самрук-Казына» стали двусторонними между KAZ Minerals и БРК без каких-либо гарантий в отношении «Самрук-Казына». Поправки вступили в силу в марте 2015 года. Таким образом, на 31 декабря 2015 года Компания являлась гарантом заемных средств по кредитным соглашениям только с БРК. По состоянию на 31 декабря 2016 года KAZ Minerals Finance PLC подписала соглашения по кредитным линиям на сумму \$1.9 млрд, которые были полностью освоены на эту дату;
- как указано в примечании 24, Компания является гарантом заемных средств в размере \$1.5 млрд для проекта «Актогай» по кредитному соглашению, подписанному в декабре 2011 года с БРК;
- по кредитной линии в размере \$300 млн, предоставленной Банком развития Казахстана;
- по возобновляемой кредитной линии в размере \$50 млн, предоставленной Caterpillar Financial Services Limited, соглашение о предоставлении которой было подписано в августе 2015 года;
- по выплате \$300 млн компании «NFC», в соответствии с соглашением об отсрочке платежа за строительные работы по проекту «Актогай»; и
- операционной аренды головного офиса Компании в Лондоне.

\$ млн (если не указано иное)	2016	2015	2014	2013	2012 <sup>2</sup>
<b>Финансовые результаты</b>					
Доходы от реализации <sup>1</sup>	766	665	846	931	3,353
Доход до налогообложения и финансовых статей <sup>1</sup>	218	90	94	191	242
Доход/(убыток) до налогообложения <sup>1</sup>	220	12	(169)	138	151
Доход/(убыток) после налогообложения <sup>1</sup>	177	(12)	(234)	90	65
Чистый убыток за год от прекращенной деятельности	–	–	(2,128)	(2,122)	(2,335)
Чистый доход/(убыток), относимый акционерам Компании	177	(12)	(2,362)	(2,030)	(2,271)
<b>Задействованные активы</b>					
Внеоборотные активы	3,536	2,715	3,222	4,032	6,699
Текущие активы	1,521	1,443	2,496	4,587	3,294
Долгосрочные обязательства	(3,866)	(3,263)	(2,976)	(3,197)	(2,870)
Текущие обязательства	(655)	(573)	(638)	(1,201)	(858)
Чистые активы	536	322	2,104	4,221	6,265
<b>Финансирование за счет</b>					
Акционерного капитала	533	319	2,101	4,217	6,259
Неконтролирующей доли	3	3	3	4	6
	536	322	2,104	4,221	6,265
<b>Основная статистика</b>					
ЕБИТДА (за вычетом особых статей) <sup>1</sup>	351	202	355	359	1,364
Базовая Прибыль <sup>1</sup>	180	(10)	86	102	492
Свободный денежный поток	(60)	(145)	(31)	(171)	85
Свободный денежный поток, за вычетом платежей по процентам	119	2	119	(15)	170
Обыкновенный доход на акцию – основной и разводненный (\$) <sup>1</sup>	0.40	(0.03)	(0.52)	0.18	(4.33)
Доход на акцию, основанный на Базовой Прибыли (\$) <sup>1</sup>	0.40	(0.02)	0.19	0.20	0.94
Дивиденды на акцию (центы США)	–	–	–	–	11.0
Затраты на поддержание производства на тонну собственной катодной меди (\$/т) <sup>1</sup>	649	827	631	935	2,065

1 Данные за 2016, 2015, 2014 и 2013 годы отражают только продолжающуюся деятельность.

2 Данные не откорректированы и включают информацию по Выбывшим активам, как представлено в 2013 году в консолидированном отчете за пятилетний период.



## 1. Краткий отчет об основных показателях производства и реализации

тыс. тонн (если не указано иное)	2016	2015
Добыча руды	49,022	14,537
Содержание меди в добытой руде (%)	0.66	1.10
<b>Производство меди в катодном эквиваленте<sup>1</sup></b>	<b>140</b>	<b>81</b>
<b>Реализация меди в катодном эквиваленте<sup>1</sup></b>	<b>140</b>	<b>84</b>
Производство цинка в концентрате	75	94
Производство серебра в слитках (тыс. унций) <sup>1</sup>	3,103	3,135
Производство золота в слитках (тыс. унций) <sup>1</sup>	120	35

<sup>1</sup> Включает все производственные операции за весь год, включая период допроектного производства.

## 2. Добыча

### Добыча металлов

	Добыча руды		Медь			Цинк		Золото		Серебро	
	2016 тыс. тонн	2015 тыс. тонн	2016 %	2015 %	2016 %	2015 %	2016 г/т	2015 г/т	2016 г/т	2015 г/т	
<b>Восточный регион</b>											
Орловский рудник	1,260	1,417	3.67	3.69	4.38	4.52	1.02	1.18	58.0	64.4	
Иртышский рудник	632	655	1.54	1.67	3.12	3.13	0.29	0.28	53.6	62.2	
Юбилейно- Снегирихинский рудник	528	625	1.98	1.94	1.68	0.98	0.27	0.28	17.5	16.4	
Артемьевский рудник	1,309	1,289	1.48	1.62	2.10	2.96	0.37	0.38	38.9	35.1	
<b>Итого Восточный регион</b>	<b>3,729</b>	<b>3,986</b>	<b>2.30</b>	<b>2.42</b>	<b>2.98</b>	<b>3.23</b>	<b>0.56</b>	<b>0.63</b>	<b>44.8</b>	<b>47.0</b>	
Бозымчак	935	449	0.86	0.97	–	–	1.46	1.77	9.5	10.0	
Актогай оксидная руда	15,989	3,003	0.41	0.37	–	–	–	–	–	–	
Актогай сульфидная руда	97	–	0.39	–	–	–	–	–	–	–	
Бозшаколь сульфидная руда	13,386	532	0.57	0.52	–	–	0.32	0.30	1.7	1.9	
Бозшаколь каолинизированная руда	14,886	6,567	0.60	0.70	–	–	0.27	0.31	1.3	2.1	
<b>Итого</b>	<b>49,022</b>	<b>14,537</b>	<b>0.66</b>	<b>1.10</b>	<b>2.98</b>	<b>3.23</b>	<b>0.36</b>	<b>0.48</b>	<b>6.6</b>	<b>17.9</b>	

## 3. Переработка меди

### (а) Обогащение

	Произведенный медный концентрат		Медь в концентрате	
	2016 тыс. тонн	2015 тыс. тонн	2016 %	2015 %
<b>Восточный регион</b>				
Орловская фабрика	219	254	19.1	18.6
Николаевская фабрика	102	134	22.1	21.7
Белуосовская фабрика	46	54	18.6	18.8
<b>Итого Восточный регион</b>	<b>367</b>	<b>442</b>	<b>19.9</b>	<b>19.6</b>
Бозымчак	34	13	24.4	23.7
Бозшаколь	214	–	23.4	–
<b>Итого</b>	<b>615</b>	<b>455</b>	<b>21.4</b>	<b>19.7</b>

### (б) Кучное выщелачивание

	Руда на площадках выщелачивания		Содержание меди	
	2016 тыс. тонн	2015 тыс. тонн	2016 %	2015 %
Актогай	15,989	3,003	0.41	0.37

#### 4. Переработка цинка и драгоценных металлов

	Произведенный цинковый концентрат		Цинк в концентрате		Серебро <sup>1</sup>		Золото <sup>1</sup>	
	2016 тыс. тонн	2015 тыс. тонн	2016 %	2015 %	2016 г/т	2015 г/т	2016 г/т	2015 г/т
<b>Восточный регион</b>								
Орловская фабрика	88	100	45.4	45.7	144.6	168.2	1.5	1.7
Белюсовская фабрика	29	30	48.1	48.9	552.3	515.4	2.2	2.1
Николаевская фабрика	46	70	47.0	48.3	334.7	197.2	2.4	1.6
<b>Итого Восточный регион</b>	<b>163</b>	<b>200</b>	<b>46.3</b>	<b>47.1</b>	<b>248.6</b>	<b>219.2</b>	<b>1.9</b>	<b>1.7</b>
Бозымчак	–	–	–	–	272.4	280.3	42.1	41.9
Бозшаколь	–	–	–	–	49.0	–	9.9	–
<b>Итого</b>	<b>163</b>	<b>200</b>	<b>46.3</b>	<b>47.1</b>	<b>180.3</b>	<b>221.0</b>	<b>6.9</b>	<b>2.9</b>

<sup>1</sup> Содержание в граммах на тонну медного концентрата.

#### 5. Производство катодной меди

	Переработанный концентрат		Содержание меди в концентрате		Катодная медь	
	2016 тыс. тонн	2015 тыс. тонн	2016 %	2015 %	2016 тыс. тонн	2015 тыс. тонн
Балхашский медеплавильный завод	394	438	20.2	19.6	75	81
Актогай	–	–	–	–	18	–

#### 6. Производство драгоценных металлов

	Эквивалент серебра в слитках <sup>1</sup>		Эквивалент золота в слитках <sup>1</sup>	
	2016 тыс. унций	2015 тыс. унций	2016 тыс. унций	2015 тыс. унций
Восточный регион	2,565	3,052	22	22
Бозымчак	252	83	38	13
Бозшаколь	286	–	60	–
<b>Итого</b>	<b>3,103</b>	<b>3,135</b>	<b>120</b>	<b>35</b>

<sup>1</sup> Включает произведенный готовый металл и реализованный концентрат в эквиваленте готовых металлов, в том числе в период допроектного производства.

#### 7. Прочее производство

	2016 тыс. тонн	2015 тыс. тонн
Серная кислота	286	449
Свинец в пылях	3	4

#### 8. Реализация<sup>1</sup>

тыс. тонн (если не указано иное)	2016		2015	
	тыс. тонн	\$ млн	тыс. тонн	\$ млн
Катодная медь	90	440	83	459
Содержание меди в концентрате <sup>2</sup>	16	85	–	–
Цинк в концентрате	75	95	96	102
Серебро в слитках (тыс. унций)	2,679	46	3,015	46
Серебро в концентрате (тыс. унций) <sup>2</sup>	158	2	–	–
Золото в слитках (тыс. унций)	55	69	29	35
Золото в концентрате (тыс. унций) <sup>2</sup>	22	23	–	–

<sup>1</sup> Включает доходы и объемы реализации после достижения уровня проектного производства.

<sup>2</sup> Оплачиваемый металл в реализованном концентрате.

#### 9. Средняя цена реализации<sup>1</sup>

	2016	2015
Катодная медь (\$/т)	4,904	5,515
Медь в концентрате (\$/т) <sup>2</sup>	5,210	–
Цинковый концентрат (\$/т)	1,271	1,061
Серебро в слитках (\$/унцию)	17.2	15.5
Серебро в концентрате (\$/унцию) <sup>2</sup>	14.3	–
Золото в слитках (\$/унцию)	1,249	1,185
Золото в концентрате (\$/унцию) <sup>2</sup>	1,068	–

<sup>1</sup> На основании доходов и объемов реализации, в том числе после достижения уровня проектного производства на Бозшаколе и Актогае в 2016 году и Бозымчаке в 2015 году.

<sup>2</sup> Оплачиваемый металл в реализованном концентрате в период проектного производства после вычета расходов на переработку. В отношении реализации сырья с Бозшаколя: доход от реализации меди по предварительно установленным ценам был признан в связи с повышением цены на медь в сравнении с форвардной ценой меди по состоянию на 27 октября 2016 года, вместе с тем, убыток от реализации золота и серебра по предварительно установленным ценам был признан в связи со снижением цен на золото и серебро в сравнении с форвардной ценой на эти металлы по состоянию на 27 октября 2016 года.

## Методы подсчета запасов руды и минеральных ресурсов

В Казахстане в течение длительного времени применяются классификационная система и методы подсчета запасов полезных ископаемых, разработанные и утвержденные во времена бывшего Советского Союза. Обновленные «Инструкции по классификации запасов цветных металлов» были законодательно утверждены в Республике Казахстан в 2006 году. Фактически это означает, что отчеты о запасах и ресурсах по плану горных работ, составленные KAZ Minerals, должны в обязательном порядке представляться на утверждение в соответствующий комитет Министерства по Инвестициям и Развитию и соответствовать стандартизированной национальной системе подсчета резервов и ресурсов.

Запасы полезных ископаемых для месторождений меди классифицируются по одной из трех категорий в зависимости от сложности геологического строения и степени изученности месторождений, подсчет которых производится на основе неоднократного анализа отбора образцов и проб в соответствии с классификацией запасов ГКЗ (Государственный Комитет по Запасам). Государственным проектным институтом был разработан и представлен на утверждение Правительству ряд положений о подсчете запасов, частично применяемых при оформлении лицензии на разработку полезных ископаемых по каждому месторождению. Положения о подсчете запасов по каждому месторождению определяют минимальную мощность разведки рудного тела и бортовое содержание, а также особые положения, применяемые в тех случаях, когда условия добычи полезных ископаемых являются либо нестандартными, либо затруднительными.

Оценка запасов и ресурсов KAZ Minerals обычно осуществлялась в соответствии с «Методами классификации и оценки запасов». Очевидная растущая тенденция большего понимания в отношении применения методов оценки запасов в диалоге между государственными органами и горнодобывающими компаниями. Этому способствовал прогресс в развитии компьютерной технологии и сопутствующего программного обеспечения, используемого KAZ Minerals для ведения учета запасов на действующих рудниках на основании имеющейся базы данных и применяемого для моделирования, осуществления геологоразведочных работ и подсчета предварительных ресурсов. DMT Consulting Ltd (далее – DMT) признает такой учет важным шагом для получения более точных и достоверных оценок запасов и ресурсов.

DMT изучил сведения о запасах на рудниках KAZ Minerals в Восточном регионе и Кыргызстане и представил отчет по ним в соответствии с критериями стандартов Объединенного комитета по запасам руды (далее – Кодекс ОКЗР или JORC Code). «Руководство по гармонизации стандартов отчетности по твердым полезным ископаемым Казахстана и шаблона CRIRSCO» было опубликовано в 2015 году при совместной инициативе Объединенного Комитета по международным стандартам отчетности о запасах (далее – CRIRSCO) и казахстанского Комитета по геологии и недропользованию и Государственного комитета по запасам. Это руководство использовалось для гармонизации категорий запасов (A, B, C<sub>1</sub> и C<sub>2</sub>) и соответствующих всемирно признанных категорий ресурсов полезных ископаемых (подсчитанные, предполагаемые и перспективные). Тем не менее, Компетентное лицо ОКЗР по-прежнему несет ответственность за любой представленный расчет.

Потенциальные запасы Минеральных Ресурсов должны, в сущности, соответствовать целесообразным объемам промышленной добычи в перспективе. Следовательно, если не прогнозируются непредвиденные ситуации, общие активные балансовые ресурсы рассматриваются как Минеральные Ресурсы. Балансовые ресурсы категорий B и C<sub>1</sub> рассматриваются как подсчитанные Минеральные Ресурсы, а ресурсы категории C<sub>2</sub> рассматриваются как предполагаемые Минеральные Ресурсы. Доказанные и прогнозные Запасы Руды переводятся из ресурсов после рассмотрения планов горной добычи и применения соответствующих поправок на потери и разубоживание. Официальное утверждение разработки определенного блока также принимается во внимание.

При подсчете Минеральных Ресурсов и Запасов Руды по крупным проектам роста KAZ Minerals: «Актогай», «Бозшаколь» и «Коксай», – компания DMT проводила подсчеты на основе данных компьютерного моделирования, которые, согласно рекомендациям Кодекса ОКЗР, должны оцениваться внешними консультантами. В соответствии с требованиями Кодекса ОКЗР, прежде чем Минеральные Ресурсы могут быть переведены в Запасы Руды, необходимо как минимум провести предварительное технико-экономическое обоснование. Каждый такой проект основан на лучших образцах мировой практики с применением компьютерных геологических моделей на основе электронной базы данных. Подсчеты ГКЗ объемов производства в тоннах и содержания меди будут и в дальнейшем осуществляться в соответствии с казахстанскими требованиями. Тем не менее, DMT считает, что данные проекты будут более понятны потенциальным инвесторам, если подсчеты ресурсов и запасов будут производиться в соответствии с общепринятыми международными правилами с применением Кодекса ОКЗР.

Складирование добытой руды является общепринятой практикой на больших карьерах, как правило, для обеспечения обогащательной фабрики сырьем постоянного объема и качества. DMT включает находящуюся на складах руду в объем Минеральных Ресурсов и Запасов Руды, но по состоянию на конец года учитывает в объеме сырья, хранящегося на складах. Если добытая руда находится на площадке для выщелачивания, то она учитывается как находящаяся на переработке, и, соответственно, не входит в подсчет Минеральных Ресурсов и Запасов Руды.

Компания DMT посетила технологические подразделения KAZ Minerals в г. Алматы во время аудита в декабре 2016 года. Сведения по добыче руды на производственных предприятиях на конец года были основаны на фактических показателях за период до октября 2016 года и прогнозных данных на предстоящий период.

Оценка перспективных ресурсов для KAZ Minerals не завершена. На рудниках не ведется учет прогнозируемых запасов (в казахстанском определении) категорий P<sub>1</sub>, P<sub>2</sub> и P<sub>3</sub> согласно ГКЗ, включающих, возможно, материал, который может считаться эквивалентным категории перспективных ресурсов по ОКЗР. В таблицах отражены некоторые расчетные показатели перспективных ресурсов по месторождениям Актогай, Бозшаколь и Коксай. Перспективные ресурсы классифицированы Компетентным лицом согласно Кодексу ОКЗР.

В нижеследующих таблицах все запасы приведены за вычетом потерь руды и разубоживания. Ресурсы приведены без вычета потерь и разубоживания и включают запасы. Все показатели по запасам и ресурсам приведены в метрических тоннах на 31 декабря 2016 года.

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ** ИЗВЛЕКАЕМЫЕ ЗАПАСЫ И МИНЕРАЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ ПРОДОЛЖЕНИЕ  
За год, закончившийся 31 декабря 2016 года

Общий итог запасов руды

		Запасы <sup>1</sup>		Медь		Цинк		Золото		Серебро		Свинец		Молибден	
		2016	2015	2016	2015	2016	2015	2016	2015	2016	2015	2016	2015	2016	2015
Восточный регион	Доказанные	14,391	16,289	2.41	2.53	5.21	5.28	0.9	0.9	70	72	1.19	1.15	–	–
	Прогнозные	2,955	3,600	2.59	2.72	3.65	3.83	0.6	0.5	82	71	0.88	0.81	–	–
	Итого	17,346	19,889	2.44	2.57	4.94	5.02	0.8	0.8	72	72	1.14	1.09	–	–
Бозымчак	Доказанные	9,284	9,831	0.74	0.75	–	–	1.2	1.3	8.0	8.1	–	–	–	–
	Прогнозные	5,507	5,881	0.75	0.75	–	–	1.1	1.2	7.1	7.2	–	–	–	–
	Итого	14,791	15,712	0.75	0.75	–	–	1.2	1.2	7.7	7.7	–	–	–	–
Актогай Сульфидная руда <sup>2</sup>	Доказанные	768,900	769,000	0.35	0.35	–	–	–	–	–	–	–	–	0.007	0.007
	Прогнозные	628,000	628,000	0.34	0.34	–	–	–	–	–	–	–	–	0.008	0.008
	Итого	1,396,900	1,397,000	0.35	0.35	–	–	–	–	–	–	–	–	0.007	0.007
Актогай оксидная руда	Доказанные	99,010	115,000	0.35	0.36	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	Прогнозные	900	900	0.29	0.29	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	Итого	99,910	115,900	0.35	0.36	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Бозшаколь Сульфидная руда <sup>3,4</sup>	Доказанные	105,841	118,000	0.36	0.36	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	Прогнозные	426,000	426,000	0.36	0.36	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	Итого	531,841	544,000	0.36	0.36	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Бозшаколь Каолинизированная руда <sup>4</sup>	Доказанные	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	Прогнозные	28,596	29,000	0.64	0.63	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	Итого	28,596	29,000	0.64	0.63	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>Итого KAZ Minerals</b>	Доказанные	997,426	1,028,120	0.38	0.39	0.08	0.08	0.02	0.03	1.1	1.2	0.02	0.02	0.006	0.006
	Прогнозные	1,091,958	1,093,381	0.36	0.37	0.01	0.01	0.01	0.01	0.3	0.3	–	–	0.005	0.005
	Итого	2,089,384	2,121,501	0.37	0.38	0.04	0.05	0.02	0.02	0.7	0.7	0.01	0.01	0.005	0.005

1 Включает поправку на потери руды и разубоживание. Запасы = ресурсы – потери руды + разубоживание.

2 Содержание молибдена на руднике Актогай, указанное в доказанных запасах, оценивается на уровне достоверности прогнозных запасов.

3 Содержание золота и серебра на месторождении Бозшаколь оценивается на уровне достоверности и не переведено в запасы. Содержание Минеральных Ресурсов: в сульфидной руде – золота в количестве 0.2 г/т и серебра в количестве 1.1 г/т, в каолинизированной руде – золота в количестве 0.7 г/т и серебра в количестве 1.3 г/т.

4 В объемы запасов Бозшаколя входит складированное сырье.

СТРАТЕГИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ  
ОТЧЕТ ДИРЕКТОРОВ  
ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Общий итог минеральных ресурсов

		Ресурсы <sup>1</sup> тыс. тонн		Медь %		Цинк %		Золото г/т		Серебро г/т		Свинец %		Молибден %	
		2016	2015	2016	2015	2016	2015	2016	2015	2016	2015	2016	2015	2016	2015
Восточный регион	Подсчитанные	28,636	30,512	2.74	2.79	5.61	5.54	1.1	1.0	87	87	1.47	1.44	-	-
	Предполагаемые	8,567	9,747	2.92	2.97	3.21	3.21	0.6	0.6	66	59	0.90	0.83	-	-
	Итого	37,203	40,259	2.79	2.83	5.06	4.98	1.0	0.9	82	80	1.34	1.29	-	-
	Перспективные	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Бозымчак	Подсчитанные	10,413	10,935	0.86	0.86	-	-	1.4	1.4	9.2	9.2	-	-	-	-
	Предполагаемые	6,030	6,387	0.85	0.86	-	-	1.3	1.3	8.1	8.2	-	-	-	-
	Итого	16,443	17,322	0.85	0.86	-	-	1.4	1.4	8.8	8.9	-	-	-	-
	Перспективные	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Актогай сульфидная руда <sup>2</sup>	Подсчитанные	813,000	813,100	0.35	0.35	-	-	-	-	-	-	-	-	0.007	0.007
	Предполагаемые	784,300	784,300	0.32	0.32	-	-	-	-	-	-	-	-	0.008	0.008
	Итого	1,597,300	1,597,400	0.34	0.34	-	-	-	-	-	-	-	-	0.007	0.007
	Перспективные	486,200	486,200	0.30	0.30	-	-	-	-	-	-	-	-	0.007	0.007
Актогай оксидная руда	Подсчитанные	102,986	117,656	0.36	0.37	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Предполагаемые	950	950	0.32	0.32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Итого	103,936	118,606	0.36	0.37	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Перспективные	1,350	1,350	0.23	0.23	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Бозшаколь сульфидная руда <sup>3,4</sup>	Подсчитанные	475,418	487,000	0.34	0.34	-	-	0.1	0.1	1.4	1.4	-	-	0.005	0.005
	Предполагаемые	418,000	418,000	0.38	0.38	-	-	0.2	0.2	1.2	1.2	-	-	0.006	0.006
	Итого	893,418	905,000	0.36	0.36	-	-	0.1	0.1	1.3	1.3	-	-	0.006	0.006
	Перспективные	235,000	235,000	0.31	0.31	-	-	0.1	0.1	0.8	0.8	-	-	0.003	0.003
Бозшаколь каолинизирован ная руда <sup>3,4</sup>	Подсчитанные	1,603	2,000	0.38	0.38	-	-	0.1	0.1	2.0	2.0	-	-	-	-
	Предполагаемые	28,601	29,000	0.66	0.66	-	-	0.7	0.7	1.3	1.3	-	-	-	-
	Итого	30,204	31,000	0.65	0.65	-	-	0.6	0.6	1.3	1.3	-	-	-	-
	Перспективные	49,000	49,000	0.35	0.35	-	-	0.4	0.4	0.9	0.9	-	-	-	-
Коксай <sup>5</sup>	Подсчитанные	246,500	246,500	0.41	0.41	-	-	-	-	-	-	-	-	0.004	0.004
	Предполагаемые	340,800	340,800	0.45	0.45	-	-	-	-	-	-	-	-	0.003	0.003
	Итого	587,300	587,300	0.43	0.43	-	-	-	-	-	-	-	-	0.003	0.003
	Перспективные	148,700	148,700	0.37	0.37	-	-	-	-	-	-	-	-	0.002	0.002
<b>Итого KAZ Minerals</b>	Подсчитанные	1,678,556	1,707,703	0.40	0.41	0.10	0.10	0.1	0.1	1.9	1.9	0.03	0.03	0.006	0.006
	Предполагаемые	1,587,248	1,589,184	0.39	0.39	0.02	0.02	0.1	0.1	0.7	0.8	0.01	0.01	0.006	0.006
	Итого	3,265,804	3,296,887	0.39	0.40	0.06	0.06	0.1	0.1	1.4	1.4	0.02	0.02	0.006	0.006
	Перспективные	920,250	920,250	0.32	0.32	-	-	0.1	0.1	0.3	0.3	-	-	0.005	0.005

1 Ресурсы включают нескорректированные запасы. Потери руды и разубоживание не включены.

2 Несмотря на то, что содержание молибдена на руднике Актогай указано в подсчитанных запасах, оно оценивается только на уровне достоверности прогнозных запасов.

3 Несмотря на то, что содержание золота, серебра и молибдена на месторождении Бозшаколь указано в подсчитанных и предполагаемых ресурсах, оно оценивается только на уровне достоверности перспективных ресурсов.

4 В количество ресурсов на Бозшаколе входит складированное сырье.

5 Золото сконцентрировано в пределах одного участка месторождения Коксай, поэтому количество и содержание золота отражены отдельно. Количество подсчитанных и предполагаемых ресурсов, содержащих золото, составляет 249.5 млн тонн, а содержание золота в руде - 0.07 г/т.

## Отчет о пересмотре запасов руды и минеральных ресурсов на 31 декабря 2016 года

Компания DMT Consulting Ltd (далее – DMT или Консультант) провела обзор и оценку Минеральных Ресурсов и Запасов Руды KAZ Minerals (далее – Компания) для подготовки отчета о Минеральных Ресурсах и Запасах Руды по состоянию на 31 декабря 2015 года. В таблицах приводятся показатели активов Компании по производству меди и золота с Минеральными Ресурсами и Запасами Руды, сравнение с показателями отчета прошлого года, а также краткие технические описания.

Изучение DMT особенностей технического состояния рудников и проектов, принадлежащих KAZ Minerals, главным образом основано на отчетах Компетентного лица, подготовленных IMC (до переименования в DMT) в 2005 году для Листинга Компании в Лондоне, а также в 2010 году – для Листинга в Гонконге. Начиная с 2010 года компанией DMT по мере необходимости проводились дополнительные осмотры площадок с целью более детального изучения новых активов либо проведения новых разведочных буровых работ, если вносились очень существенные изменения. В рамках обзора, проведенного в 2016 году, консультанты DMT посетили подземный рудник на Артемьевском месторождении и карьер на месторождении Бозымчак в Кыргызстане. Отражение технических особенностей рудников и сведений по реализуемым проектам Компании, основанных на практическом опыте, является важным аспектом годового обзора.

Преимущественное внимание в годовом обзоре Минеральных Ресурсов и Запасов Руды, подготовленном компанией DMT, уделяется отчетам о запасах месторождений, анализу истощения рудников в процессе производства, планам компании, новым геологоразведочным результатам, новым техническим отчетам и прочим изменениям, влияющим на Минеральные Ресурсы и Запасы Руды.

Отчет о Минеральных Ресурсах и Запасах Руды представлен в соответствии с критериями Австралийского кодекса об отчетности по Минеральным Ресурсам и Запасам Руды (2012 год), опубликованного Объединенным комитетом по запасам руды Австралийского института горной промышленности и металлургии и взаимодействующими институтами (далее – Кодекс ОКЗР).

Учет Минеральных Ресурсов основан на положениях Кодекса ОКЗР, согласно которому Минеральные Ресурсы представляют собой наличие полезных ископаемых по форме, качеству и количеству, имеющих целесообразные перспективы для потенциальной промышленной добычи. При переводе Минеральных Ресурсов в Запасы Руды в соответствии с Кодексом ОКЗР компания DMT учитывает ряд «модифицирующих факторов». Следовательно, согласно Кодексу ОКЗР, Запасы Руды – это рентабельная для отработки часть подсчитанных и/или предполагаемых Минеральных Ресурсов. Запасы подсчитываются с учетом разубоживания и ожидаемых потерь полезного ископаемого при добыче. Считается, что для определения запасов должны быть выполнены соответствующие оценки исследования, включающие анализ предполагаемых и фактически возможных значений горнотехнических, технологических, экономических, конъюнктурных, экологических, социальных и административно-правовых факторов. Согласно подведенным результатам, на момент предоставления отчетной информации извлечение полезных ископаемых из недр можно считать в достаточной степени обоснованным.

Термин «рентабельная для отработки» не имеет точного определения в Кодексе ОКЗР, и краткосрочные колебания таких факторов, как цены на металлы или операционные расходы, не требуют перевода Запасов Руды в Минеральные Ресурсы. Однако, если данные изменения носят постоянный характер или предполагаются в долгосрочной перспективе, такой перевод необходим.

В настоящем отчете при ссылке на категории «Запасы Руды» и «Минеральные Ресурсы», определенные ОКЗР, используются заглавные буквы. Слово «запасы» со строчной буквы относится к казахстанскому определению, которое в зависимости от контекста может быть синонимом для обоих терминов ОКЗР – «Запасы Руды» и «Минеральные Ресурсы».

В результате проведенного аудита компания DMT удовлетворена тем, что недавно проведенная Компанией переоценка запасов и ресурсов на рудниках Восточного региона и Кыргызстана соответствует системе классификации по законодательству Республики Казахстан и, следовательно, имеет надежную основу по степени достоверности объемов полезных ископаемых, пригодных для эксплуатации при определенном содержании металла. Для подготовки отчетных данных по отражению Минеральных Ресурсов и Запасов Руды по состоянию на 31 декабря 2016 года в соответствии с критериями отчетности Кодекса ОКЗР, DMT применялись технические критерии, используемые в аудите за 2010 год, и данные по результатам переоценки.

Руководство по гармонизации стандартов отчетности России и Кодекса ОКЗР было опубликовано в 2010 году и применяется при подготовке отчета о Минеральных Ресурсах и Запасах Руды действующих рудников Восточного региона и Кыргызстана. Это считается уместным, так как все месторождения полезных ископаемых, эксплуатация или разработка которых осуществляется в настоящий момент KAZ Minerals, были разведаны в советскую эпоху, поэтому ссылка на такие стандарты используется и в настоящее время. Целью руководства является применение стандартной терминологии в отчетности при представлении активов горнодобывающих компаний для фондовых бирж.

### Саймон Пеппер

Директор - Горная добыча, DMT Consulting Ltd  
февраль 2017 года

### DMT Consulting Ltd

Pure Offices  
Lake View Drive  
Sherwood Park  
Nottingham NG15 0DT  
United Kingdom

## Ежегодное общее собрание акционеров

Ежегодное общее собрание акционеров Компании состоится в четверг, 27 апреля 2017 года, в 12.15 по адресу: Linklaters LLP, One Silk Street, London EC2Y 8HQ, Великобритания. Уведомление о проведении собрания и форма доверенности прилагаются к настоящему Годовому отчету и финансовой отчетности. Уведомление о проведении собрания также расположено в разделе «Инвесторы и СМИ» на веб-сайте KAZ Minerals ([www.kazminerals.com](http://www.kazminerals.com)).

## Доведение информации акционерам посредством электронной связи

KAZ Minerals использует свой веб-сайт ([www.kazminerals.com](http://www.kazminerals.com)) в качестве основного средства связи со своими акционерами при условии, что акционеры согласны либо условно согласны, когда сообщения им отправляются или доводятся до сведения таким способом. Средства электронной связи позволяют акционерам получать немедленный доступ к информации, при этом такой способ доставки сообщений положительно отражается на экономии средств KAZ Minerals и охране окружающей среды. Для получения доступа к сообщениям и документам акционеры могут зарегистрироваться при помощи средств электронной связи через веб-сайт Центра инвесторов Computershare – [www.investorcentre.co.uk](http://www.investorcentre.co.uk). Акционеры, которые согласны либо считаются согласными получать информацию посредством электронной связи, могут в любое время отказаться от ее получения, связавшись с Реестродержателем Компании в Великобритании или Гонконге. Кроме содействия акционерам в регистрации для получения документов по электронной почте, Центр инвесторов Computershare предоставляет акционерам возможность управлять их долями участия в режиме реального времени, то есть:

- просматривать баланс долей участия;
- изменять адрес;
- просматривать информацию о платежах и налогах; и
- вносить изменения в платежные поручения.

Центр инвесторов Computershare также предлагает услуги по ведению операций с ценными бумагами для акционеров, зарегистрированных в реестре Компании в Великобритании. Пожалуйста, свяжитесь с Центром инвесторов Computershare для получения подробной информации.

## Голосование посредством электронных средств связи

Акционеры могут по доверенности передать своим представителям право голосования на Ежегодном общем собрании акционеров в 2016 году, зарегистрировав их на веб-сайте [www.investorcentre.co.uk/epгоху](http://www.investorcentre.co.uk/epгоху). Информация о назначенных доверенных лицах должна быть получена в электронной форме Реестродержателем Компании в Великобритании или Гонконге не позднее 12.15 по британскому времени (и не позднее 19.15 вечера по гонконгскому времени) во вторник 25 апреля 2017 года (либо не менее чем за 48 часов до времени, установленного для перенесенного собрания).

## Веб-сайт

Вся информация о Компании KAZ Minerals приводится на веб-сайте [www.kazminerals.com](http://www.kazminerals.com), в том числе:

- финансовая и производственная информация – годовые и полугодовые отчеты, а также ежеквартальные производственные отчеты;
- информация о стоимости акций – подробные сведения о торговых операциях с ценными бумагами на текущий момент и таблицы с данными прошлых периодов;
- информация для акционеров – информация о дивидендах, результатах проведения Ежегодного общего собрания акционеров и сведения о Реестродержателях Компании в Великобритании и Гонконге; и
- пресс-релизы – текущие и прошлых периодов.

## Доли в акционерном капитале по состоянию на 31 декабря 2016 года

Количество акционеров: 1,506

Количество выпускаемых акций: 458,379,033

По размеру доли	Количество счетов	% всего счетов	% капитала в виде простых акций
1,000 и менее	755	50.13	0.06
1,001 до 5,000	307	20.39	0.16
5,001 до 10,000	96	6.38	0.15
10,001 до 100,000	191	12.68	1.50
Более 100,000	157	10.42	98.13
<b>Всего</b>	<b>1,506</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>

По категории акционеров	Количество счетов	% всего счетов	% капитала в виде простых акций
Частные акционеры	782	51.92	0.48
Банки/номинальные держатели	683	45.35	96.57
Пенсионные фонды	1	0.07	0.00
Инвестиции/инвестиционные трасты	2	0.13	0.00
Страховые компании	2	0.13	0.00
Корпоративные акционеры	31	2.06	0.31
Реестр акционеров, зарегистрированных в Гонконге	1	0.07	0.08
Контрольный счет Программы поощрительных вознаграждений	2	0.13	0.01
Казначейский счет	1	0.07	2.55
Счет акций, предоставленный в качестве вознаграждений	1	0.07	0.00
<b>Итого</b>	<b>1,506</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>

## Календарь событий

Промежуточный отчет менеджмента за I квартал	апрель 2017 года
Ежегодное общее собрание акционеров	27 апреля 2017 года
Объявление результатов деятельности за шесть месяцев	август 2017 года
Промежуточный отчет менеджмента за III квартал	октябрь 2017 года

## Реестродержатели

Для получения информации о голосовании по доверенности, дивидендах, изменениях персональных данных акционеров необходимо связываться:

Акционерам, зарегистрированным в реестре в Великобритании:

### Computershare Investor Services PLC

The Pavilions  
Bridgwater Road  
Bristol BS13 8AE  
United Kingdom  
Тел: +44 (0)370 707 1100  
Факс: +44 (0)370 703 6101  
Эл.почта: web.queries@computershare.co.uk Акционерам,  
зарегистрированным в реестре в Гонконге:

### Computershare Hong Kong Investor Services Limited

17M Floor  
Hopewell Centre  
183 Queen's Road East  
Wan Chai  
Hong Kong  
Тел: +852 2862 8555  
Факс: +852 2865 0990  
Эл.почта: hkinfo@computershare.com.hk

Акционерам, зарегистрированным на Казахстанской фондовой бирже:

### Shareholder Enquiries

KAZ Minerals PLC  
6<sup>th</sup> Floor, Cardinal Place  
100 Victoria Street  
London SW1E 5JL  
United Kingdom  
Тел: +44 (0)20 7901 7898  
Эл. почта: shareholder@kazminerals.com

## Нежелательные телефонные звонки и переписка

Акционерам следует с осторожностью относиться к любым непроверенным и недостоверным сообщениям, предложениям о покупке акций со скидкой или предоставлению бесплатных отчетов о Компании.

Такие услуги, как правило, предлагаются иностранными «брокерами» с целью продажи акционерам из США или Великобритании акций, не имеющих никакой ценности или с высокой долей риска. Такие операции широко известны как «котельные» операции, а «брокеры» могут быть весьма настойчивыми и убедительными. Если акционеру предлагается провести несанкционированную операцию по инвестированию, то они могут проверить на веб-сайте [www.fca.org.uk/scams](http://www.fca.org.uk/scams), уполномочено ли на это такое лицо или организация Управлением по финансовому регулированию и надзору Великобритании. Сообщить о таком инциденте Управлению можно по адресу электронной почты [consumer.queries@fca.org.uk](mailto:consumer.queries@fca.org.uk) либо позвонив по телефонам: 0800 111 6768 (в Великобритании) или +44 20 7066 1000 (для международных звонков).

Подробная информация о центрах обслуживания биржевых операций, одобренных Компанией, будет включена в рассылку Компании, либо опубликована на нашем веб-сайте.

## Валютный опцион и дивидендный мандат

Компания объявляет дивиденды в долларах США.

Для акционеров, зарегистрированных в реестре в Великобритании, стандартной валютой для получения дивидендов является доллар США, хотя они могут выбрать валюту для получения дивидендов в британских фунтах стерлингов. Акционерам, которые хотят получить будущие дивиденды в фунтах стерлингов, для запроса формы выбора валюты необходимо связаться с Реестродержателем Компании в Великобритании. Для акционеров, зарегистрированных в реестре в Гонконге, стандартной валютой для получения дивидендов является гонконгский доллар, хотя они могут выбрать валюту для получения дивидендов в долларах США. Акционеры, зарегистрированные в реестре в Гонконге, для запроса формы выбора валюты также могут связаться с Реестродержателем Компании в Гонконге.

Акционеры, зарегистрированные в реестре в Великобритании, могут обратиться с просьбой произвести выплату дивидендов непосредственно на банковский счет или счет жилищно-строительного кооператива в Великобритании. Чтобы воспользоваться этой возможностью, необходимо связаться с Реестродержателем Компании в Великобритании для запроса формы дивидендного мандата или зарегистрироваться на веб-сайте [www.investorcentre.co.uk](http://www.investorcentre.co.uk). Данные запросы применяются в отношении дивидендов, выплачиваемых в фунтах стерлингов.

### Корпоративный Секретарь

Сюзанна Фриман  
Тел: +44 (0)20 7901 7800  
Эл. почта: [susanna.freeman@kazminerals.com](mailto:susanna.freeman@kazminerals.com)

### Юридический адрес Компании

KAZ Minerals PLC  
6<sup>th</sup> Floor, Cardinal Place  
100 Victoria Street  
London SW1E 5JL  
United Kingdom  
Тел: +44 (0)20 7901 7800  
Регистрационный номер: 05180783

### Объединенные корпоративные брокеры

J.P. Morgan Cazenove Limited  
25 Bank Street  
Canary Wharf  
London E14 5JP  
United Kingdom

Citigroup Global Markets Limited  
33 Canada Square  
Canary Wharf  
London E14 5LB  
United Kingdom

### Аудиторы

KPMG LLP  
15 Canada Square  
Canary Wharf  
London E14 5GL  
United Kingdom



## CO<sub>2</sub>

углекислый газ

## CREST

электронный способ осуществления сделок с акциями и регистрации инвесторов в реестре членов компании

## Cuprum Holding

Cuprum Netherlands Holding B.V. (в настоящее время переименовано в Kazakhmys Holding Group B.V.) – предприятие, которому были переданы Выбывшие активы

## EBITDA

Доход до начисления процентов, налогообложения, износа, истощения, амортизации, НДС и роялти

## EPS

доход на акцию

## GRI4

глобальная инициатива по отчетности «Руководство для отчетности по устойчивому развитию. Версия 4»

## ICMM

Международный Совет по горной промышленности и металлургии

## KAZ Minerals или Компания

KAZ Minerals PLC

## LBMA

Ассоциация Лондонского рынка драгоценных металлов (London Bullion Market Association)

## LIBOR

Лондонская межбанковская ставка предложения

## LME

Лондонская биржа металлов

## LTIFR

частота травм с потерей трудоспособности

## NFC

Компания China Non Ferrous Metal Industry's Foreign Engineering and Construction Co., Ltd

## RMB

жэньминьби – официальная валюта Китайской Народной Республики

## Speak-Up

Конфиденциальная анонимная система Группы по передаче сообщений о фактах коррупции и незаконной деятельности

## SX/EW

экстракция и электролиз, двухступенчатый металлургический процесс, используемый для извлечения меди

## TC/RCs

сборы за переработку медного концентрата и рафинирование меди, выплачиваемые при проведении медеплавильных и аффинажных работ

## TRI

общее количество регистрируемых травм

## \$/т или \$/тонна

один доллар США за одну метрическую тонну

## Базовая Прибыль/(Убыток)

прибыль/убыток за период после обратного добавления статей, которые являются случайными или неповторяющимися по своему характеру и не оказывают влияния на основную производственную деятельность компании, сумму налогов и неконтролирующую долю. Базовая Прибыль/(Убыток) описаны в примечании 13(б) к консолидированной финансовой отчетности

## БРК или Банк развития Казахстана

Банк развития Казахстана

## Валовой EBITDA

доходы, включая доходы на уровне допроектного производства, до начисления процентов, налогообложения, износа, истощения, амортизации, НДС и роялти

## Валовой объем продаж

общий доход от реализации, в том числе объем допроектного производства

## Великобритания

Соединенное Королевство Великобритании

## Выбросы зоны охвата 1

прямые выбросы парниковых газов из источников, принадлежащих Группе

## Выбросы зоны охвата 2

косвенные выбросы парниковых газов в результате потребления покупной электроэнергии, тепловой энергии или пара

## Выбывшие активы

Выбывшие активы, представляющие собой горнорудные, перерабатывающие, вспомогательные, транспортные, тепло – и энерговырабатывающие активы Группы в Жезказганском и Центральном регионах. Выбывшие активы включали 12 медедобывающих рудников, потенциальных месторождений для разработки, 4 обогатительные фабрики, 2 медеплавильных завода, 2 угольных разреза, 3 тепло- и электростанции для собственных нужд, выбывшие в результате Реорганизации

## г/т

один грамм на одну тонну

## ГБРК или Государственный банк развития Китая

Корпорация «Государственный банк развития Китая»

## Группа

KAZ Minerals PLC и ее дочерние компании

## денежные операционные затраты

все затраты, включенные в доход/(убыток) до финансовых статей и налогообложения, за вычетом другой операционной прибыли, исключая НДС, роялти, износ, истощение, амортизацию и особых статей

## Директора

Директора Компании

## доллар, \$ или доллар США

один доллар США, валюта Соединенных Штатов Америки

## Доход на акцию, основанный на Базовой Прибыли/(Убытке)

доход/(убыток) за год после обратного добавления статей, которые являются случайными или неповторяющимися по своему характеру и не оказывают влияния на основную производственную деятельность компании, сумму налогов и долю меньшинства к средневзвешенному количеству выпущенных простых акций в отчетном периоде

## евро

евро, валюта определенных стран-участниц Европейского Союза

## инвестированный капитал

общая сумма, включающая капитал, относимый владельцам Компании, неконтролирующую долю и заемные средства

## Казахстан

Республика Казахстан

## Кодекс или Объединенный кодекс корпоративного управления Великобритании

Кодекс корпоративного управления Великобритании, изданный Советом по финансовой отчетности

## Кодекс ОКЗР

Австралийский кодекс об отчетности по результатам разведочных работ, минеральным ресурсам и запасам руды – профессиональный кодекс, устанавливающий минимальные стандарты по государственной отчетности по результатам разведочных работ, минеральным ресурсам и запасам руды

## Комитет или Комитеты

все или один из следующих комитетов, в зависимости от контекста, в котором используется слово «Комитет»: Комитет по аудиту, Комитет по технике безопасности, охране труда и окружающей среды, Комитет по вознаграждениям, Комитет по предложению кандидатов, Комитет по обеспечению запуска операционной реализации проектов и Комитет по обеспечению реализации проектов

## КПД

ключевой показатель деятельности

## КПН

Корпоративный подоходный налог

## кредитная линия CAT

возобновляемая кредитная линия, предоставленная Caterpillar Financial Services Limited (Великобритания)

## КРМФО

Международный Комитет по разьяснениям МСФО

## крупные проекты роста

крупные проекты роста «Бозшаколь» и «Актогай»

## Кыргызстан

Республика Кыргызстан

## Листинг

листинг простых акций Компании на Лондонской фондовой бирже 12 октября 2005 года

## мегалитр

одна тысяча кубических метров

## млн тонн

один миллион метрических тонн

## МСБУ

международный стандарт бухгалтерского учета

## МСФО

Международные стандарты финансовой отчетности

## НДПИ

налог на добычу полезных ископаемых

## общая денежная себестоимость

денежные операционные затраты, включая производственные расходы на уровне допроектного производства, за вычетом приобретенных катодов, поделенные на объем продаж собственной катодной меди в эквиваленте

## общая частота регистрируемых случаев

количество регистрируемых случаев, произошедших на один миллион отработанных часов

## общая частота регистрируемых травм или TRIFR

количество регистрируемых травм, произошедших на один миллион отработанных часов

## ОКЗР

Объединенный комитет по запасам руды

## особые статьи

операции, которые являются случайными или неповторяющимися по своему характеру и не влияют на основную производственную деятельность компании. Особые статьи описаны в примечании 7 к консолидированной финансовой отчетности

## «Самрук-Казына»

Открытое акционерное общество «Фонд национального благосостояния «Самрук-Казына», принадлежащий и контролируемый Правительством Республики Казахстан

## сом

один сом, официальная валюта Кыргызстана

## США

Соединенные Штаты Америки

## ПГ

парниковый газ

## петаджоуль или ПДж

стандартная единица энергии, работы и высокой температуры, равная 10<sup>15</sup> джоулям

## продолжающаяся деятельность

группа после завершения Реорганизации

## ПФА

предэкспортная финансовая кредитная линия

## Регистрируемый случай

регистрируемый несчастный случай или регистрируемый случай заболевания

## Регистрируемый несчастный случай

новый тяжелый случай, который требует лечения, превышающего первую медицинскую помощь, либо приводящий к невозможности выполнения работником его ежедневно выполняемых обязанностей в календарный день после случая

## Регистрируемый случай заболевания

новое заболевание в категории профессиональных респираторных расстройств, профессиональных нарушений слуха, патологий опорно-двигательного аппарата, онкологических и других профессиональных заболеваний

## Реорганизация

передача объектов при условии соблюдения определенных согласований и утверждений, связанных с Выбывшими активами в Surgim Netherlands Holding B.V., одобренных акционерами на общем собрании, состоявшемся 15 августа 2014 года, и завершенная 31 октября 2014 года

## свободный денежный поток

чистый денежный поток от операционной деятельности до вычета капитальных расходов и долгосрочного НДС, связанного с проектами по расширению производства и новыми проектами, за вычетом расходов капитального характера

## СМСБУ

Совет по международным стандартам бухгалтерского учета

## СНГ

Содружество Независимых Государств, ранее входивших в состав Союза Советских Республик

## Совет или Совет Директоров

Совет Директоров Компании

## ТБОТОС

техника безопасности, охрана труда и окружающей среды

## ТДж

стандартная единица энергии, работы и высокой температуры, равная 10<sup>12</sup> джоулям

## тенге или KZT

один тенге, официальная валюта Республики Казахстан

## тонна

одна метрическая тонна

## ТОО «Корпорация Казахмыс» или ТОО «Казахмыс»

ТОО «Корпорация Казахмыс», основная действующая дочерняя компания Группы в Казахстане до Реорганизации

## тыс. тонн

одна тысяча метрических тонн

## тыс. унций

одна тысяча унций

## унция

одна тройская унция (равна 31.1035 граммов)

## фунт

один фунт, единица веса

## цент США/фунт

один цент США/фунт

## чистая денежная себестоимость меди

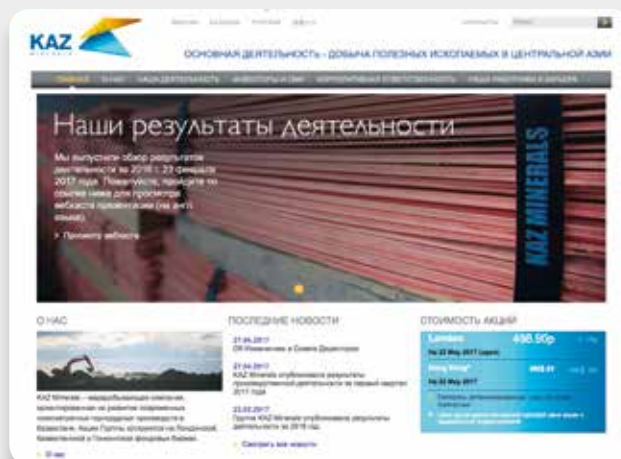
денежные операционные затраты, включая производственные расходы на уровне допроектного производства, за вычетом приобретенных катодов, за вычетом доходов от попутной продукции, поделенные на объем продаж собственной катодной меди в эквиваленте

## юань

китайский юань, базовая единица жэньминьби

Подробно о последних событиях и деятельности KAZ Minerals также можно ознакомиться на нашем веб-сайте [www.kazminerals.com](http://www.kazminerals.com)

На нашем корпоративном веб-сайте размещена наиболее актуальная информация о KAZ Minerals, а также подробная информация для инвесторов и средств массовой информации.



Данный отчет распечатан на бумаге Symbol Freelifе Satin, с сертификатом FSC® (не менее 25% повторной обработки), изготовленной на отжимном прессе, который имеет сертификат ISO 14001, подтверждающий соответствие стандартам систем управления охраной окружающей среды. Бумажная масса проходит процесс отбеливания при помощи технологии без применения хлора и кислот. Отчет был распечатан с использованием красок растительного происхождения.

Designed and produced by Black Sun Plc

Printed by Sterling



**KAZ**  
MINERALS



KAZ Minerals PLC  
6th Floor, Cardinal Place  
100 Victoria Street  
London  
SW1E 5JL  
United Kingdom

Телефон +44 020 7901 7800  
Факс +44 020 7901 7859  
Веб-сайт: [www.kazminerals.com](http://www.kazminerals.com)